



**El submarino amarillo:  
una noticia que reflota en la prensa gráfica argentina**

Tesista: Mónica Rosana Cofré

Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Sede La Plata)

Universidad Nacional de La Plata

Legajo: 9532/0

Plan de Tesis T- 1297 (29/06/2012)

Director: Emiliano Albertini

Asesora: Sibila Camps

Fecha de Presentación: 19/10/2015

Título de la tesis: “El submarino amarillo. Una noticia que reflota en la prensa gráfica argentina”

El proyecto aborda el proceso de construcción de la noticia en los diarios *Clarín* y *La Nación* en tres momentos históricos (1982, 2010 y 2012) del caso de la posible llegada de un submarino atómico o nuclear, perteneciente a las fuerzas armadas británicas, a las islas Malvinas. Se trata de una información que apareció, desapareció y reapareció cíclicamente en los medios de comunicación argentinos, ocupando destacados espacios en sus agendas informativas, sin constatarse completamente la veracidad de los datos publicados.

La investigación lleva adelante un análisis comparativo del tratamiento periodístico, la utilización de las fuentes informativas y los criterios de jerarquización de la información que elaboraron los dos diarios de distribución nacional.

A Ángela Vendola,  
por enseñarme el significado de la verdadera amistad

“Toda la verdad transcurre por debajo al igual que toda esperanza”

Rodolfo Walsh

## **Agradecimientos**

A mis abuelos Elba Bacci y José Díaz, Nilda Barrera y Eduardo Cofré por el amor incondicional

A mis padres, Mónica Díaz y Camilo Cofré por creer en mi y alentarme siempre. Por enseñarme la importancia de caminar hacia concretar los sueños

A mi director, Emiliano Albertini, por su paciencia, guía y supervisión atenta y estimulante

A mi tía, Estela Cofré por estar siempre

A mi hermano, Ariel Cofré, por ayudarme a poner los moños en los tramos finales y por el té verde con jengibre

A Natalia Alvarez, por las risas, el aliento y la ayuda en el diseño de la portada

A Sibila Camps, por compartir con entusiasmo los primeros pasos. Por sus atentas correcciones y sugerencias

A la profesora Lucrecia Escudero, por haberme inspirado con su investigación y por dedicarme una presentación en la que valora mi trabajo

A la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de La Plata porque fue escenario de una etapa muy feliz de mi vida, por ayudarme a crecer

## Índice

Agradecimientos .....	5
Prefacio .....	7
Introducción .....	8
<b>Capítulo I. La Historia, las historias</b>	
<b>Una cronología de las relaciones entre Argentina y Gran Bretaña .....</b>	<b>16</b>
Esa guerra que nunca debió ser	
Malvinas, archipiélago de la Memoria. El reclamo por la soberanía argentina	
<b>Capítulo II. Marco Teórico</b>	
<b>La Noticia: una construcción que opera en el mundo cotidiano .....</b>	<b>30</b>
Fuentes de información: “Agua que has de beber...”	
Relación de los periodistas con las fuentes: “Te amo, te odio, dame más”.	
La titulación: el maquillaje de la noticia	
Rumor: el runrún que se cuele en las redacciones	
Sin comentarios – No comments	
Internet y la crisis de identidad de la noticia	
<b>Capítulo III. Metodología – Aspecto cuantitativo</b>	
<b>Cómo el submarino amarillo emergió a la superficie .....</b>	<b>52</b>
La lectura cuantitativa	
1- Variable mención y descripción del/los submarinos	
Variable autoría de las notas	
2- Variable espacio	
3- Variable titulación (cintillos, títulos, bajadas)	
Variable ilustraciones (infografías y/o fotografías)	
4- Variable géneros periodísticos	
Subgéneros periodísticos	
5- Variable actores y/o referentes	
5- Variable fuentes de información	
Fuentes de información	
<b>Capítulo IV. Aspecto cualitativo</b>	
<b>Un submarino amarillo reflota en páginas grises .....</b>	<b>77</b>
1- Variable mención y descripción del/los submarinos	
Variable autoría de las notas	
2- Variable espacio, ubicación, secciones	
3- Variable titulación (cintillos, títulos, bajadas)	
Variable ilustraciones (infografías y/o fotografías)	
4- Variable géneros periodísticos	
5- Variable actores y/o referentes	
Variable fuentes de información	
Fuentes de Información	
<b>Capítulo V. Conclusiones .....</b>	<b>162</b>
Intencionalidad Editorial	
Malvinas, materia prima para relatos	
Balance final	
Anexo (serie de fichas de días claves de 1982, 2010 y 2012) .....	185
<b>Bibliografía .....</b>	<b>186</b>

## Prefacio

La Tesis de Mónica Cofré representa una actualización de la investigación sobre las fuentes de información durante la guerra de las Malvinas y las formas en que actualmente se comunica el tema en los medios argentinos. Es un trabajo serio y documentado, de calidad argumentativa y conceptual.

Desde el punto de vista metodológico y teórico, el hecho que Mónica Cofré se haya inspirado en mi libro *Malvinas el Gran Relato, fuentes y rumores en la información de guerra* me confirma que la investigación comparada en los medios es un trabajo muy importante a desarrollar en las Escuelas y Facultades de Comunicación de Argentina y América Latina. Las conclusiones de la Tesis muestran en efecto, que prácticamente nada ha cambiado sobre la forma de producción de las noticias y las rutinas de repetición de los dos cotidianos nacionales que han marcado agenda pública en estos años posteriores a la guerra.

Esta conclusión interroga a los investigadores de medios sobre la rígida matriz neoliberal de producción de las noticias y nos interroga sobre todo en las posibilidades de poder escribir de otro modo la historia cotidiana. Es un trabajo a realizar.

La importancia de los medios en el relato de la actualidad amerita este trabajo y futuras investigaciones comparadas en Argentina y en América Latina. La Facultad de Periodismo y Comunicación Social de La Plata ha sido y es pionera de investigación en construcción de agendas, espero que la tesis de Mónica dé sugerencias para nuevas vocaciones y nuevas pistas de trabajo.



---

Lucrecia Escudero Chauvel  
Universidad de Lille – Departamento Infocom

## Introducción

### Malvinas: la pieza del rompecabezas que faltaba

Las Malvinas llegaron a mí de costadito, se me fueron arrimando hasta cubrir con su manto neblinezco, casi todo. Así, de costado, como están ubicadas geográficamente las islas en relación a la Argentina, un territorio separado del continente por agua, un territorio enfrente y al pie, en el extremo sur izquierdo y conservando las características identitarias del paisaje, flora y fauna de la patagonia austral argentina.

En la presentación -en el Espacio Incaa Km 0-Gaumont de la Ciudad de Buenos Aires, el 8 de septiembre de 2014- de "Malvinas, 30 Miradas. Los cortos de nuestras Islas", una serie de diversos cortometrajes dedicados a las islas, uno de ellos me impactó en forma particular. En "El agujero", del director Juan Bautista Stagnaro, el protagonista se encuentra en un departamento, una tarde de extremo calor, armando un rompecabezas del mapa de la Argentina. En un momento descubre que le falta una pieza, hay un hueco, un agujero profundo y oscuro sobre la mesa donde está el rompecabezas. Se corta la luz, el hombre busca la pequeña pieza, revuelve todo, se agita, transpira, escucha sirenas policiales, se tira cuerpo a tierra, enciende una linterna para seguir buscando pero la pieza no aparece. Se produce un abismo desconcertante. Vuelve la luz y allí está la pieza del rompecabezas del mapa de la Argentina que faltaba, esas dos huellas, esas formas tan reconocibles y significativas para los ojos de todos los argentinos, las Islas Malvinas. El personaje protagonista toma la pieza y rellena ese hueco oscuro y vacío.

Haberles dedicado este largo tiempo de estudio, el final de mi Licenciatura en Comunicación Social, significa para mí, entre otras cosas, completar ese rompecabezas, el recorrido de ese mapa que es mi formación académica que comenzó en la Facultad de Derecho y Comunicación Social de la Universidad Nacional del Comahue (UNC) y luego continuó en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP).

El tema seleccionado para desarrollar en esta tesis es: La construcción de la noticia en dos medios gráficos argentinos (diarios *Clarín* y *La Nación*) en tres momentos históricos (1982, 2010 y 2012) del caso de la posible llegada de un submarino atómico o nuclear, perteneciente a las fuerzas armadas británicas, a las Islas Malvinas.

Antes de ser seleccionado dicho tema, otros se plantearon como posibilidades, reuní una cantidad importante de material e incluso consulté con una profesora que había aceptado ser mi directora pero evidentemente se trataba de piezas que no encajaban en el rompecabezas de mi proceso de aprendizaje y formación. Sin embargo, esos temas me guiaron hacia el indicado. Agradezco en este punto la recomendación que me hizo la profesora María Teresa Poccioni del libro *Malvinas: el gran relato. Fuentes y rumores de la información de guerra* de la semióloga Lucrecia Escudero. El interés en esa investigación me impulsó para retomar la realización de mi trabajo de tesis pendiente tras un *impasse* de 8 años con la actividad académica, luego de haber terminado la cursada de las 32 materias del Plan de estudios de la carrera y ya no residir en la ciudad de La Plata.

Rastrear el libro y hallar, finalmente, un ejemplar en la Editorial Celtia de Buenos Aires -que es distribuidora exclusiva en Argentina de la Editorial española Gedisa que fue la que editó el libro- fue un primer paso alentador para comenzar a leer y re-encontrarme con un material de investigación periodística.

La investigación de Escudero se basa en los medios de comunicación -básicamente los dos diarios de distribución nacional más importantes tanto en antigüedad como en ventas: *Clarín* y *La Nación*- desde una perspectiva semiológica. Lo que me llevó a observar cómo operaban en ese momento inédito para la Argentina, los rumores, las consultas y la atribución o la falta de atribución de los datos a una determinada fuente y la falta de verificación/chequeo de la



información que se difundía. Y a analizar también el desarrollo de la práctica periodística en los diarios con la información recibida desde las agencias internacionales de noticias.

En el año 2010, parte de mi trabajo en el área de prensa institucional de un organismo estatal consistía en el relevamiento de noticias regionales, provinciales, nacionales e internacionales de determinadas temáticas y palabras claves en los diarios nacionales (tanto en sus versiones en papel como en formato digital). Realizando dicha tarea fue que tras haber leído el libro de Escudero, comencé a comparar la práctica periodística en 1982 y 2010: 28 años, una guerra y la explosión del periodismo con internet y las redes sociales mediante.

Comencé a sentirme atraída por el tema de la repetición cíclica del rumor del submarino británico en cercanías de las islas Malvinas pero su delimitación para la investigación no fue tarea sencilla. En el transcurso del planteo surgieron subtemas o temas adyacentes que podían resultar interesantes para la integralidad del estudio. Sin embargo, tras varias consultas y reuniones en primera instancia con la asesora del trabajo, Sibila Camps y luego con quien aceptó ser el director de esta tesis, Emiliano Albertini, pude ir ajustando el tema de mi interés a los requerimientos del Plan de tesis y a sus factibles alcances y limitaciones.

En una de las primeras reuniones con la asesora de esta tesis, encontramos un paralelismo entre el rumor y el submarino. “Tanto el rumor como el submarino van por debajo”, pensamos, y ese aspecto fue un punto de partida para que el tema emergiera novedoso, atractivo y pertinente.

Las formaciones, actividades académicas, áreas disímiles de desarrollo de sus profesiones, fueron las características que me interesaron a la hora de seleccionar al director y a la asesora. Albertini, con formación de comunicador social con orientación en Periodismo (UNLP) y dedicado a la actividad académica y Camps, profesora de Literatura y Lenguas Modernas, egresada de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) que ejerció como periodista en varios medios gráficos hasta jubilarse en 2013 como redactora de la sección sociedad del diario *Clarín*.

Sus diferentes puntos de vista colaboraron en la elaboración del plan de tesis, en principio y luego en el aporte en cuanto a las dudas que fueron surgiendo a lo largo de las distintas etapas del trabajo. Las diferencias resultaron enriquecedoras, inclusive las diferencias de conceptos nodales que fueron explicitadas en el texto de la tesis cuando éstas se presentaron.

Este aspecto también resultó desafiante ya que ellos aportaron sus conocimientos, opiniones y sugerencias. Sus asesoramientos me estimularon para formar mis propias conclusiones y, como autora del trabajo de investigación, tomar decisiones en cuanto al abordaje de los aspectos que me parecía importante destacar y/o profundizar.

Al elegir la prensa gráfica como el soporte para analizar el surgimiento y la permanencia de un determinado rumor, trascendido o noticia sin confirmar, se presentaron dos ideas contradictorias y complementarias: por un lado, la información que está escrita tiene una permanencia en el tiempo y un peso mayor que aquella que se transmite a través de los medios audiovisuales, y, por otro lado, como decía el periodista y escritor colombiano Gabriel García Márquez, “el diario de hoy es con el que se envuelven los huevos mañana en el mercado”.

Es decir, la responsabilidad del chequeo de la información que se publica, y luego, lo efímero de las noticias del diario de ayer que son tapadas por el de hoy. En la actualidad, con internet como soporte fundamental, la velocidad de la caducidad de una noticia es minuto a minuto.

**La guerra de Malvinas es el marco en el cual se da el caso particular, la noticia o dato que da el puntapié y genera el interés originario para la elaboración de esta tesis. En 2010 - como relaté en párrafos anteriores- al advertir la reaparición de las menciones al submarino nuclear británico en cercanía de las islas Malvinas comencé a reunir material de lo publicado en los diarios argentinos y en las páginas de internet. Luego, su reaparición en 2012 me llevó a pensar en analizar las tres etapas o contextos (1982, 2010**

y 2012) en los cuales se reiteraba la publicación cíclica de esta noticia de difícil comprobación. Con las herramientas teóricas y conceptuales adquiridas durante mi formación y lecturas sugeridas comencé a comparar determinados rasgos del ejercicio del periodismo a partir de este caso “testigo” en particular.

Necesariamente, debí consultar los archivos de los diarios en bibliotecas y hemerotecas (archivos en los cuales se encontrarán los ejemplares completos y en buen estado de conservación). Fueron largas jornadas de lectura de los artículos, identificación y selección de la información que me sería útil. Utilización de técnicas de recopilación de datos para luego fotocopiar, fotografiar y continuar con el análisis (subrayado diferenciado y en detalle) de los aspectos o variables que en las piezas periodísticas seleccionadas podían aportar a la exposición de una cuestión novedosa en lo referente al área de estudio.

**Desde el inicio ése fue el mayor impulso para redactar este trabajo como final de la Licenciatura en Comunicación Social con orientación en Periodismo: el aporte, lo novedoso. A partir de la observación de un dato que habiendo sido confirmado como falso y desmenuzada la operatoria y el contexto de la falsedad de ese rumor desde la perspectiva semiológica de Escudero, volvía a publicarse, bajo otras lógicas, otros intereses, otras estrategias y tecnologías comunicacionales, otra situación política del país, otra organización geopolítica, y de emisión, distribución y recepción de la información 28 y 30 años después.**

**Es interesante cómo un mismo dato puede “reflotar o es reflatado” por los medios de difusión en distintos contextos y puede sobrevivir en ellos sin ser confirmado. Esto pone sobre la superficie aspectos que hacen a las estrategias comunicacionales, a la dependencia informativa de un país y al rol de los intereses locales e internacionales en la construcción de las noticias.**

Durante la investigación surgieron nuevas publicaciones (en diarios papel, en sus versiones “on line” y en portales) y novedades en cuanto al tema y el submarino “reflotó” en las noticias. Sin embargo, se tomó la decisión de ajustar el estudio a lo que se había presentado en el proyecto de tesis y ajustar el análisis al corpus ya establecido.

Los tres períodos que comprenden el universo de análisis fueron: a) 1º/03/1982 al 1º/05/1982, b) 18/02/2010 al 18/03/2010, y c) 1º/02/2012 al 2/04/2012. En esos diferentes momentos en los que se publicó dicha noticia, Argentina y Gran Bretaña atravesaban determinados contextos políticos, económicos y sociales y existía un particular estado en las relaciones bilaterales entre ambos países. Se trata de momentos que se pueden calificar como de “tierra fértil” para el despliegue de estrategias/operaciones de prensa y grado más intenso de lo habitual de manipulación de la información.

En 1982 esa noticia se publicó en los días previos a la guerra y el relato del submarino formó parte de ese “gran relato” de la guerra de Malvinas que fue construido en el contexto de la dictadura cívico-militar más cruenta de la historia argentina. La noticia del submarino británico Superb navegando hacia las islas Malvinas que se comprobó como un **bluff** en 1982, volvió a ser publicada en *Clarín* y en *La Nación* en 2010 y en 2012, períodos en los que el gobierno argentino impulsó acciones en los distintos foros nacionales e internacionales para que Gran Bretaña acepte dialogar acerca de la soberanía en Malvinas.

De esta manera se reanudó fuertemente -en especial en 2012, a 30 años de la guerra- el reclamo por recuperar la soberanía de las Islas Malvinas, las Georgias del Sur, las Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes. Como consecuencia de ello, se inició una escalada de tensión en la relación entre ambos países.

El título: **“El submarino amarillo. Una noticia que reflota en la prensa gráfica argentina”**, resultó la opción más ilustrativa ya que los submarinos son identificatorios de la cultura

británica y, por otro lado, la imagen del submarino amarillo de la exitosa canción y luego película *The Yellow Submarine* del grupo musical británico The Beatles, es mundialmente conocida.

El Reino Unido es uno de los países junto a Francia que cuentan con la flota más grande de submarinos nucleares del mundo. Lo utilizan a modo de “mecanismo de disuasión continua por mar” y es un símbolo de poderío de las potencias colonialistas frente a los países en vías de desarrollo y expansión. Cada uno de estos países cuenta con al menos un **submarino sumergido, armado y no detectable. Justamente, esas tres características vuelven a la mención de su presencia o su cercanía una amenaza latente.**

Además, el color amarillo asociado a la prensa; prensa amarilla<sup>1</sup>, se trata de aquella prensa sensacionalista que busca captar la atención del público lector a través de títulos catástrofe o incluyendo rumores e información desorganizada y sin chequear en su agenda de temas noticiables.

Esas son las principales razones de la elección del título que presenté en el Plan de tesis, elaborado con mucho esfuerzo y minuciosamente, luego de contar con algunos de los materiales que me permitían ya elaborar un plan de trabajo por etapas y tras consultas varias y reuniones con mi asesora y mi director de tesis, quienes me guiaron, asesoraron y estimularon para que encare este trabajo.

Esta investigación se podría definir como un trabajo de “largo aliento”. Cada una de las etapas planteadas en el plan de trabajo: elaboración del marco teórico-conceptual, elaboración de las herramientas metodológicas y de las técnicas de recopilación de datos, recopilación y análisis de las unidades de observación, elaboración de conclusiones y redacción de la tesis y revisión y redacción definitiva de la tesis, llevó un tiempo mucho mayor al programado.

En el trayecto y a partir de la observación analítica de las piezas periodísticas surgieron dudas, planteos conceptuales e intercambio de opiniones. La etapa de recopilación y análisis de las unidades de observación fue la que más tiempo me demandó ya que debí observar, seleccionar y llevar un registro del material para el posterior relevamiento de los datos en fichas que fueron diseñadas de acuerdo a específicos ejes o variables de análisis.

**El resultado fueron 80 fichas donde se analizaron 230 piezas de alrededor de 100 días entre los tres períodos 1982, 2010 y 2012 y de acuerdo al material en cada una de esas piezas se confeccionaron fichas por día, por piezas (en casos de días claves), o varias piezas de distinta fecha en una sola ficha (en caso de fichas de contextualización y con breve material para desmenuzar). Las fichas se agruparon por fechas en tres períodos: 1982, 2010 y 2012 y por diario *Clarín* y *La Nación* y se archivaron tanto en versión digital como en papel (ver anexos).**

El soporte seleccionado, diarios en papel, condiciona, limita y posiciona al trabajo de tesis, ya que como dijo el periodista Ignacio Ramonet en *La explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales*, “el que tiende a desaparecer es el lector de diarios” y en este trabajo se hace referencia a ese lector como partícipe de la construcción de ese “mundo posible”.

“Me interesa de manera particular el modo en que creció la historia, a partir de un rumor vago, gracias a la colaboración de todos, en la creación de un submarino porque se trataba de un personaje narrativamente fascinante”, dice Umberto Eco en el Prólogo del libro de Escudero.

---

<sup>1</sup> El término se originó durante la “batalla periodística” entre el diario *New York World*, de Joseph Pulitzer, y el *New York Journal*, de William Randolph Hearst, de 1895 a 1898, y se puede referir específicamente a esa época. Ambos periódicos fueron acusados, por otras publicaciones más serias, de magnificar cierta clase de noticias para aumentar las ventas y de pagar a los implicados para conseguir exclusivas. El periódico *New York Press* acuñó el término “periodismo amarillo”, a principios de 1897, para describir el trabajo tanto de Pulitzer como de Hearst. A ello contribuyó el éxito del personaje de historieta “The Yellow Kid” en ambos diarios.  
[http://es.wikipedia.org/wiki/Prensa\\_amarilla](http://es.wikipedia.org/wiki/Prensa_amarilla)

El relato del submarino británico en cercanías de las islas Malvinas fue publicado como una saga durante 24 días en 1982 ocupando distintos espacios en la portada de los diarios argentinos, en recuadros, titulares o mencionado en artículos dedicados a la situación de disputa por Malvinas. El submarino se convirtió en un objeto misterioso y amenazante a la vez.

Además, como asegura el escritor Martín Kohan en referencia a la novela *Trasfondo* de Patricia Ratto, “una arraigada costumbre cultural nos habituó a pensar que en todo trasfondo se oculta siempre una verdad: la parte más sincera de la realidad del mundo. Pero Patricia Ratto se aparta de esa convención y explora una alternativa menos usual y más estimulante: en el trasfondo, en *Trasfondo*, aparecen las falsificaciones, el engaño, lo irreal. También lo imposible, también lo deseado, también lo temido; en resumen, la ficción. Acaso sea, en definitiva, la mejor manera de encarar un relato de guerra. Sobre todo si esa guerra es **la guerra de Malvinas, en la que nada resultó tan verdadero como la falsificación, el engaño, la ficción, la irrealidad**”.

El submarino es esa embarcación que está escondida, que va por debajo, que genera esa incertidumbre de no saber dónde exactamente está, que cuando sale a la superficie sólo vemos una parte como la punta de un iceberg, nunca llegamos a verlo en su totalidad, siempre algo o todo queda oculto.

Paralelamente a la investigación aquí presentada, comencé a asistir a muestras, proyecciones de documentales y cortometrajes, obras de teatro, charlas, homenajes y jornadas dedicadas a la temática Malvinas. También visité el Museo - inaugurado en junio de 2014- en el Espacio de la Memoria y Derechos Humanos (ex ESMA) y corrí la Maratón “Malvinas, corazón de mi país”.

Luego, diversas actividades fueron organizadas con motivo del aniversario de la guerra de Malvinas como por parte de la agenda de actividades de la Secretaría de Asuntos Relativos a las Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los Espacios Marítimos Circundantes, que funciona en la órbita del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto (creada en enero de 2014) y por en el Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur dependiente del Ministerio de Cultura de la Nación.

Es decir, evidentemente, como anuncié en el primer párrafo de esta introducción, las islas Malvinas comenzaron a cubrir con su manto, casi todo y ya son parte de mi agenda de actividades.

“La guerra de Malvinas contribuyó, como ningún otro suceso político contemporáneo, a desarmar un complicado andamiaje de certezas básicas y ‘verdades objetivas’ sobre el que algunos argentinos se habían instalado con comodidad. **La información casi siempre nos coloca en una situación por lo menos inconfortable: dudar es más difícil que mentir**”<sup>2</sup>, aseguraba Escudero en su libro publicado en 1996. Desde ese entonces hasta la actualidad “muchacha agua corrió bajo el puente”, los medios y su cobertura de los hechos han delineado un público lector-consumidor muy alejado de aquel lector modelo mediático de 1982.

**“Porque lo sorprendente de esta guerra no es tanto la mentira de los medios, como la verdad relatada. La verdad mediática, aquello que es presentado y consumido como real y que tiene la forma de un gran relato (...).** Apenas nos asomamos a esa extraordinaria industria que es la producción de la información, con sus fuentes, rutinas y estereotipos, el problema de la objetividad de la información no se vuelve más pertinente –es decir, no es la pregunta que debería colocar el investigador- y esta se desplaza hacia la de la propia lógica de producción del medio, teniendo siempre presente que la primera lealtad de los medios es consigo mismos”.

---

<sup>2</sup> Escudero, Lucrecia. *Malvinas: el gran relato. Fuentes y rumores en la información de guerra*. Editorial Gedisa, Barcelona, 1996.

**Las afirmaciones que hacía Escudero en la introducción de su libro son para reflexionar acerca de si a pesar del tiempo transcurrido, del entrenamiento en el ejercicio del consumo de noticias, de las “desilusiones” por parte del público lector en cuanto a la veracidad de lo que se publica y de la mayor posibilidad de corroboración de la información por la incorporación y accesibilidad de internet, las redes sociales y la mayor independencia informativa en relación a las agencias de noticias de otros países como fuentes, por qué y cómo este tipo de dato logra emerger una y otra vez.**

Esas preguntas y otras se intentarán responder a lo largo de este trabajo que decidí organizar en capítulos, considerando a la capitulación como el esquema más apropiado tanto para redacción como para la lectura de la información.

Cada capítulo fue titulado y subtulado e ilustrado con el fragmento de algún cuento del escritor Jorge Luis Borges como introducción. Se sostuvo esa idea como hilo conductor en todos los capítulos, como una forma de ilustrar metafóricamente la temática que desarrolla cada uno de ellos. Debajo una sintética descripción de los capítulos:

- **Capítulo Uno:** contextualización del tema a partir de una breve referencia a la historia de la relación bilateral entre Argentina y Gran Bretaña en general, y en particular en torno a la llamada “cuestión Malvinas”.

Tratándose del capítulo que abre esta investigación, es esencial introducir al lector desde un determinado marco histórico. Titulado “La Historia, las historias” corresponde a un resumen de las relaciones entre Argentina y Gran Bretaña. La consulta de bibliografía de historiadores con diversas visiones enriqueció el relato. El escritor francés Paul Groussac, y los historiadores argentinos Ema Cibotti y Felipe Pigna, son algunos de los que incorporé. También incluí pasajes de documentales del canal de televisión por cable Encuentro, perteneciente al ministerio de Educación de la Nación.

“La Historia, las historias” es una cronología del lugar que ocupó y ocupa Malvinas en el contexto de las luchas por la independencia de los países latinoamericanos de la dominación o “yugo” imperialista. En especial, la lucha Argentina y su relación con España, Gran Bretaña y EE.UU. Los tratados firmados, los intercambios comerciales, la legislación, las declaraciones y resoluciones de las Naciones Unidas. La inmigración europea, la composición de la población, la comunidad británica en Argentina integrada a la sociedad y conformando alianzas con las autoridades y con los empresarios.

El texto intenta ubicar a Malvinas, desde su descubrimiento -el alcance del término descubrimiento en relación con la adquisición territorial-, los países que se lo atribuyeron, las nominaciones que les colocaron, las resoluciones de la ONU, la guerra de Argentina contra Gran Bretaña por la soberanía argentina en 1982 y el continuo reclamo de Argentina para recuperar ese territorio.

La relación desigual, de balanza inclinada en términos de Poder, entre ambos países desde los inicios, tiene muchas aristas, cruce de intereses, alianzas, dependencias, intentos de dominación e intercambios económicos, políticos, culturales y sociales.

Malvinas, como causa nacional, nos recuerda que a lo largo de su Historia hay otras historias de intentos de dominación, exhibición de Poder imperialista y de lucha por la independencia y la reivindicación de soberanía que datan desde antes de que la Argentina se constituyera como estado-nación hasta la actualidad, cuando Argentina sigue sosteniendo la idea de pueblo libre, soberano y pacífico que defiende sus recursos naturales y su territorio.

- **Capítulo II:** exposición de los conceptos teóricos que dan el marco para la observación y el análisis de las piezas periodísticas que integran esta tesis de grado. Se citan tanto autores que son parte de la bibliografía de las materias cursadas durante la licenciatura como textos leídos

posteriormente que aportaron para la interpretación de los fenómenos comunicacionales de estos tiempos. Por ejemplo, el periodista Ignacio Ramonet quien hace un análisis de la incidencia de las nuevas tecnologías en el ejercicio del periodismo en la actualidad.

Debido a que el soporte de las piezas analizadas son los diarios en papel, se define el rol que éstos tienen en la sociedad como actores políticos dentro del sistema democrático (intereses, alianzas, empatías con grupos o sectores, etc.). Es decir, cómo juegan o “toman partido” como empresas en el sistema de poderes.

Se hace referencia a los factores o criterios que inciden en la construcción de las noticias, el periodista como autor de “un mundo posible”, el rol de los medios de comunicación en la cobertura de las guerras. También las noticias como productos de “refrito” de lo publicado por otros medios (entre ellos, agencias internacionales de noticias) o como resultado de una producción propia.

Las fuentes de información, definiciones y clasificaciones. La calidad informativa que surge partir de la consulta a varias y diferentes tipos de fuentes y del chequeo de la información.

Para determinar qué contexto da fuerza y torna posible la persistencia de un rumor en particular recurrí primero a la definición de rumor, información no confirmada o trascendido y luego a observar cómo cuando estos datos deciden publicarse alteran el funcionamiento “tradicional” de la tarea periodística ya que no cuentan con la rigurosidad que es esperada por parte de los lectores. Consecuentemente, la cuestión ética y la credibilidad hacia los medios de comunicación se ponen en juego.

- **Capítulo III:** desarrollo de la metodología de análisis utilizada a lo largo de todo el trabajo, los aspectos cuantitativos de acuerdo a las variables que surgieron del marco teórico: descripción de el/los submarino/s, autoría de los artículos, espacio/ubicación, secciones, titulación, ilustraciones, géneros periodísticos, actores/referentes y fuentes.

Estas variables se desprendieron del análisis de al menos 80 fichas (anexadas en formato digital y en papel) en las que se relevaron características como: títulos de las piezas periodísticas, diario en el que se publicaron, fechas, si fueron publicadas o no en tapa, con o sin fotografía o gráfico, en qué sección, qué género, qué temas involucra, qué periodistas o corresponsales firman, la ubicación y espacios otorgados, las fuentes citadas y la caracterización del/los submarinos, entre otras.

Se formularon cuadros en los que se volcaron los resultados en números y porcentajes de las variables por fecha y por diario, lo que ayudó a visibilizar más y mejor el aspecto cuantitativo.

**Capítulo IV:** desarrollo de la metodología de análisis utilizada a lo largo de todo el trabajo, los aspectos cualitativos de acuerdo a las variables que surgieron del marco teórico: descripción de el/los submarino/s, autoría de los artículos, espacio/ubicación, secciones, titulación, ilustraciones, géneros periodísticos, actores/referentes y fuentes.

En este capítulo también se incluye la argumentación del título de la tesis y la particularidad cíclica de la “información sin confirmar” que despertó el interés de esta investigación en el marco del programa “Comunicación, Periodismo y Medios” del Plan 1998 de la Licenciatura en Comunicación Social.

Este capítulo es el más extenso, el que más tiempo y dedicación demandó y más “cuesta arriba” se me hizo ya que implicó una profundización del análisis y la comparación entre los tres períodos 1982, 2010 y 2012, entre los dos diarios argentinos seleccionados. Obligó a revisar, varias veces, corroborar los datos relevados en las fichas, corregir algunos, sumar otros y repensar e incluso cambiar determinados aspectos del análisis.

- **Capítulo V:** exposición de las conclusiones a las que se arribó como consecuencia de este proceso. Conclusiones que se desprenden, que son acercamientos al tema, intentos de sumergirnos más allá de una lectura superficial de lo publicado en los diarios, para poder tomar distancia y relacionar este caso con otros casos abordados desde otras perspectivas metodológicas pero que hacen al ejercicio del periodismo. Pero de ninguna manera estas conclusiones son cerradas sino, por el contrario, son una puerta abierta a la observación y el debate del desarrollo de la práctica periodística de Argentina. En especial, de los multimedios o grandes medios que respaldándose en cierta antigüedad, trayectoria o costumbre del “lector modelo” diseminan determinadas informaciones sin confirmar, sacando provecho de ciertos contextos que son más permeables a la circulación de información de dudosa procedencia y veracidad.

Las actividades de las que participé y las acciones en el ámbito diplomático, artístico y académico que fueron llevadas adelante durante estos años, son parte de una reafirmación del profundo compromiso con una causa que no sólo es de los argentinos sino también de todos los pueblos que luchan por el fin del colonialismo y el respeto a la integridad territorial de las naciones independientes.

La llamada “Cuestión Malvinas” adquirió durante el tiempo en el que trabajé en esta tesis una jerarquización al más alto nivel de la estructura gubernamental argentina con el objetivo de llegar a comprometer y concientizar a los ciudadanos y ciudadanas en general que durante otros gobiernos asistieron a lo que se conoce como la “desmalvinización” de la sociedad. Es decir, el intento de cerrar la causa del reclamo por la soberanía argentina en la islas, de invisibilizar a los ex-combatientes, de que el tema sea percibido como parte del pasado, que las islas Malvinas, ese territorio argentino, sólo sean identificadas como una herida profunda, un hueco, un agujero, en el rompecabezas de nuestro país.

Con la convicción de que las acciones emprendidas desde los distintos ámbitos, espacios interdisciplinarios y formaciones académicas en favor de la memoria colectiva de los argentinos y la defensa de nuestros valores como pueblo de paz y soberano, contribuirán para alcanzar la madurez como nación, es que ofrezco este trabajo a quien le pueda ser útil.

Mónica Rosana Cofré

## Capítulo I: La Historia, las historias

### Juan López y John Ward

Les tocó en suerte una época extraña.

El planeta había sido parcelado en distintos países, cada uno provisto de lealtades, de queridas memorias, de un pasado sin duda heroico, de derechos, de agravios, de una mitología peculiar, de próceres de bronce, de aniversarios, de demagogos y de símbolos. Esa división, cara a los catógrafos, auspiciaba las guerras.

López había nacido en la ciudad junto al río inmóvil; Ward, en las afueras de la ciudad por la que caminó Father Brown. Había estudiado castellano para leer el Quijote.

El otro profesaba el amor de Conrad, que le había sido revelado en una aula de la calle Viamonte.

Hubieran sido amigos, pero se vieron una sola vez cara a cara, en unas islas demasiado famosas, y cada uno de los dos fue Caín, y cada uno, Abel.

Los enterraron juntos. La nieve y la corrupción los conocen.

El hecho que refiero pasó en un tiempo que no podemos entender.

**Jorge Luis Borges (1985)**

### Una cronología de las relaciones entre Argentina y Gran Bretaña

Los lazos entre Argentina y Gran Bretaña se han caracterizado a lo largo de la Historia por fraternidad y tensión en los intercambios comerciales, culturales, lingüísticos, de saberes; intentos de dominación, de colonización y lucha por la independencia y soberanía. Pero la disputa por un territorio, unas islas “demasiado famosas” -como dice Borges- sobrevuela el vínculo y se filtra hasta la actualidad en las relaciones bilaterales -entendidas como relaciones que implican obligaciones recíprocas de ambas partes-.

Esas islas “demasiado famosas”, son las que hoy se denominan Islas Malvinas y es importante remitirse al pasado lejano, a su descubrimiento, a los primeros viajeros y sus nacionalidades, revisar los orígenes de la polémica, para contextualizar este trabajo de tesis.

*“El 24 de enero de 1600, tres días después de la salida del estrecho y de la entrada en el Atlántico, el vigía del Geloof señaló a estribor, una tierra desconocida. Se hallaba, según las indicaciones, del diario, a 50º 40' S. de latitud y a una distancia de 60 leguas del continente. A medida que Geloof se aproximaba, los relieves sólidos surgían y se espaciaban en el horizonte. Se pudo distinguir, netamente, tres islas que se orientaban de noroeste a sureste”.*

El relato pertenece al escritor Paul Groussac<sup>3</sup> quien a partir de sus investigaciones pudo afirmar que “ya no se trataba aquí de descubrimientos de islas indicadas al azar de algún rumor y como provisionalmente sino de tierras reconocidas y fijadas por las dos únicas coordenadas entonces aplicables (distancia del continente y latitud)”.

**“En Sebald de Weert recae el honor del descubrimiento en el sentido corriente de la expresión.** Hemos visto que *Geloof*, mandado por *Sebald*, formaba parte de una expedición debidamente autorizada por las Provincias Unidas (entonces en guerra con España)”, afirma Groussac.

**“El viejo capitán holandés reconoció las tres isletas del noroeste; pero, falto de canoa, no pudo desembarcar allí y debió contentarse con darles su nombre: *Iles de Sebald de Weert*, y**

---

<sup>3</sup> (1848-1929) Escritor francés, radicado en Buenos Aires desde 1866. En 1883 fue designado director de la Biblioteca Nacional, donde estuvo más de cuarenta años. Sus obras *Estudios de historia argentina; Ensayo histórico sobre el Tucumán; Mendoza y Garay; Los que pasaban* y otras se destacan por la ceñida información, la pintura viva de ambiente y héroes y el estilo sobrio y cuidado. Otros trabajos: *Fruto vedado; Relatos argentinos; La divisa punzó; Crítica literaria y Las Islas Malvinas.*



determinar la situación aproximada de ellas. Desde entonces las *Sebaldinas/Sebaldes* poseyeron un “estado” geográfico y aparecieron con dicho nombre en los mapas de aquel tiempo.

**Se trataba -según Groussac- del primer y legítimo descubrimiento.** Primero las tres Sebaldes son representadas solas hasta fines del siglo XVII: después, desde los primeros años del siguiente y a medida que se las descubre, se las acompaña con las otras islas del archipiélago.

Luego, como relata el autor en 1766, el capitán Macbride, fue enviado con la corbeta de S.M.B. Jason para fundar un establecimiento en Puerto Egmont y empezó por quitar el nombre a las *islas Sebald de Weert* y ponerles el de su navío.

**“¿Cuáles eran en el siglo XVI, y aun en el XVIII, el sentido y alcance del término ‘descubrimiento’ como principio de adquisición territorial?”** dispara Groussac y describe que “Para España el acto de descubrimiento estaba, primeramente y regido por la demasiado famosa bula del papa Alejandro VI –momento de ignorancia confusa, aún para aquel tiempo- la cual, como se sabe atribuía *liberalmente* a España todas las tierras descubiertas o por descubrir más allá de un meridiano que pasaba cien leguas al oeste de cualquiera de las islas llamadas Azores o de Cabo Verde (...)”

Según el autor de origen francés - quien escribió en la dedicatoria de su investigación del libro *Las Islas Malvinas*<sup>4</sup>: “A la República Argentina ofrece como evidencia de su derecho, un hijo adoptivo”- “El gesto grandioso del **soberano Pontífice** repartiendo desigualmente un mundo nuevo, apenas descubierto, entre los dos últimos vencedores de las cruzadas moriscas y primeros promotores de las conquistas marítimas, no era una acción insólita ni excesiva del Vicario de Dios, que **durante toda la Edad Media, había continuado siendo el gran distribuidor de feudos disponibles y el árbitro de la cristiandad**”.

“Aún cuando otros pueblos europeos se habían lanzado a los descubrimientos y, gracias a la Reforma, podían rechazar la jurisdicción papal, España conservaba una especie de prelación sobre los territorios que le habían sido asignados; le bastaba la más fugitiva ocupación de un territorio entrevisto, para consagrar su derecho tradicional”, escribe Groussac.

Para ser legítimos los descubrimientos debían estar confirmados por diversas ceremonias, como la imposición de un nombre, el despliegue de la bandera, etcétera.

Después de *Sebald de Weert*, debió transcurrir casi un siglo para agregar el conocimiento al archipiélago. En 1690, un corsario inglés, John Strong, comisionado regular del almirantazgo, señaló el progreso considerable de atravesar el canal de separación entre las dos islas, al que denominó *Falkland Sound*, sin agregar ninguna toma de posesión formal de la costa.

“La ocupación aunque ficticia del territorio, completamente indispensable para el descubrimiento, está apenas comenzada” vaticina Groussac.

La historiadora Ema Cibotti en *Queridos Enemigos* asegura que “la cristalización formal de los planes británicos para controlar las posesiones españolas en América del Sur data de la segunda mitad siglo XVII”.

**En 1765 Gran Bretaña ocupó las Islas Malvinas y en 1774 se retiró por presión de España. El escenario de lucha entre las potencias europeas cambia radicalmente en 1783, con la independencia de EEUU; en ese contexto parte del gabinete inglés incentivó la liberación e independencia de Sudamérica con el interés exclusivo de los beneficios comerciales.**

---

<sup>4</sup> *Les Iles Malouines* fue escrito en 1910 y publicado en su versión sintetizada en 1936, editado por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, destinado a docentes y alumnos de diferentes niveles de todo el territorio nacional. Impulsada por Alfredo Palacios se decretó la edición y distribución del libro.

En su capítulo “Los viajes de descubrimientos”, Groussac argumenta que **“la validez de los títulos de un estado a la adquisición de un territorio vacante debe ser examinada de acuerdo con los principios reconocidos en la época de esta adquisición”**. La época a la cual se refiere este caso, es la segunda mitad del siglo XVIII.

Esta época es pues la de Vattel, cuyo *Derecho de Gentes* data del año 1758: “Yendo unos navegantes en viaje de exploración, comisionados por sus soberanos, y encontrando islas u otras tierras desiertas han tomado posesión en nombre de su país y comúnmente este título ha sido respetado, siempre que una posesión real le haya seguido de cerca”.

**En 1805 los ingleses ganaron en la Batalla de Trafalgar, lo que los convirtió en “dueños absolutos de los mares”**. En 1806 tuvo lugar un desembarco inglés en el Río de la Plata y se produjo la **1ª Invasión Inglesa**. El virrey Rafael de Sobremonte se retiró y el brigadier José Ignacio de la Quintana firmó la rendición ante el general mayor: Guillermo Carr Beresford.

Beresford durante su gobierno efectuó la declaración a favor del libre comercio, concedió los derechos de aduana para la corona británica con la división de los porcentajes que le correspondían al Cabildo y al Consulado, también suprimió impuestos a la importación y exportación de la ciudad de Buenos Aires con el resto del territorio nacional.

La población de Buenos Aires estaba integrada por criollos descendientes de españoles, portugueses, genoveses, napolitanos, franceses, alemanes, irlandeses e ingleses. (...) **Criollos y españoles rechazaban la ocupación si no venía acompañada de una clara propuesta de independencia ya que no se trataba de “mudar de amo”** como claramente lo expresó Belgrano.

Liniers atacó con una expedición y el 12 de agosto Beresford se rindió. **Los vecinos participaron del alzamiento general que culminó en una victoria de la “multitud amotinada”**. La derrota de los ingleses fue celebrada en todo el Virreinato.

El gobierno británico equipó la segunda expedición para recuperar Buenos Aires. **El 29 de junio de 1807 comenzó la marcha de los ingleses sobre Buenos Aires, la 2ª Invasión Inglesa**. El 7 de julio terminó la violenta lucha en la que ganaron los defensores. Se acordó la paz y un mes después los oficiales ingleses se retiraron.

“Las invasiones inglesas y su derrota provocaron la erosión del sistema colonial español y se transformó radicalmente la situación en el Río de la Plata. Los ingleses abandonaron su ambición de dominio pero conquistaron el mercado y crecía su presencia comercial. Barcos ingleses ingresaban a los puertos de Buenos Aires y Montevideo”, analiza Cibotti.

En 1808 se conformaron dos grupos políticos antagónicos: Mariano Moreno y Manuel Belgrano, también Juan José Castelli. Un año después se pidió la renuncia del virrey Liniers y la conformación de una Junta de Gobierno.

En 1809 el virrey Cisneros decretó la libertad de comercio, esto multiplicó la prosperidad de los comerciantes ingleses residentes. Los comerciantes ligados al monopolio colonial fueron los grandes perdedores de ese momento.

**En 1810 la mayoría de los criollos convergió con los antiguos británicos mientras el grueso de los españoles se oponía de lleno a la Revolución**. En mayo de ese año, se cae la Junta de Sevilla. Después de dos años de intensa lucha contra el invasor francés, la sublevación española llegó a su fin.

**En toda América cundió la alarma que potenció la insurrección. El Cabildo Abierto del 22 al 25 de mayo en Buenos Aires fue parte del movimiento en otras ciudades como Caracas,**

**Cartagena, Bogotá, Santiago de Chile donde depusieron a las autoridades españolas residentes.**

**El 7 de junio 1810 se lanza el Primer Número de *La Gazeta de Buenos Aires*.** Mariano Moreno, secretario de la Junta de Gobierno, su creador, destacaba en sus páginas la participación de los oficiales de la marina inglesa y “principales individuos de su comercio” en la celebración de los actos patrios del 25 de mayo.

**Se comenzó a establecer una compleja relación entre los miembros del gobierno y Gran Bretaña.** Moreno buscaba convencer a Lord Strangford para el reconocimiento de la Junta y el rechazo al bloqueo de Montevideo contra el comercio de los ingleses en las provincias dependientes de Buenos Aires.

La historiadora asegura que “esta medida política pero también económica afectaba mucho al gobierno de Buenos Aires. La imposibilidad de descargar allí había vuelto a aceitar las rutas del mercado clandestino”.

“La mayoría de los británicos apoyó la revolución desde distintas acciones”, afirma Cibotti y relata: “Hacia fines de 1810, Moreno había logrado consolidar su relación con los ingleses y el poder de la Junta en el terreno externo. Era el mejor emisario posible ya que tenía que lograr la protección de Gran Bretaña y negociaciones discretas para conseguir armas y fondos para la revolución”.

En cuanto al territorio austral, Moreno explicaba que la Isla Soledad era propiedad de las Provincias Unidas como sucesoras de España en los derechos territoriales del Virreinato. En Buenos Aires cundió la indignación pero lo cierto es que el sentimiento de animadversión hacia Gran Bretaña se fue diluyendo”, asegura Cibotti.

**La emancipación sudamericana recibió más adhesiones del pueblo británico que de las reservadas esferas del gobierno.** Los ingleses residentes prefirieron inclinarse ante el carácter decidido de San Martín. **En este contexto se comenzaron a encaminar las primeras inversiones inglesas en el Río de la Plata.**

En cuanto a las Islas Malvinas, Cibotti describe que “desde 1810, el gobierno de Buenos Aires, en ese momento la Primera Junta, consideraba a las Islas Malvinas como parte integrante del territorio provincial”.

**En 1823 esta declaración revistió un carácter institucional. Martín Rodríguez nombró a un gobernador en las islas y le dio a Luis Vernet una concesión de tierras de pastoreo.**

“Por decreto del 8 de enero de 1828, toda la isla Statenland y toda la Soledad, exceptuando, diez leguas cuadradas atribuidas al fisco, eran adjudicadas libremente por el gobierno al comerciante hamburgués D. Luis Vernet, siempre con derecho exclusivo de pesca por veinte años, con la condición de fundar allí una colonia en un lapso de tres años”, relata Groussac.

“El expedicionario Vernet se puso valientemente a la obra y agotó allí sus recursos. Se organizaron expediciones; varias docenas de colonos vinieron directamente de Europa o fueron embarcados en Montevideo, provistos de ganado y útiles de labranza y pesca”.

En tiempos que el escritor define como “particularmente difíciles”, la población de las islas se componía de la siguiente manera: “Las pampas de Buenos Aires proporcionaron gauchos para la ganadería y hasta indígenas patagones. Trascorridos menos de dos años, la colonia contaba una centena de personas, más o menos estables, incluidos los balleneros y *sealers* de toda procedencia, los empleados europeos y algunos esclavos de Vernet”.

En 1824, por iniciativa de Rivadavia, el gobierno argentino asume un empréstito<sup>5</sup> con la firma británica *Baring Brothers*. Como señala el historiador Felipe Pigna en “**El empréstito de Baring**”<sup>6</sup>: “El nacimiento de la Casa Baring coincide con el de la gran política financiera del Imperio Británico (...). El empréstito se contrataba con el objetivo de crear pueblos en la frontera con el indio, fundar un Banco, construir una red de agua y un puerto (...) la deuda se asumía por el total: 1 millón de libras”.

Sin embargo, el dinero adquirido por el empréstito, debido a diversas circunstancias, no se destinó a la construcción de obras públicas como había sido previsto y según Pigna “se dilapidó en gastos improductivos”.

En 1904, cuando se terminó de pagar el crédito, la Argentina había abonado a la *Casa Baring Brothers* la suma de 23.734.766 pesos fuertes. Todas las tierras públicas de la provincia de Buenos Aires quedaron hipotecadas como garantía del empréstito.

Poco después de concedido el empréstito, **en 1825 se firmó el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre Gran Bretaña y las Provincias del Río de la Plata**. Gran Bretaña envió a un funcionario con la misión de firmar un tratado con todas las ex colonias de Hispanoamérica, que ambicionaban ser reconocidas. **Este instrumento legal encuadró las relaciones argentino-británicas durante un siglo.**

“Este tratado impuesto por Inglaterra como requisito previo para el reconocimiento de nuestra independencia, y firmado el 2 de febrero de 1825, sellará el destino del país como nación dependiente de una nueva metrópoli que le asignó un papel inamovible en la división del trabajo que imponía al mundo: el de simple productor de materias primas y comprador de manufacturas”, analiza Pigna.

**El 10 de junio de 1829, Vernet fue nombrado con el cargo de Primer Comandante Político y Militar de las islas.** En el decreto<sup>7</sup> se exponen claramente los presupuestos del gobierno del Río de la Plata que justifican la posesión del archipiélago.

El decreto anunciaba en su *artículo 1º* : *Las islas Malvinas y las adyacentes al Cabo de Hornos en el Mar Atlántico, serán regidas por un Comandante Político y Militar, nombrado inmediatamente por el Gobierno de la República...*

“Sin embargo, la investidura del gobernante Vernet no había tenido la virtud de cortar por lo sano el merodeo marítimo y terrestre. **Ni órdenes ni amenazas impedían en modo alguno, a los barcos pesqueros, afluir a las costas de las pequeñas o grandes Malvinas**”, observa el escritor francés, Groussac.

Vernet se decidió a proceder con rigor. En 1831, detuvo tres barcos norteamericanos, cazadores de focas, en las costas de Malvinas. En represalia, la goleta Lexington arrasó Puerto Luis en la Isla Soledad, saqueó las viviendas y tomó prisioneros a parte de los habitantes.

---

<sup>5</sup> Préstamo que toma el Estado o una corporación o empresa, en especial cuando está representado por títulos negociables o al portador/Contrato en virtud del cual una persona física o jurídica participa en la financiación de una empresa u organismo público a cambio de una rentabilidad

<sup>6</sup> En Blog La deuda pública argentina. <http://ladeudapublicaargentina.blogspot.com.ar/2010/04/el-emprestito-del-baring-por-felipe.html>.

<sup>7</sup> “Cuando por la gloriosa revolución del 25 de mayo de 1810 se separaron estas provincias de la dominación de la Metrópoli, la España tenía una posesión material en las islas Malvinas, y de todas las demás que rodean al Cabo de Hornos, incluso la que se conoce bajo la denominación de Tierra del Fuego, hallándose justificada aquella posesión por el derecho del primer ocupante, por el consentimiento de las principales potencias marítimas de Europa y por la cercanía de estas islas al Continente que formaba el Virreynato de Buenos Aires, de cuyo Gobierno dependían. Por esta razón, habiendo entrado el Gobierno de la República en la sucesión de todos los derechos que tenía sobre estas Provincias la antigua metrópoli, y de que gozaban sus virreyes, ha seguido ejerciendo actos de dominio en dichas islas, sus puertos y costas a pesar de que las circunstancias no han permitido ahora dar a aquella parte del territorio de la República, la atención y cuidados que su importancia exige, pero siendo necesario no demorar por más tiempo las medidas que pueden poner a cubierto los derechos de la República, haciéndole al mismo tiempo gozar de las ventajas que pueden dar los productos de aquellas islas, y asegurando la protección debida a su población.

En el capítulo titulado “Los desórdenes políticos abren las puertas a las usurpaciones” de *Las Islas Malvinas*, Groussac dice que **“el estado de anarquía política y social destrozaba estas infelices comarcas y, despedazadas, las tornaba presa fácil para las monarquías europeas”**.

En noviembre de 1831, la goleta *Harriet* partió de Soledad hacia Buenos Aires, llevando a bordo a Luis Vernet y su familia. Llegada a Buenos Aires, la embarcación tomada fue puesta a disposición del Capitán del Puerto para la instrucción del sumario.

“El cónsul americano George W. Slacum, pronunció al día siguiente la sentencia –consular- que denegaba al gobierno argentino toda jurisdicción sobre las islas Malvinas, la Tierra del Fuego y sus dependencias y, por consiguiente, toda autoridad para restringir ni aún en lo más mínimo los derechos de pesca y otros, de los ciudadanos libres de los Estados Unidos”.

Después de la provocación se hizo inevitable la ruptura de relaciones con los Estados Unidos, situación que se prolongó once años. La colonia de Vernet, desmantelada, dejaba a las islas a merced de la ley del más fuerte.

Para evitarlo el gobierno de Buenos Aires reemplazó a Vernet y envió una flotilla que llevaba presos confinados a Puerto Luis, custodiados por la goleta de guerra Sarandí. La colonia penal no alcanzó a organizarse, los presos se amotinaron y cuando finalmente fueron reducidos, **llegó al puerto la corbeta de guerra Clío, de bandera británica y tomó posesión por la fuerza el 5 de Enero de 1833.**

**Como consecuencia de esa ocupación inglesa de las islas Malvinas y debido a la deuda por falta de pago del empréstito Baring, entre 1835 y 1852, se tensaron las relaciones con Gran Bretaña.**

Fue durante el segundo mandato de Rosas **quien se ofreció a liquidar el empréstito a cambio de la cesión de las islas Malvinas a Gran Bretaña. Pero Gran Bretaña no reconocía los derechos de soberanía de Buenos Aires y no había manera de que pagara una indemnización.**

Rosas tenía el consentimiento de los comerciantes extranjeros más ricos, quienes eran fundamentalmente británicos y necesitaban del orden como garantía para sus intereses económicos.

“El sentimiento pro-británico ya estaba arraigado en la época y la relación Gran Bretaña se fue intensificando con el tiempo”, asegura Cibotti quien hace una diferenciación: “con Moreno y San Martín el vínculo había sido doctrinario, con Rivadavia una relación de negocios comercial y financiera, con Rosas se gestó la relación entre los estancieros, productores de ganado (criollos) y los comercializadores, exportadores (ingleses) y se consolidó la tendencia a la concentración de la tierra en pocas manos”.

De esta forma **se conformó “una generación de angloargentinos que conjugaban los hábitos de la tierra de nacimiento con los lazos de sangre”**, concluye Cibotti.

El bloqueo de las potencias europeas (Francia y Gran Bretaña) continuó hasta el 1848. **En 1849 las exportaciones y la inmigración británicas iban en aumento.** Hasta 1880 como decía José Hernández, autor del Martín Fierro **“América es para Europa la colonia rural, Europa es para América la colonia fabril. La aspiración del progreso industrial, es en sí mismo progreso social”**.

Urquiza impulsó en **1853 la sanción de una Constitución federal y Tratados de libre navegación de los ríos con Gran Bretaña y Francia.** Esto significó un cambio en la

**concentración del poder en Buenos Aires** ya que ahora las naves extranjeras podrían comerciar con todos los puertos habilitados en esa época.

En la asociación capitalista angloargentina, las inversiones fueron en ferrocarriles, la red de tranvías de Buenos Aires, el alumbrado a gas, el sistema de aguas corrientes y la banca comercial.

**En 1880 Argentina recibió una gran cantidad de inmigrantes (italianos, españoles, irlandeses, etc.), los trabajadores europeos eran necesarios ya que se necesitaba mano de obra por escasez de población. Esta situación preocupó a la comunidad británica que temió perder su preponderancia económica.**

Según Cibotti, los británicos “conocían mejor que ninguno como funcionaba el poder local, las formas del consumo de la sociedad y confiaban en el destino próspero de Argentina. La red de servicios de equipos de gas, rieles, silos, máquinas agrícolas o de repuestos requerían de manejo de relaciones sociales que los británicos sabían hacer”.

Grover Cleveland, presidente de EEUU, dijo en su primer mensaje anual, en diciembre de 1885: *“el gobierno argentino ha despertado la cuestión largo tiempo dormida de las islas Falkland, reclamando una indemnización por su pérdida, que atribuye a la acción del comandante de la corbeta Lexington quien destruyó una colonia pirática establecida allí en 1831 y a su ocupación subsiguiente por la Gran Bretaña. En vista de la amplia justificación que han merecido los actos de la Lexington y del estado de abandono de las islas, antes como después de la ocupación pretextada por los colonos argentinos, este gobierno (los Estados Unidos) considera la reclamación como totalmente desprovista de base”.*

Groussac opina acerca de los dichos de Cleveland: “Su excusa está en su ignorancia total de la cuestión pero ¿dónde se hallará una excusa para el hecho de despachar con esta desenvoltura semejante asunto en que el honor y la integridad territorial de una nación soberana se encontraban comprometidos, por la sola razón de que la nación ofendida no era la Rusia de entonces o el Japón de hoy en día?”

**En 1890 estalló la crisis de Baring Brothers**, fruto de la caída del gobierno de Juárez Celman en Argentina y provocó un terremoto financiero en Londres, Cibotti definió ese **momento** como “**el más crítico en las relaciones angloargentinas en siglo XIX**”. En 1893 se firmó el arreglo con los acreedores y en 1897 se reanudó el pago de los intereses y del servicio de la deuda.

**“A cien años de las Invasiones Inglesas, no hubo tensiones pero si diferentes interpretaciones de cada papel, la comunidad británica se reivindicaba como pionera de la construcción de la Argentina”**, describe la historiadora argentina.

En comienzos del siglo XX, la nueva industria frigorífica británica provocó una revolución en el consumo y en la exportación. **Durante la primera Guerra Mundial, Argentina exportaba carne envasada y congelada a los ingleses y a las tropas aliadas; suspendió las exportaciones a Alemania.**

La guerra y sus secuelas económicas debilitaron el gobierno de Yrigoyen. Se realizaron huelgas y se desarrollaron los primeros conflictos en las empresas marítimas y ferroviarias, claves para el transporte y comunicación con los mercados internacionales.

En 1918 el gobierno dejó de apoyar a los ferroviarios y vendía grandes cantidades de trigo a Gran Bretaña. En 1921 Yrigoyen se aprestaba a dejar el gobierno de manos de Marcelo T. de Alvear, un radical moderado y miembro pleno de la “aristocracia criolla”.

**Los capitales privados británicos habían ido perdiendo predominio sobre el total de las inversiones del país.** Después de la guerra de 1914 se habían reducido en beneficio de las

inversiones de Europa continental, que absorbían el mercado del transporte urbano, el gas, la electricidad y los bancos, con excepción, de los ferrocarriles que continuaban bajo el dominio británico. Hacia 1920, a esta competencia se le sumó un nuevo protagonista: Estados Unidos.

“Esta evidente disminución del antiguo peso rector de Gran Bretaña en la economía argentina ponía a prueba los vínculos comerciales de la larga relación bilateral”, afirma Cibotti.

Ante la llegada del heredero de la corona británica, Eduardo de Windsor, por el aniversario de la firma del Tratado de Comercio y Amistad anglo-argentino de 1825, se multiplicaron los análisis de la relación entre la “isla imperial” y el “país de las pampas verde y oro”.

Desde el fin de la primera Guerra Mundial, las inversiones de EEUU habían comenzado a ser cada vez más importantes en toda América Latina, y la Argentina no era una excepción. Lideraba las nuevas industrias ligadas al automóvil, la electricidad y la química, lo cual generó cambios en las relaciones comerciales pues las importaciones estadounidenses no tenían contrapartida directa.

**La situación empezaba a originar fuertes roces con Inglaterra, disgustada porque el consumo de productos industriales de la Argentina era abastecido por otro país. La política británica presionaba para que el país volviera a comprarles.**

El 6 de septiembre de 1930, se produce un golpe de Estado. A fines de ese año, el escritor y poeta, Raúl Scalabrini Ortiz planteó su visión crítica de la relación entre Argentina y Gran Bretaña en el siglo XIX.

“(…) Scalabrini Ortiz penetró en esa esfera de claudicaciones secretas y silencios culposos, **en ese mundo de la enajenación del país al dominador ultramarino. Intuyó las raíces del drama nacional**, verificó sospechas, anudó datos, y reveló al fin, con veracidad ilevantable, **la trama de los hechos e infidelidades que hicieron del país una colonia británica sin luz propia**”: así lo describía Juan José Hernández Arregui<sup>8</sup>.

Scalabrini sostenía que el empréstito de 1824 no había tenido otro fin que el de pagar el reconocimiento británico a la independencia argentina. Lo que vino después: inversiones en infraestructura, **los acuerdos comerciales sólo buscaban una dominación efectiva británica sobre Argentina.**

“Esta visión no tuvo en cuenta los problemas económicos-financieros de los países de América Latina y negaba la urdimbre poblacional del país y sólo identificaba a la nación con el territorio”, opina Cibotti.

**En 1933, la misión oficial concluyó con la firma del pacto Roca-Runciman** que los hermanos Irazusta que tenían el periódico “La nueva República” juzgaban como producto de la “delirante anglomanía” de los diplomáticos argentinos. Forjaron un planteo histórico y político: la oligarquía argentina era el agente del imperialismo británico que sólo el nacionalismo podría revertir.

**El pacto significó muchas concesiones para Gran Bretaña** (cuota fija de exportaciones de carne, sólo el 15 % para Argentina y el 85% para los frigoríficos británicos y estadounidenses que tenían el monopolio de la exportación de carnes) **y la relación económica triangular se inclinó otra vez al vértice angloargentino.**

---

<sup>8</sup> En texto inédito correspondiente a las palabras dichas por Juan José Hernández Arregui en oportunidad de recordarse a Raúl Scalabrini Ortiz, en 1972. Publicado en Peronismo y Liberación N° 1, agosto 1974

“Argentina por su interdependencia recíproca, es desde el punto de vista económico, una parte integrante del Imperio”, pronunció Julio Argentino Roca en un discurso, esto enfureció a los hermanos Irazusta.

Ganó lugar la posición del senador **Alfredo Palacios** quien en **1934** al ganar las elecciones **expresó que no sentía animadversión hacia el pueblo inglés, reconocía los beneficios de su comercio pero repudiaba el imperialismo de sus clases dirigentes y su desprecio x las naciones que conceptúan débiles.**

Las ganancias de Gran Bretaña con los frigoríficos eran exorbitantes. En 1935, el senador Lisandro de la Torre presentó en el recinto un informe de la industria de la carne en la Argentina. En ese contexto, el 23 de junio atentaron contra su vida pero resultó asesinado el senador por Santa Fe, Enzo Bordabehere.

*“El despacho que he suscripto descubre un panorama desolador. La ganadería, la industria más genuina del país, se encuentra en ruinas por la obra de dos factores principales: la acción extorsiva de un monopolio extranjero y la complicidad de un gobierno que, en presencia del problema, asombra y entristece”,* denunció y puso en descubierto la trama urdida vía maniobras ilegales en beneficio de capitales extranjeros y perjudicando al fisco, a los pequeños productores del interior y a los débiles frigoríficos cooperativos.

**Durante la segunda Guerra Mundial (1939-1945) la provisión de carne se transformó en un recurso estratégico. Argentina se mantuvo neutral pero siguió enviando carne a los soldados y población británica.**

En 1948 el gobierno de Juan Domingo Perón tomó posesión de los ferrocarriles británicos. Según los hermanos Irazusta: Rivadavia, Sarmiento, Avellaneda y Roca eran los responsables de la mala raíz oligárquica atada al imperialismo británico.

**En 1960 la resolución 1514 de las Naciones Unidas proclamó el fin al colonialismo en el mundo.**

**En 1964** el piloto argentino **Miguel L. Fitzgerald aterrizó en la Isla Soledad**, desplegó la bandera nacional y le entregó a un poblador un mensaje para las autoridades británicas:

“Hoy, en que también mi patria despierta de un largo sueño consciente de su grandeza moral y material, está decidida a recuperar este su territorio insular. De ahí, que constituyo la avanzada de este ideal patriótico y justo que crecerá, no lo duden ustedes, como formidable avalancha. Los argentinos estamos resueltos a no permitir que Inglaterra siga ocupando un archipiélago que por razones geográficas, históricas, políticas y de derecho, pertenece a la República Argentina”.

“La proclama contenía ya todos los elementos necesarios para definir la cuestión Malvinas como un gran causa nacional”, señala Cibotti.

**En 1965 se sanciona la resolución 2065 y las Naciones Unidas reconocen los argumentos argentinos y sus derechos sobre las islas e instan a las partes a iniciar negociaciones directas. Aceptan el principio de integridad territorial.**

**En 1966** Illia fue derrocado por las FFAA y desde entonces hasta la guerra del 82 los militares tuvieron en sus manos el tema Malvinas (con excepción de 1973 a 1976, gobierno peronista).

**El documentalista Raymundo Gleyzer fue el primer argentino que viajó a las islas Malvinas y registró imágenes del lugar y sus habitantes. Luego, 18 jóvenes encabezados por el periodista Dardo Cabo, desviaron un avión de Aerolíneas Argentinas y protagonizaron el “Operativo Cóndor”, plantando banderas nacionales y reclamando en Puerto Stanley la soberanía argentina.** Todos los integrantes eran peronistas. El Operativo



impactó en el país y también en el exterior. **La noticia dio vuelta al mundo, los jóvenes fueron condenados de 9 meses a 3 años de cárcel y creció el sentimiento anglófobo.**

**En 1970, a diez años de la declaración 1514, la ONU urge a los países que mantienen enclaves coloniales, como Gran Bretaña, a acelerar los procesos de descolonización.** Ese mismo año la agenda bilateral se concentra en el tema de las comunicaciones con el continente, Inglaterra reconoce el aislamiento del archipiélago y acepta negociar sobre estos temas". (*Documental "Malvinas: historia de la usurpación", Canal Encuentro*).

La declaración conjunta de 1971 firmada por Argentina y el Reino Unido tenía como objetivo facilitar las comunicaciones y el intercambio entre el continente y las Islas. El ministerio de Educación de la Nación envía a las islas a dos maestras de español.

**En 1973, asume Héctor Cámpora la presidencia de Argentina y afirma en su discurso que la recuperación del archipiélago será uno de sus objetivos. La diplomacia se vuelve más enérgica, la ONU responde con una resolución en la que señala su preocupación por la falta de progreso en las tratativas.**

Se continúa con la política de cooperación, entre otras medidas YPF y Gas del Estado llevan sus servicios a las Islas mejorando sustancialmente la calidad de vida de los isleños.

Argentina construyó un aeropuerto en las islas y el Hospital Regional de Comodoro Rivadavia era el hospital de referencia para los isleños quienes viajaban al continente por vacaciones o por alguna emergencia.

En 1976 la Junta Militar encabezada por Jorge Rafael Videla derroca a las autoridades legales y detenta el Poder. La política externa argentina estaba alineada a los intereses de EEUU y toma distancia de todo lo que cuestionara la política potencia hegemónica en la región.

### **Esa guerra que nunca debió ser**

En 1982, diecisiete años después del triunfo diplomático de 1965 que, según la historiadora Cibotti, "inició las tratativas con Gran Bretaña demoradas durante los gobiernos militares", Argentina se veía involucrada en "esa guerra" aventurada por la dictadura cívico-militar.

La autora describe el editorial del diario Clarín del 3 de abril, recordando que éste comenzaba contabilizando la duración del conflicto: 149 años y 3 meses. "El texto destacaba la actitud exhibida hasta entonces por el país de no romper la amistad tradicional con la potencia ocupante. Esa actitud pudo haber sido correspondida con una comprensión equivalente. El Reino Unido estaba en condiciones de ponderar la importancia que las Malvinas tienen en el sentimiento patriótico argentino".

"(...) ayer se superaron las inhibiciones y se tomó la decisión política -grave, compleja- de conquistar las islas", decía el editorial y en las primeras páginas del matutino también se informaba sobre "la gran manifestación popular de apoyo a la acción de la Junta Militar realizada el mismo 2 de abril en la Plaza de Mayo".

El periodista Ricardo Kirschbaum -autor, junto a Eduardo Van der Kooy y a Oscar Raúl Cardoso, de la investigación *Malvinas: la Trama Secreta*- se refirió, el 28/03/2012 en la presentación de la reedición del libro, a cómo fue ejercer el periodismo durante la guerra de Malvinas.

"La guerra fue una guerra singular. Fue una guerra insular, donde sólo entraban corresponsales británicos bajo censura militar, que debían someter su material a la censura, en los barcos o donde estuvieran, y algunos periodistas, que fueron con las fuerzas argentinas. No hubo ningún testigo de la guerra, salvo partes interesadas. **La guerra se vivió desde los comunicados**, todos

los equipos extranjeros siguieron la guerra desde el (Hotel) Sheraton. **Era muy difícil no tener una versión que no fuera de tercera mano**", aseguró Kirschbaum.

Unas semanas más tarde, el 1º de mayo, cayó la primera bomba británica sobre Puerto Argentino (antes Puerto Stanley). **"El clima anglófono se multiplicó con la misma velocidad con que se fugaba el conocimiento real de lo que sucedía a los soldados en las islas"**, opina Cibotti.

En un reportaje concedido a la televisión mexicana el 15 de mayo de 1982, el presidente de facto, General Leopoldo **Galtieri afirmó que "la reconquista de las Malvinas convertida en una gesta debía reparar la mutilación sufrida en el pasado, liberar el pedazo del territorio que faltaba"**.

La historiadora analiza la frase de Galtieri: "abonaba así en una tradición que, por encima de todo, valoraba la tierra como el bastión de la identificación nacional y, hallaba su mejor expresión en el ideario nacionalista que renegaba de la población mayoritariamente de raíz inmigratoria para exhibir un amor excluyente por el terruño, tan criollo como era la estirpe que lo podía merecer".

"Malvinas era el depósito de los sueños de liberación que ni siquiera podíamos soñar en nuestra tierra (continental)", dice el sociólogo y periodista Roberto Herrscher en el capítulo *"Los periodistas argentinos y la construcción de la guerra de Malvinas"*, del libro *La noticia deseada* del periodista Miguel Wiñazki.

El 14 de junio de 1982, día de la rendición, hecho que los militares camuflaron como un "cese el fuego", una multitud desesperada llenó la Plaza de Mayo para gritarle a Galtieri por qué no seguían peleando si hasta la víspera íbamos ganando.

"La sociedad lloró a la "hermanita perdida", pero recibió con general indiferencia y frialdad a todos aquellos que volvían del frente bélico, sobre todo a los conscriptos que formaban parte de los civiles movilizados", opina Cibotti.

Hoy, a 30 años del 2 de abril de 1982, el Estado de derecho y el consenso entre los argentinos devuelve el camino histórico de los reclamos, en paz, con firmeza y por la vía diplomática. Esa estrategia que cuenta con el apoyo de toda Latinoamérica es la que llevará a la Argentina a recuperar por la vía de la paz, lo que por derecho le pertenece. (*De guión Malvinas, la causa americana. Canal Encuentro*)

"Los derechos argentinos a las islas, que deben consumarse en el marco de nuevas democracias de énfasis latinoamericanista, de un ámbito internacional que promueva un horizonte de paz y de democratizaciones profundas de nuestras sociedades heridas por estremecedoras guerras interiores y exteriores, pueden ser la culminación de una larga serie de vicisitudes que pasen por nuevos cedazos críticos a una modernidad ya arcaica impulsada por la expansión de los imperios mercantiles (...)", Horacio Gonzalez, director Biblioteca Nacional en prólogo publicación *Malvinas. Archipiélago de la memoria*, 2002)

### **Malvinas, archipiélago de la memoria. El reclamo por la soberanía argentina**

Es interesante contraponer **dos visiones en cuanto a la persistencia a lo largo de la Historia del reclamo de Argentina por su soberanía en las islas Malvinas Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes.**

La historiadora Cibotti opina que "los sucesivos gobiernos desde 1833 no plantearon acciones para la recuperación de Malvinas que implicaran la adhesión de la población. Hasta la década del 30 el tema no tuvo interés periodístico".

“Si revisamos lo que pasó desde el siglo XX hasta la guerra del 82, veremos que la causa de Malvinas que parecía ser una constante del ideario nacional, tenía por el contrario una partida de nacimiento tan reciente como el sentimiento que la acompañaba”.

Y afirma su visión, observando el reclamo en forma cronológica: “por vía diplomática fue regular en la época de la Confederación y esporádico después de Caseros pero no afectó la continuidad de las estrechas relaciones comerciales con Gran Bretaña desde el Tratado de 1825”.

“En 1849, en el tratado que firmó Rosas con Gran Bretaña no se hizo mención al reclamo argentino, los unitarios no reclamaron tampoco y se restauró la perfecta amistad con Inglaterra interrumpida durante el enfrentamiento de la Vuelta de Obligado”.

Señala que: “Durante un largo período, la ocupación inglesa de las Malvinas fue considerada un hecho de importancia relativa, cuya resolución podía esperar y para la cual estaba además completamente descartada no sólo la vía militar sino hasta la simple amenaza de su uso”.

“El litigio tampoco despertó mayor interés durante el proceso de integración nacional, mientras se definían los límites de nuestro territorio. Esta indeterminación explica porqué nadie recusó a Rosas cuando, entre 1841 y 1842, y a través de Manuel Moreno, su representante en Londres, intentó ceder el dominio de las Malvinas a cambio de la cancelación de la deuda acumulada del empréstito Baring”, reafirma Cibotti.

Según la autora esta situación se explicaba porque “estaba en perfecta consonancia con una tradición que suponía que los territorios eran posesiones patrimoniales de la Corona, y no, como postularía el siglo XX, el componente esencial de un pueblo-nación”.

Bajo aquella concepción tradicional del territorio, Manuel Moreno había fundamentado los títulos de España sobre las Malvinas; primero, en la ocupación formal; luego, en 1766, en la compra a Francia de la Isla Este que nunca hasta ese momento había sido considerada propia por los ingleses.

“La idea de derecho histórico a la soberanía recién cuajó sobre fines del siglo XIX. De ella derivaba la noción del derecho de Buenos Aires a suceder a España en el ejercicio de la jurisdicción de todo el territorio patagónico, incluyendo las islas, un legado que procedía de un fundamento más ambicioso que aquel basado en la primera ocupación”, argumenta Cibotti.

“Desde el punto de vista diplomático el litigio se mantuvo “adormecido” y despertaba de manera intermitente. En efecto, el pleito se abandonó hasta 1888. Ese año se intentó, infructuosamente, una negociación, pero la negativa inglesa a discutir el asunto postergó todo nuevo impulso argentino en ese sentido”.

En 1917, se creó en la cancillería argentina el *Expediente Malvinas*, con el fin de unificar y recopilar la documentación que hasta ese momento estaba dispersa.

Según la autora “la versión que ha predicado la reiteración de la protesta argentina año a año resulta inexacta pero ha servido para imaginar el culto a la causa Malvinas como un hecho centenario”.

Desde la vereda de enfrente, Paul Groussac, primer director de la Biblioteca Nacional, y autor de *Las Islas Malvinas* en 1910, asegura: “Nadie ignora en el mundo que la Argentina no ha dejado de protestar contra la usurpación. Se reafirma en su derecho y no quiere abandonarlo. (...) Esta idea es esencial en el litigio: “la cuestión de las Malvinas es una cuestión pendiente (...) No pedimos sino que se tenga por efectiva la declaración teórica de los maestros del derecho internacional, a saber: que el caso de las Malvinas, siendo asunto pendiente permite procurar la solución, sea de modo directo sea sometiénolo a un tribunal de arbitraje, ante el cual las dos partes expondrán la causa”.

El escritor afirma: “Es sabido que las administraciones regulares que se sucedieron después de la organización nacional, tampoco la abandonaron. Periódicamente, en su momento, la protesta oficial contra el acto de violencia de 1833 y la ocupación ilegítima de las Malvinas, se ha hecho oír y no ha variado”.

Su conclusión, después de una exhaustiva investigación, es que “el examen reflexivo de los documentos y actos históricos, me ha llevado a la convicción de que la República Argentina como heredera de España, tiene sobre las islas disputadas exactamente los mismos derechos que sobre la Patagonia, y provenientes de los mismos orígenes”.

En 1934 Alfredo Palacios por el impacto que causó el pacto Roca-Runciman, tradujo el trabajo de Groussac. Palacios proponía que su obra se repartiera en las escuelas de todo el país. Presentó un proyecto de ley que fue aprobado por el Congreso Nacional.<sup>9</sup> En 1939, se realizó una campaña de difusión pública que se llevó adelante por la Junta de Recuperación de Malvinas presidida por Palacios.

En los manuales de texto se impuso una versión muy simplificada del libro de Groussac, en el que las Malvinas aparecían como una reivindicación territorial permanente que unía la historia del Virreinato a la República independiente.

En 1950 se publicó, por primera vez, un folleto con la frase: Las Malvinas fueron, son y serán Argentinas y en 1951 empezaron, y se reiteran hasta la actualidad, los reclamos argentinos ante las Naciones Unidas.

“El poderío militar británico obliga a la Argentina a redoblar la apuesta por la diplomacia y en ese el camino se han obtenido importantes avances, una muestra del compromiso asumido por los países de América Latina es la resolución de la Unasur que resuelve cerrar los puertos a aquellos buques que operen con la bandera ilegal de Malvinas”. (Documental *Malvinas, historia de la usurpación*. Canal Encuentro.)

**El desafío para la Argentina desde 1983 ha sido defender la causa Malvinas desde los valores de la paz y la democracia.**

“Desde el 2003 a la actualidad la Argentina ha tenido una política de mucha firmeza y persistencia en los foros multilaterales y regionales y creo que ha tenido éxito. Efectivamente, el mundo sabe que hay un tema sin resolver, que es el tema Malvinas, que ese es un tema importante para Argentina y para la región. Que ese tema para resolverlo hay que lograr que se sienten a conversar y porque no se sientan, porque los ingleses no quieren. Sentirse que los vamos arrinconando políticamente, no les gusta”. (Héctor Taiana, excanciller de la Argentina en *Malvinas, historia de la usurpación*. Canal Encuentro.)

**Groussac escribía en la investigación acerca de las islas Malvinas en 1910:**

(...) *Después de todo, en lo tocante a las “repúblicas hermanas” también herederas legítimas de la misma España materna y cuya política internacional tiene más de un punto común con la nuestra, la modesta propaganda presente no invoca un ideal sublime de generosidad y heroísmo; sino el sentimiento muy humano del interés general, y pudiera decirse del egoísmo bien entendido que les*

---

<sup>9</sup> El Senado y la Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º - Siendo necesario que todos los habitantes de la República Argentina sepan que las Islas Malvinas son argentinas y que Gran Bretaña sin título de soberanía, se apoderó de ellas por un abuso de fuerza; encomiéndose a la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, la publicación oficial de la obra de Paul Groussac *Les Iles Malouines*, hasta ahora inédita en español.

*aconseja, para la salvación común, sentir para adentro y hacer percibir afuera que existe una América Latina.*

*(...) La República Argentina no pretende que Inglaterra le de la causa por ganada, pide que su litigio sea juzgado por jueces, rehusándose a tener por tales a los oficiales y funcionarios ingleses que le han impuesto la ley brutal del más fuerte.*

*(...) Inglaterra daría en este caso un noble ejemplo, digno de las páginas de su historia, es demasiado poderosa para que su accesión se atribuya a debilidad, y también demasiado rica para que una tal restitución – si fuese resuelta- contara para nada en su inmenso imperio. No hay humillación en someterse a la ley común la cual quiere que nadie sea juez en su propia causa.*

En el Debate General de la 66 Asamblea General de las Naciones Unidas, el 21 de septiembre de 2011, Cristina Fernández de Kirchner, presidenta de la Nación Argentina expresó:

*“(...) venimos una vez más aquí al seno de Naciones Unidas a plantear una cuestión también vital, no solamente para los argentinos. Malvinas, la cuestión de soberanía sobre Malvinas es también una prueba de fuego para este cuerpo, si es posible cumplir con una política que realmente tenga que ver en la multilateralidad y la obligación por parte de todos los miembros de aceptar las resoluciones de esta Asamblea. 10 resoluciones de esta Asamblea han convocado al Reino Unido de la Gran Bretaña y a mi país a sentarse y a negociar, a conversar sobre nuestra soberanía. Téngase en cuenta que la Argentina no está demandando que se cumpla esta resolución bajo el reconocimiento de la soberanía, no, simplemente está pidiendo que se cumpla con alguna de las 10 resoluciones de Naciones Unidas en este sentido. Tal vez también podríamos enumerar las 29 resoluciones del Comité de Descolonización, las 11 resoluciones y 18 declaraciones de la Organización de Estados Americanos; las resoluciones que también distintos foros, desde foros iberoamericanos, desde la Unasur, desde el MERCOSUR, desde el Encuentro de Países Árabes, Africanos, del mundo entero reclamando a través de resoluciones y declaraciones el tratamiento de esta cuestión, y el Reino Unido negándose sistemáticamente a hacerlo y obviamente utilizando para ello su condición de miembro del Consejo de Seguridad con derecho a veto.*

*En el año 2013 se van a cumplir 180 años de que los argentinos fuimos desalojados manum militari de nuestras islas Malvinas, el año próximo se van a cumplir 30 años de un episodio sobre el cual pivoteó el Reino Unido, cometido por la más terrible dictadura de la que se tenga memoria y de la cual también fuimos víctimas los propios argentinos. (...) Por eso creo que asentarse en aquel episodio no es más que otra de las tantas coartadas para no cumplir con las resoluciones de Naciones Unidas, y lo que es peor, yo pido a todos que se miren en el espejo de un mundo que viene donde van a ser necesarios recursos naturales y ver cómo hoy nuestros recursos naturales pesqueros y petroleros son sustraídos y apropiados ilegítimamente por quien no tiene ningún derecho (...) nadie puede alegar dominio territorial a más de 14.000 km de ultramar, está claro que es una ocupación ilegítima. Pero igualmente convocamos una vez más al Reino Unido a cumplir con las resoluciones de Naciones Unidas; en estos días se han producido verdaderas provocaciones, ensayos misilísticos en mayo y julio que fueron denunciados inclusive ante la OMI.*

*(...) No podemos estar 180 años, 30 años, como no puede estar Palestina peregrinando durante décadas y décadas para tener un lugar en el mundo y menos aún los argentinos para reclamar este territorio que legítimamente nos corresponde.”*

La fortaleza histórica de los reclamos esta vez viene acompañada por un nivel de apoyo tanto interno como regional nunca antes alcanzado (...) América Latina vive un momento de paz, un proceso político y social que conservando sus diversidades compromete y hermana a los líderes ya sus pueblos, retomando el sueño de libertad y unión. La Argentina y la América Latina en un tiempo lejano a las colonizaciones y a las dictaduras se pone al frente del legítimo reclamo de soberanía de la totalidad de las tierras argentinas, regionales y latinoamericanas. Actuando unida frente a los intereses coloniales contrapone la razón de la usurpación por la fuerza a la razón de la historia, el territorio y la paz. (Documental *Malvinas, historia de la usurpación. Canal Encuentro.*)

## Capítulo II: Marco Teórico

La historia era increíble, en efecto, pero se impuso a todos porque sustancialmente era cierta. Verdadero era el tono de Emma Zunz, verdadero el pudor, verdadero el odio. Verdadero también era el ultraje que había padecido; sólo eran falsas las circunstancias, la hora y uno o dos nombres propios.

**Jorge Luis Borges, cuento Emma Zunz, El Aleph (1949).**

### La Noticia: una construcción que opera en el mundo cotidiano

El análisis del discurso informativo en la publicación cíclica de la noticia del submarino británico en cercanías de las islas Malvinas en los dos medios gráficos de distribución nacional con mayor trayectoria y venta en Argentina, como son los diarios Clarín y La Nación, está enmarcado en una serie de conceptos teóricos y en puntuales contextos históricos-sociales.

Considerando a los diarios como “actores políticos” que juegan un rol en la escena de la realidad argentina y del sistema político que integran, analizaré el discurso informativo e interpretativo en las piezas periodísticas que contextualizan la noticia antes mencionada.

Este concepto fue desarrollado por Héctor Borrat en *El periódico, actor político*<sup>10</sup>; allí asegura que “percibir al periódico como actor del sistema político es considerarlo como un actor social puesto en relaciones de conflicto con otros actores y especializado en la producción y la comunicación masiva de relatos y comentarios acerca de los conflictos existentes entre actores de éste y de otros sistemas”.

En esa interacción con los actores tanto del sistema político como del subsistema de los medios, “el periódico afirma públicamente su identidad como narrador y comentarista de los conflictos entre los actores de la actualidad periodística. Al mismo tiempo, se perfila frecuentemente como participante de conflictos políticos a título de parte principal o de tercero involucrado”.

En relación al lugar del periódico en las sociedades democráticas occidentales, el autor uruguayo dice que “el análisis del periódico como actor es inseparable del análisis del sistema político del que forma parte. La configuración histórica de los Estados occidentales ha hecho del periódico independiente de información general, un actor político de existencia necesaria en todo un sistema democrático”.

Borrat señala a la conflictividad como el rasgo que “tiene el máximo rango en la escala de valores según la cual el periódico selecciona las noticias, compone los temas y los distribuye entre las voces de su discurso polifónico”. Dentro de esa conflictividad, “el periódico puede ser actor por acción a iniciativa propia o por reacción ante la iniciativa de otros. Esta insertado en una vasta red de conflictos (...)”.

En esta red los conflictos son de carácter latente como manifiesto y el periódico como actor político de esos conflictos “construye su discurso público refiriéndose a los conflictos manifiestos que enfrentan a los actores dentro y fuera de la fronteras del Estado donde se publica. Algunos de estos conflictos manifiestos son, también, sus propios conflictos”, afirma el profesor y doctor en Derecho y Ciencias de la Comunicación.

De este modo, el periódico intercede en la vida cotidiana de los ciudadanos y ciudadanas a través de la información que trasmite. La profesora e investigadora Stella Martini, en *Periodismo, noticia y noticiabilidad*<sup>11</sup> señala a la información como un género de la comunicación: “Una teoría sobre la noticia intenta dar cuenta de las diferentes formas y de los procesos de construcción de

---

<sup>10</sup> Borrat, Héctor. *El periódico, actor político*, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 1989.

<sup>11</sup> Martini, Stella. *Periodismo, noticia y noticiabilidad*, Editorial Norma, Buenos Aires, 2000.

la información periodística. La información permite a los individuos conocerse y conocer su entorno, organizar su vida en el ámbito privado y participar en la vida pública”.

“La sociedad accede a la masa de información que refiere a acontecimientos de la realidad especialmente a través de los medios de comunicación que seleccionan los acontecimientos noticiables y los hacen noticia, pero también por la experiencia directa con los acontecimientos que se constituye en lugar de verificación de los mensajes recibidos de los medios”, describe Martini.

En cuanto a la recepción de los mensajes a través de los medios masivos, la autora señala: “La interpretación de la información periodística se cruza pues con otras series de producción de sentido que circulan tanto por los mismos medios como por fuera de ellos, y que implican diferentes niveles de procesamiento. En esa interpretación operan las representaciones, los valores, los prejuicios y los discursos de segundo y tercer orden provenientes de niveles y géneros discursivos de muy diversa índole”.

Debido a este cruce, en la interpretación de la información con otras series de producción de sentido, es que el análisis y seguimiento de la noticia del submarino británico “rumbo a” o “en cercanías de las Islas Malvinas”, contempla el cómo, cuántas veces, en qué espacio y cuánto espacio se le dedicó en los diarios, bajo qué formato, qué género informativo e integrando o acompañando qué temas de la agenda de los diarios.

La mayoría de las piezas periodísticas analizadas corresponden al género informativo, de la Escuela Tradicional Norteamericana (ETN), que es la primera gran corriente del periodismo moderno que define una de las iniciales y más extendidas clasificaciones de los factores que debe reunir un hecho para ser considerado noticia.

Uno de los principales exponentes de la ETN fue el periodista Carl Warren, quien propuso considerar que existen denominadores comunes en las distintas informaciones que publica un diario, son los elementos que componen la sustancia de la noticia.

Estos elementos son los factores o criterios de noticiabilidad a evaluar en el proceso de construcción de la noticia: actualidad, proximidad, prominencia o notoriedad, conflicto, suspenso, consecuencia o trascendencia, rareza o magnitud, emoción, progreso o descubrimiento.

La profesora y doctora en Ciencias de la Comunicación María del Mar De Fontcuberta, en *La noticia. Pistas para percibir el mundo*<sup>12</sup>, analiza que, en la actualidad, hay determinados factores de noticiabilidad como actualidad, prominencia y, sobre todo, conflicto y consecuencia, a los que se les da más prioridad que al resto que enumera Warren.

El lector, según la autora, “está interesado en conocer lo que ocurre en un entorno cercano (...) no sólo geográfico sino social e incluso psicológico. Tiene tanto atractivo conocer lo sucedido en el barrio como lo acaecido a un determinado grupo social al que nos sentimos vinculados aunque se haya producido a miles de kilómetros”.

“En el periodismo tradicional (...) era el acontecimiento el que daba su razón de ser a las noticias. Basta un análisis superficial de los contenidos informativos de cualquier medio de comunicación actual para comprobar que es el Quién (la categoría del personaje) quien confiere en muchísimas ocasiones, la categoría de noticia al Qué (¿Qué ha pasado?)”, asegura Fontcuberta.

Agrega que el temario de cada medio está construido en la interacción de: “Los intereses del público, los intereses de los medios y de la propia sociedad (...). Pero la simple inclusión de un

---

<sup>12</sup> Fontcuberta, María del Mar. *La noticia, pistas para percibir el mundo*, Editorial Paidós, Barcelona, 1993.

tema no basta. Es evidente que los medios dan a una noticia más importancia que a otras y que muchos medios no dan la misma importancia a una misma noticia. Este proceso es tan importante como el de la inclusión de una información”.

Como afirma Fontcuberta, “hay un conjunto de intereses que necesitan de los medios para ser conocidos y valorados. Todos ellos presionarán de muy diversas maneras para conseguir introducirse en las páginas de la prensa, el dial de la radio o la pantalla de la televisión”.

El problema es que no todos los sectores sociales tienen la misma “fuerza”, llegada o proximidad y hasta empatía con los medios de comunicación para ejercer presión, que de resultado y esa información se publique.

De esta situación se desprenden dos consecuencias que alejan al periodismo de su función tradicional de mediador entre las diversas instancias de una sociedad y los distintos públicos: la disparidad en la información que llega a los medios y un reduccionismo o distanciamiento de los criterios de noticiabilidad en la construcción de la noticia.

En el capítulo xxxx de la tesis se observará cuáles de estos criterios o factores intervinieron y fueron prioritarios para que en 1982, 2010 y 2012 se haya considerado que el “dato” de un submarino británico rumbo a o en cercanías de las Islas Malvinas reunía los elementos necesarios para ser una noticia a publicar.

Por supuesto que el momento, la fecha, el contexto social, en que se publica la noticia es determinante en que se priorice tal o cual factor noticiable, en la permanencia breve o prolongada del tema y en el espacio que se le otorga para su desarrollo en tapa y/o en el interior del diario Clarín y del diario La Nación (en este caso). Como también que sea publicada en forma destacada en uno de estos diarios y no en el otro.

El triángulo compuesto por los intereses del público lector, de los medios y de la sociedad, en ocasiones se apoya más en un lado que en otro o más en un ángulo que en otro, para la valoración que cada medio hace de la información. “No se trata de que el público piense igual que el medio sino de que hable, comente, tenga opinión y dé importancia a los mismos temas y con la misma intensidad que el medio”, según Fontcuberta.

“Un periódico vive, mientras encuentra público suficiente, y para vivir se adapta a lo que estima necesidades de su público. Ofrece en sus diversas secciones como un gran almacén, productos de gran consumo hechos para satisfacer al término medio de sus clientes y presentados de una manera lo más atractiva posible”, dice Lorenzo Gomis en una visión consumista de las noticias.

En la actualidad, estamos inmersos en un escenario social sobresaturado de información en el que, contrariamente, a la jerarquización de los factores o criterios de noticiabilidad que debe reunir un hecho para ser noticia, puede observarse una acentuada tendencia a priorizar la primicia y el sensacionalismo –sello distintivo de algunos medios en otras épocas y patrimonio de todos en distinta medida hoy-.

Sin embargo, las características del discurso informativo y sus denominadores comunes continúan vigentes por lo que, como afirma Eliseo Verón en *Construir el acontecimiento*<sup>13</sup>: “Hay varios tipos de discursos (...) para distinguir entre unos y otros el lector tendrá en cuenta sus condiciones de identificación y por consiguiente su legitimidad: en efecto si un discurso no pudiera clasificarse en una categoría, no pudiera advertirse su razón de ser, resultaría sospechoso. La opinión pública espera del discurso informativo que la mantenga al día sobre lo que ocurre en el mundo”.

---

<sup>13</sup> Verón, Eliseo. *Construir el acontecimiento*, Editorial Gedisa, Barcelona, 1983.



El periodista, como asegura Julio del Río Reynaga en *Teoría y Práctica de los géneros periodísticos informativos*, “pesa y mide los componentes del suceso mediante criterios noticiosos que se han conformado en el desarrollo del quehacer periodístico. Se pregunta si aquel hecho es actual, novedoso, oportuno, trascendente, próximo, de cierta magnitud y útil. Preguntas que se hace en nombre de la opinión pública, tomando en cuenta los intereses informativos de la sociedad”.

En sintonía con esta definición Verón afirma que: “El discurso informativo, ya no de la prensa sino de los medios masivos de comunicación, es aquel que produce la realidad en las sociedades industriales”.

“Hay que tener en cuenta que no existe un concepto universal de noticia, sino que la noticia es el producto de una sociedad muy concreta”, dice Rodrigo Alsina en *La construcción de la noticia*<sup>14</sup>; sin embargo, propone la siguiente definición de noticia: “representación social de la realidad cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible”.

Alsina toma para su definición la Teoría de los Mundos Posibles de Umberto Eco, que hace referencia a “los estados de cosas previstos por el lector”. El autor dice que el “periodista es el autor de un mundo posible que se manifiesta en forma de noticia. En la construcción de la noticia intervienen tres mundos distintos e interrelacionados, que son: el mundo ‘real’, el mundo de referencia y el mundo posible”.

El periodista no puede establecer cualquier mundo posible sino que ha de tener en cuenta los hechos que conoce del asunto que pretende relatar, y las características del mundo de referencia que le remiten los hechos. El mundo posible así construido recogerá las marcas pertinentes del mundo de referencia”, concluye Alsina.

En los 28 y 30 años transcurridos entre el primer período analizado -1982- y los otros dos -2010 y 2012-, hubo drásticos cambios en el ejercicio del periodismo. En primera instancia, hay que tener en cuenta la diferencia en los condicionamientos (censura y autocensura, en algunos casos) en el ejercicio del periodismo en dictadura –y en guerra– en 1982 y en el periodismo en democracia en 2010 y 2012.

Ignacio Ramonet, periodista español, doctor en semiología y director en la actualidad de Le Monde diplomatique, España - anteriormente de la edición “madre”, la francesa- realiza, en el capítulo *Conflictos bélicos y manipulación de las mentes* del libro *La tiranía de la comunicación*<sup>15</sup>, un racconto histórico y explica : “En todos los conflictos bélicos anteriores a la Primera Guerra Mundial , los medios de comunicación tenían total libertad para reproducirla . Con la Gran Guerra, los gobiernos empiezan a controlar los medios de comunicación , los cuales crean un entusiasmo para combatir y crean su victoria próxima . La censura, durante la Primera Guerra Mundial , consistía en la prohibición de dejar entrar al frente a los periodistas . La información venía de unos grupos de oficiales autorizados”.

“En la guerra de Vietnam se produce una ruptura . Los medios de información en EE .UU. pueden ya ser testigos de la guerra. Éstos se negaron a silenciar muchas cosas durante el conflicto, como los abusos del ejército norteamericano y las ejecuciones”, observa Ramonet.

“Los medios de comunicación denunciaron el comportamiento de sus soldados . La opinión pública no apoyó la guerra y se produjo una desmotivación que supuso un factor importante en la derrota de EE .UU.”, agrega, y como uno de los efectos de esta ruptura en la cobertura de los conflictos bélicos, asegura que “lo ocurrido en Vietnam hizo que el gobierno británico utilizara un modelo de censura distinto en la guerra de las Malvinas”.

---

<sup>14</sup> Alsina, Miguel Rodrigo. *La construcción de la noticia*, Paidós Comunicación, Barcelona, 1989.

<sup>15</sup> Ramonet, Ignacio. *La tiranía de la comunicación*, Editorial Debate, Madrid, 1986.

“Este modelo se basó en dar una imagen negativa del enemigo , que Inglaterra apareciese como víctima y demostrar así que la guerra era peligrosa para los periodistas , que no podían estar en el frente (...). En la guerra del Golfo, todos los Estados utilizaron el modelo de las Malvinas . Lo que se pretende es dar una versión única y designar al traidor como disidente”, concluye.

La doctora en semiótica y profesora Lucrecia Escudero, en *Malvinas: el gran relato*<sup>16</sup> también refiriéndose a la guerra de Vietnam lo define como “el teatro privilegiado del debate de la objetividad en el periodismo norteamericano durante los años ochenta”.

Las características de la cobertura periodística de esa guerra fueron para Escudero: “cambios de valorización, de evaluación y los criterios de objetividad en la presentación de las noticias, sobre todo a través de la selección de las historias publicadas al inicio de la guerra” que “permitieron considerar la narración de esta guerra a través de los medios norteamericanos como un ‘caso de estudio’ que sentó jurisprudencia en el tratamiento de la información de guerra”.

“(…)Este interjuego entre sentido común y la construcción de un efecto de veridicción sumado a las presiones institucionales para adecuar una cobertura a la guerra acercan el caso norteamericano a la cobertura argentina sobre las Malvinas, salvando las distancias sobre la duración de ambos conflictos”, dice Escudero.

Otra característica que diferencia a la cobertura periodística de estas dos guerras es la distancia que tenían los periodistas con el teatro de operaciones, ya que la guerra de Malvinas fue insular como relató el periodista Ricardo Kirschbaum -autor, junto a Eduardo Van der Kooy y a Oscar Raúl Cardoso, de la investigación *Malvinas: la Trama Secreta*<sup>17</sup>-, el 28 de marzo de 2012 en la presentación de la reedición del libro.

“La guerra fue una guerra singular. Fue una guerra insular, donde sólo entraban corresponsales británicos bajo censura militar, que debían someter su material a la censura, en los barcos o donde estuvieran, y algunos periodistas, que fueron con las fuerzas argentinas. No hubo ningún testigo de la guerra, salvo partes interesadas. La guerra se vivió desde los comunicados, todos los equipos extranjeros siguieron la guerra desde el (Hotel) Sheraton. Era muy difícil no tener una versión que no fuera de tercera mano”, aseguró Kirschbaum.

“Se deriva que la totalidad del suceso narrado se reestructura desde el principio en el interior de un encuadramiento progresivo, dando origen a diferentes movimientos textuales de identificación o de ocultamiento del personaje en juego. Y es precisamente esta reestructuración la que contribuye a generar no solamente el efecto de veridicción sobre el cual se construyen los medios de información escrita, sino que da origen a uno de los juegos preferidos del género informativo como son los “desmentidos” y los “rumores”. La fuente de información se vuelve de este modo una función textual”, explica Escudero.

Una de las conclusiones a las que arriba Escudero, en su exhaustiva investigación de las fuentes y rumores de la información de guerra en 1982 es que “en general, el periodismo argentino utilizó una cantidad reducida de fuentes de información siguiendo un criterio esencialmente práctico: su eficacia”.

“En el caso argentino la fuente principal de información luego del funcionario público es el periodista destacado por el diario o el corresponsal. (...) Obviamente en el caso de los militares la reticencia a la información oficial es motivada según el sociólogo Hebert Gans porque ‘en tiempos de guerra no se publican nunca noticias que podrían dañar o comprometer el esfuerzo bélico’ ”.

---

<sup>16</sup> *Ibíd*em 2.

<sup>17</sup> Cardoso, O., Kirschbaum, R., y Van Der Kooy, E. *Malvinas: la trama secreta*, Editorial Sudamericana, Planeta, 1983.

En el capítulo *Los periodistas argentinos y la construcción de la guerra de Malvinas* de *La Noticia Deseada* de Miguel Wiñazki<sup>18</sup>, Roberto Herrscher relata que “el 14 de junio cuando los medios anunciaron que se había producido un ‘alto el fuego’ (nunca se mencionó la palabra ‘rendición’), una multitud desesperada llenó la Plaza de Mayo sin haber sido convocada por nadie para gritarle al general Leopoldo Galtieri que porqué no seguían peleando si hasta ayer estábamos ‘ganando’”.

“Fue en ese momento –como tal vez en ningún otro de la historia de la relación de los argentinos con nuestros medios- que los periodistas se hicieron visibles. Los periodistas habían ido como siempre y cumplían con pulcritud su trabajo. El pueblo, entonces, se dio vuelta y los increpó: ‘ustedes también nos mintieron’, gritó una señora”, describe en el año 2004 Herrscher sociólogo, periodista, profesor en Periodismo Interpretativo y ex combatiente de Malvinas.

En ese momento, en 1982, se produce un evidente y profundo quiebre en la relación entre el público (lector/televidente/oyente) y los periodistas argentinos, como señala en *Pecado original. Clarín, los Kirchner y la lucha por el Poder*, la periodista Graciela Mochkofsky<sup>19</sup>:

“Los periodistas entraron en la democracia con el descrédito de su silencio durante la dictadura y sus mentiras triunfalistas durante la guerra de Malvinas. En las marchas multitudinarias de la transición eran insultados, algunos agredidos, por una sociedad que lavaba sus propias culpas”.

“Durante varios años después de caído el régimen militar, mantuvieron su lenguaje autocensurado y eufemístico: siguieron hablando de ‘subversión’, de ‘proceso’, de ‘presuntas violaciones de los derechos humanos’, de ‘autodenominados presos políticos’. Casi sin excepción, también mantenían en sus puestos a los editores que habían manejado las redacciones durante la dictadura”, agrega.

Esta falta de credibilidad no repercutió en la venta de los diarios ya que según la autora “los diarios seguían vendiéndose con éxito (...). Clarín, era y continuaría siendo, el periódico más vendido del país. Pero (Héctor) Magnetto ya planeaba el siguiente paso en la expansión iniciada con Papel Prensa. No bastaba con el diario; aspiraba a la creación de un “multimedio” que expandiera la influencia y las ganancias de Clarín”.

No puede soslayarse el hecho de que las piezas periodísticas analizadas en 2010 y 2012 se ubican en un contexto muy particular, como afirma Mochkofsky: “En el período 2008-2011, el gobierno nacional y el mayor grupo multimediático del país se enfrentaron en una guerra que conmocionó a los argentinos. La sociedad, ya polarizada a favor y en contra de los Kirchner (Néstor y Cristina Fernández), se dividió otra vez: unos interpretaron que se trataba de un ataque de un poder político autoritario contra la prensa independiente; otros entendieron que un poder monopólico acostumbrado a la impunidad pretendía extorsionar a un gobierno popular. Por esta división, y pese a que se involucraba directamente a los medios de comunicación, la mayor parte de lo que éstos publicaron sobre las razones, naturaleza y decurso del enfrentamiento fueron versiones deformadas o parciales”.

Tanto en el contexto de la guerra como en la actualidad, la alteración de ciertas pautas tradicionales del funcionamiento de la práctica periodística en desmedro de la rigurosidad en la constatación de la información, no sólo contradice los criterios básicos de la profesión sino que además genera una falta de credibilidad en los lectores, muy difícil de recuperar.

La incidencia de las nuevas tecnologías y la exaltación de la inmediatez de la información, evidencia una reducción de los pasos a seguir en el ejercicio de la práctica periodística. Dos de

---

<sup>18</sup> Wiñazky, Miguel. *La noticia deseada. Leyendas y fantasmas de la opinión pública*, Editorial Marea, Buenos Aires, 2004.

<sup>19</sup> Mochkofsky, Graciela. *Pecado Original. Clarín, los Kirchner y la lucha por el poder*, Editorial Planeta, 2011.

los aspectos que se visualizan en desuso son: la consulta a varias y contrastantes fuentes de información y la constatación o “chequeo” de la información.

¿Cuánta de la información que circula es producto de la retroalimentación entre los propios medios de comunicación (agencias de noticias internacionales y nacionales, radio, televisión, otros medios gráficos) y cuánta es producción propia de medio gráfico que la publica?

Se construyen piezas periodísticas a partir de lo que en jerga periodística se conoce como “refrito”, aludiendo a la reproducción de información “tomada” de otros medios (a veces citando la fuente, a veces sin hacerlo).

Ramonet nombra tres aspectos que caracterizan la información hoy: superabundante, extremadamente rápida y que no tiene valor en sí misma en relación con la verdad o con la eficacia cívica. “La información es, antes que nada, una mercancía. En tanto que mercancía está esencialmente sometida a las leyes del mercado, de la oferta y la demanda, y no a otras reglas como podrían ser las derivadas de criterios cívicos o éticos”, afirma el semiólogo y periodista español.

Insertos en este panorama, los periodistas ejercen la tarea diaria en la que la ética periodística se convierte en una cuestión de malabarismo constante. ¿Qué rol jugará este aspecto en la “trascendencia”, permanencia y espacio que le dedicaron en 1982, 2010 y 2012 Clarín y La Nación, a un dato: submarino británico en cercanía de las Islas Malvinas, a pesar de ser una información de difícil comprobación?

Fontcuberta, analiza la conversión de hechos no sucedidos en noticias. A este tipo de información la define como no-acontecimientos. Según la autora, las noticias que son producto de los no-acontecimientos son aquellas que se construyen a partir de “hechos no sucedidos o que suponen explícitamente una no-información en el sentido periodístico”. Este recurso que por diversas razones es frecuentemente utilizado en los medios de comunicación, suele aparecer bajo alguna de las siguientes formas: la noticia inventada, la noticia errónea y la noticia especulativa.

En el caso de las noticias inventadas la autora dice que “puede tratarse de informaciones que se publican a sabiendas de que los hechos o declaraciones no se han producido, o de informaciones en las que el incorrecto chequeo de las fuentes, o el deliberado manejo de hipótesis, permite que se filtren versiones erróneas o interesadas”.

“Aquellas noticias que se construyen con datos que son dados a conocer como verdaderos pero resultan ser falsos, son las noticias erróneas. En cambio, las noticias especulativas son aquellas que se construyen sobre hipótesis no comprobadas o rumores no confirmados. Estos tipos de noticias están relacionadas con la falta de rigor periodístico en el ejercicio profesional”.

Entre los factores que influyen en la valoración y selección de la información en la práctica periodística, además de los postulados de la ETN se suman: la experiencia de los periodistas, el perfil de los lectores, los anunciantes y los intereses políticos, económicos e ideológicos de los distintos medios -en este caso de los diarios Clarín y La Nación-.

Además, Fontcuberta hace una distinción entre las noticias de acuerdo al grado de cercanía del periodista con la información de un determinado hecho o declaración.

- Noticias de primera mano: son aquellas en las que el periodista, como ha asistido personalmente al acontecimiento, se basa en su testimonio directo.
- Noticias de segunda mano: son aquellas en las que el periodista conoce la información a través de las declaraciones de un testigo directo; no personalmente.
- Noticias de tercera mano: son aquellas que se basan en la información suministrada por una fuente que, a su vez, fue informada por un testigo del hecho.

Para poder analizar lo que Eliseo Verón en *La semiosis social*<sup>20</sup> denomina el “proceso de producción” de la noticia, en éste caso: submarino británico en cercanía de las Islas Malvinas, se tendrá en cuenta que el proceso de producción del discurso no puede describirse sino en relación con un conjunto de elementos extra-textuales a los que Verón denomina “condiciones de producción”.

Dentro de las condiciones de producción se encuentran la articulación en la red tecnológica de los medios (la retroalimentación con otros medios, las herramientas para verificación de los datos, la accesibilidad a la tecnología, entre otros) y el sistema de normas que rigen la profesión periodística.

Por otro lado, están las modalidades de construcción que van más allá de las voluntades de los periodistas, los cuales deben atenerse a una ideología de la representación cuyo eje fundamental sigue siendo la objetividad.

“Varios académicos y opinadores de medios han destacado la riqueza de la metáfora del manto de neblina de la ‘Marcha de las Malvinas’, dice Herrscher y agrega: “Malvinas era el depósito de los sueños de liberación que no siquiera podíamos soñar en nuestra tierra (continental). Durante la contienda, la falta evidente de información fidedigna cambió el sentido del ‘manto de neblina’. Se recibían comunicados crípticos que había que decodificar, y, de vez en cuándo alguien recibía un chisme o escuchaba las noticias de la BBC y cobraba conciencia de que en el mismo momento, en otro lugar, se estaba contando una guerra muy distinta”.

En *Teoría del Periodismo, cómo se forma el presente*, Lorenzo Gomiz<sup>21</sup>, concluye el capítulo *¿Qué es noticia y por qué?*, asegurando: “un diario acierta cuando publica al día, una noticia que los demás publicarán al día siguiente y yerra cuando la deja pasar y tiene que repescarla. Un diario acierta cuando destaca una noticia que provocará nuevas noticias en los días siguientes y yerra cuando destaca una noticia que no tendrá consecuencias. Un diario acierta cuando destaca una noticia que él mismo comenta y suscitará comentarios en los días siguientes y yerra cuando destaca una noticia que no será comentada ni siquiera por el propio periódico”.

### **Fuentes de información: “Agua que has de beber...”**

En esta tesis, se observará, en las piezas periodística seleccionadas, el trabajo con las fuentes de informativas para la obtención o el suministro de la información dentro del proceso de producción en la labor periodística. La relación del periodista con las fuentes es muy importante ya que como afirma Martini : “Fuentes de información , públicos y periodistas constituyen la triangulación básica operativa en la construcción de la noticia”.

Si bien la observación directa de los hechos por parte de los periodistas es la situación ideal, es imposible que éstos puedan presenciar la multiplicidad de eventos, conferencias, actos de gobierno, inauguraciones y demás hechos que reúnan alguno de los elementos que caracterizan a una noticia.

Es por ello que los periodistas realizan sus consultas a contactos y tratan por distintos canales de rastrear la información que necesitan o la reciben por iniciativa de los voceros, agentes de prensa o representantes de los sectores interesados. Incluso en los casos en los que el periodista pudo observar directamente el acontecimiento, otros puntos de vista y observaciones completan, complementan y contradicen la información recabada.

---

<sup>20</sup> Verón, Eliseo. *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*, Editorial Gedisa, México, 2004.

<sup>21</sup> Gomiz, Lorenzo. *Teoría del periodismo, cómo se forma el presente*, Editorial Paidós, España, 1991.

Una de las definiciones de fuentes de información en la que coinciden varios autores, entre ellos Manuel López en *Cómo se fabrican las noticias*<sup>22</sup>, es: “canal, persona, colectivo o institución que proporciona datos sustanciales o complementarios para poder confeccionar piezas periodísticas”.

Gans afirma que fuentes son “las personas que el periodista observa o entrevista (...) y los que proporcionan únicamente las informaciones de base o los apuntes para una noticia (...). La característica más destacada de las fuentes es que suministran informaciones en cuanto miembros o representantes de grupos (organizados o no) de interés o de otros sectores de la sociedad”.

Son diversos los motivos y circunstancias que movilizan a las fuentes para la entrega de determinada información o declaración ya que la fuente está condicionada socialmente.

Así como el periódico es un actor social que “opera sobre la realidad”, la fuente de información, dice Borrat, “opera sobre la realidad mediante una serie de inclusiones, exclusiones y jerarquizaciones de los datos que extrae de ella. Informa narrando, construye sus relatos informativos”.

Según al autor, “cada fuente de información produce una versión entre otras posibles de lo que efectivamente ha ocurrido. Del mismo modo que el periódico es productor de una actualidad periodística política singular e irrepetible, diferente de la producida por sus pares, cada fuente produce un relato informativo singular e irrepetible del hecho noticiable”.

Existen varios modos de clasificar las fuentes de noticias, se mencionarán algunos de los que tomados en esta tesis como herramientas para la clasificación de las fuentes de información en las fichas diseñadas para el análisis de las piezas periodísticas.

Borrat, por ejemplo, quien primero hace una distinción abarcativa entre *fuentes compartidas* –aquellas que le proporcionan el cúmulo de informaciones para competir en el subsistema de los medios- y *fuentes exclusivas* –las que le confieren informaciones indispensables para ganar esa competencia, haciendo saber a su audiencia lo que sus competidores ignoran-, realiza la siguiente clasificación:

- fuentes gubernamentales y fuentes no gubernamentales (los políticos profesionales, prioridades geográficas e institucionales para las áreas donde se producen los hechos noticiables que más le interesa cubrir, los corresponsales, los enviados especiales y los otros medios).
- la información de agencias.
- la información filtrada (filtraciones “genuinas” y filtraciones “deliberadas”, provenientes de: “fuente no nombrada”, “fuente anónima”, “atribución anónima” o “fuente anónima”).
- la información investigada (puede realizarse en cualquier ámbito temático, en cualquier sección del periódico, cualquier tipo de publicación)
- los mensajes desinformativos (el periódico como receptor de mensaje desinformativos elaborado por otras fuentes: se constituye en su emisor público al incluirlos en la información periodística).

En cuanto a las configuraciones de una red de fuentes que proporcionen las informaciones el autor afirma éstas “dependen de dos variables: el subsistema de los medios y el sistema político. El periódico disputa con que sus pares y con los otros medios por el acceso a ciertas fuentes, pacta el uso común de otras, sigue al igual que ellos un conjunto de pautas de comportamiento que regulan el trato con las fuentes”.

---

<sup>22</sup> López, Manuel. *Cómo se fabrican las noticias. Fuentes, selección y planificación*, Editorial Paidós, 2003.

Otra de las clasificaciones la realizan en *Así se hace periodismo*, los periodistas Sibila Camps y Luis Pazos<sup>23</sup>, quienes las discriminan de acuerdo a la índole de la fuente:

- La observación directa.
- La gente (los protagonistas; los voceros y jefes de prensa, los contactos; las agencias de prensa; periodistas de otros medios).
- Los documentos (cables, documentos propiamente dichos, documentos no convencionales, archivos periodísticos, redes informáticas, estadísticas, encuestas y sondeos de opinión; material bibliográfico; fotos; videotapes; discos; CD; y cintas para grabador abierto.
- Otros medios (diarios y revistas, radio, televisión).
- La Parainformación (visita y llamados a la redacción, anónimos, rumores, chistes y apodos; campañas y avisos publicitarios; leer la ciudad.

El autor Pepe Rodríguez, en *Periodismo de investigación: técnicas y estrategias*<sup>24</sup>, divide las fuentes en dos grandes grupos:

- 1) Fuentes objetivas de los hechos: comprenden a las fuentes implicadas (aquellas personas que están relacionadas de manera directa con el hecho que da comienzo al trabajo periodístico) y a las fuentes ajenas (aquellas personas que no están vinculadas con el hecho, pero que por la naturaleza del acontecimiento, o por su calificación humana o profesional, pueden aportar datos al periodista)
- 2) Fuentes subjetivas del investigador: incluyen a las fuentes oficiales (aquellas que suministran información de carácter institucional) y fuentes oficiosas (aquellas que brindan información singular y que por lo general no desean ser identificados como tales).

Martini en *Periodismo, Noticia y Noticiabilidad*<sup>25</sup> dedica un capítulo a los fuentes de información, allí menciona la distinción entre fuentes en sentido estricto, o fuentes de primer orden, y las fuentes de segundo orden, las agencias de noticias y los otros medios.

Las fuentes de primer orden, según su visión, “incluyen a los individuos e instituciones que producen o permiten el acceso a la información . Las agencias de noticias pueden considerarse como fuentes de segundo orden en la medida en que , a través de sus fuentes particulares , acceden a los acontecimientos, los seleccionan y los construyen bajo el formato del cable noticioso, que se constituye en fuente de información”.

Otra distinción según la autora es entre fuentes oficiales y extraoficiales. “Las oficiales son las que se identifican con los responsables directos de una institución pública o privada y hacen al efecto de credibilidad de la noticia . Por oposición , están las fuentes extraoficiales , cuya legitimidad es más dudosa , pero que permiten el acceso a la información no confirmada de manera oficial y que alimentan la información” .

Con respecto a las fuentes extraoficiales, muy utilizadas ya sea por ser consultadas o por brindar información por iniciativa propia a los periodistas sin querer ser identificadas en el relato de los hechos, Martini asegura que son las que “posibilitan también la investigación periodística y el registro de sucesos que algún sector de poder intenta disimular”.

En cuanto a la atribución de la fuente, Borrat define los tipos de atribución que es posible utilizar como:

- 1) Atribución directa (on the record): se cita la información y se identifica la fuente.
- 2) Atribución con reservas: se cita la información, pero la fuente no se identifica explícitamente, sólo se la bosqueja y sitúa (puede ser información entrecomillas atribuible a una fuente precisa

---

<sup>23</sup> Camps, Sibila y Pazos, Luis. *Así se hace periodismo. Manual práctico del periodista gráfico*, Editorial Paidós, 1992.

<sup>24</sup> Rodríguez, Pepe. *Periodismo de investigación: técnicas y estrategias*, Ediciones Paidós, Barcelona, 1994.

<sup>25</sup> *Ibidem* 11.

pero no a una persona determinada o información sin entrecomillar, que no proviene de una fuente no precisa).

3) Atribución de reserva obligada: la fuente no se identifica y las informaciones se publican como si fueran propias.

4) Atribución de reserva total (off the record): las informaciones no se pueden publicar ni, por consiguiente, atribuir a fuente alguna. Es información confidencial no publicable.

Como afirman los licenciados en Comunicación Social Ruiz y Albertini en el *Apunte de Cátedra, Fuentes de información: concepto, clasificación y modos de atribución*<sup>26</sup>: “la atribución directa de la información a una fuente claramente identificada constituye la forma ideal de trabajo y no presenta, por ende, situaciones de conflicto para ninguna de las partes involucradas (medio, periodista, fuente)”.

En general, se identifica con nombre y cargo a la fuente oficial (responsables de una institución pública o privada) y se citan sus declaraciones o dichos textuales, entre comillas.

En cuanto a la diferencia entre la utilización de las fuentes propias del diario y la reproducción de la información de las fuentes de las agencias de noticias gubernamentales e internacionales, Escudero se remite a una investigación realizada por el filósofo, periodista y director de la agencia ANSA en 1962, el italiano Sergio Lepri.

Las agencias de noticias internacionales se definen, según el autor, como “una verdadera industria de servicios: organismos que tienen como negocio recoger, elaborar y vender noticias como un producto más de las sociedades post-industriales contemporáneas. En América Latina el récord en la utilización de fuentes de agencia internacionales lo tiene la agencia francesa Associated France Press (AFP), seguida por las dos agencias norteamericanas United Press Internacional (UPI) y United Press (UP)”.

Observando específicamente el caso argentino en 1982, Escudero afirma que éste “ofrece características propias” ya que “el diario Clarín seguía la norma de predominio de AFP en el mercado latinoamericano -al menos durante el período analizado- mientras que La Nación utilizaba la agencia norteamericana Associated Press (AP) como primera fuente. Pero lo verdaderamente llamativo es que ambos diarios prescinden casi completamente de la utilización de las agencias de información gubernamental argentinas, como es el caso de la agencia Télam”.<sup>27</sup>

Uno de los puntos en los que se hará foco a lo largo de este trabajo de tesis es, precisamente, la utilización y rol de las agencias de noticias internacionales y nacionales de noticias en la construcción diaria de las noticias.

Este rasgo es distintivo debido a que como considera Lepri, la utilización de las fuentes de información en cada diario es “un elemento diferenciador en su estrategia informativa”.

“Dos características fundamentales del sistema de las fuentes son: por una parte la autolegitimación del sistema informativo como fuente principal de información, legitimación y garantía, y por otra parte la homogeneización de los hechos públicos con un efecto de adición o ‘eco’”, afirma Escudero.

### **Relación de los periodistas con las fuentes: “Te amo, te odio, dame más”.**

“La relación de los periodistas con las fuentes de información siempre es compleja, tirante y, por momentos, contradictoria, que sólo alcanza una estabilidad con tiempo y destreza profesional”,

---

<sup>26</sup> Albertini, Emiliano y Ruiz, Adela. *Fuentes de información: concepto, clasificación y modos de atribución. Apunte de cátedra. Taller de Producción Gráfica I*, Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, La Plata, 2006.

<sup>27</sup> *Ibíd*em 2.



aseveran en *Los que hacen la noticia. Periodismo, información y poder*, las investigadoras y profesoras de Comunicación Social, Stella Martini y Lila Luchessi<sup>28</sup>.

La razón de esta relación tirante tiene que ver con una disputa de poder que se da en un espacio en el que actúan también los intereses de los medios en los cuales trabajan los periodistas.

En *Fundamentos de periodismo impreso*, los profesores vascos de Periodismo José Ignacio Armentia Vizueté y José María Caminos Marcet<sup>29</sup>, expresan que “Las fuentes de información necesitan de los medios para que sus confidencias aparezcan publicadas, y los medios de comunicación, para su producción periodística diaria, precisan de las fuentes”, es esa necesidad recíproca la que moldea el tipo de relación.

En su tesis: “*Las fuentes de información en el discurso del periodismo político argentino. El caso de los diarios Clarín, Página 12 y La Nación*”, el licenciado en Comunicación Social Eduardo Andrés Aller<sup>30</sup> cita a Borrat en su caracterización de la fuentes de información: “la exclusión o inclusión y jerarquización de las distintas fuentes de información es muy significativa para el análisis de la línea política que sostiene cada periódico y las maneras reales o ficticias como resuelve el equilibrio en la información y el pluralismo en la opinión”.

Si bien esta tesis no analizará en profundidad (como sí lo realizó la tesis antes mencionada) el trabajo con las fuentes de información en las piezas periodísticas seleccionadas, el tema merece ser mencionado y será una de las variables ya que hace a la práctica periodística y a la calidad de la información que se trasmite.

Como señala Aller, “a diferencia de otros actores sociales, el periódico tiene que comunicar sus informaciones e incluir a sus fuentes de información en su propio discurso público porque cuanto mayor sea la cantidad, la calidad y la diversidad de las informaciones que comunica y de las fuentes que cita, tanto mayor será su credibilidad y, por tanto, su influencia”.

Influencia de la que quieren ser parte los distintos sectores sociales que desean instalar sus informaciones, sus temas de agenda y buscan formas o estrategias de acercamiento a los periodistas y a los empresarios de los medios, es decir, buscan constituirse en fuentes de información.

Martini y Luchessi, describen la tarea periodística como aquella que “se articula entre rutinas profesionales y relaciones complejas con el poder. En ese punto de encuentro con el acontecimiento y la fuente informativa reside uno de los sentidos de la profesión, en tanto permite a la sociedad el pasaje del no saber al saber, legitima la voz autorizada del periodismo”.

Para las autoras: “el acceso de los periodistas a la información se sostiene por una triple vía: la importancia del medio donde trabaja, la trayectoria profesional y la permeabilidad que expresen a las necesidades y presiones de la fuente”.

Actualmente, con la incidencia de las nuevas tecnologías la relación periodistas-fuentes de información se ha modificado. No sólo porque se han incrementado las fuentes de consulta de información sino también por la rapidez con que esa información puede llegar al periodista.

En relación a los cambios en las formas de consumo en la medida en que los lectores/televidentes/consumidores/usuarios tienen la posibilidad de acceder directamente a

---

<sup>28</sup> Martini, Stella y Luchessi, Lila. *Los que hacen la noticia. Periodismo, información y poder*, Editorial Biblos, Buenos Aires, 2004.

<sup>29</sup> Armentia Vizueté, José Ignacio y Caminos Marcet, José María. *Fundamentos de periodismo impreso*, Editorial Ariel, Barcelona, 2003.

<sup>30</sup> Aller, Eduardo Andrés. *Las fuentes de información en el discurso del periodismo político argentino. El caso de los diarios Clarín, Página 12 y La Nación*. Tesis de grado, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata, 2008.

las fuentes de información, de hacer uso de las redes sociales o convertirse directamente en emisores, una las investigadoras antes mencionada, Lila Luchessi, en una entrevista a la Revista DirCom<sup>31</sup> explicó que:

“Por un lado se presentan varios problemas porque se multiplica la cantidad de información y el proceso de selección es mucho más complejo pero por otro lado, acerca a los consumidores y permite saber más de los consumidores que lo que podía saber antes un editor de diarios y tener una experiencia más directa con ese consumidor y también para la fuente evita ciertas mediaciones”.

Agregó, en ese sentido, que “que sea la fuente directa la que habla también agiliza el trabajo, por un lado de los comunicadores que tienen que buscar la información, pero también de aquellos que tienen cosas para comunicar, saber quiénes son los públicos que están interesados en eso que quieren poner a circular y entonces apuntar directamente a ellos”.

En la entrevista en la que se refiere al trabajo que llevó adelante junto a un grupo de investigadores de la Carrera de Ciencias de la Comunicación de la UBA que se plasmó en el libro *Nuevos escenarios, detrás de las noticias*, Luchessi plantea el cambio que a partir del auge y la accesibilidad a las nuevas tecnologías se está produciendo en la relación tradicional del periodista con las fuentes de información.

La autora confiesa que el trabajo de investigación “llevó a repensar las herramientas con las que venían trabajando los medios tradicionales” ya que “no les resultaron útiles a la hora de repensar los nuevos medios (...) Parte de nuestro trabajo fue revisar las metodologías con las que nosotros estudiábamos los medios tradicionalmente y las necesarias para entender el nuevo fenómeno”.

“En la medida en que se va achicando la brecha en términos de uso de las herramientas digitales -porque va creciendo la penetración de internet hogareña-, se va nivelando esa asimetría que era lo que hacía que un periodista tuviera una información mucho más diferenciada de lo que tenía la ciudadanía común”, analiza Lucchesi.

De este modo establece un cambio el concepto tradicional de la función periodística que –como se citó anteriormente- era definida como “el encuentro con el acontecimiento y la fuente informativa (...). Permitir a la sociedad el pasaje del no saber al saber, legitima la voz autorizada del periodismo”.

“Hoy a lo mejor ese periodista recurre a esa ciudadanía para encontrar datos que necesita a la hora de elaborar sus notas o sus producciones informativas. Va cambiando la relación y se va volviendo más simétrica ya no se da esa asimetría informativa entre el profesional de la información y el amateur o el consumidor”, observa la investigadora.

Sin embargo, la calidad informativa se sigue apoyando en la rigurosidad en el chequeo de la información y la pluralidad de voces, fuentes periodísticas pertenecientes a distintos ámbitos y de distinta índole, jerarquía o categoría que se deben consultar. Este aspecto continúa siendo una responsabilidad de los/as periodistas, más allá de la mayor simetría entre el periodista y el público lector/consumidor/ciudadano en el acceso a la información y de que se privilegien determinados factores noticiables, a la hora de construir las noticias.

---

<sup>31</sup> Revista DIRCOM, sección Podcast, 13 de octubre de 2010 (<http://www.revistadircom.com/podcast-dircom/576-lila-luchessi-noticias-agendas-tecnologias-y-consumos.html>)

## La titulación: el maquillaje de la noticia

Otro de los aspectos en los que hay que detenerse para observar en los artículos periodísticos es cómo Clarín y La Nación, cada uno dueño de una línea editorial, de un estilo y diseño, presentan la noticia.

“Los titulares deben garantizar la satisfacción de quien no tiene tiempo para leer todos los artículos del diario, que selecciona los textos que abordará y que, necesita estar informado sobre el contexto, tener una visión general sobre la información de la que el medio da cuenta”, señalan Martínez, Francisco, Miguel Lucas y Vázquez Cristian en *La titulación en la Prensa Gráfica*<sup>32</sup>.

“El titular, en tanto primer contacto que el lector tiene con la noticia, constituye una puerta relevante por donde se ingresa a la información. El título y los elementos que lo complementan deben captar antes la atención de ese lector a través de la información clara y la provocación de curiosidad que invite a seguir leyendo”, definen los autores antes mencionados.

Fontcuberta quien enuncia una serie de factores de los cuales dependen los titulares: del momento, del medio, de la orientación del medio, de la lengua empleada, de la tradición periodística y cultural, del género periodístico, de la sección, de la página, el lugar y la mancha de la misma, del cuerpo y tipo de letra.

Todo estos factores de ubicación en tiempo, espacio, social, cultural e ideológica del medio, diseño, espacio y ubicación dentro del diario, inciden a la hora de que un titular llame más o menos la atención del lector para que se detenga a leer el resto de la noticia. Luis Nuñez Ladevéze quien realizó una clasificación de los títulos que “se orienta a separar los más informativos de los que lo son menos”.

- Títulos expresivos: no aportan información sobre hechos. Evocan, en mayor o menor grado un hecho que se presume conocido. Pueden ser expresiones populares, dichos o refranes, títulos de libros y películas, letras de canciones, o simplemente palabras sueltas decoradas con signos ortográficos. A veces contienen cierta dosis de ironía, como en el caso del diario *Página/12*. Son comunes también en suplementos de deportes o de espectáculos, y en las revistas en general (por ejemplo: Hogares pasados por agua)
- Títulos apelativos: son aquellos que utilizan el lenguaje para llamar la atención sobre un hecho cuyo conocimiento no se presume pero del que se informa (por ejemplo: Espantoso crimen en Puerto Madero)
- Títulos temáticos o simplificadores: enuncian únicamente el tema de la información, sin indicar evaluación ni juicio. Suelen utilizarse en géneros no informativos, como pueden ser los editoriales (por ejemplo: La salud moral en la Argentina).
- Títulos informativos: explican el sujeto, la acción y sus circunstancias. Al mismo tiempo la singularizan y la relacionan contextualmente con el devenir informativo de las noticias de actualidad (por ejemplo: Otra marcha docente en Avellaneda)

En el caso de los titulares de portada o de tapa del diario, las características se acentúan ya que son las tapas las que se exhiben al público y un buen titular “gancho” en primera plana puede incidir en la mayor venta de esa edición. La curiosidad del lector lo lleva a querer conocer esa información, leer el desarrollo de esa investigación, encontrar respuestas a los interrogantes que plantea el titular.

Esto último se fue modificando con la accesibilidad a las versiones impresas de los diarios vía internet. Si bien no siempre publican todo lo que se puede encontrar en el diario de papel, los títulos “gancho” de las tapas, home page, o de las páginas de inicio siguen teniendo el objetivo de

---

<sup>32</sup> Martínez, Francisco, Miguel Lucas y Vázquez Cristian. *La titulación en la Prensa Gráfica*, Apunte de cátedra del Taller de Producción Gráfica I, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP, 2004.

despertar curiosidad en el lector ya sea en la pantalla de una computadora, en un teléfono celular o en el papel.

Los titulares están compuestos por cuatro elementos: cintillo, volanta, título y bajada. Según el *Manual de Estilo del diario El País* de España: “estos elementos no pueden tener entre sí una relación sintáctica, deben redactarse de modo que puedan leerse por separado”.

Sintéticamente, se puede definir al título como el elemento principal del titular, debe informar y atraer (dependiendo del formato periodístico), puede ser informativo, temático o expresivo; la volanta se ubica arriba del título con las funciones de situar geográfica y ambientalmente a la información, agregar y complementar a la información que brinda el título.

La bajada desarrolla y amplía la información del título. Presenta, de manera precisa y concisa, la información de la que se da cuenta en el texto de la noticia. No es un resumen ni una vaga enumeración de hechos.

El *Manual de Estilo de Clarín* la describe así: “su función es sostener y alimentar el título; no se construye como una enumeración o un resumen de lo que se ofrece al lector. Contextualiza, ordena la información, la desagrega con datos puntuales”.

El cintillo enuncia un tema que, por lo general, es desarrollado en más de una página y a lo largo de varios días o meses. Se repite en cada una de las páginas dedicadas al tema, unifica la información. Es una oración breve, en general sin verbo, que se ubica por encima del resto de los elementos de la titulación, en el margen superior de la página.

Los subtítulos y destacados son otros de los elementos de la titulación. Los primeros tienen la utilidad de encabezar una noticia complementaria y de dividir una información extensa. El destacado resalta frases textuales de los entrevistados o fuentes o distingue conceptos, direccionando el ojo del lector.

### **Rumor: el runrún que se cuela en las redacciones**

En el caso sobre el que nos estamos deteniendo, se trata de una información de difícil comprobación. Las respuestas “evasivas” que se publican de las fuentes consultadas acerca de dicha información se repiten en los tres períodos analizados y teniendo en cuenta que el mismo dato fue desenmascarado como un *bluff* en 1982, es necesario indagar en la naturaleza del rumor en la práctica periodística.

“Cuando por fin el cuerpo expedicionario inglés está de verdad a ochenta kilómetros del teatro de operaciones, con naves de guerra verdaderas y submarinos verdaderos, desaparece el Superb: el 22 de abril Clarín anuncia que el submarino habría regresado a Escocia. El 23 de abril, el periódico escocés Daily Record revela que, en efecto, el Superb había estado siempre fondeando en su base escocesa. En ese punto, los periódicos argentinos deben cambiar de género, de modo que pasan de la película bélica en el Pacífico a la lucha de espías. El 23 de abril Clarín anuncia triunfalmente que por fin se ha desenmascarado el bluff británico”, relata Umberto Eco en el prefacio de la investigación de Escudero.

Eco se pregunta: “¿quién inventó ese submarino? ¿Los servicios secretos británicos, para minar la moral de los argentinos? ¿Los comandos argentinos, para justificar su política agresiva? ¿La prensa inglesa? ¿La prensa argentina? ¿A quién habría servido la difusión del rumor?”.

Si bien el aspecto que se investigará en esta tesis no tendrá que ver con el rastreo del origen de la información de difícil comprobación en 1982, 2010 y 2012, las preguntas de Eco son relevantes en cuanto al contexto en el que surge la información y cómo, con qué rigor periodístico, se construye la noticia.

Una de sus categorizaciones de la noticia de la profesora Fontcuberta es el no-acontecimiento periodístico al que define como “la construcción, producción y difusión de noticias a partir de hechos no sucedidos o que suponen explícitamente una no información en el sentido periodístico”.

“El no-acontecimiento rompe la idea de actualidad (si un hecho no se ha producido ni está previsto que se produzca no hay actualidad posible) y desvirtúa la propia esencia del periodismo: en lugar de informar de hechos sucedidos o previstos, informa de hechos no previstos ni acontecidos”, dice la autora.

A modo de contextualización de la situación en Gran Bretaña y de la información periodística que circulaba en 1982, en el documental *Hundan al Belgrano* de Federico Urioste, Virginia Gamba <sup>33</sup> afirma que “a la Argentina llega, primero el 25 (de marzo) por la noche y luego el 26 por la mañana información periodística no solamente desde Gran Bretaña sino también desde EE.UU. donde se informa que luego del debate del 23 en la Cámara de los Comunes en el cual 99 parlamentarios pidieron la creación de una fuerza estable permanente y militar en Malvinas y la no negociación de soberanía de ahí en más además de la logística alternativa a través de otros países de la región que solamente podían ser Uruguay o Chile”. (ver si esta ok como cita)

“Los diarios al día siguiente de ese debate empiezan a sacar información de que habrían zarpado desde Inglaterra un par de submarinos nucleares de interdicción hacia Malvinas. (...) Se ve el movimiento a través de los periódicos internacionales que hay una movilización y una orden británica de ir hacia Malvinas, en Gran Bretaña esto se considera como una política de disuasión en el caso de que los argentinos busquen Malvinas como mira y no sostengan la situación de Georgias”, explica quien hoy ocupa el cargo de directora de Desarme en las Naciones Unidas.

En *Mentiras verdaderas*, el periodista Jorge Halperín<sup>34</sup> analiza la naturaleza humana de creer en historias que nunca se verificaron y se pregunta: “¿Por qué sorprenderse frente a un relato inverosímil si, después de todo, las conversaciones cotidianas están impregnadas de versiones y rumores cuya veracidad nunca verificamos? ¿Acaso no estamos acostumbrados incluso a que los medios de información brinden constantemente noticias inciertas, extraídas muchas veces de una única fuente a la cual se otorga de pronto la categoría de verdad inefable y revelada?”.

Los rumores, según Camps y Pazos, se encuentran en lo que denominan la parainformación y aseguran que “a veces es posible comprobar la procedencia del rumor o trascendido (en la nota se debe consignar esa fuente). En otras ocasiones, su origen es desconocido. En todos los casos hay que tratar de verificarlos. Si no es posible confirmar su veracidad, en la nota se debe aclarar que la información proviene de un rumor o trascendido”.

Borrat señala dos grandes categorías que destacan el tratamiento que el periódico da, en sus actuaciones públicas, a las fuentes de información: lo citable –la información misma- y lo atribuible –la identidad de la fuente de esos datos, su identificación o su no identificación-.

En este último punto, dentro de la ya mencionada clasificación de tipología de fuentes que realiza el autor se encuentra: la información filtrada y los mensajes desinformativos.

Al referirse a la información filtrada, que en la práctica profesional también puede conocerse como: “fuente de noticias no-nombrada”, “fuente anónima” o “atribución anónima” diferencia las filtraciones “genuinas” que son verdaderas divulgaciones de información a “aquellos que tiene autoridad querrían haber detenido”, y otro tipo de filtraciones que no son nada más que una

---

<sup>33</sup> Master en Estudios Estratégicos en la Universidad de Gales (Gran Bretaña). Elaboró junto con el excanciller Nicanor Costa Méndez, la Memoria de la Guerra, un extenso relato de la guerra que hasta hoy tiene clasificación como secreto. El 2 de enero de 2013 asumió el cargo de directora de Desarme en las Naciones Unidas.

<sup>34</sup> Halperín, Jorge. *Mentiras verdaderas*, Editorial Atlántida, 2000.

manera que la autoridad tiene de manipular a los medios, “un modo ampliamente utilizado por el gobierno para diseminar información”. Lo que serían las “filtraciones deliberadas”.

Según Borrat, además de la naturaleza “huidiza” de las filtraciones, hay una gran diversidad de ellas que son perceptibles en la prensa y resalta que con excepción de los casos conocidos como el que generó el “Watergate” o el “Irangate”, “que necesitan ostentar la filtración informativa como acontecimiento generador del conflicto político, los periódicos han logrado acostumbrar a sus audiencias al consumo indiscriminado y casi cotidiano de informaciones filtradas que no se presentan como tales sino como simples componentes del flujo informativo normal”.

Las declaraciones o datos suministrados por algunas fuentes no son, muchas veces, “chequeados” previamente a su publicación y “la rutinización de esas prácticas se impone, con tal fuerza, que a primera vista, las audiencias no se dan cuenta del lugar prominente que esa información ocupa en la actualidad periodística y en la vida política”, observa Borrat en el capítulo dedicado a las Fuentes de su libro *El periódico como actor político*<sup>35</sup>.

En su publicación el autor analiza que “el periódico que publica la filtración la presenta bajo otros rótulos. A veces el anonimato de las fuentes queda enmascarado como atribución con reservas: fuentes ‘del’ colectivo involucrado o ‘próximas’ a él, fuentes ‘dignas de crédito’ o generalmente ‘bien informadas’. A veces el periódico abusa de la credibilidad que le otorga su audiencia haciendo atribuciones múltiples y con reservas de lo que en realidad es una misma fuente”, pero por otro lado utiliza una información filtrada recibida como puntapié para comenzar una investigación.

Otro de los puntos que desarrolla Borrat y que es propicio relevar para el análisis del tema de la presente tesis son los mensajes desinformativos y los posibles roles del periódico como receptor o incluso productor de esos mensajes y multiplicador de sus efectos mediante la comunicación masiva”. El poder político es una de las fuentes emisora de mensajes desinformativos.

El periódico es un receptor de mensajes desinformativos elaborados por otras fuentes que “reconociendo o ignorando la naturaleza desinformativa de esos mensajes, se constituye en su emisor público al incluirlos en la actualidad periodística política por él producida”, asegura el investigador uruguayo.

El rol que ocupe el periódico, a partir de la recepción de esos mensajes desinformativos, será de “víctima, cómplice o co-autor de una estrategia informativa puesta en marcha por el gobierno o cualquier otra fuente de desinformación. Puede ser autor principal y por lo tanto el principal responsable de los mensajes desinformativos que publica”.

En *Introducción al periodismo*, Julio Orione<sup>36</sup> afirma: “No se debe dar a conocer ninguna información sin antes haber confrontado la fuente original con otras que puedan confirmar o negar los dichos de la primera”. En la práctica “profesional” de estos tiempos se encuentran más ejemplos de no cumplimiento de este precepto que al revés.

El problema radica en que si el medio hace público un mensaje que no fue confrontado con otra fuente de información, corre el riesgo de reproducir un mensaje desinformativo filtrado y multiplica los efectos buscados por el desinformador.

En relación a la accesibilidad a las fuentes de información, Guillermo Orozco Gómez observa en *La investigación de la Comunicación dentro y fuera de América Latina. Tendencias, perspectivas y desafíos del estudio de los medios*<sup>37</sup>, que en la actualidad “lo más importante no es ya el

---

<sup>35</sup> *Ibidem* 10.

<sup>36</sup> Orione, Julio. *Introducción al periodismo. El oficio de informar. Periodismo en Internet*, Ediciones de la Flor, Buenos Aires, 2006.

<sup>37</sup> Orozco Gómez, Guillermo. *La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Ediciones de Periodismo y Comunicación N° 1, Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, La Plata, 1996.

desentrañamiento de las implicaciones que un acontecimiento tiene, o su adecuada contextualización para facilitar su comprensión sino la oportunidad de dar la noticia. Esto implica que el criterio de relevancia ha perdido importancia ante el criterio de eficiencia en la comunicación”.

Esto lleva a que, muchas veces, se transmitan informaciones, algunas cuya relevancia es precaria, pero cuya oportunidad contribuye al éxito efímero de algunos emisores frente a otros. De un medio frente otro, de una publicación frente a otra.

Borrat en referencia a la información exclusiva o primicia dice que “llega a la audiencia de ese medio, deviene noticia en las agencias y en los otros medios de comunicación y cuando involucra intereses de los estados centrales gana rápidamente su circulación internacional. La campaña desinformativa extiende así sus efectos y el actor que la decidió se acerca, aceleradamente, al logro de los objetivos para los que ha sido diseñada”.

“Ante un hecho noticiable determinado, el periódico necesita disponer de varias fuentes contrastables para que su propia versión no sea mera transcripción o reproducción de la que le ha proporcionado una sola fuente, ni refleje tan sólo la versión de una de las partes del conflicto”, indica Borrat.

La pluralidad de fuentes consultadas para contrastar y verificar la información actúa como garantía de una mayor calidad de la información y de un trato ecuánime del medio y del periodista hacia los protagonistas de la noticia; también genera mayor credibilidad en los receptores. Sin embargo, atendiendo a una fuente calificada como privilegiada, a veces, no se contrasta la información.

Como ilustración de esta situación, Borrat asegura que “los casos más resonantes son los de filtraciones simuladas por fuentes gubernamentales y dirigidas a periódicos de potencia empresarial y prestigio reconocidos. Los objetivos estratégicos perseguidos por la fuente pueden encontrarse dentro y fuera de fronteras y reclaman que el mensaje desinformativo sea considerado como verídico por el antagonista de la fuentes y por otros actores”.

Especialmente en aquellos casos en que la materia de la cobertura periodística es polémica o controvertida, es imprescindible la consulta a distintas fuentes de información que permitan expresar diferentes puntos de vista. Analizar el número, la calidad y el pluralismo de las fuentes de información utilizadas en las piezas periodísticas será uno de los aspectos que se desarrollarán a lo largo de esta tesis, con el objetivo de elaborar indicadores de la potencia informativa de los diarios Clarín y La Nación.

“Evidentemente los académicos tienen una tendencia poderosa a determinar qué factores explican un rumor. ¿Debemos apelar a características universales de procesos psicológicos?, ¿o más bien deberíamos enfocarnos a un conjunto particular de factores históricos, culturales y sociales?”, se pregunta la profesora de estudios folklóricos Janet L. Langlois en *El impacto social del rumor y la leyenda* (conferencia organizada en 2003 por la Fundación Rockefeller)<sup>38</sup>.

“Por un lado se trata del reconocimiento de que los rumores frecuentemente aparecen contextualizados y que por otro lado es evidente que los rumores de diferentes épocas y lugares comparten una fuerte semejanza familiar”, asegura Langlois.

---

<sup>38</sup> Langlois, Janet L., Fine, Gary Alan, Champion-Vincent, Véronique y Chip Heath (editores), *Rumor Mills: The Social Impact of Rumor and Legend*, Aldine Transaction, nuevo Brunswick/Londres, 2005. Esta reseña fue publicada por primera vez en Diogené 213, Presses universitaires de France 2006, Traducción: César Romero Gabriel.

## Sin comentarios – No comments

La falta de accesibilidad a la información de la ubicación estratégica de los submarinos del Reino Unido en todo el mundo lleva a que el camino de comprobación, de demostración de la veracidad del dato del envío de un submarino a las Islas Malvinas se dificulte. Las autoridades británicas al ser consultadas aducen que se trata de “operaciones secretas” y se niegan a responder por sí o por no, con un rotundo “sin comentarios”. Las autoridades argentinas denuncian esta “militarización” del Atlántico Sur en 2012 y la noticia vuelve a ser publicada cíclicamente.

¿A qué responde el reflote/recurrencia cíclica de este dato: submarino nuclear o atómico británico en cercanías o rumbo a las Islas Malvinas en los diarios Clarín y La Nación en 2010 y 2012, siendo que el mismo dato resultó ser un bluff en 1982?

Como señalan los estudios de la “agenda setting”, los medios de comunicación masiva establecen o instalan determinados temas en la sociedad, que tendrán una permanencia e importancia de acuerdo con el interés del medio por tenerlo en el tapete, pero deberá depender también –al menos en teoría- del interés o impacto que el asunto instalado despierte en el público receptor.

El periodista, profesor y actualmente Presidente del Instituto Latinoamericano de Comunicación para el Desarrollo (ILCD), Washington Uranga, entrevistado en el libro *¿Qué es la noticia en los diarios nacionales?*<sup>39</sup>, responde a la pregunta de si existen operaciones de prensa: “siempre estuvieron, si entendemos por ‘operaciones de prensa’ intentos de posicionar un determinado punto de vista en la agenda pública; pero existen operaciones de prensa en la medida que existan malos periodistas. Las operaciones no funcionan cuando los periodistas chequean diferentes fuentes, y se comportan como puentes y no como dueños del proceso”.

“El proceso informativo no termina con el periodista, sino que tiene múltiples formas de retroalimentación en el público mismo. Entonces, las operaciones de prensa son efectivas cuando el periodista se limita a repetir lo que determinada fuente le da”, afirma coincidiendo con el análisis que hace Borrat.

Cuando le preguntan si son efectivas estas operaciones en Argentina, Uranga responde que “hemos crecido bastante. Las operaciones pueden tener éxitos momentáneos, pero rápidamente quedan al descubierto, entre otras cosas porque hay, afortunadamente, una diversidad de opiniones y fuentes que las ponen en evidencia”.

Este no fue el camino que tomó el dato del submarino británico en cercanías de las islas Malvinas en 1982 como explica Escudero, “lo que verdaderamente reforzó la creencia del lector modelo mediático en la existencia del submarino son las declaraciones *oficiales* del ministro de Defensa inglés John Nott. Interrogado por los periodistas para que confirme o desmienta la existencia del submarino Superb en las Malvinas, el ministro afirmó: “no hago nunca comentarios basándome solamente en rumores” (“Absoluto silencio”, *Clarín*, 1 de abril de 1982).

“Estamos frente a una de las paradojas de la información estratégica”, define Escudero, quien explica que “cualquier otra declaración de Nott habría sido considerada como falsa. El hecho mismo de enmarcar la noticia como “rumor” –y darle esta clave de lectura al lector– tiene el poder de restituirla en toda su evidencia, sin necesidad de afirmarla o negarla. Tal es el poder lingüístico de las presuposiciones lexicales”.

“Los argentinos aún no habían desembarcado en las Malvinas cuando ya la maquinaria de la contrainformación británica se había puesto en movimiento. Sin embargo, esta escalada que permite producir y difundir un rumor en función estratégica, es paralela en intensidad al retroceso británico en el mundo “real”: efectivamente, el 2 de abril no sólo se rendía Puerto Stanley, capital de las islas, a manos argentinas –señalando el punto más alto de la debilidad

---

<sup>39</sup> Editado por el Grupo de Investigación en Temas de Producción Periodística (GITEPP) de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, La Plata, 1999.



militar británica-, sino que el rompehielos de la Marina Real Endurance, destacado en Malvinas, comenzaba su retirada (“La flota naval opera en Malvinas”, *Clarín*, 2 de abril de 1982)”, describe Escudero.

La autora luego se pregunta si “este evento, del orden de la historicidad factual, ¿significará correlativamente la muerte del rumor y la disolución del mundo posible mediático?”, a lo que se responde: “Por supuesto que no. Entre tanto, el rumor ya había entrado en la Argentina y ahora no sólo las fuentes propias de un diario reputado como “serio” se hacen eco, sino que “informaciones de *fuerza segura*, vinculadas al área de defensa argentina, declaran que ‘no se sabía nada de la ubicación del submarino a propulsión atómica Superb que Londres localiza en aguas del Atlántico Sur’” (“La flota naval opera en las Malvinas”, *Clarín*, 2 de abril de 1982).

En ese sentido, Wiñazki señala en *La noticia deseada*<sup>40</sup> que “el modelo conspirativo, aquel que todo lo refiere a un plan urdido en las tinieblas, por inteligencias malignas e inevitablemente extrínsecas a la tribu, resulta siempre funcional al deseo social. Porque explica lo inexplicable y conjura el absurdo. Pero no siempre es real”. Según el periodista “la noticia deseada es una construcción uteromórfica plural, un sistema de representaciones sin articulaciones empírica en el que la sociedad, la tribu, se inserta como quien se sumerge en aguas uterinas, propias, como protección contra la realidad misma”.

### **Internet y la crisis de identidad de la noticia**

En *La explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales*<sup>41</sup>, Ignacio Ramonet, con una visión esperanzadora caracteriza y diferencia la calidad informativa de la información viabilizada en los medios tradicionales de la que discurre actualmente a través de internet: “Lo más probable es que la prensa escrita, medio de comunicación de la era industrial, no desaparezca. Pero la información ya no circula como antes, en unidades precisas, controladas, bien corregidas y calibradas. Ya no se presenta sólo en sus formas cerradas tradicionales: cables de agencias, diarios impresos, noticieros de radio, telediarios...Convertida en algo inmaterial, ahora toma la forma de un fluido que circula en segmentos abiertos por la Red casi a la velocidad de la luz”.

A pesar de la explosión de la información diseminada a través de las nuevas tecnologías, Ramonet asegura –en un análisis que abarca el fenómeno a nivel mundial- que “paradójicamente, la audiencia de la prensa escrita nunca ha sido tan importante. En la ‘sociedad de redes’, los internautas siguen buscando el acceso a los medios de comunicación tradicionales, en especial a aquellas publicaciones de prensa escrita consideradas más serias, y visitan sus páginas de noticias *on line*”.

“Otro dato es que la información on line sigue dependiendo de los viejos soportes: el 80 % de los enlaces que encontramos en las webs informativas, los blogs o las redes sociales norteamericanas remiten a medios de comunicación tradicionales”, afirma Ramonet, para luego desarrollar lo que llama “crisis de identidad de la noticia” en la que los criterios o factores noticiables que construyen y definen la noticia se desfiguran.

“A la pregunta ‘¿Qué es una noticia?’, hoy los medios de comunicación acorralados, tienden a responder únicamente en términos de audiencia. Una ‘buena’ noticia es aquella que puede interesar al mayor número de gente. No aquella que, por ejemplo, es más útil para la población, más decisiva o más esclarecedora en materia de economía, de ecología, de política... De modo que los grandes medios de comunicación han perdido de vista su misión”, sentencia el periodista español, ex director de la edición francesa del prestigioso periódico 'Le Monde diplomatique'.

---

<sup>40</sup> Idem 18.

<sup>41</sup> Ignacio Ramonet, *La explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales*, Capital Intelectual, Buenos Aires, 2011,

En cuanto a la labor periodística actual cuando reina la inmediatez, Ramonet recuerda una frase de Albert Camus de 1944: “Se quiere informar rápido en lugar de informar bien, y la verdad no sale ganando con ello”, y observa que “el periodista profesional se toma el tiempo necesario para contrastar la información, corregirla y confirmarla. Pero esto ya no es así. En primer lugar porque en un sistema de información sometido a la dictadura de la urgencia que prácticamente se ha convertido en instantáneo, pocos periodistas disponen del tiempo necesario para hacer su trabajo de forma concienzuda”.

“La proliferación de mentiras y semiverdades en los medios dominantes reflejan que muy a menudo no se respetan estos imperativos del periodismo de calidad”, afirma Ramonet, quien señala a la crisis económica mundial –con su consecuente disminución de ingresos publicitarios–, la mercantilización de la información, la competencia de los periódicos gratuitos y el envejecimiento del lector de prensa como algunos de los factores que han agravado la decadencia de los diarios de prensa escrita.

“Además, ha tenido lugar otro cambio importante: la gente ya no es fiel a un periódico. Antes, la lectura regular de un diario confería al lector una determinada identidad política. Esto ya no es así pues la mayor parte de las publicaciones, con la esperanza de ‘abarcarlo todo’ y ‘captar lectores de cualquier signo’, han hecho imperceptible su línea editorial y desdibujado su imagen. Los lectores se sienten traicionados y, en consecuencia, ya no se consideran vinculados a ningún pacto de fidelidad”, observa en relación con la identificación que antes sentía el lector de una determinada publicación periodística.

El autor concluye que “Los ciudadanos desconfían de una prensa perteneciente a un puñado de oligarcas que controlan además en buena medida el poder económico y que actúan, a menudo, en connivencia con los poderes políticos”.

Ramonet evalúa a “la obsesión por la rapidez, por la inmediatez” como la razón “que lleva a los medios de comunicación a cometer cada vez más errores y a confundir rumores con hechos comprobados”.

Su visión aporta a este trabajo tanto para el análisis de las piezas en las que se publicó el rumor de un submarino nuclear británico en inmediaciones de las Islas Malvinas en circunstancias del conflicto bélico entre Argentina y Gran Bretaña en 1982 –terreno propicio para la divulgación de rumores– como en los períodos de los años 2010 y 2012, ya instalada la sobreestimación del criterio de la inmediatez en la publicación de la noticias y la convivencia entre el periodismo de los medios tradicionales e internet.

A la información no comprobada, Ramonet la define como “información contaminada”, que “debido al estallido, multiplicación y sobreabundancia de información”, es información “envenenada por mentiras de todo tipo, intoxicada por los rumores, las deformaciones, las distorsiones y las manipulaciones”.

“Se está produciendo en este ámbito lo que ya ocurrió en el de la alimentación”, relaciona Ramonet quien realiza una analogía entre la escasez y la superabundancia de alimentos y de la información. “Como se puede comprobar, al igual que ocurre con los alimentos, la información está contaminada. A menudo nos envenena la mente, poluciona el cerebro, nos intoxica, y trata de inyectar en nuestro inconsciente ideas que no son nuestras. Por este motivo, cada vez más ciudadanos reclaman lo que podría llamarse una “ecología de la información” que limpie y acicale la información de toda esa “marea negra” de mentiras”, sostiene.

Apelando al criterio “menos es más”, afirma que “es necesario descontaminar la información y exigir un decrecimiento de su volumen. Menos información pero mejor información. De la misma forma que existen alimentos ‘orgánicos’, en principio menos contaminados que el resto, deberíamos poder obtener una especie de ‘información orgánica’”.

Por último, ejemplifica su teoría de que “los periódicos que no han traicionado a sus lectores, han sabido conservar su credibilidad y mantener su exigencia de calidad, no sufren ninguna amenaza de extinción y no desaparecerán”, con el éxito del periódico alemán Die Zeit (El tiempo) –de edición tradicional impresa y semanal- en el que su director Giovanni di Lorenzo “decidió ignorar todos los consejos de los expertos en medios de comunicación, renunciar a las modas y continuar publicando artículos largos, documentados, serios e incluso difíciles”, convencido de que “la gente quiere información ‘de marca’, es decir, información cuya trazabilidad se remonte a una fuente de confianza”.

“Hay que ir a contracorriente de las tendencias mediáticas actuales (sensacionalismo, urgencia, brevedad, simplicidad, frivolidad) dictadas por el pánico”, afirma di Lorenzo que cree que “el futuro del periodismo será de orientación y profundización”, en un retorno a los criterios fundantes de la noticia en busca de la supervivencia del ejercicio del labor periodística y la calidad informativa en los medios tradicionales.

## Capítulo III: Metodología - Aspecto cuantitativo

Bertrand Russell propone que las escuelas primarias enseñen el arte de leer con incredulidad los periódicos. Entiendo que esa disciplina socrática no sería inútil. De las personas que conozco, muy pocas la deletrean siquiera. Se dejan embaucar por artificios tipográficos o sintácticos; piensan que un hecho ha acontecido porque está impreso en grandes letras negras; confunden la verdad con el cuerpo doce; no quieren entender que la afirmación: “Todas las tentativas del agresor para avanzar más allá de B han fracasado de manera sangrienta” es un mero eufemismo para admitir la pérdida de B. Peor aún: ejercen una especie de magia, piensan que formular un temor es colaborar con el enemigo... Russell propone que el Estado trate de inmunizar a los hombres contra esas agüerías, y esos sofismas. Por ejemplo sugiere que los alumnos estudien las últimas derrotas de Napoleón, a través de los boletines del *Moniteur*, ostensiblemente triunfales. Planea deberes como éste: una vez estudiada en textos ingleses la historia de la guerra con Francia, reescribir esa historia desde el punto de vista francés. Nuestros “nacionalistas” ya ejercen ese método paradójico: enseñan la historia argentina desde un punto de vista español, cuando no quichua o querandí.

**Jorge Luis Borges, Ensayo Dos Libros, Otras Inquisiciones (1952).**

### Cómo el submarino amarillo emergió a la superficie

La selección de este tema de investigación tiene una raíz fundamentalmente bibliográfica ya que uno de los disparadores fue la lectura de *Malvinas, el gran relato. Fuentes y rumores de la información de guerra*. La construcción colectiva de una noticia -que luego se devela como falsa- en 1982, en el contexto de la guerra entre Argentina y Gran Bretaña; cómo se creó un submarino porque resultaba un personaje narrativamente y estratégicamente fascinante, resultó interesante desde el aspecto periodístico y social.

La autora, semióloga, profesora de Letras y especialista en Ciencias del Lenguaje, Lucrecia Escudero, investigó la guerra de Malvinas como “guerra mediática por excelencia”. Su obsesiva investigación de los mecanismos textuales que se pusieron en marcha para desarrollar una estrategia de información masiva que logró consenso y legitimidad política como también de los mecanismos de lectura colectivos que otorgaron verosimilitud a lo narrado por los medios, hicieron de *Malvinas: el gran relato*, una investigación de referencia para el abordaje de esta tesis de grado.

Aquel submarino, el Superb, flotaba, según los medios de comunicación, en “aguas cercanas” a las islas Malvinas, en 1982, desde las vísperas de la guerra entre Argentina y Gran Bretaña. Fue revelador cuando en 2010 y 2012, después de 28 y 30 años, la noticia reapareció en los medios de comunicación británicos y argentinos.

Registrar esa repetición cíclica de la noticia del submarino atómico o nuclear que emerge, se sumerge y resurge otra vez en la prensa gráfica generó la necesidad de analizar las piezas periodísticas que enuncian esta noticia y aquellas que la contextualizan con las herramientas que proporcionan los contenidos del Plan de Estudios de la Licenciatura en Comunicación Social y, puntualmente, del programa que enmarca esta tesis: “*Comunicación, Periodismo y Medios*”.

El universo de análisis en el que elegimos embarcarnos fue recortado a los diarios argentinos de distribución nacional: *Clarín* y *La Nación*. Así, el submarino amarillo... emergió a la superficie.

El título del presente trabajo remite ilustrativamente a “Yellow Submarine”, la canción<sup>42</sup> -y luego película- de la banda británica The Beatles, famosa en todo el mundo que dejó una huella en varias generaciones especialmente británicas.

---

<sup>42</sup> Yellow Submarine - The Beatles [http://www.thebeatles.com/#/songs/Yellow\\_Submarine5](http://www.thebeatles.com/#/songs/Yellow_Submarine5)

La película se estrenó en 1968, John Lasseter, jefe del departamento creativo del Walt Disney and Pixar Animation Studios y principal asesor creativo de Walt Disney Imagineering escribió en marzo de 2012 -en la presentación de la obra restaurada digitalmente para DVD y Blue Ray- : “visualmente hablando, el *Submarino Amarillo* captura perfectamente el espíritu antiguerra,

Además, el color amarillo para la prensa tiene un significado especial ya que es como se define a la prensa sensacionalista, aquella que magnifica cierta clase de noticias para aumentar las ventas o el impacto, ya sea en TV o gráfica<sup>43</sup>.

En la reiteración de esta noticia que reflota periódicamente, aparece el recuerdo del “bluff”<sup>44</sup>—documentado por Escudero— del submarino atómico Superb que en 1982 no había zarpado de su base escocesa y su presencia permaneció durante 24 días en los medios de comunicación (específicamente, de acuerdo a la investigación de Escudero, en el diario argentino *Clarín*).

**También es importante recordar que es parte de la memoria colectiva de los argentinos el submarino “real”, el Conqueror, aquel que el 2 de mayo de 1982 -ya en el contexto de la guerra- fue el responsable de la muerte de 323 argentinos en el hundimiento del Crucero argentino General Belgrano. Fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra.**

La idea de una continuidad con algunos de los aspectos del análisis desarrollado por Escudero resultó interesante como aporte para la integralidad del análisis y desde la idea del trabajo académico enlazado e interrelacionado en una espiral que no se cierra, contrariamente, mientras más indaga con nuevas investigaciones, más aporta, más se abre a nuevas preguntas.

Para contextualizar la noticia a analizar y a modo de introducción a este trabajo de tesis, consideramos necesario incorporar bibliografía histórica acerca de la relación bilateral entre Argentina y Gran Bretaña. La selección no respondió a ningún criterio ideológico sino que se fue delineando entre “La Historia, las historias” – título del capítulo I- acerca de la relación entre argentinos y británicos, de las Islas Malvinas y de la guerra entre los dos países por la posesión de las islas.

El resto de la bibliografía se fue conformando de acuerdo a la búsqueda de la teorización de la construcción colectiva de la noticia, conceptos y definiciones de los factores intervinientes en la práctica periodística sin dejar de observar a los medios de comunicación y, puntualmente para este análisis al periódico, como actores políticos de la sociedad a la que pertenecen.

Se consultó bibliografía del Taller de Producción Gráfica I (cátedra I) de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social (FPyCS) de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), tesinas de graduados de esta casa de estudios y se revisaron apuntes y bibliografía estudiada a lo largo de la formación que exige la carrera. Cada uno de los libros y materiales fue leído, resumido y archivado para ser incorporado al presente trabajo.

El periodista Miguel Wiñasky, en el apéndice “Las máquinas de persuadir” de su libro *La noticia deseada* afirma: “Los rituales prácticos de la acción periodística se desenvuelven hoy en un hábitat tecnológico con jurisdicciones ilimitadas. (...) Se globaliza la reversibilidad y se esfuma la polarización emisor-receptor. Por eso la construcción de la noticia deseada es una co-producción donde la secuencia emisor-receptor es mudable, cambiante y volátil, según el poder del deseo”.

---

contracultura, psicodélico de los años 60. Para niños como yo, que éramos demasiado jóvenes para experimentar lo que estaba pasando directamente con esa generación, la película comunicaba la moda, el sentimiento y el estilo, de aquellos tiempos en una forma en la que podíamos entenderlo. (...) **Yo tenía 11 años cuando la película se estrenó y el modelo Corgi de submarino era una de mis posesiones más preciadas. Cada chico que conocía si no tenía ese modelo, deseaba tenerlo”.**

<sup>43</sup> Wikipedia. [http://es.wikipedia.org/wiki/Prensa\\_amarilla](http://es.wikipedia.org/wiki/Prensa_amarilla)

Prensa amarilla: El término se originó durante la “batalla periodística” entre el diario New York World, de Joseph Pulitzer, y el New York Journal, de William Randolph Hearst, de 1895 a 1898, y se puede referir específicamente a esa época. Ambos periódicos fueron acusados, por otras publicaciones más serias, de magnificar cierta clase de noticias para aumentar las ventas y de pagar a los implicados para conseguir exclusivas. El periódico New York Press acuñó el término “periodismo amarillo”, a principios de 1897, para describir el trabajo tanto de Pulitzer, como de Hearst. A ello contribuyó el éxito del personaje The Yellow Kid en ambos diarios.

<sup>44</sup> *bluff*: engaño, farol, exageración. Smart Diccionario Español-Inglés, Inglés- Español, Editorial Océano, Barcelona, España.

El objetivo de observar, con mayores y mejores herramientas, la “construcción colectiva de la noticia deseada” nos llevó a consultar diversos textos y diversos formatos de materiales.

El semiólogo italiano Umberto Eco, diferencia en el capítulo dedicado a la instancia de la búsqueda de material de su libro *Cómo hacer una tesis* a los individuos monocrónicos de los policrónicos. “Los monocrónicos trabajan bien cuando empiezan y acaban una sola cosa cada vez (...). Los policrónicos son todo lo contrario, solamente trabajan bien cuando llevan adelante varios intereses a la vez, y si se dedican a una sola cosa se agotan, oprimidos por el aburrimiento. Los monocrónicos son más metódicos pero frecuentemente tienen poca fantasía. Los policrónicos parecen más creativos pero frecuentemente son más liosos y volubles”.

Ubicándonos en el segundo grupo definido por Eco, la lectura de los libros y su resumen correspondiente para la introducción histórica de esta tesis, se fue intercalando con material documental en videos, conferencias y muestras alusivas al tema que se realizaron con motivo de cumplirse 30 años de la guerra de Malvinas.

Asistir a algunas actividades de “Malvinas. Archipiélago de la memoria”, la Exposición bibliohemerográfica y documental organizada por la Biblioteca Nacional -ubicada en la ciudad de Buenos Aires- entre abril y junio de 2012, es uno de los ejemplos.

Luego en el trabajo de tesis, se incorporaron algunos de los conceptos que se desarrollaron en las mesas redondas y del material bibliográfico que allí se entregó. Además, asistir a la exposición llevó a consultar otros libros históricos como *Las Islas Malvinas* de Paul Groussac.

Mientras tanto, la consulta hemerográfica de los diarios y posterior registro se dividió entre el trabajo en el archivo del diario *Clarín* -en especial en el registro del período correspondiente a 1982- y la Biblioteca Nacional ubicada en la Ciudad de Buenos Aires para los períodos de 2010 y 2012. También se consultó la bibliografía teórica del Centro de Documentación de la FPyCS de la UNLP.

Las piezas periodísticas a analizar fueron registradas vía fotocopias, fotografías (dado que el diseño sábana del diario *La Nación* dificultaba el fotocopiado) y originales en tapa y/o en el cuerpo de los diarios *Clarín* y *La Nación* que publicaron la información de un submarino británico atómico o nuclear en cercanías de las Islas Malvinas.

Este trabajo demandó tiempo y observación en detalle ya que además de la búsqueda, selección y registro del material, éste se debió archivar en forma organizada para el trabajo posterior de relevamiento de datos en fichas.

Previamente a la confección de las fichas resultó necesario destacar en cada unidad de análisis un aspecto diferente, para ello se hizo una lectura de los artículos periodísticos y se subrayó con diferentes colores los distintos aspectos (por ejemplo: fuentes, historia-contexto, información del submarino) que luego algunos de ellos formarían parte de los ejes o variables en el fichado.

**Se analizaron 241 piezas de 94 días entre los tres períodos 1982, 2010 y 2012 y de acuerdo al material en cada una de esas piezas se confeccionaron fichas por día, por piezas (en los casos de días claves), o varias piezas de distinta fecha en una sola ficha (en el caso de fichas de contextualización y con breve material para desmenuzar).**

**Un total de 77 fichas fueron diseñadas y realizadas en el programa Microsoft Excel<sup>45</sup> y luego impresas en tamaño A3 con el objetivo de trabajar los aspectos cuantitativos y cualitativos de los distintos momentos en los que se publicó la noticia del “submarino en cercanías de las Islas Malvinas”.**

---

<sup>45</sup> Ver fichas en Anexo.

Las fichas se agruparon (tanto en versión digital como en papel) por fechas en tres períodos: 1982, 2010 y 2012 y por diario *Clarín* y *La Nación*. Entonces, se configuraron seis carpetas: 1982, 2010, 2012 y cada una de ellas con una subcarpeta por diario *Clarín* y *La Nación*.

La observación de las piezas se enfocó en los siguientes aspectos:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
<b>Nota</b>	Título principal de la nota (esté o no en tapa)
<b>Diario</b>	Nombre de los diarios
<b>Fecha</b>	(día , mes, año)
<b>Título tapa</b>	Si la nota se publicó en tapa
<b>Foto tapa</b>	Si la nota tiene foto en tapa
<b>Sección</b>	Sociedad, Información General, Política, El País, El Mundo
<b>Género</b>	Informativo, interpretativo, de opinión
<b>Subgénero</b>	Crónica, editorial, columna, entrevista, breve
<b>Periodista</b>	Nombre y apellido del periodista, corresponsal o enviado especial
<b>Nota N°</b>	N° de nota de análisis
<b>Tema de la nota</b>	Resumen conceptual y resumen con textuales
<b>Ubicación/ espacio asignado en la página</b>	N° de página, ubicación dentro de la página, porcentaje del espacio
<b>Ilustraciones: fotos, recuadros, infografías</b>	Descripción, tamaño, ubicación, epígrafes
<b>Otros títulos en la misma página</b>	Títulos de piezas que no son objeto de análisis
<b>Otros temas en la misma página</b>	Temas de esas piezas
<b>Actores sociales</b>	Nombre y cargo de funcionarios, instituciones, medios
<b>Fuente</b>	Nombre y cargo de funcionarios, instituciones, medios.
<b>Denominación/cómo se cita</b>	Estilo directo o indirecto. Dijo, aseguró, expresó o según se pudo saber, según se publicó
<b>Tipo de fuente</b>	Oficial, extraoficial, reservada
<b>Atribución</b>	Directa, indirecta, con reservas
<b>Referencia al/los submarino/s</b>	Se nombra o no al o a los submarino/s británico/s
<b>caracterización del submarino</b>	Descripción del submarino (tamaño, tipo, ubicación, armamento, tripulación, nuclear o con armas nucleares)
<b>N° día de publicación</b>	Cuántos días persistió el rumor

Esta herramienta fue constituida a partir de la observación de piezas que nombran al objeto de análisis: “submarino atómico o nuclear en cercanías de las islas Malvinas” y piezas que contextualizan ese dato. Es decir, notas previas y posteriores a su referencia, que en general abordan la temática Malvinas, mientras que en pocos casos se incluyen artículos que contextualizan el tema a través de la actualidad socio-política de Gran Bretaña y de Argentina.

La utilidad de las fichas se materializó tanto en la instancia del análisis cuantitativo como en el cualitativo. A partir de ellas, se pudieron obtener datos como el espacio y la ubicación que le

otorga cada diario a la noticia, el estilo de titulación e ilustración o no de las piezas, los géneros informativos a través de los cuáles se informó la noticia.

También evaluar la cantidad, calidad y el pluralismo de las fuentes de información citadas y las formas de atribuir y de citar la información obtenida o transmitida por las fuentes en las piezas analizadas, especialmente aquellas que refieren al objeto de análisis. Estos datos darán cuenta de la “potencia informativa” resultante del estilo y la forma en la construcción de la noticia.

La calidad de las fuentes de información utilizadas en esa construcción se relaciona con el grado de acercamiento, de comprensión o exclusividad que alcanza el medio con respecto a lo que verdaderamente ha ocurrido. Es decir, devela la capacidad del diario para reducir los grados de intermediación con el hecho publicado. Esto último, adquiere especial importancia cuando se reproduce la información publicada por otros medios ya sean agencias de noticias internacionales o nacionales, diarios, TV o radios argentinos o británicos (además, con la salvedad de “lo que queda afuera” en las traducciones de idioma a otro cuando éstas son literales o no son fidedignas).

La pluralidad de las fuentes de información utilizadas es indicio de la intensidad del medio de consultar a todas las partes en la noticia relatada para neutralizar los intereses que cada fuente de información representa ya sean individuales, colectivos, corporativos, políticos y/o económicos. En ese sentido, se buscará señalar qué espacio tienen las fuentes oficiales, extraoficiales y/o otros medios de comunicación británicos y argentinos.

Cómo se citan o denominan las informaciones que se publican, ya sea en estilo directo, indirecto y/o híbrido, con una frase textual impondrá más credibilidad hacia al medio, por su capacidad para conseguir declaraciones de primera mano de las fuentes de información. Las citas textuales también son más difíciles de desmentir y generan más certidumbre en el lector.

La forma de atribuir las informaciones conseguidas: directa, indirecta o con reservas, influirá en la credibilidad, transparencia y contundencia de cada discurso y en el contrato mediático del lector con el diario.

Luego, la selección de **las variables** para analizar las fichas buscó destacar los aspectos más sobresalientes para comparar y encontrar similitudes y diferencias por fecha, por diario, por fuentes, por actores, entre otros, buscando dar cobertura a los aspectos sustanciales que se plantearon como objetivos generales y específicos en el plan de trabajo correspondiente a esta tesis.

Así, los aspectos en los que se agrupó la información resultante a partir del trabajo de fichado fue en la siguientes variables que luego aportarían a la observación metodológica cuantitativa.

**- Mención y descripción del submarino.**

- **Espacio** (está en tapa o no, con/sin ilustración, espacio en las páginas interiores).

- **Secciones** (información general, editoriales, internacionales. Inclusión de investigaciones especiales y suplementos).

- **Titulación** (cintillos, títulos, bajadas).

- **Ilustraciones** (infografías, cronologías y fotografías).

- **Géneros periodísticos** (informativos, de opinión, interpretativo).

- **Actores, referentes** (funcionarios, ex funcionarios, académicos, especialistas, etc).

- **Fuentes** (funcionarios argentinos y británicos, especialistas, propias o de otros medios británicos y argentinos).

Oficiales

Extraoficiales

Reservadas



Otros medios (británicos o argentinos).

- **Quiénes redactan** (corresponsales o enviados especiales, periodistas en Argentina).

Consideramos adecuado utilizar los métodos cualitativo y cuantitativo para el desarrollo de monitoreos integrales que respeten las diferentes características de las etapas y objetivos del proyecto. El empleo en forma complementaria o en conjunto de los métodos contribuirá a corregir las inevitables falencias pertinentes a cada método.

El estudio de tipo cuanti-cualitativo estará basado en el análisis de discursos de las piezas periodísticas publicadas relacionadas al tema, que lo contextualizan, lo acompañan y otorgan “sentido”. Esto será necesario a la hora de establecer cómo se construye la significación de la “amenaza del submarino nuclear o atómico” según el contexto histórico en el que se hace público.

En *La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa* el investigador Guillermo Orozco Gómez<sup>46</sup> sostiene que mientras la metodología cuantitativa busca la suma de una serie de repeticiones que luego se transforman en tendencias, la cualitativa busca lo distinto y lo propio de cada elemento que está en juego en el objeto con el que el investigador se involucra.

Consideramos que la aplicación conjunta y la combinación de estos dos métodos es lo más apropiado para un estudio integral de los aspectos que abarca este proyecto.

La elección de dos diarios de distribución nacional, *Clarín* y *La Nación*, como soporte de este análisis tiene que ver con el planteo de Eliseo Verón en *Ideología y Comunicación de masas*: “las estructuras de comunicación no pueden determinarse sino por diferencia. Las características de un mensaje se ponen de manifiesto cuando lo comparamos con otros mensajes, reales o posibles, y este es el único camino para reconstruir las operaciones mediante las cuales los distintos mensajes han sido construidos”.

Se indagará en la diferencia en la construcción de la noticia que hacen -en los tres períodos político-sociales analizados- los dos diarios nacionales con mayor envergadura empresarial y con una permanencia prolongada a través de los años (*Clarín* se fundó en 1945 y *La Nación* en 1870) como “actores políticos” en el sistema de medios argentinos y en la historia argentina.

Dirigidos a distintos sectores sociales o mercados, tradicionalmente el diario *La Nación* -con su formato sábana- y su lema “*La Nación será una tribuna de doctrina*”, buscó satisfacer a lectores de la clase AB, clientes en especial ligados al sector empresarial y pertenecientes a una clase social media-alta. Mientras que *Clarín* - formato tabloide- con sus slogans: “el gran diario argentino” y “Un toque de atención para la solución argentina de los problemas argentinos”, busca ser más popular y dirigirse a la clase media argentina.

En cuanto a las ventas de ejemplares en Argentina, *Clarín* se sigue manteniendo en el primer lugar, detrás se ubica *La Nación*. Aunque, según un artículo de marzo de 2015 del portal Diario sobre Diarios, sección Zona Dura<sup>47</sup>, con una tendencia desde 2005 de caída en las ventas que no puede revertir.

“En 2014 *Clarín* hizo su peor marca histórica. *La Nación* tuvo su segundo peor año en la última década pero aún así recortó distancias con *Clarín*. Increíble: ahora la diferencia promedio en ventas entre *Clarín* y *La Nación* es de sólo 72 mil ejemplares”, dice la bajada del artículo on line.

En cuanto a los números de ventas de los dos diarios argentinos en dos de los períodos analizados aquí: 2010 y 2012, según el promedio calculado por Diario sobre Diarios en base a los

---

<sup>46</sup> Ibídem 37.

<sup>47</sup> [http://www.diariosobrediaros.com.ar/dsd/notas/4/394-adios-diario-papel.php#\\_Ve9d2LRn4aI](http://www.diariosobrediaros.com.ar/dsd/notas/4/394-adios-diario-papel.php#_Ve9d2LRn4aI)

boletines informativos mensuales de ventas del Instituto Verificador de Circulaciones (IVC) son:

**Ventas de ejemplares (fuente: Diario sobre Diarios)**

	2010	2012
Clarín	315.205	270.444
La Nación	155.395	165.166

Sin embargo, ambos continúan contando con un papel predominante y de influencia en la sociedad argentina debido a su configuración de la *agenda setting* (aquellos temas “en qué pensar”) y al impacto de sus noticias en la toma de las decisiones públicas.

“En el período 2008-2011, el gobierno nacional y el mayor grupo multimediático del país se enfrentaron en una guerra que conmocionó a los argentinos”, afirma Graciela Mochkofsky, en el prefacio de *Pecado Original. Clarín, los Kirchner y la lucha por el Poder*<sup>48</sup>. Es necesario hacer referencia a esta situación ya que las noticias de dos de los períodos a analizar se encuentran en ese contexto que influye en la calidad del contrato de lectura y la credibilidad de los lectores en el medio de comunicación.

En el capítulo 2 “Erosión de la credibilidad de los medios” de *La explosión del periodismo*, Ignacio Ramonet<sup>49</sup> afirma: “Los ciudadanos desconfían de una prensa perteneciente a un puñado de oligarcas que controlan además en buena medida el poder económico y que actúan, a menudo, en connivencia con los poderes políticos”.

A lo que agrega que “actualmente, en las sociedades democráticas, la información ha llegado a ser tan abundante y a estar tan infectada de parásitos (*soft news, infotainment, trash news*) que literalmente nos asfixia y nos impide conocer qué ‘otra información’ se nos oculta”.

### La lectura cuantitativa

A continuación desarrollaremos las variables de acuerdo al aspecto cuantitativo, más adelante en el siguiente capítulo serán analizadas las mismas variables pero desde la mirada cualitativa. Las variables de análisis a partir de las cuales se agruparon los datos relevados del corpus de estudio derivado de las piezas periodísticas de los diarios argentinos *Clarín* y *La Nación* son:

- 1- mención y descripción del/los submarino/s  
autoría de las notas
- 2- espacio, ubicación, secciones
- 3- titulación (cintillos, títulos, bajadas)  
ilustraciones (infografías, cronologías y fotografías)
- 4- géneros periodísticos
- 5- actores y/o referentes  
fuentes de información

Antes de desarrollar en forma cuantitativa cada una de éstas variables, introduciremos con los porcentajes calculados por la semióloga Lucrecia Escudero en su investigación *Malvinas: El gran relato*<sup>50</sup> en cuanto a la frecuencia y cantidad de información acerca de la temática Malvinas en los diarios *Clarín* y *La Nación* en 1982. La autora analizó las “Noticias Malvinas” durante la totalidad del conflicto que duró 74 días (incluso dos días más después de terminado la guerra).

---

<sup>48</sup> Ibídem 19.

<sup>49</sup> Ibídem 41.

<sup>50</sup> Ibídem 2.

	La Nación	Clarín
Totalidad de noticias (2/4 al 16/06/1982)	7325	8510
“Noticias Malvinas”	2161	4529
% “Noticias Malvinas”	29,50%	53,21%
Media noticias por día	99	115
Media “Noticias Malvinas por día”	29	61

Así, vemos que *Clarín* publicó más “Noticias Malvinas” que *La Nación*, éstas fueron el 53,21% del total de las noticias de ese período mientras que en *La Nación* fueron el 29,50%. El promedio de las “Noticias Malvinas” por día fue de 61 en *Clarín* y de 29 en *La Nación*.

Este cuadro nos da un panorama general del espacio que el tema tuvo en ambos diarios ya que el corpus del año 1982 de nuestro análisis sólo se restringe a los días claves en los que se comenzó a divulgar el rumor de un submarino británico rumbo a las islas Malvinas.

### 1-Variable mención y descripción del/los submarinos

#### 1982

	cantidad de notas	menciones al submarino	porcentaje
Clarín	28	7	25%
La Nación	7	6	86%

#### 2010

	cantidad de notas	menciones al submarino	porcentaje
Clarín	34	2	5,9%
La Nación	28	2	7,2 %

#### 2012

	cantidad de notas	menciones al submarino	porcentaje
Clarín	55	15	27,3%
La Nación	48	9	18,8 %

Como observamos en las piezas que seleccionamos del año 1982, los días claves para nuestro estudio, el diario *La Nación* mencionó en un 86% de las notas al submarino británico rumbo a las islas Malvinas mientras que el diario *Clarín* en un 25% de las notas seleccionadas.

En la segunda etapa, correspondiente al año 2010 -teniendo en cuenta que se relevaron piezas anteriores y posteriores a la mención al submarino británico rumbo a las islas Malvinas en búsqueda de una continuidad informativa- observamos que a pesar de que el dato fue publicado en la tapa en el caso del diario *Clarín* y en el interior del diario en *La Nación*, la mención ocupó el 7,2% de las piezas analizadas en *La Nación* y el 5,9% en *Clarín*.

En el año 2012, en el diario *Clarín* se mencionó 15 veces en las 55 piezas periodísticas analizadas lo que representa el 27,3% del total y el diario *La Nación* el 18,8% correspondiente a 9 menciones en los 48 artículos estudiados.

## Variable autoría de las notas (firmadas/no firmadas)

### 1982

	cantidad de notas	firmadas	porcentaje
Clarín	28	2	7,4%
La Nación	7	4	57%

### 2010

	cantidad de notas	firmadas	porcentaje
Clarín	34	23	68%
La Nación	28	19	68%

### 2012

	cantidad de notas	firmadas	porcentaje
Clarín	52	42	81%
La Nación	48	34	71%

En relación a la autoría de las notas observamos que en 1982, de 28 notas analizadas en el diario *Clarín* el 7,4% fueron firmadas mientras que del diario *La Nación* el 57% de las notas fueron firmadas -más adelante en la variable géneros periodísticos veremos que un porcentaje de éstas corresponden al género opinativo: notas de opinión y editoriales del diario. Estos últimos son redactados por los editores o directores del medio gráfico y representan la línea editorial del diario, es decir la firma se atribuye al mismo diario-. *La Nación* apeló en 1982 a mencionar el tema Malvinas en mayor número de artículos correspondientes al género opinativo y es por esa razón que el número de notas firmadas es mayor que en el diario *Clarín* donde la mayor parte de las notas analizadas relativas al tema en cuestión correspondió al género informativo.

Otra característica es que en 1982 los autores de las notas se mantenían en el anonimato, se firmaba menos que en la actualidad ya que había menos producción propia de los diarios argentinos y se recurría en mayor medida a la reproducción de cables de agencias de noticias internacionales que se señalaban por sus siglas en el encabezado de las noticias.

El crédito o autoría de las notas está relacionado con la credibilidad de lo que se informa al lector, tiene que ver con la responsabilidad que asume un autor en la difusión de determinada información. No es lo mismo que la información se publique bajo el anonimato de cualquier periodista integrante de la redacción a que lleve su nombre y apellido.

La rúbrica significa un mayor compromiso a la hora de la elaboración de las notas, es decir, mayor comprobación de los datos, mayor utilización de pluralidad en las fuentes de información y en consecuencia, mayor calidad informativa lo que se traduce en un índice más alto de credibilidad por parte de los lectores quienes al poder identificar a los autores de los artículos adhieren a un contrato mediático con el diario.

Esta característica de la credibilidad es aplicable tanto a los periodistas como a la agencias de noticias ya que si bien como analizaremos más adelante en las dos etapas siguientes: años 2010 y 2012, las firmas de los periodistas en las piezas periodísticas aumentó esto no pasó con los créditos de las agencias de noticias como fuentes de información y se utiliza (en especial en las secciones de noticias internacionales) el genérico: Agencias, sin especificar de cuál o de cuáles agencias proviene la información.

Por lo tanto, como veremos, en las dos siguientes etapas las piezas periodísticas firmadas por los periodistas son más pero los cables de noticias firmados por una agencia específica son menos.

En 2010 aumentó el porcentaje de notas firmadas tanto en *Clarín* como en *La Nación*, en ambos diarios el 68% de las piezas analizadas fueron publicadas con la firma de su autor y en 2012 fueron aún más las notas firmadas, el 81% en *Clarín* y el 71% en *La Nación*.

Que figure la autoría de las notas también permite que el lector pueda seguir la cobertura que determinado periodista realiza de la temática, este es el punto que veremos a continuación de acuerdo a quienes son los profesionales que más se dedicaron a la temática Malvinas dentro de la cual se hizo mención al o los submarino/s británico/s en cercanía o rumbo a las islas Malvinas.

### Quiénes firman las notas

#### 1982

La Nación		Clarín	
José Campobassi		Luis Alberto Murray	
Luis María Bello	2	Oscar Raúl Cardoso	
Fernando A. Millia			

#### 2010

La Nación		Clarín	
Silvia Pisani	2	Leonardo Míndez	3
Graciela Iglesias	3	Eleonora Gosman	2
		Ana Barón	4

#### 2012

La Nación		Clarín	
Gabriel Sued	3	Natasha Niebieskikwiat	13
Graciela Iglesias	2	María Laura Avignolo	5
Juan Gabriel Tokatlian	2	Ana Barón	4
Mariana Verón	3	Gonzalo Sánchez	3
Mariano Obarrio	3	Eduardo van der Kooy	2
Carlos Vergara	2		
Raphael Mathus Ruiz	2		

### Corresponsales

	Clarín	La Nación
1982	0	0
2010	3	9
2012	9	5

### Enviados especiales

	Clarín	La Nación
1982	0	0
2010	1	1
2012	5	3

En 1982, analizamos dos notas de Luis María Bello, una de José Campobassi y otra de Fernando Millia en *La Nación* y Luis Alberto Murray y Oscar Raúl Cardoso son los periodistas autores de

las notas firmadas en *Clarín*. Debido a la falta de condiciones para la cobertura *en situ*, como ya señalamos, no hubo cobertura por parte de enviados especiales ni corresponsales.

En 2010 Graciela Iglesias y Silvia Pisani fueron quienes firmaron las publicaciones analizadas en *La Nación* y Ana Barón, Leonardo Míndez y Eleonora Gosman en *Clarín*. Se trata de corresponsales y enviados especiales de ambos diarios que cubrieron el tema en la Cumbre de la Unidad de América latina y el Caribe que se realizó en Cancún, México.

De las 28 notas analizadas en *La Nación* en el año 2010, 9 de ellas fueron firmadas por corresponsales del diario y una por un enviado especial, mientras que en *Clarín* de 28 artículos, 3 fueron firmados por corresponsales y uno por un enviado especial.

En el año 2012 Gabriel Sued, Mariana Verón, Mariano Obarrio fueron los periodistas que siguieron el tema Malvinas en el diario *La Nación* mientras que Natasha Niebieskikwiat, María Laura Avignolo, Ana Barón y Gonzalo Sánchez quienes escribieron acerca del tema en el diario *Clarín*.

**A diferencia de lo que se publicó en 2010, en 2012 el diario *Clarín* superó a *La Nación* en la cantidad de notas firmadas por corresponsales y enviados especiales: de 52 artículos, 9 fueron firmados por corresponsales y 5 por enviados especiales mientras que en *La Nación* de 48 artículos analizados 5 llevaron las firmas de corresponsales del diario y 3 de enviados especiales.**

Para determinar qué espacios ocuparon sus notas en ambos diarios en la siguiente variable desarrollaremos el porcentaje en cada página, ya sea en la portada o en páginas pares e impares y en las secciones en las que más se publicó el tema. Con especial atención en lo que llamamos “los días claves” en 1982, que fueron aquellos en los que se publicó por primera vez la referencia al submarino enviado por Gran Bretaña a las islas Malvinas.

## 2- Variable espacio

### 1982

	cantidad de notas	espacio	ubicación	secciones
Clarín	28	100%,50%	pág. 8, 4,2	El País
La Nación	7	30%	pág. 2,7,3,18	Política

### Días claves

31/03

	ubicación mención submarino	espacio
Clarín	página 10	20%

1º/04

	ubicación mención submarino	espacio
Clarín	página 4	100%
La Nación	página 1 y 18	30%

2/04

	ubicación mención submarino	espacio
Clarín	página 4	100%
La Nación	página 1 y 7	30%

2/04

	ubicación mención submarino	espacio
Clarín	página 2 y 3	10%

7/04

	ubicación mención submarino	espacio
La Nación	página 2	25%

7/04

	ubicación mención submarino	espacio
La Nación	página 9	50%

9/04

	ubicación mención submarino	espacio
La Nación	página 3	50%

## 2010

	cantidad de notas	espacio	ubicación	secciones
Clarín	34	80%,100%	pág. 2,12,14	El País
La Nación	28	20%,25%,50%	pág. 9,16,17	Política

## 2012

	cantidad de notas	espacio	ubicación	secciones
Clarín	52	100%,80%,70%	pág.10,14,4,8	El País
La Nación	48	30%,10%	pág. 14,16,6	Política

En esta variable debemos tener en cuenta la diferencia en el tamaño del papel del diario *La Nación* que se imprime en formato sábana (60 cm de alto x 35 cm de ancho) y *Clarín* que se imprime en formato tabloide (40 cm de alto x 30 cm de ancho). Esta diferencia incide en la comparación del espacio que en cada página los diarios dedicaron al tema Malvinas.

Otro aspecto a tener en cuenta es que en las tapas o páginas 1 del diario *La Nación* no sólo se publican titulares como en *Clarín* sino que comienzan a redactarse los primeros párrafos de piezas que luego continúan en el interior del diario.

En 1982, en el contexto de la guerra, las Malvinas ocuparon el 100 y el 50% de, mayoritariamente, las páginas pares 8, 4 y 2 de la sección El País del diario *Clarín* y el 30 % de las páginas 2, 3, 7 y 18 de la sección Política de *La Nación*.

En esos días fue el tema principal de los medios de comunicación y en ese contexto se mencionó el envío de submarinos por parte de Gran Bretaña a las Malvinas. En los días claves en los que comenzó a publicarse dicho rumor en *Clarín*, el 31 de marzo de 1982 el tema ocupó el 20% de la página 10 con el título: "Londres enviaría submarinos". El 1º de abril, el 100% de la página 4 y el 2 de abril, el 100% de la página 4 y el 10% de la 2 y de la 3.

Mientras que en el diario *La Nación* el 1º/04 la mención al submarino británico se publicó en las páginas 1 (en la tapa) y 18 y ocupó el 30 % de esas páginas. El 2/04 *La Nación* publicó nuevamente en la tapa y en la página 7 otorgándole un espacio del 30% las piezas con mención al submarino británico rumbo a las islas Malvinas.

Después de 5 días, el 7/04 la mención al submarino se publicó en dos piezas periodísticas, una ocupando el 25% de la página 2 y la otra en el 50 % de la página 9. Luego, el 9/04 *La Nación* dedicó el 50% de la página 3 al artículo con mención al submarino británico.

En el año 2010 reflota el mismo rumor cuando la temática Malvinas vuelve a estar en la *agenda setting* de los medios y de acuerdo a las piezas de esta etapa analizadas, se le otorgó al tema un

espacio importante: el 100% y el 80% de las páginas pares 2, 12 y 14 de la sección El País del diario *Clarín* y el 20%, 25% y 50% de las página 9, 16 y 17 de la sección Política del diario *La Nación*.

Las piezas que se analizaron en 2012 fueron más que en 2010 en ambos diarios, sin embargo los porcentajes de los espacios que se le dedicaron en sus páginas a la temática son similares 100%, 80% y 70% de las páginas pares: 10,14,4,8 de la sección El País del diario *Clarín* y en menor medida *La Nación* dedicó el 30% y el 10% de las páginas pares: 14,16 y 6 de la sección Política.

### 3- Variable titulación (cintillos, títulos, bajadas) Variable ilustraciones (infografías y/o fotografías)

#### 1982

	cantidad de notas	con ilustraciones	porcentaje
Clarín	28	8	29%
La Nación	7	3	58%

#### 2010

	cantidad de notas	con ilustraciones	porcentaje
Clarín	34	24	73%
La Nación	28	21	78%

#### 2012

	cantidad de notas	con ilustraciones	porcentaje
Clarín	52	43	84%
La Nación	48	26	56%

Esta variable está compuesta por dos ítems, el primero tiene que ver con la titulación y será analizado en extenso en el siguiente capítulo ya que sus características permiten más el análisis del aspecto cualitativo que el cuantitativo.

Abocándonos al segundo ítem de esta variable, observamos qué porcentaje de las piezas analizadas fueron acompañadas por ilustraciones ya sea infografías y/o fotografías: hay que tener en cuenta el aporte de la tecnología y los cambios experimentados en el diseño de los ejemplares impresos de los diarios que buscan capturar la atención de los lectores que cada día son más vulnerables al bombardeo de las imágenes de los medios audiovisuales. Es por ello que las ediciones impresas incorporaron más ilustraciones, el color, las caricaturas, los gráficos, etc.

**Si bien en 1982, los diarios eran en blanco y negro, podemos ver que las piezas estudiadas contaron con ilustraciones, en el caso de *Clarín* el 29% y en el caso de *La Nación* el 58%. Los porcentajes fueron aumentando en las siguientes etapas: en 2010 el 73% de las notas analizadas correspondientes al diario *Clarín* fueron acompañadas con ilustraciones y el 78% de las del diario *La Nación*.**

En 2012 el porcentaje aumentó en *Clarín* pero bajó en *La Nación*. En el primer diario de las 52 piezas fichadas, 43 contaron con ilustraciones, lo que significó un porcentaje del 84% y en el segundo, de 48 piezas, 26 fueron ilustradas, lo significó el 56%.



#### 4- Variable géneros periodísticos

**1982**

	cantidad de notas	informativo	porcentaje	opinativo	porcentaje
Clarín	28	26	93 %	2	7,4%
La Nación	7	2	29%	4	72%

**2010**

	cantidad de notas	informativo	porcentaje	opinativo	porcentaje
Clarín	34	29	85,5%	5	14,8%
La Nación	28	23	85%	4	14,6%

**2012**

	cantidad de notas	informativo	porcentaje	opinativo	porcentaje
Clarín	52	48	94%	4	8,5%
La Nación	48	39	82%	10	22%

En cuanto a la variable géneros periodísticos hemos distinguido dos grandes grupos: el género informativo y el género opinativo. **En 1982 de las notas analizadas de Clarín, el 93% fueron informativas y el 7,4% opinativas mientras que en La Nación el 29% correspondió al género informativo y el 72% al género opinativo. Fueron más notas de opinión y editoriales dedicados a la temática Malvinas y, específicamente, con mención al submarino nuclear británico enviado a las islas Malvinas.**

En 2010 la cantidad de notas de género opinativo en las que se trataba el tema Malvinas disminuyó y la mayor parte de ellas en ambos diarios fueron del género informativo, los porcentajes son similares entre los dos diarios, el 85,5% de las piezas de Clarín fueron informativas y de La Nación el 85% mientras que el 14,8% fueron del género opinión en Clarín y 14,6% en La Nación.

**En el año 2012 aumentaron las piezas de opinión en el diario La Nación con mención Malvinas, éstas fueron del 22% y las informativas del 82%, mientras que en Clarín las del género opinativo representaron el 8,5% y las del género informativo el 94%.**

#### Subgéneros periodísticos

**1982**

	crónica	cable de noticias	editorial
Clarín	23	5	
La Nación	1	1	4

**2010**

	crónica	cable de noticias	editorial	entrevista
Clarín	27		7	
La Nación	17	4	4	2

**2012**

	crónica	informe/investigación	editorial	entrevista
Clarín	44	4	4	4
La Nación	39		10	

Dentro de esta variable de los géneros periodísticos ubicamos a los subgéneros periodísticos y en ellos distinguimos a: la crónica, el cable de noticias, el informe especial o investigación, el editorial y la entrevista.

En 1982, de las notas analizadas: 23 fueron crónicas y 5 cables de noticias internacionales en *Clarín* y en *La Nación* fueron 4 editoriales, un cable de noticias internacionales y una crónica.

**En 2010 se trató de 27 crónicas periodísticas y 7 editoriales en el diario *Clarín*, y 17 crónicas, 4 cables de noticias, 4 editoriales y 2 entrevistas en *La Nación*. Evidentemente, hubo una mayor variedad de subgéneros periodísticos en los que desarrolló información con la temática Malvinas.**

**En 2012 *Clarín* publicó entre las piezas seleccionadas 44 crónicas y *La Nación* 39, desarrolló 4 informes especiales e investigaciones, opinó en 4 editoriales y publicó 4 entrevistas mientras que *La Nación* se despachó en 10 editoriales acerca del tema de nuestro interés. La diversidad en los subgéneros periodísticos utilizados esta vez estuvo en *Clarín*. Mientras que *La Nación* apeló más a sentar opinión al respecto, aunque las crónicas siguieron siendo el subgénero más utilizado.**

## **5- Variable: actores y/o referentes**

### **Variable fuentes de información**

En la variable actores y/o referentes vemos a quienes mencionaba *Clarín* y *La Nación* en la construcción de las noticias que publicó en 1982, desde los días previos a que se desatara la guerra de Malvinas y cuando se comenzó a mencionar lo que luego se comprobó como un *bluff*: la presencia del submarino nuclear británico “Superb” en cercanía de las islas Malvinas.

En 2010 y 2012 en los días previos y posteriores a que reflote en ambos diarios el rumor del submarino británico rumbo a las islas, determinados actores y referentes sostuvieron la construcción de las piezas periodísticas seleccionadas como objeto de análisis y que forman parte de la muestra o corpus de estudio cuyos datos se relevaron en fichas –como explicamos anteriormente-. Podemos agrupar a estos actores en cinco grandes grupos de acuerdo al grado y reiteración de presencia en las construcciones de las noticias:

- 1) funcionarios argentinos y británicos, representantes de los dos países y de organismos internacionales (ONU, Mercosur)**
- 2) instituciones y organismos de gobierno de ambos países e internacionales (ONU, Mercosur)**
- 3) medios de comunicación británicos, argentinos e internacionales (diarios, radios, noticieros de canales de televisión, agencias de noticias)**
- 4) naves (rompehielos, submarinos, fragatas, etc.) argentinas, británicas y de otros países**
- 5) ex funcionarios argentinos y británicos, funcionarios de otros países. Especialistas en la temática. Representantes de empresas petroleras.**

<b>1982</b>	<b>Clarín</b>	<b>La Nación</b>
Funcionarios argentinos, británicos y de organismos internacionales	37	6

Instituciones y organismos del estado argentinos, británicos e internacionales	13	
Medios de comunicación argentinos, británicos e internacionales	13	1
Naves argentinas, británicas y de otros países	5	1
Ex funcionarios argentinos y británicos. Funcionarios de otros países. Especialistas. Representantes de empresas petroleras.	7	

<b>2010</b>	<b>Clarín</b>	<b>La Nación</b>
Funcionarios argentinos, británicos y de organismos internacionales	45	29
Instituciones y organismos del estado argentinos, británicos e internacionales	20	14
Medios de comunicación argentinos, británicos e internacionales	5	2
Naves argentinas, británicas y de otros países	1	1
Ex funcionarios argentinos y británicos. Funcionarios de otros países. Especialistas. Representantes de empresas petroleras.	18	26

2012	Clarín	La Nación
Funcionarios argentinos, británicos y de organismos internacionales	86	120
Instituciones y organismos del estado argentinos, británicos e internacionales	23	15
Medios de comunicación argentinos, británicos e internacionales	14	5
Naves argentinas, británicas y de otros países		1
Ex funcionarios argentinos y británicos. Funcionarios de otros países. Especialistas. Representantes de empresas petroleras.	22	16

Vemos cómo en los tres períodos el primer grupo (funcionarios argentinos, británicos y organismos internacionales) integra a los actores con mayor presencia en las piezas periodísticas. **Los funcionarios tanto argentinos como británicos y de organismos internacionales son quienes más fueron referenciados en ambos diarios.** *Clarín* se refirió a ellos en más oportunidades que *La Nación* en 1982 y 2010, mientras que en *La Nación* en 2012 fue cuando los funcionarios argentinos, británicos y de organismos internacionales ocuparon un mayor espacio en comparación con *Clarín*.

**Las declaraciones, reuniones, viajes, conferencias de prensa, participación en cumbres internacionales que los tuvieron como protagonistas, les dieron el lugar de principales actores en la construcción de las noticias de los tres períodos analizados.**

Esta particularidad se acentuó en 2010 y 2012 cuando ambos diarios trabajaron con corresponsales y enviados especiales y tuvieron un mayor acceso a las declaraciones y movimientos de los funcionarios.

Incluso, en el caso del rumor de un submarino británico en cercanía de Malvinas, en 1982 fueron a quienes los periodistas dirigieron sus preguntas para desmentir o confirmar el rumor. Negándose a informar acerca de la presencia o de los movimientos de “los sumergibles”, los funcionarios británicos generaron intrigas, presuposiciones e hipótesis interpretativas por parte del lector, lo que Escudero define como “estrategia informativa británica en la construcción del mundo posible mediático y en la respuesta cooperativa que se espera del lector”.

Finalmente, fue un funcionario británico, el ministro de Defensa, John Nott, quien el 23 de abril de

1982 según *Clarín* “se vió obligado a admitir que se descubrió una parte del *bluff* británico”<sup>51</sup>.

En 2010 fueron los actores y referentes en la construcción de las noticias en *Clarín* y *La Nación*, al ser los protagonistas de la Cumbre de Mandatarios de América Latina y el Caribe (CALC). En ese contexto, en el que en forma unánime los 33 países reunidos apoyaron la declaración de los derechos de Argentina sobre las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, fue cuando el 25 de febrero reflató el rumor (noticia sin confirmación) de un submarino británico que, como parte de un equipo de las fuerzas armadas británicas, navegaba rumbo a las islas.

Luego, en 2012, los funcionarios –tanto argentinos como británicos- fueron actores destacados en las piezas periodísticas que relataron la llegada del príncipe Guillermo a las islas, el envío por parte de Gran Bretaña de un submarino nuclear a las islas Malvinas y la denuncia de Argentina contra Gran Bretaña ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por la militarización del Atlántico Sur. Esta última fue llevada adelante por el canciller argentino, Héctor Timerman.

En el segundo grupo incluimos a las instituciones, ministerios y organismos del Estado que formaron parte como actores de las piezas analizadas en los tres períodos. En la comparación entre ambos diarios 2010 y 2012 vemos que *Clarín* mencionó a este grupo mayor cantidad de veces que *La Nación* en ambos períodos –en este punto no comparamos el período de 1982 dado que nuestro corpus de análisis fue restringido porque como ya aclaramos anteriormente tomamos como base el análisis de la semióloga Escudero-.

En cuanto a los medios de comunicación –en general diarios británicos y agencias de noticias internacionales- observamos una alta presencia como actores de las piezas de *Clarín* en 1982 –los días claves de la mención al submarino británico- y 2012, mientras que en *La Nación*, aunque fueron actores, fueron menos referenciados.

En el siguiente capítulo analizaremos cualitativamente cómo esta presencia de los diarios británicos y las agencias internacionales de noticias influyó en las construcciones de las noticias que hicieron los dos diarios argentinos y cómo esto contribuyó a la propagación del rumor de la presencia de un submarino o varios en inmediaciones de las islas Malvinas.

**En el grupo de las naves argentinas, británicas y de otros países, dentro del cual se encuentra el submarino británico, en 1982 en *Clarín* tuvieron una presencia importante. En 2010 el submarino británico fue un actor a partir de ser titular en la tapa del diario *Clarín* del 25 de febrero que tituló: “Un submarino inglés, rumbo a Malvinas”<sup>52</sup> y en el interior bajo el titular: “Londres refuerza la base militar en Malvinas con un submarino”<sup>53</sup> y luego no hubo un seguimiento de la noticia en los días subsiguientes.**

Debemos agregar aquí que, si bien la noticia en la versión impresa fue anunciada desde la portada del diario en la página 12 y luego se publicó en la página 13 de la sección Política, bajo la firma de la corresponsal en París, María Laura Avignolo, luego en internet figura además de la versión on line de la nota en sección Política, la misma nota, pero en el suplemento económico del diario: IEEO, sin firma de autor y sin los dos recuadros que la acompañan<sup>54</sup>.

**El mismo día el diario *La Nación* publicó un recuadro en el artículo titulado “Señal de inquietud en el gobierno británico”<sup>55</sup>, en el que con el título “Más versiones sobre el refuerzo militar”, el submarino aparece como uno de los actores. La mención, en comparación con la de *Clarín*, fue más pequeña pero fue el qué, el objeto, o factor noticiable priorizado para la formulación del recuadro del artículo.**

<sup>51</sup> En “El bluff del ‘Superb’”, *Clarín*, 23/04/1982.

<sup>52</sup> <http://tapas.clarin.com/tapa.html#20100225>

<sup>53</sup> <http://edant.clarin.com/diario/2010/02/25/um/m-02147553.htm>

<sup>54</sup> [http://www.ieeo.clarin.com/economia/Londres-refuerza-militar-Malvinas-submarino\\_0\\_214778537.html](http://www.ieeo.clarin.com/economia/Londres-refuerza-militar-Malvinas-submarino_0_214778537.html)

<sup>55</sup> <http://www.lanacion.com.ar/1236935-senal-de-inquietud-en-el-gobierno-britanico>

El submarino nuclear, como parte del grupo naves argentinas, británicas y de otros países, volvió a publicarse como actor en *La Nación* el 5 de febrero 2012 cuando fue titular de una columna en la página 14: "Afirman que llegará un submarino" y en la bajada: "Sería del tipo nuclear; Londres no lo confirma" que se publicó dentro del titular de la nota central: "En Malvinas se viven días de tensión"<sup>56</sup>.

**En el último grupo correspondiente a los ex funcionarios tanto argentinos como británicos, especialistas, expertos y representantes de empresas petroleras, observamos cómo en 2010 y 2012 los dos diarios fueron sumando voces en la cobertura del tema Malvinas y los ex ministros, secretarios de energía y titulares de empresas petroleras –tanto de la argentina YPF como de las extranjeras- tomaron sus lugares como actores de las piezas periodísticas.**

**El diario *La Nación* en 2010 incorporó más actores de este grupo en comparación con *Clarín*, mientras que en el 2012 fue *Clarín* el que tuvo en sus piezas más ex funcionarios, especialistas y representantes de empresas petroleras que *La Nación*.**

La incorporación de más actores pertenecientes a este grupo obedece a que la cobertura del tema Malvinas fue más amplia y se incluyeron otras miradas como las de funcionarios de otros países que expresaron su apoyo a la Argentina en el reclamo por su soberanía en las islas; exfuncionarios y secretarios de energía argentinos que opinaron acerca del tema y representantes de empresas petroleras que realizaron sus declaraciones a partir de las exploraciones de petróleo en Malvinas.

**Así, los números nos aportan para el análisis cuantitativo de los grupos que ambos diarios privilegiaron más a la hora de construir las noticias: el grupo de los funcionarios británicos, argentinos e internacionales fue el que más apareció en los tres períodos mientras que las instituciones, organismos del Estado argentino, británico e internacionales fueron el segundo grupo que más se publicó como actor en 2010 y 2012 casi en la misma proporción que el grupo de los exfuncionarios, especialistas y representantes de empresas petroleras; es decir, voces del ámbito público seguidas en proporción por las voces de los actores del ámbito privado.**

**En el grupo de los medios de comunicación, vemos como los diarios británicos y las agencias internacionales tuvieron una presencia importante como actores en las piezas de 1982, la tuvieron en menor grado en 2010 y luego volvieron surgir como actores en 2012 pero esta vez la referencia fue a los medios argentinos, como veremos en el ítem que sigue, específicamente a las radios.**

**Si bien las naves británicas, puntualmente, el submarino nuclear, ocuparon un lugar importante como actores en 1982, su espacio fue menor en 2010 y 2012 donde fueron un ejemplo más de la militarización británica de las islas Malvinas, en el marco del reclamo por la soberanía Argentina sobre ese territorio en 2010 y en el marco de la protesta argentina por la exploración petrolera británica en las Malvinas en 2012.**

## **Fuentes de información**

En relación a la utilización de las fuentes de información durante los 74 días que duró la guerra de Malvinas, Escudero en la ya citada investigación las dividió en dos grandes categorías: las fuentes propias de los diarios *Clarín* y *La Nación* y las agencias de noticias nacionales e internacionales. Debajo se reproducen los dos recuadros que muestran los porcentajes por diario de estas dos categorías.

---

<sup>56</sup> La Nación, 05/02/2012: <http://servicios.lanacion.com.ar/archivo/2012/02/05/014/DT>

(fuente: *Malvinas: el gran relato*)

	La Nación	Clarín
% de la utilización de las fuentes propias de cada diario en relación con la totalidad de la información	70,68%	57,08%

(fuente: *Malvinas: el gran relato*)

	La Nación	Clarín
Porcentaje de utilización de información de agencia	25,3%	42,88%

**Así, vemos que en 1982 el diario *La Nación* construyó sus “Noticias Malvinas” en base a fuentes propias en mayor medida que *Clarín* que se basó más en la información proporcionada por las agencias internacionales y nacionales de noticias.**

De qué agencias internacionales y nacionales reproducían ambos diarios la información en ese contexto de la guerra, fue calculado en porcentajes por Escudero en el siguiente recuadro que también muestra en qué país tiene su sede central cada agencia:

(fuente: *Malvinas: el gran relato*)

	La Nación	Clarín
AFP (francesa)	3,6 %	7,66%
EFE (española)	3,7%	7,35%
ANSA (italiana)	5,4 %	7,17%
AP (norteamericana)	6,4 %	6,53%
UPI (norteamericana)	4,7 %	5,54%
Latin Reuter (británica)	1,8 %	5,21%
DYN (argentina)	1,7 %	2,45%
Télam (argentina)	1,6%	0,97%

**Según la autora el diario *Clarín* recurrió en un 7,66% de sus “Noticias Malvinas” a la agencia francesa AFP, en segundo término a la agencia española EFE y en tercer lugar a la italiana ANSA mientras que el diario *La Nación* reprodujo los cables de la agencia norteamericana AP en primer término, en un 6,4%, en segundo lugar de la italiana ANSA, en un 5,4% y como tercera opción a la agencia norteamericana UPI, en un 4,7%.**

**Por lo que vemos hubo un predominio de reproducción de la mirada europea acerca del tema Malvinas en las páginas de *Clarín* ya que Francia, España e Italia encabezaron los orígenes de los cables de noticias reproducidos. Por su parte, en el diario *La Nación* predominó la mirada norteamericana ya que las agencias norteamericanas AP y UPI ocuparon el primer y el tercer lugar en la proporción de la reproducción de los cables y la italiana ANSA el segundo lugar.**

**Tratándose de dos corpus diferentes –el de la investigación de Escudero y el de esta investigación- los datos arrojados de lo relevado en las fichas de los artículos que mencionaron el rumor del submarino británico en cercanía de las islas Malvinas y aquellos que los contextualizan, preceden o son posteriores, observamos que:**

### Agencias de noticias

#### EFE

	Clarín	La Nación
1982	11	0

2010	0	3
2012	0	1

#### **Ansa**

	Clarín	La Nación
1982	10	2
2010	0	2
2012	0	0

#### **AFP**

	Clarín	La Nación
1982	7	0
2010	0	1
2012	0	0

#### **Télam**

	Clarín	La Nación
1982	0	0
2010	0	3
2012	0	0

#### **Dyn**

	Clarín	La Nación
1982	0	0
2010	0	1
2012	1	1

#### **Mercopress**

	Clarín	La Nación
1982	0	0
2010	1	0
2012	1	0

**En cuanto a las agencias de noticias como fuentes de información vemos que en 1982 la agencia española EFE fue a la que más recurrió el diario *Clarín* a la hora de reproducir cables de noticias. Mientras que la agencia italiana ANSA fue la segunda y la francesa AFP la tercera. Las locales Télam (fundada el 14 de abril de 1945) y Dyn (fundada el 15 de Marzo de 1982) ni siquiera fueron nombradas.**

**Es decir que, al igual que la conclusión a la que se puede arribar a partir de los datos y cuadros de porcentajes de acuerdo al corpus de la investigación de Escudero vemos que la mirada europea del tema Malvinas es la que más reprodujo *Clarín*.**

**Siendo pocos las piezas analizadas, restringidas a la publicación del rumor del submarino británico Superb rumbo a las islas Malvinas, en ellas vemos que el diario *La Nación* recurrió en mayor medida a la agencia italiana ANSA.**

Como ya hemos afirmado en capítulos anteriores, el contexto de la guerra entre Gran Bretaña y Argentina por el territorio de las islas Malvinas, la falta de cercanía de los periodistas con el lugar de los hechos en lo que fue una guerra insular contribuyó con el trabajo casi exclusivo con las agencias de noticias y los diarios británicos como fuentes de la información de los dos diarios argentinos.



El diario *La Nación* en 2010 recurrió a los cables de las agencias EFE, TELAM, ANSA, AFP y DyN en ese orden de prioridad y *Clarín* en el mismo año sólo a Mercopress según lo publicado como fuente de información.

Transcurridos 28 años de la guerra entre Gran Bretaña y Argentina por las islas Malvinas, *La Nación* en 2010, además de continuar trabajando con las agencias europeas EFE, ANSA y AFP incorporó a las agencias nacionales TELAM y DyN como fuentes de información que citó en los artículos periodísticos que publicó y que forman parte de este análisis.

En las piezas del diario *Clarín* analizadas sólo se menciona a la agencia Mercopress -agencia independiente de noticias on-line con base en Montevideo, Uruguay, que opera desde 1996 y cubre información referente a América Latina y al Atlántico Sur-. **Así, podemos decir que en la práctica periodística Clarín en sus crónicas de 2010, bajo la autoría de correponales - como vimos en la variable autoría de las notas- no menciona la fuente de la cual extrajo la información.**

**En 2012 *La Nación* mencionó a la agencia de noticias EFE y a DyN mientras que *Clarín* mencionó a Dyn y a Mercopress. En este período los dos diarios tomaron como fuente de información a la agencia argentina DyN y luego *La Nación* también recurrió a los cables de noticias de la española EFE y *Clarín* de la latinoamericana Mercopress. En 2012 es cuando en ambos diarios los artículos fueron firmados más veces por enviados especiales y corresponsales.**

## Diarios

### The Times

	Clarín	La Nación
1982	3	3
2010	3	0
2012	1	2

### Daily Telegraph

	Clarín	La Nación
1982	2	2
2010	1	0
2012	2	1

### Daily Mail

	Clarín	La Nación
1982	0	2
2010	1	1
2012	4	3

## TV

	1982	2010	2012
<b>BBC</b>	Clarín		Clarín
<b>Sky News</b>			Clarín y La Nación

CNN	La Nación
TN	Clarín

### Radios

	Clarín	La Nación
1982	radio y tv británicas	
2010		FM Milenium, Radio Mitre, Radio El Mundo
2012	La Red, Radio Mitre	Radio La Red, Radio El Mundo

En cuanto a los diarios como fuentes de información en 1982 tanto *Clarín* como *La Nación* utilizaron al británico *The Times* en primer lugar, luego ambos a *Daily Telegraph* y *La Nación* a *Daily Mail*. Mientras que en 2010 *Clarín* continuó tomando como fuente de información a *The Times* en primer lugar y *Daily Telegraph* y *Daily Mail* en segundo; *La Nación* sólo mencionó a *Daily Mail*.

En 2012 *Clarín* se basó en mayor medida en el diario *Daily Mail* como fuente de información, en segundo lugar *Daily Telegraph* y en tercer lugar *The Times*, lo mismo para *La Nación* en cuanto a *Daily Mail* en primer lugar, luego *The Times* y en tercer lugar *Daily Telegraph*.

En los tres períodos estudiados los diarios británicos *The Times*, *Daily Mail* y *Daily Telegraph* tuvieron una presencia importante como fuente de información en los diarios *Clarín* y *La Nación* aunque haya cambiado la preponderancia de cada uno en las piezas de cada período.

En cuanto a la televisión en 1982 y 2012 *Clarín* mencionó a la BBC como fuente de información; en 2010 *La Nación* mencionó a la cadena CNN y en 2012 *Clarín* y *La Nación* tomaron como fuente de información al canal británico Sky News.

El genérico “radio y t.v británicas” fue utilizado por *Clarín* en 1982. En 2010 *La Nación* tomó declaraciones transmitidas en tres radios argentinas: radio Milenium, radio El Mundo y radio Mitre. En 2012 *Clarín* mencionó a Radio La Red y Radio Mitre mientras que *La Nación* mencionó a Radio La Red y Radio El Mundo.

Tanto en 2010 como 2012 los dos diarios argentinos “levantaron” -como se dice en la jerga periodística- declaraciones de funcionarios en las radios argentinas y éstas fueron incluidas como fuentes de información, mientras que en cuanto a televisión en los tres períodos los canales de Gran Bretaña y de Estados Unidos fueron tomados como fuentes de noticias y no se mencionó a los noticieros argentinos, excepto el 7/02 de 2012 en la nota titulada “Un acto por Malvinas que pareció pensado sólo a favor Cristina” en *Clarín*, donde se menciona al programa “Desde el llano” que se trasmite por el canal Todo Noticias (TN), perteneciente al multimedios *Clarín*.

En cuanto a la utilización de las fuentes de oficiales en *Clarín* y *La Nación* en 1982 nos remitiremos a lo relevado por Escudero el siguiente cuadro de porcentajes:

	Clarín	La Nación
Medios de comunicación	19,9%	25,72%
Institucionales/oficiales	13,84%	24,24%
Oficiosas pasivas	18,94%	17,12%
Oficiosas activas	5,21%	3,60%

La autora explica que “*Clarín* parecería presentar un cierto equilibrio en la utilización del espacio dado a los diferentes enunciadores: hablan los medios pero también las fuentes oficiales y hay espacio para informaciones no verificables y rumores” y luego agrega: “Por el contrario, en *La Nación* predomina la utilización de las fuentes institucionales y una estrategia de fuerte legitimación de la palabra del diario. En efecto, (...) *Clarín*, fue más permeable a la utilización de rumores”.

En cuanto a 2010 y 2012 de acuerdo a los datos relevados en nuestras fichas podemos observar los siguientes resultados:

#### Fuentes oficiales

	Clarín	La Nación
2010	50	28
2012	79	63

#### Fuentes extraoficiales

	Clarín	La Nación
2010	12	13
2012	16	10

#### Reservadas

	Clarín	La Nación
2010		
2012	3	12

El diario *Clarín* utilizó más fuentes oficiales que *La Nación* en 2010 y 2012; en cuanto a las fuentes extraoficiales *La Nación* sólo recurrió a una más que *Clarín* en 2010 que utilizó más que *La Nación* en 2012. Este último apeló más a las fuentes de naturaleza reservada en 2012.

**Estos datos de ninguna manera ponen de manifiesto un trabajo de mayor rigurosidad con las declaraciones de funcionarios argentinos, británicos y de otros países por parte de *Clarín* sobre *La Nación* ya que en nuestros números se integran las fuentes oficiales que son reproducidas de “otros medios” (según la clasificación de Camps y Pazos<sup>57</sup>) y también se cuentan las fuentes oficiales que se reiteran como por ejemplo: la presidenta Cristina Fernández de Kirchner y el canciller Héctor Timmerman.**

En lo relativo a cómo se cita, es decir a qué verbos y fórmulas recurrieron con mayor frecuencia ambos diarios para publicar la información a la que tuvieron acceso ya sea a través de fuentes oficiales, extraoficiales, reservadas, documentales, de “otros medios” o por averiguaciones o investigaciones propias, podemos observar que en las tres etapas éstas fueron las formas más utilizadas:

#### 1982

Clarín	La Nación
“se supo oficialmente...”	“los dos diarios citando otras fuentes afirmaban...”
“trascendió...”	“según esos oficiales...”
“según el diario...”	“según consideran analistas militares...”

<sup>57</sup> Ibídem 23.

## 2010

Clarín	La Nación
“según pudo saber este diario...”	“dijo a La Nación una fuente...”
“insistió...”	“según confiaron a La Nación...”
“según confirmaron las fuentes consultadas por Clarín...”	“dijo el vocero...”

## 2012

Clarín	La Nación
“así lo informó el diario inglés...”	“según el diario ...”
“ante la consulta de Clarín dijo que...”	“según informaron fuentes oficiales...”

En 1982, 2010 y 2012 *Clarín* y *La Nación* recurrieron a fuentes oficiales, extraoficiales, fuentes propias y fuentes de los diarios británicos –reproduciendo o “refritando” lo publicado por ellos-. Las fórmulas “según pudo saber este diario”, “supo este diario”, “sabe este diario” fueron muy utilizadas por *Clarín* en 2010 como una forma de resguardar la identidad de fuente que entregó la información. Esto quita credibilidad a lo publicado ya que el lector debe confiar en que el autor de la nota recibió esa información de una fuente confiable pero que no se identifica.

En ese año, ambos diarios privilegiaron más la palabra de las fuentes oficiales y extraoficiales propias debido a la accesibilidad a través de corresponsales y enviados especiales.

En 2012 ambos pivotaron entre la reproducción de lo publicado en diarios británicos y lo declarado por las fuentes oficiales argentinas.

Todos estos cuadros en los que volcamos los números y porcentajes de las variables conforman el análisis cuantitativo que nos aporta rigurosidad para un análisis integral del objeto de estudio que será completado con el análisis cualitativo en el que abordaremos y desarrollaremos las variables en el siguiente capítulo.

## Capítulo IV: Aspecto cualitativo

Solomon saith: There is no new thing upon the earth.  
So that as Plato had an imagination, that all knowledge but was remembrance;  
so Solomon giveth his sentence, that all novelty is but oblivion.

No hay nada nuevo sobre la tierra.

Por lo tanto, así como Platón imaginó, todo conocimiento no es sino recuerdo;  
así fue dada por Salomón su sentencia, que toda novedad es el olvido.

Francis Bacon: Essays LVIII

**Jorge Luis Borges, cuento El inmortal en El Aleph, 1949**

### Un submarino amarillo reflota en páginas grises

En este capítulo nos dedicamos a profundizar en el análisis del aspecto cualitativo, es decir, la valorización de las características y cualidades de las piezas seleccionadas. Para ello, consideramos necesario llevarlo adelante a partir de una serie de variables que nos permitieron comparar tanto lo publicado entre los dos diarios: *Clarín* y *La Nación* como a nivel temporal en los tres períodos en los cuales se focaliza nuestro trabajo que son los años 1982, 2010 y 2012.

Luego de haber introducido al lector, exponer el marco histórico, luego el teórico y el metodológico y haber desarrollado el aspecto cuantitativo de las variables, el aspecto cualitativo viene a ampliar con transcripciones y análisis de lo publicado en las piezas periodísticas seleccionadas bajo una organización de las variables en cinco ítems, el desarrollo del material de estudio en torno a las prácticas periodísticas.

Teniendo en cuenta que esta tesis se enmarca en el Programa de Investigación “Comunicación, Periodismo y Medios”, en este trabajo en general y en este capítulo en particular, apuntamos a que a partir de la investigación sistemática y rigurosa de estas producciones periodísticas nos podamos acercar a “entender las nuevas conformaciones sociales y profesionales”, como señala el programa.

Como adelantábamos en el Plan de tesis, esta investigación busca “ser un aporte en la dirección que plantea el programa y en su desarrollo se estudiarán los criterios, recursos e instrumentos a los cuales se recurre para la construcción y edición de materiales informativos en la práctica profesional del periodismo”.

Es por ello que este capítulo cualitativo se focaliza en las modalidades en la construcción de la noticia de un submarino, que proveniente de Gran Bretaña, se acerca a las islas Malvinas y se observan esos recursos o herramientas de la prácticas periodística encuadradas en cinco ítems que corresponden a las siguientes variables: mención y descripción del/los submarinos, autoría de las notas, espacio, ubicación, secciones, titulación (cintillos, títulos, bajadas), ilustraciones (infografías, cronologías y fotografías), géneros periodísticos, actores y/o referentes y fuentes de información.

Cada una de ellas es importante y aporta al conjunto del análisis en cuanto a la calidad de las producciones. Están interrelacionadas entre sí y nos indican aspectos a tener en cuenta para poder comparar por fechas y períodos lo que cada diario publicó en relación al objeto de nuestro estudio.

La variable actores y/o referentes y la variable fuentes de información fueron desarrolladas en el último ítem (el número cinco) ya que consideramos que se trata de un aspecto nodal para la investigación de la repetición cíclica de la noticia. El conjunto del análisis de las demás variables, posibilitaron contar con información y criterios para el estudio de este aspecto central en la construcción cíclica de la noticia de un submarino británico navegando hacia las islas Malvinas.

## 1- Variable mención y descripción del/los submarinos Variable autoría de las notas

En este tramo del trabajo, se desarrollarán dos variables fundamentales para dar respuestas a algunas de las cuestiones planteadas cuando se trazó el plan de tesis. Dónde se menciona, qué espacio se le otorga, cuándo se menciona, cómo se menciona al/los submarino/s nuclear/es británico/s y quién se responsabiliza de la difusión de esa información, es decir, quién firma los artículos.

Otro punto que se desarrollará es la escasa o detallada descripción de las características de la/las naves británicas ya que este aspecto otorga potencia informativa al relato y consecuentemente hace a la trascendencia y seguimiento que los dos medios gráficos argentinos realizan del tema.

La comparación de estos aspectos en lo publicado en *Clarín* y en *La Nación* en las tres etapas: 1982, 2010 y 2012, resulta interesante para observar cómo y cuándo el dato es considerado y construido como noticia por alguno de los dos diarios, cuándo y de qué manera persiste en sus páginas y cuándo no hay permanencia de la noticia.

La alegoría con la canción y luego película de la banda británica The Beatles, Yellow Submarine – elegida para titular esta investigación- es utilizada para señalar el carácter poco comprobado del dato, que en 1982 resultó ser parte de la estrategia británica de guerra en el conflicto bélico con Argentina por las Islas Malvinas.

La prensa amarilla es aquella que se alimenta de trascendidos y rumores, datos sin verificación que principalmente buscan impacto emocional en los lectores a través de su difusión sin chequear ni contrastar.

El semiólogo y escritor argentino Oscar Steimberg<sup>58</sup> realiza una definición de la **prensa amarilla**. Según el autor, es “un concepto que se desplaza de la moral al derecho penal, de la economía al diseño periodístico sin urgencia clasificatoria alguna”. Steimberg plantea que la diferencia entre la prensa blanca y la amarilla no se da por una cuestión de contenidos y ni siquiera abordajes o no de ciertos temas, sino más bien de estilos, entendidos como “modos de hacer”, donde lo amarillo es una cierta manera de titular, de contar.

En referencia a la publicación en los medios de la noticia de un submarino atómico o nuclear británico en cercanías de las islas Malvinas en 1982, la semióloga Lucrecia Escudero<sup>59</sup> luego de analizar minuciosamente el devenir informativo y el desenlace de la noticia concluye que “es muy probable que hayan sido los servicios secretos del gobierno británico, que debían ganar tiempo hasta la llegada de la Task Force para efectivizar el bloqueo en el teatro de operaciones, los que **produjeron el rumor** que recogieron los medios”.

Agrega: “Sin embargo, **ha sido el sistema de los medios lo que lo produjo efectivamente. Las fuentes textuales oficiales británicas confirmaron la historia de forma indirecta, a partir de un conjunto de estrategias textuales produciendo un ‘falso periodístico’ que adquiere el estatuto de ‘noticia’ desde el momento en que es seleccionado y sostenido por el periódico para hacerlo entrar en su agenda”.**

---

<sup>58</sup> Steimberg, Oscar, *Prensa amarilla/prensa blanca*, notas sobre una conocida y no definida oposición de géneros. [http://www.perio.unlp.edu.ar/oficios/documentos/pdfs/Oficios\\_14.pdf](http://www.perio.unlp.edu.ar/oficios/documentos/pdfs/Oficios_14.pdf)

<sup>59</sup> Ibídem 2.

La elección de dos diarios para el análisis tiene que ver con la propuesta analítica de Eliseo Verón en *Ideología y Comunicación de Masas*<sup>60</sup>, donde manifiesta que **“las estructuras de comunicación no pueden determinarse sino por diferencia. Las características de un mensaje se ponen de manifiesto cuando lo comparamos con otros mensajes, reales o posibles**, y este es el único camino para reconstruir las operaciones mediante las cuales los distintos mensajes han sido construidos. No se puede decir gran cosa de un texto porque, justamente, puedo decir demasiadas. Lo que sí se puede decir es que es diferente de otro y puedo describir esa diferencia”.

De los 24 días que persistió el rumor en los medios en 1982, un día clave fue el 31 de marzo de ese año cuando *Clarín* en una crónica informativa, publicada en el centro de la página 10 y con un espacio del 20 % de la página, tituló: “Londres enviaría submarinos”.

Clarín 31/03/82 \*

**Título: Londres enviaría submarinos**

**Bajada: Según un canal de la televisión británica, el almirantazgo habría enviado un submarino nuclear a la zona del conflicto. Se aclaró, sin embargo, que la nave no estaría equipada con armamento nuclear, pero aseguró que un segundo submarino podría dirigirse hacia el mismo destino. La marina real confirmó el envío de un buque para el reabastecimiento a la región del conflicto. Dos naves chilenas observan las operaciones.**

*“El almirantazgo británico habría enviado un submarino de propulsión nuclear a la región austral del Atlántico Sur. El anuncio lo hizo ayer el canal privado de la televisión. Según el corresponsal de defensa del ITV el submarino nuclear Superb habría dejado la base británica de Gibraltar con destino desconocido. Se supone que el submarino se dirige directamente hacia las islas Georgias del Sur.*

*El corresponsal aclaró que la nave no está equipada con armas nucleares. Aunque señaló la posibilidad de que un segundo submarino podría dirigirse hacia el mismo destino.*

*El Foreign Office a través de un vocero dijo al respecto que se abstenía de comentar la noticia. ‘No tenemos nada que decir sobre esa versión’, dijo. Seguidamente señaló que esas consultas deberían realizarse ante el Ministerio de Defensa”.*

Se nombra a tres fuentes de información, de acuerdo a la clasificación de las fuentes del capítulo II, dos corresponden a otros medios (Camps y Pazos<sup>61</sup>) ya que si bien la nota no está firmada, se inicia nombrando a las agencias internacionales de noticias: Agence France-Presse (AFP) y la española EFE; otra fuente también de otros medios es el corresponsal de defensa de I.T.V (Independent Television News), un canal privado británico.

Luego, la fuente restante es de carácter oficial: un vocero del Foreign Office (no se lo identifica) que declara no tener nada que decir sobre esta “versión” y deriva la consulta al Ministerio de Defensa.

Se identifica al submarino como Superb y se utilizan tres verbos en potencial para referirse a su ubicación, características y posibilidad de no ser el único:

- “habría dejado la base británica de Gibraltar”
- “la nave no estaría equipada con armamento nuclear”
- un segundo submarino “podría dirigirse hacia el mismo destino”

---

<sup>60</sup> Verón, Eliseo. *Ideología y Comunicación de Masas*, Editorial Nueva Visión, 1971.

<sup>61</sup> *Ibidem* 23.

\* Utilización de los recursos tipográficos: **negrita** será utilizada para resaltar datos importantes y para el enunciado de todos los elementos de los titulares: cintillos, volantas, títulos, bajadas (en tapa y en el interior) y para los recuadros y epígrafes; *cursiva* para marcar el texto de lo publicado por el diario, para los títulos de libros y diarios; el “encomillado” para hacer referencia a frases textuales o titulares.

Hay imprecisiones como: “destino desconocido” y luego se agrega que “se supone” que se dirige directamente hacia las islas Georgias del Sur.

En la misma página *Clarín* publicó arriba de la nota analizada, el siguiente titular: “Ratificó Carrington la soberanía de Gran Bretaña sobre las Malvinas” y debajo “Preocupa a EE.UU los acontecimientos”. Además, un recuadro titulado “Sin comentarios” con una foto del embajador norteamericano Harry Shlaudeman.

En este caso, la crónica tampoco está firmada pero se menciona a las agencias AFP, Agenzia Nazionale Stampa Associata (ANSA), EFE, R-L y United Press Internacional (UPI) como fuentes de la información.

Dos días antes de la publicación de esta pieza en la que por primera vez se nombra al *Superb*, el 29 de marzo ya se había mencionado a los submarinos atómicos en el epígrafe de una nota haciendo referencia a la crítica en Gran Bretaña a la decisión de “reemplazar la flota convencional por submarinos atómicos”.

Luego, el 01/04/82, *Clarín* en un artículo titulado “Recrudece la crisis con Gran Bretaña: ‘horas decisivas’”, cita declaraciones de una fuente oficial, el embajador Williams, acerca del submarino: *“sobre las versiones que indican que el gobierno de su país habría enviado un submarino nuclear a la zona del conflicto consignó: Puedo contestar sólo en el campo diplomático; no entro en las cosas militares”*.

Al verbo en su forma potencial se suma designarlo como “versiones que indican que” y la evasiva respuesta del embajador que no negó las versiones. Así, la información va adquiriendo cada vez más características de trascendido o rumor, con un tinte de suspenso.

El mismo día, el mismo diario, en una nota titulada: “Confirman el envío de naves inglesas a las Malvinas”, fechada en Londres y por las agencias: AFP, AP, ANSA, EFE y R-L publica en la bajada: *“Ahora se dice que otro submarino se estaría desplazando hacia la región así como también que podrían sumarse varios destructores y fragatas”*.

Y en el segundo párrafo:

*“Ayer se confirmó que el Superb, un submarino impulsado a energía nuclear dejó su apostadero de Gibraltar para dirigirse a las Malvinas donde llegaría a fines de semana. Se dice también que un segundo sumergible clase “Hunter Killer”, varios destructores y fragatas y que sólo cuenta con armamento convencional, 97 tripulantes especializados en caza submarina y naves de superficie (...)*

No figuran corresponsales ni periodistas que firmen la crónica, la autoría se asigna a las agencias internacionales de noticias.

El epígrafe de la foto de la agencia AP, ubicada a la izquierda del texto y del tamaño del titular (borrosa, de mala calidad) señala: *“La foto muestra un submarino a propulsión nuclear, similar al enviado por Gran Bretaña”*.

Si bien los dos verbos están en potencial y se utiliza el impersonal “se dice que” para nombrar a un segundo submarino, esta vez se suman datos de la caracterización del submarino (tipo de armamento, cantidad de tripulantes), una imagen y un verbo en infinitivo que aportan para la verosimilitud de la información.

Luego en un recuadro se apela a otra fuente oficial británica y con el título: “Absoluto silencio”, fechada en Londres y desde agencia ANSA, señala:

*El ministro de defensa británico John Mott dijo anoche que no podía ni confirmar ni desmentir rumores sobre el envío de un submarino atómico hacia el Atlántico Sur: “Nunca hago comentarios en base a rumores”, dijo.*



De esta manera, por primera vez en estas piezas que estamos analizando, se publica la palabra "rumores". Y continúa la respuesta evasiva por parte de las fuentes oficiales británicas.

Esta crónica informativa no tiene firma de ningún periodista, la autoría de la información se atribuye a las agencias internacionales de noticias que son las fuentes de información.

En este punto debemos hacer la siguiente observación: en la comparación de las piezas correspondientes a los tres diferentes años analizados: en 1982 la firma de las agencias internacionales de noticias encabezaba junto a la localidad y la fecha el comienzo de los artículos periodísticos de la sección Política de los dos periódicos.

Pero, tanto en *Clarín* como en *La Nación*, en 2010 y en 2012, las agencias internacionales de noticias se nombran en la sección Mundo y El Mundo (respectivamente) y se firma al finalizar el artículo o se redacta un recuadro con la información proveniente de un cable de noticias de agencia internacional y ésta figura al pié.

Este aspecto tiene que ver con la atribución del dato a las agencias internacionales de noticias en tanto fuentes de información (otros medios), cuando se anuncia la llegada del submarino británico en 1982, 2010 y 2012, independientemente de la cantidad de días que persiste el "rumor" – este aspecto será analizado más adelante en la variable fuente-.

Cómo aparece anunciado ya sea en una crónica fechada desde agencias internacionales o crónica de un corresponsal que teniendo como fuente otros medios (agencias de noticias, TV, radio, diarios británicos) reproduce el dato, hace a cómo es decodificado y el grado de veracidad que el origen de la información tiene para el lector.

El mismo día 1º/04/1982, en página 5, *Clarín* publicó con título: "Lenguaje bélico en la prensa de Gran Bretaña", otra pieza periodística en la que se caracteriza al submarino de la siguiente manera: "*submarino nuclear hacia las Malvinas, con el propósito de intensificar la presencia naval a raíz de los últimos incidentes registrados en las islas Georgias del Sur*".

**Ilustración:** ubicada a la izquierda del texto, se publica imagen de la agencia AP de la tapa de varios diarios británicos (*The Guardian, Daily Express, The Daily Telegraph y The Sun*). **Epígrafe:** **la foto reproduce los titulares de los principales diarios británicos donde se habla de "combate" y "batalla" por las islas Malvinas.**

Esta crónica informativa está fechada en Londres y como autores y/o fuentes de la información figuran las agencias ANSA y EFE.

El diario *La Nación* hace mención en la misma fecha al envío de un submarino nuclear británico al "*lejano sur*", aunque desde un título donde presenta el tema Malvinas como una pugna entre los dos países, Gran Bretaña y Argentina. En este caso el artículo, fechado en Londres, se publica bajo la firma del corresponsal del diario, Luis Mario Bello.

**La Nación 1º/04/82**

**Título: Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás**

*"el elemento sorpresa lo dio el viaje del submarino nuclear británico que navega hacia el lejano sur" (...)* **Subtítulo: Perplejidad.** *"The Times en su primera página presta importancia al viaje de un submarino nuclear que se supone es el Superb de 4000 toneladas el cual abandonó el ejercicio Spring Term del que participaba con otras 14 naves en las cercanías de Gibraltar. Este submarino es de clase Swiftsure, para caza y ataque, cuenta con un armamento de torpedos pesados con cinco (hasta aquí en tapa, luego continúa en página 18, columna 1)*

*(...) tubos de lanzamiento de 21 pulgadas y lleva una tripulación de 100 hombres.*

*(...) A su turno el Daily Telegraph destaca la decisión de enviar el submarino Superb -que desarrolla una velocidad de 30 nudos constantes -que partió de Gibraltar el jueves pasado y puede presentar una seria amenaza para las fuerzas navales argentinas.*

**Subtítulo: Despliegue periodístico(...)**La nota importante del día es el desplazamiento de otro submarino británico que a estas horas estaría en pleno Atlántico. Esta suposición no ha sido confirmada ni desmentida en fuentes oficiales británicas”.

**Ilustración:** ubicada a la izquierda del texto del titular principal del diario y de la subnota de opinión. Ocupa el 20 % de la portada. **Epígrafe:** Estos fueron los titulares de ayer de los principales diarios británicos: The Guardian; “Los ministros intentan la distensión en la crisis de las Falkland”; Daily Express, El ‘fiasco’ de las Falkland. Envíanse submarinos británicos para patrullar la isla sitiada”; The Daily Telegraph, Submarinos atómicos en alerta por las Falklands. Peligrosa advertencia de Carrington”; The Sun, “Hacia la batalla. Submarinos nucleares y barcos de guerra navegan para librar la acción definitiva”.

El diario *La Nación* decide publicar su primera mención al submarino un día después que *Clarín*, aunque lo hace con un despliegue mayor y otorgándole más trascendencia: el tema aparece en tapa. Se trata de una nota de opinión firmada por el corresponsal Luis Mario Bello. Está ubicada en el centro de la portada, debajo del titular correspondiente principal del diario: “Agravóse la crisis con Gran Bretaña”, con la bajada: “Lo afirmó Costa Méndez, La Argentina busca una solución global que incluye la soberanía nacional en las Malvinas, Georgias y Sándwich”.

Al igual que *Clarín*, en la misma fecha, la mención es acompañada con la misma imagen - correspondiente a la agencia AP- de las tapas de los principales diarios británicos, aunque además de la diferencia en la ubicación, se reproduce en un tamaño mucho mayor y el epígrafe es más extenso, detalla los titulares de las tapas de cuatro diarios británicos, de los cuales tres hacen mención a submarinos nucleares.

Aquí, el diario *La Nación* toma como fuente de información a los diarios británicos (otros medios), destaca el espacio que le asignaron al tema del submarino, dice que “se supone” es el Superb y lo caracteriza con detalles como: el peso, la clase, las capacidades de ataque, el tipo de armamento y la cantidad de hombres que componen su tripulación. También hace referencia a que otro diario británico puntualiza la velocidad y asevera el punto y día de la partida, aunque para su ubicación en el desplazamiento utiliza como *Clarín* el verbo en potencial y se refiere a la falta de confirmación de esta información por parte de las fuentes oficiales.

En el hecho de publicar la información en tapa, sumada a las caracterizaciones del submarino, su ubicación de origen y fecha de partida, las traducciones de los titulares de las portadas de los principales diarios británicos y su imagen, *La Nación* impregna de veracidad al relato.

El 2 de abril de 1982, *Clarín* titula: “Opera la flota de Mar en las Malvinas” y en el párrafo en el que hace alusión a las naves británicas enuncia que: “*Informaciones de fuentes seguras dijeron que el rompehielos “Endurance” de la marina británica había iniciado a toda máquina el regreso hacia Puerto Stanley, mientras nada se sabía sobre la ubicación del submarino a propulsión atómica ‘Superb’ que en Londres se situó en aguas de Atlántico Sur.*”.

Las fuentes de información son reservadas ya que se habla de “fuentes seguras” que se expresaron acerca del rompehielos “Endurance” y a eso se agrega la mención a la falta de información en cuanto a la ubicación del submarino a propulsión atómica Superb, con lo cual se da por entendido: la existencia de un submarino llamado Superb y que se trata de uno con características de propulsión nuclear, y se deja en suspenso el dato de su ubicación.

Por su parte el diario *La Nación* en la misma fecha publica una referencia al submarino en la tapa del diario en una de las notas (continúa en la página 7, columna 1) que acompaña al titular principal de ese día: “**Se inician las operaciones en el Sur para respaldar la soberanía nacional**”.

En este caso, desde la tapa, la nota figura firmada por el corresponsal Luis María Bello; en ella resalta el lugar que le da la prensa británica a “la situación creada en las Georgias del Sur” y analiza un editorial del diario británico *The Times*.

La nota de opinión firmada está ubicada en el extremo inferior derecho de la portada, debajo de una imagen con el siguiente epígrafe: Arriba, proyección desde el Polo de la zona donde se desarrollan los episodios. Debajo, a la izquierda, detalle de las islas Malvinas y en el lado opuesto las islas Georgias del Sur.

La Nación 2/04/1982

**Título: El giro británico hacia una solución diplomática**

**Subtítulo: Conjetura**

*“El editorialista de The Times piensa que ‘no debe dificultarse una retirada honrosa de los argentinos, pero es muy criterioso darles la idea de que un submarino nuclear está en algún lugar en las proximidades’ ”. (continúa en la página 7, columna 1)*

Por su parte, *Clarín*, deja pasar un día sin continuidad con la mención al submarino. Retoma el tema al día siguiente, cuando publica una crónica extensa -con cinco subtítulos- fechada el 3/04 en Londres, a partir de cables de noticias de las agencias AP, EFE, R-L y UPI. Además, incluye en formato recuadro, fechado en Londres 3/04 por agencias ANSA y AP, una referencia a un editorial del diario británico *The Times* en el que se asevera el poder de la marina de guerra británica y la posesión de varios submarinos de propulsión nuclear.

En ambas piezas periodísticas las agencias internacionales de noticias y los diarios británicos son las fuentes (otros medios) por excelencia. En la nota principal de la página 18, las agencias son nombradas al comienzo de la nota junto a la fecha y el lugar y luego en cada declaración de las fuentes oficiales y/o gubernamentales. La crónica periodística fue construida en base a los cables de noticias de las agencias mencionadas.

Clarín 4/04/1982

**Título: El gobierno inglés envía una fuerza aeronaval a las islas Malvinas**

**Bajada: Afirma que atacará si fracasan las gestiones diplomáticas**

**Subtítulo: “¿Bloqueo?”**

*(...) Según informa UPI citando fuentes gubernamentales de esta capital, las naves ya han puesto rumbo al Sur con el submarino de propulsión nuclear “Superb”, la fragata Exéter -que fue despachada desde el Caribe- y entre tres y cuatro fragatas más que fueron enviadas desde el Mediterráneo, mar en el que operan habitualmente.*

**Recuadro: Críticas de la prensa (página 19)**

*El comentario editorial del diario “The Times” denunció la toma de las islas por la Argentina como “un ejemplo de agresión no provocada” (...)*

*El diario dijo que “podemos infligir serio daño a la marina argentina” y sostuvo “que debe quedar claro que estamos preparados para hacer justamente eso si los invasores no se retiran en un lapso muy corto”. Sostuvo además que “todavía contamos con una de las marinas de guerra más poderosas, incluso cierto número de submarinos de propulsión nuclear”.*

Tres días después el diario *La Nación* en la página 2, en una crónica periodística a partir de un cable de la agencia italiana de noticias ANSA, fechado en Londres el 6/04, menciona a los submarinos atómicos en un titular que abre un interrogante en una subnota de la nota principal de la página.

La Nación 7/04/1982

**Título: ¿Londres conocía el plan argentino de ocupación?**

**(...)**

**Subtítulo: 8000 soldados.**

*El gobierno conservador habría podido ordenar la semana pasada a uno de sus submarinos atómicos en el Atlántico central que interceptara a la flota argentina, pero los diarios señalaron que también en este caso Londres prefirió no intervenir.*

*El ministro de Defensa británico, interpelado en Londres, se negó en su momento a confirmar la presencia de un submarino en el área.*

(...)

Con el uso del verbo en potencial, *La Nación* plantea como posibilidad por parte del gobierno británico el hecho de haber enviado un submarino atómico al Atlántico Sur. Luego menciona la falta de confirmación de este dato por parte de las fuentes oficiales británicas, en este caso el ministro de Defensa británico.

El mismo día, en una nota de opinión publicada en la página 9 y firmada por Fernando Milia, se menciona a los submarinos nucleares como parte de una “acción político estratégica” que apunta “al ciudadano común que no gobierna ni manda ni viste uniforme militar”. **El autor del artículo define a las noticias y rumores como unas de las acciones y actos de propaganda del oponente.**

La Nación 7/04/1982

**Título: Submarinos nucleares y aceite hirviente**

*La erosión recurre a una variedad de acciones en las cuales no usa la fuerza o se lo hace en pequeños quantum. Comprende noticias, rumores, amenazas vagas o concretas, demostración de fuerzas, uso de alícuotas del poder militar, creación o activación de quintas columna (...) La trinchera que debe defender el ciudadano común está dentro de su intelecto y su emoción. No se le pide que anule su capacidad de crítica sino que la extienda, agudizada y atentamente a los actos del circunstancial oponente. Que no acepte argucias y actos de propaganda del adversario sin analizarlos con el más agudo sentido crítico. Y atesorar como el bien máspreciado en tiempo de crisis un sentido de unión nacional, de solidaridad patriótica y de resistencia a la prepotencia colonial (...) **Aún hoy esos valores morales y el aceite hirviente tienen, Dios sea loado, más peso estratégico que los submarinos nucleares.***

Dos días después, en una crónica publicada en página 3, fechada en Washington, y firmada por la agencia AP, con cinco subtítulos, el diario le dedica uno de ellos a los submarinos atómicos. Los verbos son usados en su forma potencial y las fuentes extraoficiales reservadas son analistas militares. De las analizadas en esta etapa, es la única pieza periodística que está fechada en EE.UU. y tiene como principal fuente de información a “oficiales de alto rango de las fuerzas armadas norteamericanas”.

La Nación 9/04/82

**Título: Dificultades para el bloqueo prolongado**

**Subtítulo: Submarinos atómicos**

*La flota británica debería depender de una serie de cohetes dirigidos antiaéreos para defenderse de un ataque por aire. Y en estas circunstancias el arma más poderosa de esa fuerza serían los submarinos de propulsión nuclear, que podrían desplazarse en las aguas australes durante un período indefinido y atacar naves argentinas. Sin embargo, según consideran analistas militares, resulta dudoso que haya un número suficiente de esos submarinos como para mantener una barrera eficaz.*

Al día siguiente, *La Nación* en uno de los titulares de una crónica sin firma publicada en la página 2, hace mención a los submarinos atómicos británicos. Apelando a la utilización del verbo en potencial: iniciarían, se menciona la posibilidad del bloqueo británico por parte de tres submarinos atómicos. La nota forma parte de varios artículos abarcados por el titular principal de la página: Margaret Thatcher mantiene su política de fuerza.

En el octavo párrafo de la pieza y bajo el subtítulo: “Pedido laborista”, se hace mención a la posibilidad de la presencia de submarinos atómicos británicos, mediante la utilización de la palabra “aparentemente” y luego del verbo en potencial: “llegarían”. Luego **en el noveno párrafo se identifica a los tres submarinos como Superb, Spartan y Splendid y se enuncian sus características.**

La Nación 10/04/82

**Título: Margaret Thatcher mantiene su política de fuerza**

**Bajada: Tres submarinos atómicos iniciarían el bloqueo; se embarcaron 2000 infantes de marina y paracaidistas**

**Subtítulo: Pedido laborista**

*(...) Aparentemente, el bloqueo de las islas ubicadas a 600 kms. de las costas argentinas y a 13.000 de Gran Bretaña, será iniciado por tres submarinos atómicos que llegarían a la zona "en las próximas horas".*

*El submarino Superb y sus similares Spartan y Splendid, están dotados de misiles, tienen muy rápidos desplazamientos y "son prácticamente imposibles de detectar", según versiones oficiales de la armada británica.*

*A los submarinos se unirá la más poderosa fuerza naval de intervención q GB puso en los mares en los últimos 26 años y parte de halla navegando en condiciones meteorológicas desfavorables a la altura de las islas Azores.(...)*

Con respecto a la autoría de la información publicada en las piezas periodísticas de *Clarín* y *La Nación* en 1982 podemos concluir que la mayoría de ellas no cuentan con una firma que respalde lo que se hace público.

En este punto, debemos tener en cuenta el contexto social imperante en 1982 en Argentina cuando la dictadura cívico-militar ejecutaba un severo control sobre la prensa, a lo que se sumaron dos cuestiones: las estrategias y censuras como mecanismos típicos que se activan en las coberturas de guerra y el hecho de que la guerra de Malvinas haya sido una guerra insular, lo que dificultaba la accesibilidad de los periodistas al lugar de los hechos.

Dicho marco contribuyó a que el origen, la autoría y las fuentes de información de donde provenían la mayoría de los datos que se publicaron acerca del tema fueran: las agencias internacionales de noticias.

Así vemos que, con excepción de los artículos de opinión, las crónicas informativas que integran nuestro corpus de análisis -las que mencionan al submarino nuclear británico en cercanías de Malvinas y aquellas que contextualizan el tema- publicadas en la sección Política de los dos diarios, aparecen firmadas como cables de noticias de las agencias: AFP (Francia), AP (EE.UU), ANSA (Italia), EFE (España), UPI (EE.UU), R-L Reuter Latin (Gran Bretaña), o directamente sin firma<sup>62</sup>.

Es pertinente citar, en esta etapa del análisis, a la semióloga Escudero cuando afirma que "los medios de información en gran escala -en todo caso los aquí analizados en un momento puntual-, van destruyendo paulatinamente el modo de la producción de lo verosímil para instalarse, sin falsos pudores, abarcando también el lugar de la producción de lo ficcional, usando como garante precisamente el contrato mediático que el medio establece con sus lectores".

Haciendo foco, en la cobertura que hizo la prensa argentina de la guerra de Malvinas, Escudero afirmó que "ha funcionado, frente a un hecho excepcional, a 'golpes de género' donde **el problema no era tanto la exactitud de la información cuanto llenar las expectativas cotidianas con un relato que lo sostuviera**. Y entonces, no es la distinción verdadero/falso la que se vuelve pertinente, sino la consideración de que **los medios producen una especie de irrealismo atemperado porque es la ficción como relato la que se vuelve eficaz cognitiva y pasionalmente**. Y en este sentido, los medios argentinos durante la guerra han sido

---

<sup>62</sup> (Nota: La contabilidad de los artículos con/sin firma del redactor/a y aquellos que se publican firmados como cables de noticias de agencias internacionales, se podrá observar en el capítulo correspondiente al análisis cuantitativo).

**eficaces.** Es el público entonces el que llena el espacio abierto por la desinformación activa con aquello que espera que el género pueda ofrecerle”.

“Los medios de comunicación cumplieron un rol decisivo en la construcción del relato de la guerra, exacerbando y construyendo con mayor eficacia que la que era capaz de imaginar la dictadura ciertos tópicos dominantes durante los días de conflicto” opina Matías Farías para Equipo Educación y Memoria de la Subsecretaría de Calidad y Equidad Educativa del Ministerio de Educación de la Nación en el artículo “Los medios durante la guerra de Malvinas” en el especial “Malvinas: soberanía y memoria” de la Agencia argentina Télam<sup>63</sup>.

Transcurridos 28 años, de aquel *bluff* cuya construcción analiza, desde sus distintas aristas, Escudero. El 25 de febrero de 2010, advertimos que un submarino británico reflató en la tapa de *Clarín* y luego en las páginas interiores de los dos diarios argentinos, lo que lo hace un fenómeno periodísticamente atractivo para el análisis.

El contexto socio-político mundial y, particularmente, de Gran Bretaña y Argentina que arrastran una historia de disputas y una guerra por la soberanía en las Islas Malvinas, es totalmente diferente. Sin embargo, se reitera la difusión de este dato: “submarino británico en cercanías de las islas Malvinas”, que en 1982 se comprobó como falso después de 24 días de haber persistido en los medios de comunicación.

En el caso del diario *Clarín*, el tema mereció – según su criterio editorial- ser uno de los titulares de la presentación del diario de ese jueves 25 de febrero. El artículo fue publicado en la página 13 de la sección El País. La autoría corresponde a la corresponsal del diario en París, Francia, María Laura Avignolo. Se acompaña con dos recuadros titulados: “Para el *Times* el colonialismo es ‘difícil de defender’” y “Antecedentes” y con una fotografía de agencia AFP de un submarino en primer plano con el epígrafe: “Conflicto”.

En la página 12 de la misma sección, en el artículo “Petróleo en Malvinas: Taiana pidió a la ONU interceder ante Inglaterra”, firmada por la enviada especial a Nueva York, Ana Barón, en el anteuúltimo párrafo se adelanta el tema: “(...) Londres envió ayer un submarino un submarino a la zona (ver página 13)”.

**Clarín 25/02/2010**

**Volanta de tapa: Disputa por el petróleo**

**Título de tapa: Un submarino inglés, rumbo a Malvinas**

**Bajada de tapa: La prensa inglesa asegura que ya lo enviaron. Es en el marco de la protesta argentina por la exploración petrolera, que ayer Taiana le llevó al titular de la ONU.**

**Interior del diario**

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Antes había enviado un grupo de comandos a las islas**

**Título: Londres refuerza la base militar en las islas con un submarino**

**Bajada: Salió de su base pero aún no llegó al Atlántico Sur, informó la prensa británica**

*Diarios británicos anuncian la presencia de un submarino que ha salido de su base pero aún no ha llegado a las aguas cercanas a las Malvinas. El submarino se suma a un equipo de las fuerzas armadas especiales británicas que llegaron a las islas antes de que la plataforma petrolera de la empresa Ocean Guardian comenzara las exploraciones a 60 millas de las Malvinas.*

**Foto. Epígrafe.** *Conflicto. Un submarino nuclear como este Londres envió a Malvinas. Recuadro: El 2/5/1982 el submarino nuclear británico Conqueror hundió al Crucero General Belgrano. Fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra.*

---

<sup>63</sup> Informe Especial “Malvinas: soberanía y memoria”, Agencia Télam, abril de 2012. [http://malvinas.telam.com.ar/noticia/los-medios-durante-la-guerra-de-malvinas\\_n1](http://malvinas.telam.com.ar/noticia/los-medios-durante-la-guerra-de-malvinas_n1)

En este caso, en el título no se apela al uso de un verbo en su forma potencial sino que a partir de la utilización del verbo “refuerza” en tercera persona, se describe una acción real y concreta en tiempo presente en modo indicativo, se asevera y se da por fehaciente la información, no se hipotetiza como en otras piezas donde se hace un abuso del modo potencial (o condicional perfecto, verbos terminados en ía/ ías/ íamos/ ían).

Como fuentes de información se cita a diarios británicos (en forma genérica, sin identificarlos en este caso aunque uno de los recuadros se dedique a traducir un editorial del periódico *The Times*). Se aseguran ciertas cuestiones que dan cierto grado de verosimilitud al relato: que partió de su base (aunque no se dice cuál era), que no ha llegado a las cercanías de Malvinas (aunque no se dice si es posible obtener ese dato), que el submarino es parte de las fuerzas armadas especiales enviadas por Gran Bretaña a Malvinas. Además, se incluye una imagen ilustrativa de un submarino nuclear en primer plano de la agencia AFP.

Luego, en un pequeño recuadro titulado “Antecedentes” se recuerda el triste episodio del hundimiento en 1982 del Crucero General Belgrano por parte del submarino británico Conqueror. Se agrega que, para inflar la noticia más aún, fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra.

Esta pieza, que viene anunciada desde el titular en tapa, ocupa el 80 % de la página 13, debajo se publica una nota opinión del periodista de política internacional Jorge Castro, titulada: “Lula apoyó a la Argentina en un nuevo escenario internacional”. La volanta es: “El gesto diplomático de Brasil”.

Clarín 25/02/2010

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Solicitud argentina al secretario general del máximo organismo internacional**

**Título: Petróleo en Malvinas. Taiana pidió a la ONU interceder ante Inglaterra**

**Bajada: Quiere que intente una gestión de buenos oficios para frenar la exploración petrolera**

*Taiana contó que tuvieron “una muy buena recepción” del secretario general quien “no quedó contento al enterarse del agravamiento de la situación”. Londres envió ayer un submarino a la zona (ver página 13).*

Como observamos, el mismo día *Clarín* publica otra mención al submarino en otra de las piezas periodísticas dedicadas al tema Malvinas, enmarcada en “Petróleo en Malvinas” y en el reclamo que el canciller argentino, Jorge Taiana elevó al titular de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, solicitándole interceder ante Inglaterra.

Es de destacar que la información que se decide publicar en la portada del periódico y luego se menciona en dos piezas periodísticas del interior del diario y que se señala como proveniente de los medios de comunicación británicos no se contrasta ni consulta con fuentes de información argentinas o británicas, oficiales o extraoficiales, reservadas o no.

**Otros de los puntos a resaltar es que no existe continuidad informativa y los días siguientes, el mismo dato que por decisión editorial fue título de tapa y marcó la agenda que el diario *Clarín* proponía para esa fecha, luego desaparece de las páginas del diario, lo que indica una baja calidad informativa.**

Al analizar cuál es el origen, de qué fuentes proviene la información, su calidad (primera, segunda mano), cómo son citados los datos que éstas proveen, podemos concluir con qué rigurosidad profesional, seriedad y confiabilidad se trabajó el tema en los dos diarios de distribución nacional de mayor tirada tanto en 1982, como en 2010 y 2012.

La observación del uso de dichas técnicas y herramientas periodísticas, nos señalan la potencia informativa de cada uno de los diarios que Borratt la define como la “capacidad” para “lucrar e influir” porque se trata de una “posibilidad latente” ya que para saber cuánto lucra e influye un diario se tendría que analizar su estado contable, sus ventas y cantidad de lectores. (Este punto se desarrolló en el capítulo dedicado al análisis cuantitativo).

La cantidad, calidad y pluralidad de las fuentes de información utilizadas por los dos medios gráficos, cómo se les atribuye la información y cómo son citadas serán parte del análisis, en este mismo capítulo, de la variable: fuentes de información.

Por su parte el diario *La Nación* en la misma fecha decide abordar el tema Malvinas en tres notas de la sección Política y hace hincapié en el respaldo que recibió la Argentina por parte de países de América Latina en su reclamo por la presencia militar británica en cercanías de las islas Malvinas y la preocupación de Gran Bretaña por este hecho. Una crónica informativa firmada por la periodista Silvia Pisani, corresponsal en EE.UU., titulada "Hillary Clinton se reunirá con la presidenta en Uruguay", se acompaña con un recuadro en el que se hace mención a la presencia de un submarino británico en aguas cercanas a las islas Malvinas.

La Nación 25/02/2010

**Título: Señal de inquietud en el gobierno británico**

**Bajada: En Londres admiten preocupación por el respaldo que tuvo la Argentina en América Latina**

**Recuadro: Más versiones sobre el refuerzo militar**

*El matutino londinense The Times dio cuenta ayer de que el gobierno británico ha preparado un submarino para complementar la presencia militar de rutina en las Islas Malvinas, en cuya plataforma una empresa comenzó a explorar la presencia de hidrocarburos. No está todavía en las aguas de las Malvinas, aclaró la publicación. El ministerio de Defensa rehusó confirmar las versiones. Aún así, su titular, Bill Rammell, dijo que el gobierno británico está listo a tomar todas las medidas necesarias para proteger las islas, las cuales tienen el legítimo derecho a desarrollar su industria petrolera.*

El recuadro (que es resaltado en el diseño) titulado “Versiones sobre el refuerzo militar”. Ya desde el título con la utilización de la palabra “versiones” denota la falta de certeza en el dato que se trasmite. Se toma como fuente de información al diario británico *The Times* (fuente: otros medios) que a su vez menciona como fuentes de información (oficiales) al gobierno británico, al ministerio de Defensa y al ministro de Defensa, Hill Rammell. Se hace alusión a la ubicación del submarino, asegurando que según el diario británico éste “no está todavía en aguas de las Malvinas”.

*La Nación* hace referencia a la consulta de *The Times* al ministerio de Defensa británico (fuente oficial) quien se “rehusó a confirmar las versiones”. Aquí se repite la palabra “versiones”, aunque a diferencia de *Clarín* se publica una consulta a una fuente oficial, lo que da más veracidad a la noticia (a pesar de no ser una fuente propia sino una reproducción de la información contrastada por el diario británico *The Times*).

No se constata continuidad informativa ni en *La Nación* y *Clarín* con respecto al tema de la presencia de un submarino nuclear rumbo a las islas Malvinas. Se menciona el 25/02 en los dos diarios y después de tres días sólo vuelve a aparecer en una entrevista del periodista Hugo Alconada Mon para el suplemento dominical Enfoques. En una de sus declaraciones el argentino, Guillermo Makin, doctor en Ciencias Políticas por la Universidad de Cambridge, radicado desde 1977 en Londres, hace referencia al primer ministro inglés, compara sus acciones en cuanto al envío de embarcaciones con las de la ex primera ministra Margaret Thatcher y nombra al submarino británico como una posibilidad de que haya sido enviado.



La Nación 28/02/2010

Suplemento Enfoques

Volanta: Entrevista a Guillermo Makin

Título en tapa del suplemento: “Hay que dificultarles la exploración petrolera”

Bajada: Incomodar al actual statu quo forzará a británicos e isleños a negociar. Eso es lo que propone como estrategia central este argentino, doctor en ciencias políticas por la Universidad de Cambridge, que ha asesorado a distintas administraciones.

Foto Epígrafe: Guillermo Makin en Gran Bretaña.

Interior del diario

Título: “Hay que dificultarles la exploración petrolera”

Entrevista a Guillermo Makin

*Dice que el ministro Gordon Brown está tratando de evitar los errores que cometió Thatcher al no mandar ningún barco y por eso ha tratado de cubrirse enviando una fragata y, aparentemente, un submarino.*

La ilustración de tapa en la que se anuncia la entrevista está compuesta por el contorno geográfico de las islas Malvinas, los colores de celeste y blanco de la bandera argentina y la forma en sus líneas de la bandera inglesa. El fondo de la página es negro y hay un dibujo de una torre de petróleo. En una esquina aparece una pequeña foto –sin epígrafe– del entrevistado con unas construcciones arquitectónicas británicas de fondo. Al interior, la nota es ilustrada con otra foto del entrevistado, un recuadro con el título “Mano a Mano” y dos destacados textuales. Al finalizar la nota se anuncia el audio de la entrevista en *La Nación.com*, la versión digital del diario.

**En cuanto a la variable autoría en la totalidad de las piezas periodísticas de este período de 2010 fichadas -no sólo aquellas correspondientes a la variable mención al submarino- de los dos diarios (34 publicadas por *Clarín* y 30 publicadas por *La Nación*) podemos observar que:**

- 11 de las 34 piezas periodísticas de *Clarín* analizadas no están firmadas por un periodista o corresponsal. Por lo tanto el 70 % están firmadas.
- 5 de las 30 piezas periodísticas analizadas de *La Nación* no están firmadas por un periodista o corresponsal. Por lo tanto el 83% están firmadas.

Con lo que podemos señalar dos cuestiones:

- 1) que a diferencia de 1982, hay mayor presencia de notas firmadas en los diarios, en especial en la sección Política, a la que pertenecen, en general, las piezas periodísticas analizadas.
- 2) Comparando los dos diarios: *Clarín* y *La Nación*, en el segundo hay una mayor tendencia a que los periodistas firmen sus artículos.

Por otro lado, se encuentran las piezas que figuran firmadas como cables de agencias internacionales de noticias o que son artículos publicados en diarios británicos traducidos al español. Además, se puede observar las notas de opinión y las entrevistas que figuran con firmas.

Así, el submarino “amarillo” dejó su estela en 2010 en los diarios británicos y argentinos ya que sólo fue visto en las páginas de los diarios. Vale aclarar que si bien las piezas periodísticas que son desmenuzadas en esta tesis corresponden a lo publicado acerca del tema de nuestro interés en *Clarín* y *La Nación*, debido a la retroalimentación y a la concentración de medios en pocas manos, que se conoce como “monopolio multimediático”, esta información se reprodujo en TV, radio, gráfica e Internet, sin constatar, sin verificar su veracidad, sin chequear ni contrastar con diversas fuentes de información.

Dos años después, en 2012, reflota la mención al objeto de la variable de análisis: “submarino nuclear británico”, en un artículo del 1°/02 que ocupa la totalidad de la página 14 de *Clarín*. En él se anuncia la inminente llegada del príncipe William de Gran Bretaña a las islas Malvinas.

La fuente de información es el ministerio de defensa británico que confirmó que enviará naves a las islas, entre ellas un submarino nuclear. La información es acompañada de una fotografía del destructor HMS Dauntless, un buque de última generación y en el epígrafe se consigna que en Gran Bretaña aseguran que es para reemplazar a una fragata.

*Clarín* 01/02/2012

**Volanta: El ministerio de Defensa inglés también confirmó que enviará un poderoso barco de guerra**

**Título: Malvinas en medio de la tensión, llega a las islas el príncipe William**

**Bajada: El hijo de Carlos y Lady Di viaja por su entrenamiento en la Fuerza Aérea Británica**

*(...) Junto a la llegada del príncipe se confirmó en marzo la llegada a las islas de su barco de guerra más sofisticado, el HMS Dauntless, un destructor tipo 45 en una misión que el gobierno británico calificó como “una rotación” para reemplazar la fragata HMS Montrose que está actualmente en el área junto a un submarino nuclear, cuatro aviones de combate, dos helicópteros de rescate. (...)*

La crónica informativa está firmada por la corresponsal en París, Francia, María Laura Avignolo.

Tras tres días en los que no hubo continuidad informativa en cuanto a este tema en *Clarín*, *La Nación* (en su versión digital del sábado 4/02, a las 22:59 hs.) hace mención al submarino nuclear británico, en un artículo con cita directa de Arturo Puricelli, ministro de Defensa argentino.

La crónica informativa no se publica con firma de ningún redactor o corresponsal. Las fuentes de información que se mencionan son dos: una, correspondiente a otros medios –según la clasificación con la que estamos trabajando–, en este caso un diario británico, el *Daily Mail* (donde se publicó la información el día anterior). La otra, una fuente oficial, el primer ministro británico, David Cameron. Además, luego de asegurar que, según el periódico británico, la marina real envió un submarino nuclear al Atlántico Sur, se agrega que la información no fue desmentida por el gobierno británico.

*La Nación* 4/02/2012<sup>64</sup>

**Cintillo: Malvinas**

**Título: Puricelli: “El Reino Unido hace una ostentación del poder de fuego”**

**Bajada: El ministro de Defensa criticó al gobierno de Cameron; un día antes un periódico británico publicó que la marina de ese país planea enviar un submarino nuclear a las islas Malvinas**

*(...) Las declaraciones se produjeron un día después de que el periódico británico Daily Mail publicara que el primer ministro británico, David Cameron, planea enviar a las islas un sofisticado submarino nuclear. “La marina real está mandando un submarino nuclear al Atlántico Sur para proteger a las islas Malvinas de la amenaza de una acción militar argentina. Cameron aprobó personalmente planes para que uno de los más sofisticados submarinos zarpe hacia la región”, reza el artículo. La información no fue desmentida por el gobierno de Gran Bretaña. Estaría programado que el supuesto arribo del artefacto militar en Port Stanley se produzca en abril, cuando se cumplen 30 años del comienzo de la guerra de 1982.*

---

<sup>64</sup> Este artículo se publica en la versión digital del diario: *La Nación.com* a las 22:59 del sábado 04 de febrero de 2012. <http://www.lanacion.com.ar/1446136-puricelli-el-reino-unido-hace-una-ostentacion-de-poder-de-fuego>  
Si bien en el corpus de nuestro análisis no incluye las versiones on line de los diarios, en este caso consideramos necesario incorporar esta pieza periodística ya que permite sumar datos para el trabajo de investigación.

Al mencionar al submarino nuclear se agrega un calificativo que es **sofisticado** y en forma potencial se anuncia que la fecha de su arribo a las islas sería en el mes de abril en coincidencia con el aniversario número 30 de la guerra entre Argentina y Gran Bretaña por la soberanía en Malvinas.

Según el diario *La Nación*, el objetivo del envío del *artefacto militar* es *proteger a las islas Malvinas de la amenaza de una acción militar argentina*. El diario argentino decide colocar al submarino nuclear en el titular de otra de las piezas periodísticas de la misma fecha, aunque utiliza el verbo “afirmar” en su forma impersonal, en la tercera persona del plural, y en la bajada del titular, otro verbo en su forma potencial que indica que la característica del submarino “sería” nuclear. Agrega que no hay confirmación de dicha información por parte del gobierno británico, que se trata de “versiones” de carácter “extraoficial”.

Al día siguiente se publica en el mismo diario una crónica informativa sin firma que es de destacar a los fines de nuestro estudio porque el tema del submarino se publica en el título. No se utiliza el modo potencial en el verbo, categóricamente anuncia que: afirman que llegará un submarino. Se suman dos datos en la bajada: que sería nuclear y que Londres no lo confirma.

La Nación 5/02/2012

**Título: Afirman que llegará un submarino**

**Bajada: Sería de tipo nuclear. Londres no lo confirma**

*Versiones extraoficiales publicadas ayer en Londres indican que la marina británica enviará un submarino nuclear a la zona de las islas Malvinas. El dato fue publicado por el diario inglés Daily Mail. El ministerio de Defensa evitó confirmar o negar la información y se limitó a responder que la cartera no ofrece datos sobre los movimientos de los submarinos nucleares. El matutino informó que el envío había sido aprobado por el primer ministro David Cameron. Según el diario inglés en el submarino viajan técnicos hispanohablantes capaces de escuchar comunicaciones de radio marítimas en la región y que su arribo está previsto para el mes de abril cuando se cumplen 30 años del desembarco argentino en las islas.*

(...)

*El submarino nuclear según la versión periodística, podría ser el tipo Trafalgar, el HMS Turbulent, el más antiguo de su tipo, lanzado el 1º de diciembre de 1982, con una capacidad de disparar torpedos Spearfish. De confirmarse la información, implicaría una nueva escalada en la tensión bilateral. (...).*

**Se repite la fórmula que no confirma ni desmiente la información: “El ministerio de defensa evitó confirmar o negar la información y se limitó a responder que la cartera no ofrece datos sobre los movimientos de los submarinos nucleares”, que ya había sido utilizada en 1982 cuando se consultaba acerca del mismo tema a las fuentes oficiales británicas.**

En lo referente a la caracterización de la nave británica, se cita al diario *Daily Mail* que afirma que en ella “*viajan técnicos hispanohablantes capaces de escuchar comunicaciones de radio marítimas en la región*”. Luego, en potencial se agrega que podría tratarse de una nave “*tipo Trafalgar, el HMS Turbulent el más antiguo de su tipo, lanzado el 1º de diciembre de 1982, con una capacidad de disparar torpedos Spearfish*”.

Al día siguiente, el diario *Clarín* dedica toda la página 9 al tema Malvinas. Allí, en el contexto de una crónica informativa referida a la explotación petrolera en Malvinas firmada por la enviada especial del diario, Natasha Niebieskikwiat, se publica un recuadro que ocupa el 20 % de la página, titulado: “Dicen que se viene un submarino nuclear”.

Otra vez, a través del uso del verbo “decir” en su forma impersonal, en la tercera persona del plural, se menciona al submarino nuclear británico a partir del artículo del *Daily Mail* que el día anterior había reproducido *La Nación*.

Clarín 05/02/2012

**Cintillo: Clarín en Malvinas**

**Volanta: Un tema caliente en la relación bilateral**

**Título: Dos años de exploración petrolera y resultados inciertos**

**Bajada: Sólo una empresa que opera en las islas dice tener crudo comercialmente viable**

**Recuadro: Dicen que viene un submarino nuclear**

*El diario inglés Daily Mail informó que el Reino Unido envió ayer un submarino nuclear Trafalgar a patrullar frente a las islas Malvinas. Según el diario, el primer ministro británico, David Cameron, aprobó personalmente la misión. El ministerio de defensa británico guardó silencio ya que no informa sobre los movimientos de submarinos atómicos. En febrero de 2010 ocurrió lo mismo. Los medios ingleses habían revelado que el gobierno británico había enviado un submarino al archipiélago cuando el gobierno argentino protestaba por la explotación petrolera en las islas. En esta ocasión la noticia sobre el envío del submarino se difunde en un momento en el que Londres y Buenos Aires mantienen cruces discursivos. (...)*

Es notable como el diario hace un paralelismo con febrero de 2010 en referencia a que el “submarino reflató” también allí a través de la prensa británica cuando el gobierno argentino protestaba por la explotación petrolera en Malvinas.

**No se puede dejar de mencionar que Clarín reprodujo en 2010 esa información sin contrastarla con otras fuentes ni británicas ni argentinas, más que la mera traducción de lo que publicaba un diario británico. Este titular fue publicado en la portada del diario y luego se esfumó y no se volvió a publicar ni en tapa ni en el interior. La falta de continuidad informativa con un tema que fue seleccionado como uno de los temas de la agenda periodística de esa fecha, constituye al menos lo que se puede encuadrar como mala praxis periodística.**

Al día siguiente el cintillo: “Clarín en Malvinas” señala una continuidad e importancia del tratamiento del tema en el diario. En el diseño editorial del artículo periodístico, hay dos destacados textuales, uno es: “*El conflicto es presentado por Gran Bretaña como un problema militar. Envía tropas y ha convertido a las islas en una base militar*”, Héctor Timerman, canciller argentino. Otro: “*No hay nada provocativo en los movimientos militares. Resistiremos a los esfuerzos de la Argentina de subir la temperatura con todo esto*”, William Hague, canciller británico.

Clarín vuelve a poner el ojo en el artículo del Daily Mail publicado el viernes 03/02 y señala que en Argentina lo anunciado allí en cuanto al envío de las naves de guerra fue leído como un elemento de presión, a pesar de que el ministro británico William Hague (fuente oficial) declaró que no hay provocación ya que se trata de movimientos rutinarios.

Luego, el textual: “*Normalmente, no hacemos ningún comentario sobre el despliegue de los submarinos, pero nuestros buques navales visitan regularmente el Atlántico Sur*”, otorga más veracidad al hecho de que un submarino (o varios) patrullen las cercanías de las islas Malvinas, aunque resulta una amenaza leer que regularmente los buques británicos “visitan” el Atlántico, sin tener datos ni precisiones de la ubicación que tendrían.

Clarín 6/02/2012

**Cintillo: Clarín en Malvinas**

**Volanta: Más países de la región rechazan a buques con bandera de Malvinas**

**Título: Un nuevo cruce entre los cancilleres le suma tensión al conflicto**

**Bajada: El funcionario británico no descartó el envío de un submarino a las islas**

*Un submarino militar inglés, una resolución latinoamericana en respaldo a la Argentina y nuevos cruces entre el canciller Héctor Timerman y su par británico William Hague sumaron potencia al conflicto por la soberanía en las Islas Malvinas. El viernes, el diario inglés Daily Mail informó que el Reino Unido envió un submarino nuclear a patrullar las islas y la noticia fue tomada en Argentina como una señal más de presión al país. (...) Sin confirmar ni negar el envío del*

*submarino, el canciller inglés deslizó: “no hay nada provocativo en movimientos militares rutinarios. Y son totalmente rutinarios”. Hague insistió en quitarle trascendencia al posible envío del submarino que se sumaría al buque de guerra que el gobierno inglés anunció que llegará a las Malvinas en los próximos meses y el operativo militar montado en la región por la visita del príncipe William Wales (como se llama oficialmente en la fuerza aérea británica. “Normalmente, no hacemos ningún comentario sobre el despliegue de los submarinos, pero nuestros buques navales visitan regularmente el Atlántico Sur”, definió Hague. Las declaraciones del canciller británico no convencieron a Timerman quien consideró que el envío de barcos de guerra, la presencia de un heredero real con uniforme militar y la explotación pesquera y de hidrocarburos inconsulta en mares argentinos aporta una escala innecesaria en la disputa y conlleva riesgos ambientales, lo que evidencia parámetros colonialistas. (...)*

En el diseño editorial de la nota, hay dos destacados textuales:

*“El conflicto es presentado por Gran Bretaña como un problema militar. Envía tropas y ha convertido a las islas en una base militar”, Héctor Timerman, canciller argentino.*

*“No hay nada provocativo en los movimientos militares. Resistiremos a los esfuerzos de la Argentina de subir la temperatura con todo esto”, William Hague, canciller británico.*

En la misma fecha, desde Londres y sin firma de un redactor/a sino firmada por las agencias de noticias internacionales: AFP, EFE y DPA (rasgo más comúnmente encontrado en las crónicas informativas del año 1982) *La Nación* reproduce en una pieza periodística titulada: “Gran Bretaña descartó una escalada” las declaraciones del canciller Hague y concluye en su análisis de esas declaraciones que esta fuente oficial “confirmó de manera elíptica” el dato de la presencia de un submarino británico navegando en el Atlántico Sur, en proximidades de las islas Malvinas.

La Nación 6/02/2012

**Cintillo: 30 años después** (ilustración: contorno de Malvinas). **La Nación, en las islas**

**Título: Gran Bretaña descartó una escalada**

**Bajada: el canciller Hague insistió en que el viaje del príncipe y el envío del buque son operaciones de rutina**

*Hague se negó a dar declaraciones aunque la confirmó de manera elíptica y minimizando su importancia. “Normalmente no comentamos sobre los despliegues de nuestros submarinos nucleares pero nuestras naves visitan regularmente el Atlántico Sur”, puntualizó el canciller Hague.*

Este artículo, firmado por el enviado especial a Puerto Argentino Gabriel Sued, está ubicado en la parte inferior de la página, debajo de la nota principal del día que se adelantó desde la tapa con el titular: *Los argentinos que viven en Malvinas, lejos del conflicto. Bajada: Son 29 y evitan involucrarse en la disputa; fueron bien recibidos.*

*La Nación* utiliza el cintillo “30 años después” y como ilustración el contorno de las islas, al que agrega “La Nación en las islas” para enmarcar las notas con temática Malvinas en su aniversario número 30. Los dos diarios enviaron corresponsales a las islas y decidieron anunciarlo desde uno de los componentes de la titulación: el cintillo (este aspecto corresponde a la variable titulación que será desarrollada más adelante).

Al día siguiente el mismo diario, publica el anuncio de una conferencia de prensa en Casa de Gobierno convocada por la presidenta de la Nación Cristina Fernández de Kirchner y genera expectativa desde la bajada del titular donde señala que se esperan anuncios. La temática tiene que ver con los datos difundidos acerca de la militarización por parte de Gran Bretaña del Atlántico Sur, en la que el envío de un submarino nuclear es una de las acciones.

La Nación 7/02/2012

**Título: La presidenta convocó a la oposición a la Casa Rosada**

**Bajada: Se esperan anuncios sobre el conflicto**

*(...) El gobierno considera que después de las medidas tomadas por GB había pruebas suficientes para hablar de una "militarización" del conflicto por parte del premier británico, David Cameron. Para Balcarce 50, la información nunca desmentida por Londres del envío de un submarino nuclear se suma al resto de las medidas anunciadas en los últimos días por el Reino Unido".*

La crónica informativa corresponde a la periodista Mariana Verón. Se hace alusión a dos fuentes de información oficiales, el gobierno argentino y el gobierno británico aunque para nombrar al gobierno argentino se dice: el gobierno y en otra ocasión se señala la dirección de la casa de gobierno y no se identifica a ningún funcionario/a en particular.

Al día siguiente, tras la conferencia de prensa, *La Nación* publica como titular en tapa la medida que anunció el gobierno: denunciar a Gran Bretaña ante la ONU por la militarización del Atlántico Sur. En la volanta el tema ya se anuncia como un conflicto entre Argentina y Gran Bretaña.

En una columna, a modo de recuadro, ubicada a la derecha de los textos y debajo de la fotografía, en la página 8, se hace una cronología de los últimos hechos, dentro de los que el tema del submarino figura, como vimos más arriba, de la siguiente manera: **4/02 El submarino. Medios británicos señalan que el Ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial.**

La Nación 8/02/2012

**Volanta: El conflicto con Gran Bretaña**

**Título de tapa: Denunciarán ante la ONU la militarización de Malvinas**

**Interior del diario**

**Título: Denuncian a Gran Bretaña ante la ONU**

**Bajada: La presidenta acusó al Reino Unido por poner en riesgo la seguridad global. Y le pidió a Cameron que le de "una oportunidad a la paz". Moyano y dirigentes opositores. Veteranos atacaron a un diputado kirchnerista**

**Epígrafe: la Presidenta mostró respaldo institucional a la posición argentina sobre Malvinas; en primera fila, Moyano, la cúpula de la CGT y dirigentes de la oposición**

**Recuadro**

**Título: En voz alta**

*"Están militarizando el Atlántico Sur, una vez más, no podemos interpretarlo de ninguna otra manera. Esto implica un grave riesgo para la seguridad Internacional". "Malvinas ha dejado de ser una causa de los argentinos para transformarse en una causa global".*

**La militarización (pequeña foto del buque) 18/01 "colonialismo" 31/01 El destructor 2/02 Llega el príncipe. 4/02 El submarino. Medios británicos señalan que el Ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial.**

*7/02 Denuncia argentina. La presidenta denuncia una "militarización" que pone en riesgo la seguridad regional. Otro pequeño recuadro. Satisfacción del hijo de Rattenbach.*

Tras la conferencia de prensa, *La Nación* publica como titular en tapa la medida que anunció el gobierno: denunciar a Gran Bretaña ante la ONU por la militarización del Atlántico Sur. En la volanta el tema ya se anuncia como un conflicto entre Argentina y Gran Bretaña. En una columna ubicada a la derecha de los textos principales y debajo de la fotografía que ilustra, en la página 8, se hace una cronología de últimos hechos, dentro de los cuales el tema del submarino figura, como vimos más adelante, de la siguiente manera:

**4/02 El submarino: Medios británico señalan que el Ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial.**

Se cita como fuentes de información a medios británicos (otros medios) pero sin decir cuáles y al ministerio de Defensa británico para señalar que no han confirmado oficialmente el dato.

Por su parte, *Clarín* ubica el acto en la casa de gobierno y Malvinas como tema del día en su tapa del día 8 de febrero y titula: “Malvinas: no habrá cambios y siguen los reclamos en la ONU” y como bajada: “La presidenta firmó el decreto para crear una comisión que analizará del difusión del Informe Rattenbach sobre lo que pasó en la guerra. Además, anunció que Argentina denunciará en Naciones Unidas la militarización británica del Atlántico Sur” (y con pequeños recuadros anuncia tres notas relacionadas).

Al interior del diario de las tres notas del tema Malvinas seleccionadas (dos crónicas informativas firmadas, una nota de opinión) que llevan el cintillo: Tensión con el Reino Unido, en ninguna se menciona al submarino británico aunque sí como ejemplos o símbolos de la militarización: “un inmenso y modernísimo destructor acompañado al heredero real”.

El 9/02 *Clarín* publica una pieza firmada por la corresponsal en París, María Laura Avignolo, en la página 8, acompañada de una foto con el siguiente epígrafe: Viajero: el primer ministro británico, David Cameron, es recibido ayer en Estocolmo por su par sueco, Fredrick Reinfeldt, al inicio de un foro europeo. Además se publica una pequeña foto de la presidenta, Cristina Fernández con el texto: El dato: El 2 de abril, Cristina presidirá el acto por el 30° aniversario de la guerra de Malvinas en Ushuaia, confirmó ayer la gobernadora fueguina, Fabiana Ríos.

*Clarín* 9/02/2012<sup>65</sup>

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido. Volanta: Un día después de la acusación lanzada por la presidenta en la Casa Rosada**

**Título: Gran Bretaña replicó y dijo que “no militariza” las Malvinas**

**Bajada: Una vocera del primer ministro David Cameron fue la encargada de rechazar la denuncia que Cristina Kirchner dispuso elevar a Naciones Unidas. La funcionaria británica recordó que el conflicto por la soberanía ya se trata en ese organismo**

*(...) Los nuevos movimientos militares del destructor británico y el submarino nuclear no son “solo rutina” sino una clara advertencia de que no permitirán una nueva operación militar argentina. Los ingleses pueden defender fácilmente Malvinas. Lo que no pueden hacer es recuperarlas si los argentinos consiguieran poner un pie en ellas.*

Consecutivamente, el 9/02 y bajo el cintillo “30 años después”. El diferendo con Gran Bretaña (un contorno de las Islas Malvinas en el medio) y el título “Malvinas: buscan involucrar a EE.UU.”, se publica una columna firmada por el periodista Mariano Obarrio en la que se citan declaraciones textuales del ministro de Defensa, Arturo Puricelli en las radios argentinas *La Red* y *El Mundo*.

*La Nación* 9/02/2012

**Título: “Si vienen a la Argentina nos vamos a defender”**

**Bajada: Puricelli planteó una hipótesis bélica**

*Según aseguró el ministro, David Cameron respondió con la “militarización” del conflicto debido a lo que consideró un acorralamiento diplomático de la Argentina al lograr apoyos de todos los países del Mercosur para que los buques con bandera de las islas no puedan ingresar en sus puertos. Y atribuyó a eso el viaje a las islas del príncipe Guillermo, el envío de un buque destructor y las versiones sobre la llegada de un submarino nuclear.*

*(...)*

---

<sup>65</sup> Nota: en esta crónica mixta informativa y de opinión se menciona el tema de los distintos idiomas y las divergencias o confusiones semánticas. “En primer lugar tienen ambos países un problema semántico: negociar no significa lo mismo para los argentinos que para los británicos. Además para los argentinos hay dos en la mesa y para los británicos hay tres, los otros son los isleños”, afirma la académica Celia Szusterman, miembro del South Atlantic Council y experta en la cuestión Malvinas.

*Según fuentes de la Cancillería, la Argentina “tiene suficientes pruebas de militarización tanto en la retórica como en las decisiones concretas” para denunciar ante la ONU. **Se referían no sólo a los movimientos militares británicos, sino a su difusión ostensible por los medios. Y agregaron que esta denuncia irá en un plano diferente que el reclamo por la soberanía.***

Así, además de mencionarse aquí, según declaraciones de Puricelli en otros medios (radio *El Mundo* y radio *La Red*) el envío de un submarino nuclear como parte de la militarización de Malvinas, se hace referencia a un hecho novedoso y es una denuncia por la difusión ostensible de los movimientos militares británicos a través de los medios de comunicación.

Al día siguiente, Malvinas vuelve a ser titular de tapa de *Clarín*: *Malvinas. Cristina dijo que Londres envió armamento nuclear. Bajada: Lo anunció sorpresivamente en la Casa Rosada. Afirmó que el canciller Timerman denunciará en la ONU la “militarización e introducción de armamento nuclear en la zona”. **Se habría basado en la versión de un diario inglés. En la página de Presidencia en un texto se le adjudica la frase “armamento nuclear” y en otro “material nuclear”. Recuadro: Del premier británico. Se defenderá “apropiadamente” a los kelpers.***

Luego, la pieza periodística desarrolla el siguiente titular y mención al “submarino *HMS Tireless* o *HMS Turbulent*” en el cuerpo de la noticia.

Clarín 10/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Será parte de la denuncia que presentará hoy el canciller en la ONU contra la militarización de Malvinas**

**Título: Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las Islas**

**Bajada: Hizo el anuncio en un acto en Casa Rosada. Se habría basado en una versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear**

**Epígrafe: Ex combatiente. Cristina saluda ayer, durante un acto en la Casa de Gobierno, al intendente de Eldorado, quien combatió en la guerra de Malvinas**

*La mención que hizo ayer Cristina se relacionaría con la posible llegada a Malvinas del submarino *HMS Tireless* o *HMS Turbulent*, **una versión que publicó el diario inglés *Daily Mail*. Ante estas versiones que no fueron negadas por el gobierno británico, el ministro de Defensa Arturo Puricelli, calificó en su momento la actitud inglesa –que sólo aceptó el envío de un buque de combate, el destructor *HMS Dauntless*- como una ostentación innecesaria de poder de fuego (...).***

El periodista que firma el artículo, Juan Cruz Sanz, hace referencia en el tercer párrafo de su crónica informativa a que: *El gobierno dio dos versiones sobre las palabras de la presidenta. En el sitio de Casa Rosada consignó ‘material nuclear’ y en el de prensa de la Secretaría de medios, usó la frase textual de Cristina ‘armamento nuclear’. Hasta ahora el ejecutivo no se ha referido a armamento nuclear en sus denuncias contra el Reino Unido”.*

Esta diferencia también había sido advertida desde la tapa del matutino.

Igual que la noticia anterior que ocupa toda la página 8, en la siguiente página se publica un artículo que ocupa también toda la página, de la corresponsal María Laura Avignolo titulado: “Cameron, aseguró que defenderá a los isleños “si amenazan sus derechos”. El cintillo también es: “Tensión con el Reino Unido”. La volanta anuncia: “Réplica del premier británico a la denuncia argentina en Naciones Unidas”. La bajada: “De visita en Suecia, consideró que la ONU dará apoyo a la “autodeterminación” de los kelpers”. Se ilustra con una caricatura del dibujante Sábato del primer ministro británico, David Cameron.

El mismo día, 10 de febrero de 2012, *La Nación* decide editorialmente mencionar dos veces al submarino en su tapa y en el extremo inferior derecho de la portada en tamaño sábana, titula: “Amplían denuncia por las Malvinas”. Volanta: “Timerman va hoy a la ONU”. Bajada: “La presidenta acusa a Cameron de enviar “armamento nuclear”. Luego, allí en la portada se



adelantan los cuatro primeros párrafos de la crónica firmada por la periodista Mariana Verón que continúa en una columna que ocupa el 10 % de la página 6.

La Nación **10/02/2012**

**Cintillo: 30 años después** (ilustración silueta de Malvinas)

**Volanta: La presidenta acusó a Gran Bretaña de enviar “armamento nuclear”**

**Título: Amplian la denuncia sobre Malvinas**

*“Sin perder el tiempo, el gobierno presentará hoy mismo su denuncia contra el Reino Unido ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por considerar que existe una amenaza por parte de Londres para la seguridad regional en la zona de las islas Malvinas. **El expediente incluirá como prueba la versión de que el gobierno de David Cameron, enviará a las islas, un submarino nuclear, dato que fue publicado por el diario inglés Daily Mail y que el ministerio de Defensa no confirmó ni desmintió.** El canciller Héctor Timerman viajó anoche a Nueva York con la presentación de la Casa Rosada. Por orden de CK, el funcionario se reunirá con el presidente del cuerpo, Kodjo Menam, e iniciará contactos con los integrantes del organismo en busca de apoyo a la posición argentina.*

*La presidenta anunció ayer que a la denuncia de “militarización del Atlántico Sur” que presentará Timerman se sumará “la introducción de armamento nuclear en la zona” por parte del Reino Unido. **Así, la jefa de Estado, dio por ciertas las versiones sobre el envío del submarino que había informado la prensa inglesa.** “En unas horas más, nuestro canciller parte (hasta acá en tapa) para Nueva York con la finalidad de hacer la presentación ante las Naciones Unidas precisamente de la militarización y lo que es la introducción de armamento nuclear en la zona”, puntualizó la presidenta durante un acto en la Casa Rosada ayer por la tarde. El gobierno evitó dar los detalles de la denuncia. Por el momento, el dato más concreto que tiene la Casa Rosada es el anunciado envío por parte de la administración británica de un destructor HMS Dauntless (...)*

*La Nación* decide editorialmente mencionar dos veces al submarino en su tapa del 10 de febrero de 2012 y en el extremo inferior derecho de la portada en tamaño sábado titula: “Amplian denuncia por las Malvinas”. volanta: “Timerman va hoy a la ONU”. Bajada: “La presidenta acusa a Cameron de enviar ‘armamento nuclear’”. Luego los cuatro primeros párrafos de la periodista Mariana Verón que continúa en una columna que ocupa el 10% de la página 6.

*Clarín* y *La Nación* explicitan como fuentes de la información a la que acceden: otros medios (en este caso a la prensa británica) y oficiales tanto argentinas como británicas, en el caso argentino *La Nación* hace referencia a una fuente documental oficial que es un comunicado de prensa de la Cancillería de la Nación.

**Los dos diarios argentinos hacen mención desde sus portadas a que el gobierno basa su denuncia de militarización británica del Atlántico Sur en las versiones trascendidas a partir de la publicación del diario inglés *Daily Mail* del envío un submarino nuclear a la zona de Malvinas. Versiones que los dos diarios oportunamente reprodujeron.**

También mencionan que el gobierno británico, a través de su ministerio de Defensa, no confirmó ni desmintió esa información, como sucedió en 1982 y 2010 cuando también surgió “la versión” que se construyó como noticia a través de la utilización de ciertas herramientas del discurso periodístico.

Prueba fehaciente de la militarización del Atlántico Sur es el envío del destructor HMS Dauntless que fue anunciado por el gobierno británico que la periodista Verón en el diario *La Nación* describe como “el dato más concreto que tiene la Casa Rosada” y el diario *Clarín* como que el gobierno británico “sólo aceptó el envío de un buque de combate, el destructor HMS Dauntless”.

**Sin embargo, *Clarín* y *La Nación* deciden resaltar dos cuestiones: el envío del submarino y la falta de confirmaciones, desmentidas o pruebas “concretas” que lo nieguen o ratifiquen como también el hecho de que el gobierno argentino basará su presentación en la ONU en una “versión” publicada por un diario inglés.**

**Los dos diarios de mayor envergadura del país transmiten esta información a los lectores desde un punto de vista crítico a la medida del gobierno de denunciar a Gran Bretaña. Clarín le suma a esto, desde su tapa, su comentario de la diferencia en el textual de la presidenta publicado por la Sala de Prensa de Presidencia de la Nación en cuanto a “material nuclear” y “armamento nuclear”.**

*La Nación* por su parte, a su nota de tapa (que luego sólo ocupa el 10 % de la página 6), le suma una infografía con foto ubicada en el centro de la página titulada: “Adónde irá la protesta argentina”, allí informa qué es el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cómo es el trámite y cuáles son los países miembros permanentes y cuáles los no permanentes.

Debajo de la infografía, se publica un artículo titulado “Especialistas coinciden en que la medida sólo tiene impacto político” y a la derecha, una columna de opinión: “El pulso político”, firmada por Martín Rodríguez Yebra y se titula: “Cristina, una pequeña ayuda de sus enemigos”.

Al día siguiente, el diario *Clarín* titula resaltando que Londres aumentó a gran escala su poder naval y que en ello se sostiene la denuncia del canciller argentino ante la ONU.

Esta pieza periodística es anunciada desde la tapa del diario con el siguiente titular ubicado a la derecha de la portada:

**Título de tapa: Malvinas. Denuncia en la ONU: Inglaterra cuadruplicó su poder naval. La hizo el canciller argentino al hablar de la militarización de las islas. El secretario de la ONU instó a resolver el conflicto a través del diálogo. Según Timerman se ofreció como mediador.**

**Recuadro: Clarín en Malvinas. El gobernador de las islas dice que se van a defender.**

Clarín 11/02/2012

**Cintillo: Tensión en el Reino Unido**

**Volanta: Presentación con el canciller argentino en las Naciones Unidas**

**Título: Denuncia por Malvinas: Londres cuadruplicó su poderío naval**

**Bajada: Fue un argumento que usó Timerman al hablar de la militarización de las islas.**

**También dijo que “no es la primera vez que los británicos envían armamento nuclear. El secretario de la ONU llamó al diálogo y pidió que se evite una escalada**

*(...) El embajador británico ante la ONU, Lyall Grant, dijo que su gobierno nunca brinda información sobre dónde y cuándo despliega su armamento nuclear. Agregó sin embargo que “es conocido que hay submarinos en patrulla en todo el mundo”.*

*(...) “Argentina tiene información que el Reino Unido ha introducido armas nucleares”, les dijo Timerman, agregando que no es la primera vez que GB despliega armamentos nucleares en el Atlántico Sur. Recordó que ya en otra ocasión los servicios secretos le filtraron a la prensa británica la información de la presencia en un submarino nuclear en el área”.*

*(...)*

*Explicó que fuentes recibidas por Argentina indican que el submarino nuclear desplegado es del tipo Vanguard y tiene capacidad para disparar misiles Tridents autoguiados. Acusó a GB de violar el Tratado de Tlatelolco que prohíbe el despliegue de armas nucleares en toda Latinoamérica. “Gran Bretaña firmó el tratado, pero no lo cumple”, dijo.*

*El canciller argentino también habló de un destructor tipo 45. “Este es el tipo de buque que utilizan en el Golfo Pérsico, ¿qué hace en el Atlántico Sur?”, dijo.*

*La misma pregunta se hizo cuando se refirió a la escuadrilla de vuelo número 1435 del Escuadrón n°23 de la Fuerza Real Aérea, compuesta por aviones Eurofighter Typhon que se utilizan en Libia, en Afganistán y en Irak. “Con estos aviones han llegado a Malvinas aviones de la 3ra y 5ta generación tecnológica ¿para qué?” Estos aviones transportan misiles Taurus con cabezas de 450 kilos de explosivos.*

Consideramos necesario transcribir no sólo la mención que se hace en la nota, firmada por la corresponsal del diario en Nueva York, Ana Barón, acerca de la variable de análisis submarino nuclear británico, ya que **a las caracterizaciones nuevas de la nave que expone el canciller argentino, Héctor Timerman, se agregan caracterizaciones de otros elementos como buques, aviones, misiles que dan mayor veracidad a la denuncia que se presentó acerca de la introducción de armamento nuclear por parte de Gran Bretaña en el Atlántico Sur, en la zona cercana a las islas Malvinas.**

La misma periodista publica en la página siguiente una réplica (que ocupa toda la página) del embajador británico en las Naciones Unidas, se acompaña la nota con una fotografía de Mark Lyall Grant de la que transcribimos el epígrafe, destacado y título de un recuadro.

**Epígrafe: Robusta. Según Grant, es la forma en que Londres defenderá Malvinas.**

**Destacado: El diplomático no aceptó ni rechazó la denuncia sobre el envío de armas nucleares a las Islas.**

**Recuadro: Formalizan la designación de Alicia Castro.**

Clarín 11/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Réplica del embajador británico en las Naciones Unidas**

**Título: Para Londres la acusación de la Argentina es "absurda"**

**Bajada: Negó que hayan militarizado las islas y advirtió que las defenderán con vigor**

*El embajador británico ante la ONU, Mark Lyall Grant, le advirtió al gobierno argentino que si es necesario Gran Bretaña defenderá las islas "vigorosamente" (...) "Tenemos la misma postura defensiva desde 1982", dijo. Sin confirmar ni desmentir la presencia de un submarino nuclear cerca de las Malvinas, su declaración al respecto fue sin embargo muy ambigua: "No hacemos comentarios sobre el despliegue de nuestras armas nucleares. Pero es bien conocido que como parte de nuestra postura defensiva hay submarinos patrullando en todo el mundo, en todo momento. Por lo tanto no es nada nuevo lo que Timerman está sugiriendo".*

La Nación 11/02/2012.

**Cintillo: 30 años después (ilustración del contorno de Malvinas) El gobierno presentó su denuncia por la militarización en las islas**

**Título: La ONU reclama "evitar una escalada"**

**Epígrafe: Timerman le entrega a Ban Ki-moon la presentación argentina sobre la "militarización" británica del Atlántico Sur**

*(...) "la presentación del canciller con mapas de las bases del Reino Unido en el Atlántico Sur, fotos satelitales de las pistas de aterrizaje en las Malvinas, e imágenes de un avión Typhoon, del HMS Dauntless, de misiles y de un submarino, el Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares. El gobierno cuenta con información - no dijo de dónde la tomó- de que ese navío ha sido enviado a las islas, violando el Tratado de Tlatelolco que prohíbe la presencia de armas nucleares en la región. "No es la primera vez que han introducido armas nucleares", advirtió y comparó el arsenal británico en Malvinas con el que Londres envió a Irak, Afganistán y Libia. Ambos gobiernos se han acusado mutuamente de utilizar el conflicto para tapar problemas internos. "Nada ha cambiado en nuestra postura defensiva en los meses recientes", respondió luego en otra conferencia de prensa, Grant. "Todo esto ha pasado durante los últimos treinta años. Lo único que ha cambiado es la política en la Argentina", enfatizó (...) **El diplomático británico ante las Naciones Unidas, Grant ni confirmó ni desmintió la presencia del Vanguard en las aguas de las islas: no podía dar información sobre la ubicación de los submarinos nucleares, aunque todos saben, dijo, que estaban desplegados por todo el mundo.***

El mismo día, el diario argentino *La Nación* pone el foco en la respuesta de la ONU a la denuncia argentina y no en la presentación nacional ante el organismo internacional. Titula: "La ONU llamó a evitar "una escalada" por las Malvinas". Volanta: "El diferendo por las islas. Choque entre

el canciller y el delegado británico en Nueva York”. Bajada: “Lo pidió el titular del organismo; Timerman denunció que Londres podría atacar a América del Sur”.

En el párrafo cuarto de la nota firmada por el periodista Rafael Mathus Ruiz, hasta donde fue publicada en la tapa del diario (luego continuó en página 14) se hace la siguiente referencia al submarino:

*(...) “Desde las Malvinas pueden atacar hasta el Sur de Brasil”, sorprendió Timerman. Dijo tener información sobre la movilización de un submarino nuclear en la zona, y advirtió que los británicos cuentan con una capacidad ofensiva que alcanza a casi toda la Argentina, Uruguay y gran parte de Chile” (...)*

Los dos diarios refieren a declaraciones textuales de la exposición del canciller Timerman en la ONU, aunque *La Nación* publica la desmentida de las acusaciones de militarización, en especial del envío de un submarino nuclear, del representante británico ante el organismo, Lyall Grant, en la misma pieza periodística. *Clarín* le dedicó otra nota a este tema, a continuación de la del día de la denuncia argentina ante la ONU.

**El enfoque desde la presentación del tema en las portadas ya es diferente: *Clarín* pone el acento en la denuncia argentina del poderío naval británico en Malvinas y *La Nación* en el papel mediador de la ONU que llamó a “poner paños fríos” y resalta lo que llama “choque” entre el canciller argentino y el embajador británico ante la ONU.**

**Clarín: Malvinas. Denuncia en la ONU: Inglaterra cuadruplicó su poder naval.**

**La Nación: La ONU llamó a evitar “una escalada” por las Malvinas.**

Al día siguiente, el 12/02/2012, *Clarín* publica como tema del día en su tapa un pedido de la iglesia argentina por Malvinas, la fuente oficial es el jefe del episcopado, Monseñor Arancedo. La nota se acompaña con dos ventanas que anuncian como tema del domingo en el suplemento Zona: “El Informe Rattenbach: relato de una guerra improvisada e inviable” y otra, un artículo de opinión de la columna: Del editor al lector de Ricardo Kirschbaum: “La estrategia necesita un serio replanteo”.

**Clarín 12/02/2012**

**Volanta de tapa: La escalada con Gran Bretaña por las islas**

**Título de tapa: La iglesia pide que no se use Malvinas con fines políticos**

**Bajada: Lo reclamó monseñor Arancedo, jefe del Episcopado. Recalcó que se trata de una gestión del Estado. Y dijo que “ni el oficialismo ni la oposición deberían aprovecharse de esta situación”. Apoyó el pedido de la soberanía por la vía diplomática.**

**Nota en el interior:**

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Escalada con Londres por la soberanía de las islas**

**Título: La iglesia pidió que no haya uso político del reclamo por Malvinas**

**Bajada: El titular del episcopado monseñor Arancedo advirtió que el tema debe ser una cuestión de Estado**

*La presidenta CFK en persona decidió retomar con fuerzas en las últimas semanas el permanente reclamo argentino luego de que el gobierno británico decidiera el envío de un buque de guerra a las islas – y que según la denuncia del gobierno argentino fue seguida por el envío de un submarino con capacidad de portar armamento nuclear- y el reciente envío a las islas para maniobras de adiestramiento del príncipe William, seguido en la segunda línea de sucesión al trono.*

Luego de esta información publicada en la página 4 de *Clarín*, en la página 6 se describen dos actos en la Casa Rosada, sus asistentes y las acciones del gobierno para llevar el tema Malvinas al “centro de la discusión”.

El artículo es acompañado con una foto de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner dando su discurso en la Casa Rosada. La imagen está tomada con ella de espaldas y de frente puede verse un público numeroso que aplaude. También hay un pequeño recuadro y dos notas más del tema Malvinas. Las tres notas están firmadas. La principal (la primera que se desglosa debajo) por Juan Cruz Sanz, luego una columna del corresponsal en Montevideo, Uruguay: Guillermo Pellegrino y la tercera firmada por la corresponsal en París, Francia, María Laura Avignolo.

Clarín 12/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Una semana de fuertes cruces por las Malvinas**

**Título: Dos actos en la Rosada y una denuncia sobre armas nucleares.**

**Bajada: Cristina reunió a buena parte de la oposición cuando habló de ir a la ONU**

*“En un acto Cristina confirmó la desclasificación del Informe Rattenbach, algo que ya había anticipado y, subió el nivel en la escala verbal. Reveló que el gobierno denunciaría a Gran Bretaña por la militarización del Atlántico Sur (...) El viernes anterior a la convocatoria de Cristina, el diario londinense Daily Mail afirmó que Gran Bretaña enviaría un submarino nuclear a las islas. (...) Un día después del anuncio de Cristina en el salón de los patriotas, el ministro de defensa Antonio Puricelli habló de un “eventual escenario bélico”.*

**Recuadro: Paso a paso.**

- **El 3 de febrero un diario inglés dice que Gran Bretaña enviaría un submarino nuclear a las islas. Cruce entre los cancilleres de ambos países.**
- *El último martes la presidenta desclasifica el informe Rattenbach y anuncia que Argentina denunciará ante la ONU por la militarización inglesa del Atlántico Sur.*
- *El jueves, Cristina acusa a Gran Bretaña de introducir “armamento nuclear”. El viernes, el canciller hace la presentación en la ONU.*

Clarín 12/02/2012

**Volanta: Habló el canciller**

**Título: En Uruguay preocupa la militarización de las Islas**

*El canciller de Uruguay, Nicolás Almagro, manifestó la preocupación del gobierno de su país por la escalada en la tensión entre Argentina y Gran Bretaña, horas después de que Héctor Timerman, su par argentino, denunciara ante la ONU que **Londres envió a las islas Malvinas un submarino con capacidad de transportar armas nucleares.** (...) “Es un escenario muy fuerte. A nosotros nos preocupa la militarización del Atlántico Sur. Esto, definitivamente, va en contra de las resoluciones de la ONU (...) va en contra de tener un enclave colonial en el continente y que se piense que puede ser sostenido por la fuerza, todos estos elementos, obviamente, a nosotros no nos agradan”.*

Esta columna está ubicada a la derecha de la nota principal acerca de los actos en la casa de gobierno, está firmada por el corresponsal en Montevideo, Guillermo Pellegrino.

Debajo, se publica otra nota de corresponsal, en este caso la periodista en París, María Laura Avignolo, en el título de su artículo se califica a la denuncia de militarización británica como una “polémica” y describe los titulares de los artículos al interior de algunos diarios británicos que no fueron seleccionados para formar parte de la agenda de las portadas.

Clarín 12/02/2012

**Volanta: Priorizaron la denuncia argentina sobre el envío de armamento nuclear**

**Título: La polémica no mereció la tapa para los diarios ingleses**

*El conflicto de Malvinas fue publicado en el interior de los diarios ingleses no en sus tapas. “Desde el conservador The Daily Telegraph al progresista The Guardian en sus títulos las acusaciones del canciller argentino en la ONU sobre el envío de un submarino nuclear a las Malvinas y las calificaciones de “absurdas acusaciones” en boca del embajador británico de la ONU, Sir Mark Lyall Grant. The Daily Telegraph tituló “Argentina acusó a Gran Bretaña de mandar misiles nucleares a las Falkland. En su texto sostiene que la marina real no confirmó la presencia de ningún submarino*

*cerca de las Falkland” pero que fue reportado que habían enviado un submarino clase Trafalgar, que no puede cargar armas nucleares.*

***Fue el tabloide conservador Daily Mail quien había informado la semana pasada que Gran Bretaña había desplazado un submarino tipo Trafalgar, con propulsión nuclear pero que sólo puede portar armas convencionales.***

*El periódico reporta que “el señor Timerman, de todas maneras, insistió en que un submarino clase Vanguard, que porta misiles nucleares tridente, estaba operando en la región” y viola el tratado de Tlatelolco.*

***“Yo no sé cómo él sabe acerca de los submarinos. Yo ciertamente no sé. El punto sobre los submarinos nucleares es que ellos van alrededor del mundo y usted no sabe donde ellos están. Es por eso que son un disuasivo”, refutó el embajador británico en la ONU.***

*(...) La BBC recordó que anualmente el conflicto se expone y las dos partes mandan cartas al secretario general. “Pero es la primera vez que Argentina provee tan detallado y público relato” de su disputa.*

**Esta nota es interesante ya que si bien desde la volanta se dice que los diarios británicos priorizaron la denuncia argentina sobre el envío de armamento nuclear, su título plantea que el tema no mereció la tapa de los diarios.**

**Además de sintetizar la homogeneidad en los títulos de los diarios británicos, la corresponsal recuerda que fue el diario *Daily Mail* el que informó –la semana anterior– “del desplazamiento de un submarino tipo Trafalgar, con propulsión nuclear, pero que sólo puede portar armas convencionales”.**

El embajador británico en la ONU, Lyall Grant, aseguró no saber la ubicación de los submarinos nucleares y los calificó como disuasivos. “Van alrededor del mundo y usted no sabe donde están. Es por eso que son un disuasivo”, confesó.

Aquí, Lyall Grant utiliza una idea que pertenece a la **época de la guerra fría donde las superpotencias de EEUU y la URSS utilizaron su poderío en armas nucleares (entre ellas, submarinos) como una amenaza latente de destrucción masiva, un elemento disuasivo para intimidar al oponente y brindar protección a sí mismos y a sus aliados. Una profunda propaganda a través de los medios de comunicación fue otra de las estrategias de ambas potencias en la que se conoce como la “guerra de discursos”.**

Esta pieza periodística contiene un mensaje contradictorio y más aún si sólo se lee el título y no la volanta y la nota en sí que aporta declaraciones que son novedosas, distintas a las que veníamos observando en este trabajo.

**Las fuentes oficiales, los funcionarios británicos tanto en 1982, 2010 y 2012, reiteraron sus declaraciones en los tres períodos en que se les consultó acerca del “rumor” del envío de un submarino británico a las islas Malvinas.**

**No confirmaron ni negaron “las versiones” y agregaron que “no hacen comentarios sobre el desplazamiento de los submarinos”. En esta ocasión, un funcionario de alto rango admite la utilización de Gran Bretaña de sus submarinos nucleares como elementos disuasivos.**

Dos días después, el 14/02/2012, *La Nación* publica en la página 6, un artículo con el **título: Custodiaron un avión en Malvinas**. Esta pieza ocupa el 40 % de la página, el otro 60% de la página está destinado a una fotografía (ubicada arriba de la nota) del actor norteamericano Sean Penn al lado del canciller argentino, Héctor Timerman luego de una conferencia de prensa. Debajo transcribimos el epígrafe extenso que la acompaña.

**Epígrafe: Sean Penn, por diálogo y contra el “colonialismo arcaico”.** Con su prestigio de actor y militante de causas humanitarias a cuestas, Sean Penn llegó ayer a Buenos Aires y la

presidenta Cristina Kirchner se hizo un lugar en la agenda para recibirlo. Al salir de la reunión, el hoy embajador itinerante de Haití se manifestó a favor del diálogo como modo de resolver el conflicto por la soberanía de las islas Malvinas. “Los esfuerzos diplomáticos y las comunicaciones son la única forma de solucionar la disputa”, dijo Penn. En un guiño a la Argentina, el actor norteamericano afirmó: “El mundo no puede tolerar enfoques ridículamente arcaicos que apunten a la continuidad del colonialismo”.

Debajo de la fotografía, en la pieza periodística que analizamos se hace referencia al submarino nuclear pero no hay comillas, ni uso del verbo en su modo potencial, se da por hecho que Inglaterra lo envió a Malvinas. Como fuente de la información que trasmite nombra al diario británico *The Mirror* (otros medios) y transcribe: ***“Debido a la creciente tensión con la Argentina por una guerra de palabras por la soberanía de las islas, fueron enviados dos jets de la real fuerza aérea británica para custodiarlos”, informó el matutino.***

La Nación 14/02/2012

**Cintillo: 30 años después. El conflicto en el Atlántico Sur**

**Título: Custodiaron un avión en Malvinas**

**Bajada: Dos cazas de la fuerza aérea inglesa acompañaron a un jet privado por la tensión con la Argentina**

*(...) La semana pasada el canciller Héctor Timerman alertó en la ONU sobre la creciente “militarización” del Atlántico Sur promovida por Inglaterra que envió a Malvinas el submarino nuclear Vanguard, el destructor HMS Dauntless y aviones Typhoon.*

Llama la atención la denominación que hace el diario británico de la denuncia argentina a nivel internacional por la militarización británica del Atlántico Sur, como una “guerra de palabras”, minimizándola y llevándola a una disputa en el plano discursivo cuando la denuncia tiene asidero en un conflicto histórico entre Argentina y Gran Bretaña por la soberanía en las Islas Malvinas y en el permanente interés de Gran Bretaña (tanto estatal como empresarialmente en el control de esa región y sus recursos económicos).

Por su parte, *Clarín* publica a través de su corresponsal en Washington, Ana Baron, la respuesta de una fuente oficial norteamericana, la vocera del departamento de Estado, Victoria Nuland, a la pregunta de un periodista “estadounidense interesado en el tema”. Baron no menciona quién es, ni de qué medio, ni en qué contexto fue la consulta.

Clarín 15/02/2012

**Volanta: Washington desestimó la denuncia sobre la presencia británica**

**Título: No hay militarización del Atlántico Sur, según EE.UU**

*Gran Bretaña ha dejado claro tanto a nosotros como a la Argentina que lo que están haciendo en términos de capacidad naval es normal y característico en esta época del año”, dijo Victoria Nuland, vocera del departamento de estado de EEUU. (...) Si bien Nuland no se refirió a la presencia de un submarino nuclear cerca de Malvinas ni a la del destructor HMS Dauntless, dos de los elementos más importantes dentro de la queja de Timerman, al hablar de la “capacidad naval británica”, la vocera incluyó a todas las operaciones navales de GB en la zona de las islas.*

Esta pieza periodística fue publicada en la página 10, debajo de una nota opinión del columnista y editor del diario Eduardo van der Kooy titulada “Malvinas: del rédito político para el Gobierno, a las complicaciones”, ilustrada con una caricatura de la presidenta argentina autoría del dibujante Sábat.

Luego de tres días de ausencia en el diario *Clarín*, el submarino británico vuelve a mencionarse junto a lo que se señala como otros claros gestos de provocación para la Argentina: la visita del príncipe William, el envío de un sofisticado barco de guerra, de distintos funcionarios del gobierno británico y de un submarino nuclear. Dicha mención se hace en el contexto de una nota acerca de una versión de una plataforma petrolera británica en aguas argentinas.

Clarín 18/02/2012

**Volanta: ¿Una plataforma petrolera cerca de Tierra del Fuego?**

**Título: Malvinas: los kelpers salen a negar una versión**

*(...) no hubo sin embargo, comunicados de prensa ni de los británicos de la cancillería, que en los últimos meses viene rechazando oficialmente y sucesivamente las controvertidas medidas tomadas por Londres a 30 años de la guerra. Como la visita del príncipe William a las Malvinas, el envío de un sofisticado barco de guerra, de un submarino nuclear y de distintos funcionarios del gobierno británico que son para la Argentina claros gestos de provocación.*

El 21 de febrero se anuncia en tapa la tercera y última parte de una investigación del periodista Gonzalo Sánchez acerca de la compra de armas por parte del gobierno militar a Libia durante la guerra de Malvinas. La investigación se acompaña con audios de los protagonistas en el sitio *Clarín.com*.

Al día siguiente, se publica la pieza que analizamos a continuación firmada por el periodista Daniel Santoro. Es ilustrada con un recuadro titulado “Poderíos militares desbalanceados” que está compuesto de una foto del ministro de Defensa británico, Philip Hammond y dos recuadros con imágenes de aviones, uno titulado “Ingleses en Malvinas” y otro “FF.AA. argentinas”. También hay otro recuadro titulado “Esfuerzos K en diputados”.

Este artículo publicado en la página 10 del diario hace referencia a las declaraciones del ministro de Defensa británico Philip Hammond en el contexto de una audiencia en el parlamento británico para explicar la política de defensa del gobierno conservador para Malvinas. Se mencionan algunas preguntas de los parlamentarios y las respuestas del ministro.

No se menciona de qué fuente proviene la información o si Santoro cubrió periodísticamente la audiencia, no figura como enviado especial ni la nota está fechada en Londres.

Tampoco se menciona ningún medio de comunicación, diario, t.v o radio británica como fuentes de información, lo que de acuerdo a la clasificación con la que estamos trabajando correspondería a: otros medios.

Clarín 21/02/2012

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Informe del ministro de Defensa británico ante la Cámara de los Comunes**

**Título: Malvinas: para Londres, Argentina “no es una amenaza militar creíble”**

**Bajada: Por esa razón, negó haber aumentado su presencia militar en el Atlántico Sur**

*(...) La semana pasada, el departamento de estado de EEUU negó que existiera una escalada militar británica en el Atlántico Sur. Sin embargo, el 9 de febrero, la presidenta Cristina había adelantado que el canciller Héctor Timerman denunciaría la “escalada militar británica” en las Malvinas y también lo que es la introducción de armamento nuclear en la zona. Se refería a las versiones periodísticas británicas según las cuales se iba a enviar al submarino a propulsión nuclear HMS Tireless o el HMS Turbulent. En esta versión se montó la denuncia de Cristina. Sin embargo, desde la disolución de la Unión Soviética en 1992 es muy raro que ese tipo de submarinos lleven misiles con cabezas nucleares como lo hacían durante la guerra fría.*

En el quinto párrafo de la nota se anuncia: “Sin embargo, el ministro ratificó que ‘el gobierno de Su majestad se ha comprometido a defender el derecho de los isleños a la autodeterminación’ y explicó que sí ‘existen planes (secretos) para reforzar rápidamente las fuerzas de tierra, mar y aire de las islas si apareciera cualquier tipo de amenaza’”.

Mientras que en el octavo y anteúltimo párrafo se menciona la denuncia argentina y se atribuye a que fue montada en versiones periodísticas acerca de la introducción de armamento nuclear en la zona. Luego, el periodista reflexiona y concluye que: “Sin embargo, desde la disolución de la



Unión Soviética en 1992 es muy raro que ese tipo de submarinos lleven misiles con cabezas nucleares como lo hacían durante la guerra fría”.

Como a lo largo de toda la pieza periodística, en esta afirmación, el autor no otorga al lector datos concretos que den confiabilidad en cuanto a la información que trasmite, se suma la expresión “es muy raro” que es propia del lenguaje coloquial y no de las pautas periodísticas de escritura.

A través del estilo periodístico, se intenta impregnar al relato de la mayor rigurosidad posible, ello sumado a los datos contrastados y la explicitación de las fuentes de información dotan de veracidad al relato y hacen que el lector renueve una vez más su contrato de lectura con el diario.

**En cuanto a la caracterización del submarino observamos cómo en 2012 se publican diversas referencias, nominaciones del submarino británico como: “HMS Tireless o HMS Turbulent”, “Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares”, “un submarino con capacidad de transportar armas nucleares”, “un submarino clase Trafalgar, que no puede cargar armas nucleares.**

**El hecho de que el submarino sea descrito como de naturaleza nuclear/apto para transportar armas nucleares o no y que se lo identifique con diferentes nombres y clases da la pauta de la falta de certeza de la información que se difunde. Dato que se diferencia del submarino atómico británico en aguas cercanas a Malvinas en 1982 que si bien fue descubierto como un *bluff*, se había identificado en forma unánime y constante como: Superb que se traduce al español como el adjetivo soberbio, magestuoso, lujoso.**

De las 23 piezas de *Clarín* y *La Nación* de 2012 analizadas desde las dos variables: mención al submarino británico y autoría de las notas, el 80 % cuenta con la firma de quienes las redactaron, esto marca una diferencia en el tratamiento periodístico del tema en los tres períodos.

El porcentaje de notas firmadas fue aumentando y mientras en 1982, tanto en *Clarín* como en *La Nación* la mayoría de los artículos analizados contaban con la firma de las agencias internacionales de noticias. **En 2010 70% de las piezas analizadas de *Clarín* están firmadas y 83 % de *La Nación* están firmadas.**

Progresivamente, los periodistas fueron suscribiendo la construcción de esas noticias, las fuentes a través de cuales llegaron a esa información y cómo la constataron para luego publicarla. Tiene que ver también con otros y más canales y posibilidades de acceso a la información y a la consulta directa a las fuentes de información. También con un cambio editorial en los diarios en cuanto a publicar artículos con las firmas de sus autores. Y no menos importante, también se relaciona con un ejercicio democrático de la comunicación que en 1982 no existía ya que el país estaba sumergido en una dictadura cívico militar y existía censura y autocensura en el periodismo.

Observamos que en 2012, en comparación con su publicación en 2010, hay una mayor persistencia y seguimiento de la noticia que estamos enfocando, menor utilización como fuentes de información de las agencias internacionales de noticias, y mayor utilización de fuentes oficiales.

Tanto el diario *Clarín* como *La Nación* cuenta con redactores y corresponsales que hacen un seguimiento periodístico del tema. Este dato otorga mayor credibilidad ya que el lector identifica a un periodista -que ya cuenta con el *background* correspondiente- con la cobertura y seguimiento de determinada temática.

**Si bien esto fue tratado en extenso en el capítulo dedicado al aspecto cuantitativo, podemos afirmar que en el caso del diario *Clarín*, la corresponsal en París, Francia, María Laura Avignolo es quién más se dedicó a seguir el tema en el fragmento de tiempo de las piezas que estamos analizando. En el caso de *La Nación*, la periodista de la sección Política, Mariana Verón es quien más se dedicó al tema.**

*La Nación* por su parte incorpora el tema Malvinas a sus suplementos más allá de publicarlo en la sección Política, como sucede en la mayoría de las piezas que como marco del tema Malvinas se hace mención al “submarino británico en cercanías de Malvinas”.

**También observamos cómo en este período 2012, el dato del submarino nuclear británico cercano a Malvinas publicado por los dos diarios argentinos tuvo como originaria fuente de información explícita a otros medios, en este caso al diario británico *Daily Mail*.**

**Este hecho es objetado y destacado por los mismos medios con respecto a que el gobierno argentino se haya basado en esa “versión” para denunciar el hecho ante la ONU.**

**El contexto del aniversario número 30 de la guerra de Malvinas como la “versión” del submarino nuclear británico en boca de dos fuentes oficiales como son la representante máxima del Poder Ejecutivo, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, y del representante diplomático del país, el canciller Héctor Timerman, otorga otra trascendencia a la cobertura y al seguimiento periodístico que los dos diarios argentinos hacen del tema.**

## **2- Variable espacio, ubicación, secciones**

Esta variable está destinada a analizar cuánto y qué espacio dedicaron al tema Malvinas, específicamente, en el contexto de la publicación de la noticia de un submarino nuclear británico cerca de las islas (con mención y sin mención a la nave) los diarios *Clarín* y *La Nación* en 1982, 2010 y 2012. Están incluidos en el análisis aquellos artículos en los que el dato principal, la noticia, fue el envío, el viaje y/o la presencia cercana a las islas Malvinas de un submarino británico.

La ubicación del tema en cada medio gráfico, es decir, si se publica o no en tapa y en qué número de página, también es objeto del análisis. Sabemos que la información impresa, por decisión editorial, en la portada es la que marca la agenda de los temas en los que hará foco el diario y a partir de los cuales busca capturar la atención de los lectores.

Cuánto espacio en la portada, la ubicación en ésta y si tiene o no ilustración también son datos que se analizan en esta variable ya que se trata de indicios del grado de importancia que le asigna el medio gráfico al tema que luego desarrolla con continuidad o no.

Dentro del corpus compuesto por notas seleccionadas de los tres períodos: 1982, 2010 y 2012, **el tema Malvinas fue publicado en tapa** 1982: 7 veces en *Clarín* y 2 veces en *La Nación*, en 2010: 10 veces en *Clarín* y 2 veces en *La Nación* y en 2012, 11 veces en *Clarín* y 13 veces en *La Nación*.

**Mientras que el anuncio de un submarino atómico en cercanías de las islas Malvinas fue publicado en 1982 en la portada de *Clarín* 7 veces y 2 veces en *La Nación* de acuerdo a las ediciones que fueron fichadas para el presente trabajo.**

En 2010 fue uno de los temas estampados en la tapa de la edición del 25 de febrero de *Clarín*, sin embargo no hubo continuidad en la difusión de la información ya que no volvió a publicarse ni en tapa ni en el interior de las ediciones posteriores. Por otro lado, un submarino británico navegando hacia Malvinas no fue mencionado en la tapa del diario *La Nación* en ese momento.

En cuanto a 2012, *Clarín* dentro de las piezas seleccionadas mencionó en 15 oportunidades a un submarino nuclear o atómico en cercanía de Malvinas, en algunas fechas se trató de varias veces en una misma edición, otorgándole un espacio mayor y/o destacado y en otras un pequeño espacio dentro de algunas de las notas que se publicaron de la temática Malvinas.

En el mismo rango de fechas de 2012, el diario *La Nación* mencionó 13 veces al submarino nuclear británico, al igual que el otro diario de tirada nacional analizado en algunas ediciones lo nombró más de una vez tanto como el eje principal de algún recuadro, parte de otro recuadro o incluido en el cuerpo de alguna de las notas, en general como parte de la militarización británica del Atlántico Sur.

Aunque el submarino británico al que se hace referencia ya sea por su capacidad para transportar armas nucleares o por la falta de confirmación y de desmentida por parte de las fuentes oficiales británicas de su envío a las islas Malvinas, tiene un lugar destacado dentro de las noticias que hacen a la denuncia argentina de militarización británica del Atlántico Sur.

También se consignará en este ítem, los datos que se relevaron en las fichas en relación a en qué sección se publicó el tema, de acuerdo a la agrupación temática que realizan *Clarín* y *La Nación*. Vale aclarar que las nominaciones y divisiones de las secciones de acuerdo al grupo de temas al que pertenecen los artículos fueron cambiando en los dos medios analizados. Por ejemplo: en 1982 en *Clarín* la sección Política –que abarcaba noticias nacionales e internacionales- es la que en 2010 y 2012 se denomina El País.

Este no es el único aspecto, en cuanto al diseño editorial, que cambió en la estructura de los dos diarios en los 28 y 30 años que separan el primer período (en 1982) del segundo y tercero analizado (2010 y 2012); otras características que no abordaremos exhaustivamente en el presente trabajo son, a grandes rasgos: la cantidad de páginas de la ediciones, el tamaño y la tipografía de los titulares en las portadas, la calidad de las infografías, los componentes de titulación en los artículos, el uso del color, es decir, el diseño editorial tanto en las tapas como en el interior de ambos medios gráficos.

En esta variable también se expondrá si las piezas analizadas están enmarcadas dentro de investigaciones especiales o de suplementos específicos o periódicos como los dominicales.

Teniendo en cuenta que uno de los períodos que estamos analizando fue abordado por la doctora en semiótica **Lucrecia Escudero en “Malvinas: el gran relato”**, retomaremos algunas de sus observaciones en cuánto al tratamiento de la temática desde el punto de vista de la organización interna de los diarios *Clarín* y *La Nación* en 1982.

Aquello que Escudero clasificó como **“Noticias Malvinas” durante la totalidad de la duración de la guerra** en los dos principales diarios argentinos (desde el 2/04/82 al 16/06/82) significó, de acuerdo a su investigación, un porcentaje de 29,50% en *La Nación* y de 53,21% en *Clarín*. Es decir, **una presencia mucho mayor en Clarín donde más de la mitad del diario estuvo dedicado a Malvinas, mientras que en La Nación una tercera parte lo hizo.**

Según Escudero, de 8510 piezas analizadas 115 por día referían a Malvinas en *Clarín*, mientras que en *La Nación* de 7325, 99 por día estuvieron dedicadas al conflicto en las islas Malvinas.

**Cada diario tenía sólo dos secciones y por las diferencias de tamaño del papel que aún se mantienen (*Clarín* tabloide y *La Nación* sábana) se trata de un aspecto que va a incidir en todas las comparaciones de las características de cada uno, por ejemplo en cantidad de páginas: *Clarín* tenía unas 50/60 páginas mientras que *La Nación* 25/30.**

Escudero clasifica como “fuerte” a la diagramación estable, la jerarquización y la clasificación interna de *Clarín*, y “débil” los mismos aspectos pero en *La Nación*. Además

**destaca la presencia de noticias en la primera página (tapa) de *La Nación* y de noticias fragmentadas como la ausencia de estas dos características en *Clarín*.**

“Son estas marcadas diferencias las que vuelven precisamente pertinentes las tres coincidencias estructurales que presentan los dos diarios en la publicación de las informaciones concernientes a la guerra”, dice Escudero y las clasifica como:

- 1) la publicación de ediciones especiales
- 2) sin modificación de su estructura interna
- 3) presentación “difusa” de las noticias

Dada la existencia de este análisis previo, decidimos fichar para este trabajo los artículos correspondientes a las fechas claves del año 1982. Para no detenernos en una mera descripción de la variable espacio y ubicación en cada uno de esos artículos registrados en las fichas correspondientes, a modo de conclusión podemos decir que:

**- De las 27 notas del diario *Clarín* seleccionadas con temática Malvinas entre el 24/03 y el 4/04 de 1982, el 100 % aparecieron en su sección Política, predominantemente en las páginas 4, 2 y 8. El 80% de los artículos fueron titular de tapa (sólo 5 con foto), la mitad de ellos ocuparon entre el 50 y el 40% de cada página y 7 fueron acompañados con una foto o infografía.**

**- De las 7 notas seleccionadas para fichar del diario *La Nación* del 1º de abril al 11 de abril de 1982 y que contextualizan la mención al submarino nuclear británico, 2 se ubicaron en la tapa y fueron acompañadas de imágenes (entre las que se encuentran dos fotografías de autoridades, una proyección desde el Polo de la zona en conflicto y debajo dos pequeños mapas de las islas Malvinas y de las islas Georgias del Sur y otra de las tapas con los titulares de los principales diarios británicos con mención a la temática Malvinas y al submarino enviado por Gran Bretaña a las islas). El 90 % fueron publicadas en la sección Política, una en sección Opinión y otra en la Sección Suplemento Letras, Artes, Bibliografía, Filosofía, Historia y Ciencia. Tanto en tapa como en el interior del diario, las notas ocuparon un lugar central y destacado, la cobertura fue amplia.**

Debemos tener en cuenta que la sección Política del diario *Clarín* en 1982 incluía tanto las noticias nacionales como las internacionales. En este caso, en el contexto del conflicto entre Argentina y Gran Bretaña, la mayor parte de los artículos publicados fueron encabezados con las siglas de las agencias internacionales de noticias. Por su parte, en 1982 el diario *La Nación* no estaba dividido en secciones aunque diferenciaba las notas de opinión y los suplementos.

A continuación desarrollaremos la variable espacio y ubicación en los dos diarios en dos fechas claves como son el 1º y 2 de abril de 1982.

**El jueves 1º de abril de 1982 un fuerte titular en letra imprenta mayúscula resaltaba en la tapa de *Clarín*: “Se agrava la tensión con Gran Bretaña” y en la bajada: “fuentes oficiales consideraron ‘decisivas’ las próximas 48 horas”. Debajo, una fotografía de la agencia DYN del embajador inglés Anthony Williams rodeado de grabadores periodísticos a la salida de su entrevista con el canciller Costa Méndez. El texto y la imagen ocuparon el 50 % de la portada.**

En el interior del diario se publicaron dos crónicas fechadas en Londres donde se hacía mención al submarino nuclear británico. Una de ellas titulada “Confirman el envío de naves inglesas a las Malvinas” se acompañó con una foto de la agencia AP, pequeña, borrosa y de mala calidad, con el epígrafe: La foto muestra un submarino a propulsión nuclear, similar al enviado por Gran Bretaña.

Además, se agregó un recuadro con el titular: “Absoluto silencio”, se trataba de un cable de la agencia ANSA donde se citaban las declaraciones del ministro de Defensa británico, John Nott, en

cuanto a “los rumores sobre el envío de un submarino atómico hacia el Atlántico Sur”. La totalidad de la página 4 estuvo dedicada al tema del envío de naves británicas al Atlántico Sur, entre ellas, submarinos nucleares (“el Superb” y otros “del tipo Hunter Killer”).

La otra crónica, que ocupó también la totalidad de la información en la página 5, titulada: “Lenguaje bélico en la prensa de Gran Bretaña” fue acompañada de una imagen de las tapas de varios diarios británicos con el epígrafe: “La foto reproduce los titulares de los principales diarios británicos donde se habla de ‘combate’ y ‘batalla’ por las islas Malvinas”.

Con respecto al otro diario: *La Nación*, el 1º de abril de 1982 publicó el tema Malvinas en un 80 % de su tapa, el texto principal bajo el título: “Agravóse la crisis con Gran Bretaña”, correspondió a dos notas: una, referente a declaraciones del canciller Costa Méndez y otra que bajo un subtítulo y cinco párrafos firmada (por el corresponsal, Luis Mario Bello) fue titulada: “Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás” y luego continuó en la página 18.

Como ilustración, se publicó también en tapa, a la derecha de la nota central -la misma imagen, de la agencia AP, que reprodujo *Clarín* en la misma fecha pero en su interior- de las portadas de varios diarios británicos (*The Sun*, *The Guardian*, *The Daily Telegraph*, *The Daily Express*) en los que se hizo mención a la crisis por las islas ‘Fakland’ y al envío de submarinos británicos nucleares. Debajo, un epígrafe en el que se traducen los principales titulares de esos diarios.

**Tanto en el texto “Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás” y bajo el subtítulo “Perplejidad” como en la traducción de los titulares de los diarios británicos se hace referencia al envío de un submarino nuclear que “se supone es el Superb”. La cobertura es de especial importancia para nuestro trabajo por la cantidad de espacio que se le otorga, por la ubicación del tema en la portada y a raíz de que las fuentes de información fueron las publicaciones británicas.**

A diferencia de *Clarín*, ***La Nación* agrega** -además de la ilustración en tapa a la que ya hicimos referencia- **un tercer actor: EE.UU. De ese 80 % de la portada dedicada a Malvinas, un 30% ocupa un artículo con el siguiente titular: “Estados Unidos reiteró que se mantendrá neutral en el pleito”** (que luego continúa en página 18) **y lo acompaña con una fotografía del jefe de Operaciones Navales de la Armada de los EE.UU, almirante Hayward cuando fue recibido en el aeropuerto de Buenos Aires.**

**El viernes 2 de abril de 1982, tanto *Clarín* como *La Nación* dedicaron 100% de sus tapas al tema Malvinas.** *La Nación* publicó en una de sus notas de portada firmada por su corresponsal Luis Mario Bello, titulada: “El giro británico hacia una solución diplomática” y bajo el subtítulo: “Conjetura”, una mención al submarino nuclear británico a partir de una referencia a un editorial del diario británico *The Times*.

La nota fechada en Londres, ocupa el 20 % de la tapa, está ubicada en el extremo inferior derecho y continúa en la página 7. Fue publicada debajo de una imagen de una proyección desde el Polo de la zona de conflicto y de un mapa de las islas Malvinas y de las islas Georgias del Sur.

**Mientras que *Clarín*, el viernes 2 de abril de 1982 publicó en negrita mayúscula, el tristemente célebre titular: “Inminente recuperación de las Malvinas”** y como bajada: “comenzaron a medianoche los operativos navales argentinos”. De los tres titulares dedicados al conflicto, éste es el que más se destaca: el que primero aparece y **ocupa el 50 % de la tapa. Debajo otros dos titulares ocupan cada uno, el 25% de la portada: “El Consejo de Seguridad reclamo ‘moderación’” y “Preocupa a EE.UU el conflicto”** (aparece el tercer actor que ya había publicado el día anterior en su tapa *La Nación*). No se publican imágenes.

La mención a que “nada se sabía sobre la ubicación del submarino a propulsión atómica Superb que en Londres se situó en aguas del Atlántico Sur”, se publicó en el quinto párrafo de la nota

central titulada “Opera la Flota de Mar en las Malvinas” publicada en el 30% de la página 2 y el 50% de la página 3. Se suman dos recuadros de la temática: uno en página 2 y otro en página 3.

Si bien no es posible comparar el porcentaje de las páginas dedicadas a Malvinas y al submarino británico que ocupan las notas en *Clarín* y *La Nación* -debido a la diferencia de tamaño del papel y el diseño diferente en general y de la tapa en particular en la cual *La Nación* publica los primeros párrafos o avance de las notas y no así *Clarín*- sí podemos observar a qué aspecto de la información se le otorga un mayor y/o destacado espacio o se decide ubicar en la portada.

Observamos que el espacio destinado al objeto, por excelencia, de nuestro análisis: el submarino nuclear británico enviado a las islas Malvinas, está incluido dentro de las notas centrales de aquellos días, incluso *La Nación* lo menciona en el adelanto en tapa de las notas centrales firmadas por el corresponsal Bello, tanto el 1ro de abril como el mismo 2 de abril, día de inicio de la guerra.

El 1º de abril se menciona dos veces, una vez bajo el subtítulo: “Perplejidad” (de la nota: “Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás”) que se refiere a que el submarino nuclear que “se supone es el Superb” fue tema de los diarios británicos y hace alusión, específicamente, a *The Times*. La otra de las menciones es en las traducciones que figuran en el epígrafe de la imagen de los principales titulares de los diarios británicos de esa jornada.

El 2 de abril también se publica la mención al submarino nuclear británico en un artículo que comienza en la tapa, bajo el titular: “El giro británico hacia una solución diplomática” y el subtítulo: “Conjetura”.

Fue protagonista principal de un artículo publicado por *Clarín* el 31 de marzo de 1982, bajo el título: “Londres enviaría submarinos”, ocupando el 20% de la página 10 y luego ocupó un espacio destacado, el 1ro de abril en la nota: “Recrudece la crisis con Gran Bretaña, horas decisivas”, publicado en 50% de las páginas 2 y 3. Como también, ocupó un lugar destacado en la misma fecha, en el artículo: “Confirman el envío de naves inglesas a las Malvinas” publicado en el 100% de la página 4.

Además ese día se publicó una pequeña fotografía para graficar al submarino nuclear, incluso el epígrafe aclara que es “similar al enviado por Gran Bretaña” y un recuadro titulado “Absoluto silencio” que refiere a que el ministro de defensa británico, John Nott dijo que “no podía ni confirmar ni desmentir rumores sobre el envío de un submarino atómico hacia el Atlántico Sur”.

Dentro de la segunda etapa examinada en esta tesis, perteneciente al año 2010, se seleccionaron artículos publicados por *Clarín* desde el 21/02 al 17/03, la mayor parte (21 de los 37) ocupó más del 50% de la página y fueron publicados en la sección El País (dedicada a la actualidad política nacional). Predominantemente en la página 12 y 2.

Mientras que en *La Nación*, se ficharon artículos publicados desde el 23/02 al 14/03 de 2010. Para analizar el espacio que el tema Malvinas ocupó en las piezas observadas, debemos recordar el tamaño sábana del periódico *La Nación* en comparación con el tamaño tabloide de *Clarín*, ya que eso incide en el porcentaje que ocupan las piezas en la página.

De las 25 piezas analizadas del diario *La Nación*, 10 ocuparon el 30% o más de cada página, 15 fueron publicadas en la sección Política, 5 en Opinión, una en Cultura, una en Exterior, 2 en el suplemento Economía y Negocios y una en el Suplemento Enfoques.

La mayor parte fue publicada en las páginas 9, 16 y 17, y se trató de la continuación de notas que comenzaron en la portada del diario. El espacio dentro de cada página en general fue dedicado a

la temática Malvinas a partir de varias notas que abordaron distintas aristas del tema con recuadros e infografías.

**Por ejemplo las fechas, dentro del período 2010 analizado, en las que se dedicó más del 70 % del espacio en cada página de *La Nación* fueron: 24 de febrero, 25 de febrero y 28 de febrero -100% del espacio en página 16 de la sección Política y tema de tapa y en dos suplementos: Economía y Negocios y Enfoques, dedicados 100% al abordaje de la temática-. Durante esos días el tema Malvinas fue titular de tapa (cuerpo principal y suplementos) y ocupó un espacio importante en las ediciones.**

**Específicamente, la fecha en la que se le dedicó mayor y destacado espacio al envío de un submarino por parte de Gran Bretaña hacia la zona de las islas Malvinas fue en *Clarín* el 25 de febrero de 2010 cuando fue titular de tapa.** En un recuadro, ubicado en el margen izquierdo, se tituló: **Un submarino inglés, rumbo a Malvinas.** La volanta anunciaba: Disputa por el petróleo y la bajada: La prensa inglesa asegura que ya lo enviaron. Es en el marco de la protesta argentina por la exploración petrolera, que ayer Taiana le llevó al titular de la ONU.

Luego en la página 12, dentro de un artículo firmado por la enviada especial Ana Barón del diario *Clarín* a Nueva York titulado: “Petróleo en Malvinas: Taiana pidió a la ONU interceder ante Inglaterra”, la periodista asegura que “Londres envió ayer un submarino a la zona”.

**La página 13 está dedicada en un 80% al tema del submarino británico en las islas Malvinas,** la pieza firmada por la corresponsal en París, María Laura Avignolo, fue titulada: “Londres refuerza la base militar en las islas con un submarino”. Bajo el cintillo: “El conflicto del Atlántico Sur”, la volanta: “Antes había enviado un grupo de comandos a las islas” y la bajada: “Salió de su base pero aún no llegó al Atlántico Sur, informó la prensa británica”.

La pieza periodística estuvo compuesta de una fotografía de un submarino en primer plano con el siguiente epígrafe: “Conflicto: un submarino nuclear como este Londres envió a Malvinas, que ocupó el 10% de la página, y un recuadro que ocupó el 8% titulado: Antecedentes, allí se hace referencia al hundimiento del Crucero argentino General Belgrano durante la guerra de Malvinas. “(...) Fue con un submarino nuclear, el Conqueror, que el 2 de mayo de 1982 los ingleses hundieron el Crucero argentino General Belgrano. Fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra”.

En cambio, **el diario *La Nación* en la misma fecha: 25 de febrero de 2010, publicó en página 9, un recuadro destacado dedicado al tema titulado: “Más versiones sobre el refuerzo militar”. El recuadro, ocupó sólo un 5% de la página,** allí se hizo mención a un artículo del diario londinense *The Times* estuvo ubicado dentro de la pieza: “Señal de inquietud en el gobierno británico”.

Otra de las piezas dedicadas al tema en la página 9, fue titulada: “El gobierno reclama una gestión urgente de la ONU por Malvinas”, ésta fue publicada como nota principal de la página y fue acompañada con una fotografía del secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki moon y del canciller Jorge Taiana en la ONU en Nueva York.

**Por último, observaremos el espacio y la ubicación que se le otorgó a la temática Malvinas en el contexto de la mención a un submarino británico en cercanía de las islas entre el 1º/02 y el 22/02/2012 en *Clarín* y del 1º/02 al 15/02/2012 en *La Nación*.**

**La mayoría de los artículos discriminados para este estudio (43 de 52) ocuparon más del 50% de cada página en *Clarín*.** El tema Malvinas fue abordado principalmente en la sección El País, con varios artículos, presentado como tema del día y como investigación especial del periodista Gonzalo Sánchez que comenzó en el suplemento dominical Zona y se dividió en 3 entregas, continuó lunes y martes en la sección El País. Fue titulada con el cintillo: “A 30 años de

la guerra” y título principal: “Malvinas. Revelación histórica. Cuatro exóticos viajes a Libia, esquivado radares de la OTAN”.

**El tema Malvinas se publicó en la tapa de *Clarín* 11 veces, ocupando un espacio destacado como uno de los titulares más importantes, en las siguientes fechas:**

- **08/02** cuando fue el tema del día, luego de un acto en la Casa de Gobierno y los anuncios de la presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, de la difusión del Informe Rattenbach y de la denuncia ante la ONU por la militarización británica del Atlántico Sur.

- **10/02** volvió a ser el titular principal de la tapa al afirmar: “Malvinas. Cristina dijo que Londres envió armamento nuclear”. Luego, en la bajada, en modo potencial: “(...) Se habría basado en la versión de un diario inglés. En la página de Presidencia en un texto se le adjudica la frase ‘armamento nuclear’ y en otro ‘material nuclear’”. Acompaña un pequeño recuadro: “Del premier británico. Se defenderá ‘apropiadamente’ a los kelpers”.

**El resto de las veces que Malvinas fue parte de la portada, figuró en un recuadro en la columna ubicada a la derecha del tema principal de tapa o en un recuadro debajo del titular al que se le otorga más espacio y se destaca porque es el más importante de la agenda del día.**

En cuanto a las páginas en las que se publicaron las piezas dedicadas al tema Malvinas, podemos decir que aquellas en las que más se repitió el tema fueron las páginas: 6, 8, 9, 10, 11 y 14 de la sección El País.

**En el otro diario de distribución nacional analizado, *La Nación*, observamos que de las 48 piezas analizadas 9 ocuparon más del 50% del espacio de cada página. Reiteramos que el tamaño sábana incide en la cantidad de espacio que ocupa cada artículo en cada página y si comparamos con *Clarín* de tamaño tabloide, obviamente éste contó con mayor cantidad de piezas que ocuparon más de la mitad de cada página.**

**En las fechas: 1º/02, 5/02, 8/02, 9/02, 10/02, 11/02, 13/02, 14/02 y 15/02 fueron más de una las piezas con temática Malvinas, generalmente publicadas en una misma página. El tema fue instalado o anunciado ya desde la tapa, 13 veces. Sólo 8 veces los primeros párrafos de las piezas (de acuerdo al estilo del diario *La Nación* que publica los primeros párrafos de sus temas de la agenda del día en la primera página o tapa y luego los continúa en el interior) fueron acompañados con imágenes.**

**En 9 de los 15 días analizados en esta etapa se hizo mención al submarino británico en cercanía de las islas, dándole a cada pieza que lo mencionó, un espacio de: 15%, 20%, 10%, 20%, 10%, 40% y 50%.**

Los números de páginas en los que se repitió el tema Malvinas, en el rango de días analizados, fueron: 6, 14, 16 y 17. **En cuanto a la sección del diario *La Nación* en la que más se publicó el tema fue Política y la segunda Opinión.**

**Malvinas, fue tema de tapa y ocupó un lugar destacado en la tapa de *La Nación*, los días 1º/02, 3/02, 5/02, 6/02, 7/02, 8/02, 9/02, 10/02, 11/02 y 15/02.**

### **3- Variable titulación (cintillos, títulos, bajadas)**

#### **Variable ilustraciones (infografías, cronologías y fotografías)**

Debido a que la titulación –con todos sus componentes- es un aspecto que comenzamos a analizar en la variable anterior, como irá sucediendo a medida que avancemos en el texto ya que existe una interrelación entre las variables y se entrecruzan los datos que emergen de las piezas



periodísticas discriminadas como corpus de esta tesis, será la siguiente variable en la que enfocaremos nuestra atención.

Como introducción debemos decir que el diseño editorial de un diario, además de ser su marca distintiva, es una poderosa herramienta para destacar, resaltar, y subrayar. A través de distintos recursos tipográficos se puede comunicar mejor y más eficientemente distintos aspectos de los temas al lector.

Cómo se presenta el diario desde su portada, las ilustraciones con las que se acompañan las notas, la organización de las secciones, son importantes para la legibilidad y decodificación de la información que trasmite a sus lectores. La calidad gráfica aporta a la calidad del contenido.

Los titulares abarcan tanto el aspecto de diseño como de contenido. Los que se llaman los “elementos de primera lectura”: títulos, cintillos, volantas, bajadas y epígrafes, comunican al lector desde qué lugar se construye la información.

Además de situarlo en tiempo y espacio, estos recursos gráficos de las ediciones impresas (en la era de la competencia con los medios digitales y audiovisuales) son muy valorados por los lectores porque les ayuda a organizarse en cuanto a las diferentes velocidades y el tiempo que le destinan a la lectura de los diarios, ya que la diligencia es una de las características de esta era de “contaminación informativa”. El periodista y analista de medios español Ignacio Ramonet<sup>66</sup> utiliza este concepto para referirse al fenómeno en general (no sólo en los titulares) y lo explica de la siguiente manera: “Debido al estallido, multiplicación y sobreabundancia de información, ésta se encuentra literalmente contaminada, envenenada por mentiras de todo tipo, intoxicada por los rumores, las deformaciones, las distorsiones y las manipulaciones”.

“Es necesario descontaminar la información y exigir un decrecimiento de su volumen. Menos información pero mejor información. De la misma forma que existen alimentos “orgánicos”, en principio menos contaminados que el resto, deberíamos poder obtener una especie de “información orgánica”, asegura.

Estas demandas de menos pero mejor información incluye y se acentúa en los titulares ya que son lo primero con lo que se encuentran los ojos de los lectores y si hay deformaciones, distorsiones, manipulaciones, es decir, información confusa, rumores en lo que se trasmite; esto comienza y se evidencia en los títulos para luego acentuarse a lo largo de los textos.

Debido a que captar la atención e impactar al lector son las principales premisas de la titulación, que compone, comenta y completa la información que luego se desarrolla en cabeza y cuerpo de la noticia, se pone el acento y cuidado en su redacción para lograrlo. Otro tema es el espacio reducido con el que se cuenta, lo que lleva a que se busquen formas más reducidas para expresar el tema de la nota, lo que puede originar un mensaje confuso.

Según el texto “La titulación en la prensa gráfica”<sup>67</sup>, entre los objetivos y funciones de los titulares se destacan los siguientes:

- Anunciar y resumir la información que va en la noticia.
- Convencer de que lo que se cuenta es interesante.
- Evadirse de la propia información que resumen, cobrar vida propia, resultar inteligibles por sí mismos.
- Despertar el interés del lector.
- Expresar en contados vocablos la esencia de un contenido informativo. Ser fiel al espíritu de la nota.

---

<sup>66</sup> “La explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales”, Ignacio Ramonet, Capital Intelectual, Buenos Aires, 2011.

<sup>67</sup> Martínez, Francisco; Miguel, Lucas y Vázquez Cristian, Apunte de cátedra del Taller de Producción Gráfica I, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, 2004, Universidad Nacional de La Plata (UNLP).

- Facilitar al lector la búsqueda y encuentro de una cuestión que le interesa.
- Lograr que una noticia se lea y, si es posible, desde el principio hasta el final.
- Cumplir la meta estética de hacer una edición agradable, por la agilidad y fuerza de la gramática, por el ingenio de los titulares (encargados de redactar los títulos de un diario) o por el equilibrio entre la importancia de un suceso, la tipografía y los blancos.

En este caso en el que analizamos la publicación cíclica de la noticia de un submarino nuclear británico en aguas adyacentes a las islas Malvinas en 1982, 2010 y 2012, observar cómo desde *Clarín* y *La Nación* se decidió presentarla a través de sus titulares nos aporta datos para evaluar la calidad periodística de los dos medios argentinos en los tres períodos.

Los códigos tipográficos y de diseño editorial de los dos diarios fueron cambiando en la brecha temporal que separa 1982 de 2010 y 2012, puntualmente debido primero a la competencia con los medios audiovisuales y luego con el boom de Internet, los medios digitales y las redes sociales.

A pesar de ello, el formato en las construcciones tradicionales de las noticias en los diversos géneros periodísticos de la gráfica no ha sufrido drásticos cambios, y en el caso de los titulares, en su composición continúan los cuatro elementos que enuncian la noticia: cintillo, volanta, título y bajada.

“Todo artículo tiene su titular. Según la importancia que tenga y el espacio que se le dedique contará con más o menos elementos, lo cual también dependerá del estilo de cada diario”<sup>68</sup> y vemos que en 1982 el diseño debido a una tecnología y un conocimiento más precario era más sencillo y no siempre se encontraban los cuatro elementos en los titulares.

Ramonet bien señala en su libro ya citado que “Internet pone en jaque a los medios tradicionales” y en el prólogo adelanta una cuestión que luego desarrolla: “Lo más probable es que la prensa escrita, medio de comunicación de la era industrial, no desaparezca. Pero la información ya no circula como antes, en unidades precisas, controladas, bien corregidas y calibradas. Ya no se presenta sólo en sus formas cerradas tradicionales: cables de agencias, diarios impresos, noticieros de radio, telediarios... Convertida en algo inmaterial, ahora toma la forma de un fluido que circula en segmentos abiertos por la Red casi a la velocidad de la luz”.

Su afirmación en base a la observación del fenómeno de la influencia de Internet en distintos países, puntualmente en lo relacionado a los medios de comunicación tradicionales, nos lleva a distinguir los dos últimos períodos 2010 y 2012 dentro de dicho contexto.

Teniendo en cuenta este aspecto y el contexto de la guerra entre Argentina y Gran Bretaña en 1982 es que analizaremos los titulares de las piezas periodísticas que hicieron mención al submarino británico rumbo a Malvinas en los componentes de sus titulares, en el cuerpo de las noticias como parte de la militarización británica en el Atlántico Sur o que enmarcaron este tema.

**Desarrollaremos la variable titulación desde la primera pieza periodística argentina en la que se publica en 1982 el dato del submarino nuclear británico en cercanía de Malvinas hasta que se devela que se trataba de una información falsa, de un rumor que persistió 24 días (del 31/03 al 03/04) de los 72 en los que se extendió la guerra de Malvinas (del 02/04 al 15/06) (como vemos, se comenzó a publicar dos días antes que comenzara la guerra).**

Siendo que algunos puntos del análisis se comenzaron a desglosar, como se expuso anteriormente, en la variable submarino amarillo no reproduciremos la totalidad de los titulares de las piezas periodísticas ya que sería reiterativo sino que intentaremos buscar los que resulten

---

<sup>68</sup> *Ibidem* 2.

más sustanciosos y puedan aportar para una lectura integral y comparativa (entre los tres períodos) con las herramientas constitutivas del marco teórico de este trabajo.

El último día del mes de marzo de 1982, *Clarín* publica en una crónica informativa, en el centro de la página 10 y con un espacio del 20 % de la página, la primera de una serie de versiones en cuanto al envío de la nave nuclear que tras 24 días se desmiente, quebrando de este modo, según la investigación de Lucrecia Escudero, el contrato de lectura mediático de los lectores de *Clarín*.

Clarín 31/03/82

**Título: Londres enviaría submarinos**

**Bajada: Según un canal de la televisión británica, el almirantazgo habría enviado un submarino nuclear a la zona del conflicto. Se aclaró, sin embargo, que la nave no estaría equipada con armamento nuclear, pero aseguró que un segundo submarino podría dirigirse hacia el mismo destino. La marina real confirmó el envío de un buque para el reabastecimiento a la región del conflicto. Dos naves chilenas observan las operaciones.**

El verbo del título en su modo potencial (enviaría) indica la posibilidad de que la capital británica envíe submarinos (en plural). Luego en la bajada se acentúa el carácter probable del hecho ya que se mantiene el modo potencial en tres verbos: haber (habría), estar (estaría) y poder (podría).

Como fuente de esa información se menciona a un canal de la t.v británica (otros medios) pero no se dice cuál es. Al asegurar que “un segundo submarino podría dirigirse hacia el mismo destino” se plantea una ambigüedad ya que se asegura pero a la vez el verbo está en modo potencial. Lo mismo ocurre con la característica nuclear de la nave, por un lado dice “se aclaró que” en forma afirmativa pero luego se vuelve a agregar el modo potencial “no estaría equipada con armamento nuclear”.

Luego, como fuente oficial se menciona a la marina real que confirmó el envío de un buque para el abastecimiento. Se agrega que dos naves chilenas observan las operaciones pero no se menciona fuente de esa información.

Clarín 01/04/82

**Título: “Confirman el envío de naves inglesas a las Malvinas”.**

**Bajada: Ahora se dice que otro submarino se estaría desplazando hacia la región así como también que podrían sumarse varios destructores y fragatas.**

**Epígrafe (foto agencia AP). La foto muestra un submarino a propulsión nuclear, similar al enviado por Gran Bretaña.**

**Recuadro: “Absoluto silencio”.**

El título de la nota fechada en Londres y encabezada con las agencias de noticias internacionales: AFP, AP, ANSA, EFE y R-L. confirma la información que se había difundido el día anterior y en la bajada se agrega la posibilidad del desplazamiento hacia la región de otro submarino.

Se infiere que se trata de una información que no está confirmada y por ello se utiliza la frase “se dice que” más el verbo desplazar (desplazaría) en modo potencial, además se agrega también en potencial que “podrían sumarse varios destructores y fragatas”.

Para dotar de mayor veracidad al relato, se apela a una imagen, ubicada a la izquierda del texto y del tamaño del titular, una fotografía borrosa, de mala calidad de la agencia AP que muestra un submarino de propulsión nuclear y el epígrafe dice que es “similar al enviado por Gran Bretaña”.

También la información publicada en el recuadro titulado “Absoluto silencio” (fechado en Londres y desde agencia ANSA) aporta veracidad al relato ya que se trata de la declaración de una fuente oficial británica, el ministro de defensa John Mott, quien si bien no confirmó ni desmintió los datos, los definió como “rumores”.

El mismo día, en la página 5, *Clarín* publica un artículo fechado en Londres como cable de noticias de la agencia ANSA y EFE en el que la ilustración de la agencia AP que lo acompaña está ubicada a la izquierda del texto y muestra cómo varios diarios británicos como *The Guardian*, *Daily Express*, *The Daily Telegraph* y *The Sun* presentaron el tema Malvinas en sus tapas utilizando las palabras: combate y/o batalla.

Clarín 1º/04/1982

**Título: “Lenguaje bélico en la prensa de Gran Bretaña”**

**Epígrafe: La foto reproduce los titulares de los principales diarios británicos donde se habla de “combate” y “batalla” por las islas Malvinas.**

El diario *La Nación* hace mención en la misma fecha al envío de un submarino nuclear británico al “lejano sur”, aunque desde un título donde presenta el tema Malvinas como una pugna entre los dos países Gran Bretaña y Argentina.

La Nación 1º/04/82

**Título: Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás**

**Subtítulo: Perplejidad.**

**Subtítulo: Despliegue periodístico**

**Epígrafe: Estos fueron los titulares de ayer de los principales diarios británicos: The Guardian; “Los ministros intentan la distensión en la crisis de las Falkland”; Daily Express, El ‘fiasco’ de las Falkland. Envíanse submarinos británicos para patrullar la isla sitiada”; The Daily Telegraph; Submarinos atómicos en alerta por las Falklands. Peligrosa advertencia de Carrington”; The Sun, “Hacia la batalla. Submarinos nucleares y barcos de guerra navegan para librar la acción definitiva”.**

Definiendo al conflicto como pugna en la que nadie quiere dar un paso atrás, *La Nación* presenta al tema desde el inicio como un conflicto de intereses, referencia la visión británica a través de la publicación de una imagen ubicada a la izquierda del texto del titular principal del diario con las tapas de los principales diarios británicos (ocupa el 20 % de la portada) y la refuerza con la transcripción en el epígrafe de los titulares de esos diarios y con el comienzo de una nota de opinión.

El 2 de abril de 1982, *Clarín* titula “Opera la flota de Mar en las Malvinas” y *La Nación* “El giro británico hacia una solución diplomática”, y en el subtítulo “Conjetura” se referencia un editorial del diario británico *The Times* en el que se plantea que “no debe dificultarse una retirada honrosa de los argentinos, pero es muy criterioso darles la idea de que un submarino nuclear está en algún lugar en las proximidades”.

Por su parte, *Clarín*, deja pasar un día sin continuidad con la mención al submarino. Retoma el tema al día siguiente, cuando publica una crónica extensa -con cinco subtítulos- fechada el 3/04 en Londres, a partir de cables de noticias de las agencias AP, EFE, R-L y UPI. Además, incluye en formato recuadro, fechado en Londres 3/04 por agencias ANSA y AP, una referencia a un editorial del diario británico *The Times* en el que se asevera el poder de la marina de guerra británica y la posesión de varios submarinos de propulsión nuclear.

Clarín 4/04/1982

**Título: El gobierno inglés envía una fuerza aeronaval a las islas Malvinas**

**Bajada: Afirma que atacará si fracasan las gestiones diplomáticas**

**Subtítulo: “¿Bloqueo?”**

**Recuadro: Críticas de la prensa (página 19)**

Aquí, la confirmación por parte del gobierno británico del envío de una fuerza aeronaval a las islas Malvinas y la amenaza de ataque si fracasan las gestiones diplomáticas. Hay un subtítulo en el que en forma de interrogación se plantea si se trata de un bloqueo y se decide incluir el

comentario editorial del diario británico *The Times* (antes traducido y publicado por *La Nación*) en un recuadro con el título Críticas de la prensa.

Tres días después, el 07/04/1982, el diario *La Nación* vuelve a hacer referencia al submarino británico en dos artículos, uno en forma de interrogante (nuevamente) en el que pregunta: "¿Londres conocía el plan argentino de ocupación?" y bajo el subtítulo "8000 soldados" se recuerda que el ministro de defensa británico en su momento se negó a confirmar la presencia de un submarino en la zona de Malvinas.

Luego, desde el título de una columna de opinión: "Submarinos nucleares y aceite hirviente" publicado en la página 9, firmada por Fernando Milia, el autor contrapone la fuerza y precariedad del aceite hirviente como arma de defensa de los rioplatenses en las invasiones inglesas frente a los submarinos nucleares británicos que se mencionan como parte de una "acción político estratégica" que apunta "al ciudadano común que no gobierna ni manda ni viste uniforme militar".

En la nota se desarrolla la idea de apelar a las acciones psicológicas como estrategias que se ponen en marcha en el contexto de la guerra y como parte de ellas: los rumores y los actos de propaganda, entre los que se ubicaría a los "submarinos nucleares".

*La Nación* hace referencia a la situación económica de las islas en el siguiente título que se publica dos días después. En la crónica informativa se dedican, bajo el subtítulo: "Submarinos atómicos", unos párrafos a las naves británicas.

La Nación 9/04/82

**Título: Dificultades para el bloqueo prolongado**

**Subtítulo: Submarinos atómicos**

Al día siguiente, el mismo diario titula en su página 2: "Margaret Thatcher mantiene su política de fuerza" y debajo varios artículos, entre ellos, una crónica sin firma que hace mención a tres submarinos atómicos británicos como parte de las fuerzas de Gran Bretaña que "iniciarían el bloqueo" a las islas Malvinas.

En el octavo párrafo de la pieza y bajo el subtítulo: "Pedido laborista", se hace mención a la posibilidad de la presencia de submarinos atómicos británicos, mediante la utilización de la palabra "aparentemente" y luego del verbo en potencial: "llegarían". Luego en el noveno párrafo se identifica a los tres submarinos como Superb, Spartan y Splendid y se enuncian sus características.

La Nación 10/04/82

**Título: Margaret Thatcher mantiene su política de fuerza**

**Bajada: Tres submarinos atómicos iniciarían el bloqueo; se embarcaron 2000 infantes de marina y paracaidistas**

**Subtítulo: Pedido laborista**

(...) Aparentemente, el bloqueo de las islas ubicadas a 600 kms. de las costas argentinas y a 13.000 de Gran Bretaña, será iniciado por tres submarinos atómicos que llegarían a la zona "en las próximas horas".

El submarino Superb y sus similares Spartan y Splendid, están dotados de misiles, tienen muy rápidos desplazamientos y "son prácticamente imposibles de detectar", según versiones oficiosas de la armada británica.

A los submarinos se unirá la más poderosa fuerza naval de intervención q GB puso en los mares en los últimos 26 años y parte de halla navegando en condiciones meteorológicas desfavorables a la altura de las islas Azores.(...)

Transcurridos 28 años de aquel *bluff* microscópicamente observado desde sus distintas aristas por Escudero, en febrero de 2010 advertimos cómo un submarino británico reflota en las páginas de los diarios argentinos, lo que lo hace un fenómeno periódicamente atractivo para el análisis.

Tras casi 30 años y una guerra de por medio, han cambiado las relaciones bilaterales entre la Argentina y Gran Bretaña, el contexto socio-político del mundo y la situación de cada país y sus relaciones en el plano regional e internacional, en especial de Argentina, se han modificado.

También el diseño editorial de los diarios ha cambiado radicalmente, desde la incorporación del color a sus páginas pasando por las tipografías, mayor incorporación de imágenes (tanto fotografías como infografías más elaboradas), el encuadramiento de los temas en las secciones y, en especial, la forma/las formas y estilos de los titulares.

**En 2010 se incorporan más componentes en la titulación, ya no basta con el nombre de la sección, el título, algún subtítulo y una imagen. Los cintillos tienen una presencia más destacada a la hora de contextualizar. Las volantas, bajadas e imágenes (infografías y fotografías) aportan más datos y buscan ubicar al lector más rápidamente en lo que se quiere comunicar. A partir de la utilización de estos recursos se intenta capturar su atención para que el lector entre en la lectura de ese artículo y lo elija entre la multiplicidad cada vez mayor de información accesible.**

“Según el caso, primará una u otra función y esto depende, básicamente, del formato redaccional. No es lo mismo titular una crónica puramente informativa que una nota de opinión o ‘de color’”, explica el apunte de cátedra antes mencionado.

Así, con el cintillo: “El conflicto del Atlántico Sur”, *Clarín* publica en un titular en tapa la afirmación que Gran Bretaña refuerza su base militar con un submarino en las islas Malvinas. Se afirma desde la bajada que salió de su base pero aún no llegó al Atlántico Sur, y se menciona como fuente de información a la prensa británica (otros medios).

Clarín 25/02/2010

**Volanta de tapa: Disputa por el petróleo**

**Título de tapa: Un submarino inglés, rumbo a Malvinas**

**Bajada de tapa: La prensa inglesa asegura que ya lo enviaron. Es en el marco de la protesta argentina por la exploración petrolera, que ayer Taiana le llevó al titular de la ONU.**

**Interior del diario (página 13)**

**Título: Londres refuerza la base militar en las islas con un submarino**

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Antes había enviado un grupo de comandos a las islas**

**Bajada: Salió de su base pero aún no llegó al Atlántico Sur, informó la prensa británica**

**Epígrafe. Conflicto. Un submarino nuclear como este Londres envió a Malvinas. Recuadro: Antecedentes**

(...) Fue con un submarino nuclear, el *Conqueror*, que el 2 de mayo de 1982, los ingleses hundieron el Crucero argentino General Belgrano. Fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra.

Esta información que fue titular de tapa luego fue desarrollada en una crónica informativa en la página 13, firmada por la corresponsal en París, María Laura Avignolo. Se ilustra con una foto de un submarino y en el epígrafe se señala: “Conflicto. Un submarino nuclear como este Londres envió a Malvinas” y se incluye un recuadro en el que se recuerda el hundimiento que el submarino nuclear británico *Conqueror* al Crucero General Belgrano, el 2 de mayo de 1982, en la guerra de Malvinas. Se afirma que fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra.

También hay un recuadro en una columna a la derecha de la pieza analizada, titulado: “Para el *Times*, el colonialismo es ‘difícil de defender’”, allí se hace mención a un editorial del diario británico publicado el día anterior bajo el título: “Gran Bretaña podría encontrar difícil defender su posición por las Falklands”.

Bajo el mismo cintillo, se titula con el tema de una denuncia presentada por el canciller Jorge Taiana ante la ONU y se antepone: “Petróleo en Malvinas”. En la volanta se contextualiza con el quien, es decir ante quien se realizó la presentación y en la bajada se expone el para qué, con qué objetivo que sería un pedido para la mediación de la ONU entre Gran Bretaña y Argentina para que los primeros detengan la exploración petrolera en territorio o en aguas cercanas a las Islas Malvinas.

Clarín 25/02/2010

**Título: Petróleo en Malvinas. Taiana pidió a la ONU interceder ante Inglaterra**

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Solicitud argentina al secretario general del máximo organismo internacional**

**Bajada: Quiere que intente una gestión de buenos oficios para frenar la exploración petrolera**

En la misma fecha, el diario *La Nación* desde su título y bajada informa acerca de la inquietud del gobierno británico por el apoyo brindado por América Latina hacia Argentina.

Se agrega un recuadro con la palabra “versiones” en el título para mencionar al supuesto refuerzo militar británico en las islas. La fuente de esa información es otros medios, según la clasificación que venimos utilizando, ya que se trata del diario británico *The Times*.

La Nación 25/02/2010

**Volanta: Conflicto bilateral. Reunión en Nueva York**

**Título: Señal de inquietud en el gobierno británico**

**Bajada: en Londres admiten preocupación por el respaldo que tuvo la Argentina en América Latina**

**Recuadro: Más versiones sobre el refuerzo militar**

Tres días más tarde, se publica en el suplemento dominical Enfoques una entrevista a un especialista en las relaciones bilaterales en Argentina y Gran Bretaña. La edición tiene un fuerte soporte visual, desde la portada donde en el arte de tapa se unen las banderas de los dos países en torno al contorno de la geografía de las islas. Se incluye una pequeña foto del entrevistado con el fondo de un paisaje con arquitectura estilo británica.

La Nación 28/02/2010

**Suplemento Enfoques**

**Volanta: Entrevista a Guillermo Makin**

**Título en tapa del suplemento: “Hay que dificultarles la exploración petrolera”**

**Bajada: Incomodar al actual statu quo forzará a británicos e isleños a negociar. Eso es lo que propone como estrategia central este argentino, doctor en ciencias políticas por la universidad de Cambridge, que ha asesorado a distintas administraciones.**

**Foto (pequeña) sin epígrafe en tapa (Guillermo Makin en Gran Bretaña)**

**Interior del suplemento (página 3)**

**Título: “Hay que hacerles difícil la exploración petrolera”**

**Foto (mediana) sin epígrafe en el interior del suplemento (Guillermo Makin)**

**Recuadro: Mano a Mano**

El título de tapa y del artículo es un textual, cita directa de una declaración del entrevistado. El diario *La Nación* decide titular con una propuesta desde la visión de un experto en el tema de las relaciones bilaterales entre Argentina y Gran Bretaña.

En 2012 cuando el submarino británico vuelve a reflotar y el lector lo encuentra otra vez en las páginas de los dos diarios argentinos, la forma en que se le presenta, este dato o información de carácter cíclico, especialmente en la prensa gráfica argentina, es diferente a las dos etapas analizadas anteriormente.

Esto es, vuelve a publicarse el mismo dato pero en un marco histórico insoslayable de ser mencionado como el aniversario número 30 de la guerra de Malvinas, la soberanía argentina en las islas Malvinas como una de temáticas que el gobierno manifiesta como de importancia, mayores herramientas periodísticas para la comprobación y chequeo de los datos, mayor tecnología y un mayor trabajo con corresponsales en distintos países que con agencias internacionales de noticias.

Tampoco se puede obviar, por otro lado, la relación de “guerra de intereses” de los dos principales y monopólicos diarios argentinos con el gobierno de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, en el marco de la aplicación de la ley 26.522 de Servicios de Comunicación Audiovisual, sancionada en octubre de 2009.<sup>69</sup>

El primer día del mes de febrero de 2012 *Clarín* titula con el envío del gobierno británico del príncipe William –de Gran Bretaña- y un “poderoso barco de guerra” a las islas Malvinas, en el marco del clima de tensión entre los dos países y próximos a cumplirse 30 años de la guerra de Malvinas. El diario incluye en la volanta del titular “Malvinas, en medio de la tensión llega a las islas el príncipe William”, una mención al envío de un “poderoso barco de guerra” y **en el cuerpo de la nota una referencia a un submarino nuclear británico como parte de la militarización existente en las islas.**

Por su parte *La Nación* incluye en la bajada de un titular publicado en su edición *on line* el 04/02/2012 una mención al envío a la zona de las Malvinas de un submarino nuclear británico. Atribuye el dato a fuente otros medios (prensa británica).

Transcribiremos, entonces, los titulares de *Clarín* y *La Nación* como una de las variables de análisis de la mención del submarino nuclear británico dentro de este contexto socio-político en 2012.

**Clarín 01/02/2012**

**Volanta: El ministerio de defensa inglés también confirmó que enviará un poderoso barco de guerra**

**Título: Malvinas en medio de la tensión, llega a las islas el príncipe William**

**Bajada: El hijo de Carlos y Lady Di viaja por su entrenamiento en la Fuerza Aérea Británica**

El diario *La Nación* vuelve a titular con una cita directa, textual, pero en este caso de un funcionario del gobierno argentino, una fuente oficial que reaccionó contra las decisiones del gobierno británico con respecto a Malvinas. En la bajada se hace referencia a otros medios, la prensa británica, donde se publicó el plan de la marina británica de enviar un submarino nuclear a las islas Malvinas.

**La Nación 4/02/2012<sup>70</sup>**

**Cintillo: Malvinas**

**Título: Puricelli: “El Reino Unido hace una ostentación del poder de fuego”**

---

<sup>69</sup> <http://www.afsca.gob.ar/ley-de-servicios-de-comunicacion-audiovisual-26-522/>

<sup>70</sup> Este artículo se publica en la versión digital del diario: *La Nación.com* a las 22:59 del sábado 04 de febrero de 2012. Si bien en el corpus de nuestro análisis no incluye las versiones on line de los diarios, En este caso consideramos necesario incorporar esta pieza periodística al análisis.



**Bajada: El ministro de Defensa criticó al gobierno de Cameron; un día antes un periódico británico publicó que la marina de ese país planea enviar un submarino nuclear a las islas Malvinas**

Al día siguiente, el mismo diario, pero esta vez en su versión impresa, titula con el verbo afirmar en el modo impersonal del plural en relación a la llegada de un submarino. Luego, en la bajada, en potencial se refieren a la posibilidad de que fuera del tipo nuclear y a la falta de confirmación del dato por parte del gobierno británico.

La Nación 5/02/2012

**Título: Afirman que llegará un submarino**

**Bajada: Sería de tipo nuclear. Londres no lo confirma**

El mismo día, el diario *Clarín* incluye el dato del submarino en un recuadro con el verbo en modo impersonal del plural dentro de un artículo de un corresponsal enviado a Malvinas, enfocado en los resultados de la exploración de petróleo en las islas y la relación entre los dos países.

Clarín 05/02/2012

**Cintillo: Clarín en Malvinas**

**Volanta: Un tema caliente en la relación bilateral**

**Título: Dos años de exploración petrolera y resultados inciertos**

**Bajada: Sólo una empresa que opera en las islas dice tener crudo comercialmente viable**

**Recuadro: Dicen que viene un submarino nuclear**

Al día siguiente, con el mismo cintillo -con el que el diario señala que envió un corresponsal a las islas- titula con tres noticias del tema Malvinas: “Deterioro en el cementerio de los argentinos en las Islas”, “Un viaje de 16 horas, marcado por señales de argentinidad” y “Un nuevo cruce entre los cancilleres le suma tensión al conflicto”, allí se menciona en su tercer párrafo: “al posible envío del submarino que se sumaría al buque de guerra que el Gobierno inglés anunció que llegará a las islas en los próximos meses (...)”.

Clarín 6/02/2012

**Cintillo: Clarín en Malvinas**

**Volanta: Más países de la región rechazan a buques con bandera de Malvinas**

**Título: Un nuevo cruce entre los cancilleres le suma tensión al conflicto**

**Bajada: el funcionario británico no descartó el envío de un submarino a las islas**

El mismo día, el diario *La Nación* en una pieza periodística fechada en Londres que tiene como fuentes de información otros medios, en este caso tres agencias internacionales de noticias: la francesa AFP, la española EFE y la alemana DPA, señala desde el cintillo el aniversario número 30 de la guerra de Malvinas y que (al igual que *Clarín*) envió un corresponsal a las islas. El tema de la nota tiene que ver con dar a conocer desde una fuente oficial (el canciller Hague) la versión de Gran Bretaña en cuanto al envío de un buque y el viaje del príncipe William a las islas Malvinas.

La Nación 6/02/2012 (fechada en Londres. Agencias AFP, EFE, DPA)

**Cintillo: 30 años después (ilustración: contorno de Malvinas). La Nación, en las islas**

**Título: Gran Bretaña descartó una escalada**

**Bajada: El canciller Hague insistió en que el viaje del príncipe y el envío del buque son operaciones de rutina**

Al día siguiente, el mismo diario informó que se realizaría un acto en la casa de gobierno en el que habría anuncios acerca del conflicto con Gran Bretaña por la soberanía en las islas Malvinas. Ahora, la versión oficial que se hará conocer será la argentina.

La Nación 7/02/2012

**Título: La presidenta convocó a la oposición a la Casa Rosada**

**Bajada: Se esperan anuncios sobre el conflicto**

El tema fue publicado en la tapa del día siguiente en la que se afirma que se realizará una denuncia en la ONU contra la militarización de las islas y luego en el artículo en el interior del diario una solicitud por parte de la presidenta de la Nación al gobierno de Gran Bretaña, en la persona del canciller David Cameron, para que le de una tregua a la paz. Se acompaña la nota principal con un recuadro e infografía cronológico titulado: “En voz alta” que cita dos declaraciones textuales cruzadas de fuentes oficiales de ambos países y luego bajo el subtítulo “la militarización” da cuenta cronologicamente de la escalada del conflicto y las acciones en ese sentido, entre ellas el 4/02 cuando “los medios británicos señalaron que el Ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial”. Luego, consecuentemente, la denuncia argentina el 7/02 por “una militarización que pone en riesgo la seguridad regional”.

La Nación 8/02/2012

**Tapa: Denunciarán ante la ONU la militarización de Malvinas**

**Volanta: El conflicto con Gran Bretaña**

**Título: Denuncian a Gran Bretaña ante la ONU**

**Bajada: La presidenta acusó al Reino Unido por poner en riesgo la seguridad global. Y le pidió a Cameron que le de “una oportunidad a la paz”. Moyano y dirigentes opositores. Veteranos atacaron a un diputado kirchnerista**

**Epígrafe: La Presidenta mostró respaldo institucional a la posición argentina sobre Malvinas; en primera fila, Moyano, la cúpula de la CGT y dirigentes de la oposición**

**Recuadro**

**Título: En voz alta**

**Subtítulo: La militarización** (pequeña foto de un buque, sin epígrafe)

*Clarín* da un seguimiento al tema pero le cambia el marco, encabezando la titulación con un cintillo que dice: “Tensión con el Reino Unido”. En esta pieza se centra desde el título en las fuentes oficiales tanto británicas como argentinas y en la réplica del gobierno de David Cameron negando la denuncia de militarización de las islas por parte de la presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner.

Clarín 9/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido.**

**Volanta: Un día después de la acusación lanzada por la presidenta en la Casa Rosada**

**Título: Gran Bretaña replicó y dijo que “no militariza” las Malvinas**

**Bajada: Una vocera del primer ministro David Cameron fue la encargada de rechazar la denuncia que Cristina Kirchner dispuso elevar a Naciones Unidas. La funcionaria británica recordó que el conflicto por la soberanía ya se trata en ese organismo**

El mismo día, el diario *La Nación* vuelve a publicar en el título de una de las piezas analizadas un textual de fuente oficial, en este caso el ministro de Defensa, Arturo Puricelli. La declaración fue realizada en una entrevista radial (otros medios).

La Nación 9/02/2012

**Título: “Si vienen a la Argentina nos vamos a defender”**

**Bajada: Puricelli planteó una hipótesis bélica**

Por su parte, *Clarín* publica con el cintillo que ya había utilizado para enmarcar el tema: “Tensión con el Reino Unido”, la denuncia de Fernández de Kirchner acerca del envío por parte de Gran Bretaña de armamento nuclear a las islas Malvinas. Se anuncia que el canciller argentino se

referirá a esto, entre otras cosas, en su denuncia ante la ONU. Aquí, se presentan desde la titulación dos fuentes oficiales. Destaca también, desde el titular, con el uso del verbo en el modo potencial la posibilidad de que esa denuncia estuviera basada en “la versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear” a la zona de las islas Malvinas.

Esto último también tiene como fuentes de información a “otros medios” y el uso del potencial destacando que la denuncia del gobierno argentino acerca del envío de un submarino “se habría basado en una versión de un medio inglés”. **La palabra versión da la idea de que la denuncia argentina se basa en una información no confirmada que además proviene de un diario británico.**

Clarín 10/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Será parte de la denuncia que presentará hoy el canciller en la ONU contra la militarización de Malvinas**

**Título: Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las Islas**

**Bajada: Hizo el anuncio en un acto en Casa Rosada. Se habría basado en una versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear**

**Epígrafe: Ex combatiente. Cristina saluda ayer, durante un acto en la Casa de Gobierno, al intendente de Eldorado, quien combatió en la guerra de Malvinas**

En la crónica del mismo acto, el diario *La Nación* utilizó el cintillo que ya venía usando del aniversario de la guerra de Malvinas: “30 años después” y como volanta define como “acusación” a la denuncia de la presidenta argentina y con un verbo en modo plural impersonal tituló la ampliación de la denuncia por Malvinas en la ONU.

La Nación 10/02/2012

**Cintillo: 30 años después (ilustración silueta de Malvinas)**

**Volanta: La presidenta acusó a Gran Bretaña de enviar “armamento nuclear”**

**Título: Amplían la denuncia sobre Malvinas**

Continuando con el mismo cintillo: “Tensión con el Reino Unido”, el diario *Clarín* tituló el tema de la denuncia argentina ante la ONU por la militarización británica en el Atlántico Sur paralelamente al aumento del poderío naval de Gran Bretaña. Se incluye en la bajada un textual de fuente oficial, el canciller argentino Héctor Timerman. El mismo día, otra pieza da cuenta de la respuesta de la fuente oficial británica, el embajador británico ante las Naciones Unidas. También se incluye un textual de esta fuente.

Clarín 11/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Presentación con el canciller argentino en las Naciones Unidas**

**Título: Denuncia por Malvinas: Londres cuadruplicó su poderío naval**

**Bajada: Fue un argumento que usó Timerman al hablar de la militarización de las islas. También dijo que “no es la primera vez que los británicos envían armamento nuclear”. El secretario de la ONU llamó al diálogo y pidió que se evite una escalada**

Clarín 11/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Réplica del embajador británico en las Naciones Unidas**

**Título: Para Londres la acusación de la Argentina es “absurda”**

**Bajada: Negó que hayan militarizado las islas y advirtió que las defenderán con vigor**

Luego, al día siguiente *La Nación*, tituló desde la posición que tomó la ONU ante la presentación argentina y la respuesta británica, de este modo la cobertura del diario incluye las 3 posturas en relación al tema de las principales fuentes oficiales

**involucradas: canciller argentino, embajador británico ante la ONU y el representante de las Naciones Unidas.**

La Nación 11/02/2012

**Cintillo: 30 años después (contorno de Malvinas) El gobierno presentó su denuncia por la militarización en las islas**

**Título: La ONU reclama “evitar una escalada”**

**Epígrafe: Timerman le entrega a Ban Ki-moon la presentación argentina sobre la “militarización” británica del Atlántico Sur**

Al día siguiente *Clarín* publica el tema en su tapa y lo desarrolla en cuatro piezas periodísticas. Aparece otro actor social: la iglesia a través de la fuente oficial, el jefe del Episcopado, Monseñor Arancedo. Se incluye en la bajada una declaración textual. Se utiliza en el mismo cintillo con el que el diario ya venía enmarcando el tema: Tensión con el Reino Unido.

Clarín 12/02/2012

**Volanta de tapa: La escalada con Gran Bretaña por las islas**

**Título de tapa: La iglesia pide que no se use Malvinas con fines políticos**

**Bajada: Lo reclamó monseñor Arancedo, jefe del Episcopado. Recalcó que se trata de una gestión del Estado. Y dijo que “ni el oficialismo ni la oposición deberían aprovecharse de esta situación”. Apoyó el pedido de la soberanía por la vía diplomática.**

**Interior del diario**

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Escalada con Londres por la soberanía de las islas**

**Título: La iglesia pidió que no haya uso político del reclamo por Malvinas**

**Bajada: El titular del episcopado monseñor Arancedo advirtió que el tema debe ser una cuestión de Estado**

En otra de las piezas se desarrolla un balance de las acciones de la semana que el diario define como “fuertes cruces”. Se incluye un recuadro cronológico donde se hace mención a que un diario británico publicó la posibilidad de que Gran Bretaña enviara un submarino nuclear a las islas Malvinas.

Clarín 12/02/2012

**Cintillo: Tensión con el Reino Unido**

**Volanta: Una semana de fuertes cruces por las Malvinas**

**Título: Dos actos en la Rosada y una denuncia sobre armas nucleares.**

**Bajada: Cristina reunió a buena parte de la oposición cuando habló de ir a la ONU**

**Recuadro: Paso a paso.**

Otra de las fuentes oficiales a las que consulta el diario es el canciller uruguayo, se incluye una pieza periodística en la que se desarrolla su posición en relación al tema. Otro artículo, autoría de la corresponsal del diario en París, Francia, María Laura Avignolo, analiza las tapas de los diarios británicos y asegura en su título que la “polémica no mereció la tapa de los diarios ingleses” aunque en el cuerpo de la nota se explicita que el tema de la denuncia argentina fue publicado al interior de los diarios británicos.

Clarín 12/02/2012

**Volanta: Habló el canciller**

**Título: En Uruguay preocupa la militarización de las Islas**

Clarín 12/02/2012

**Volanta: Priorizaron la denuncia argentina sobre el envío de armamento nuclear**

**Título: La polémica no mereció la tapa para los diarios ingleses**

El diario *La Nación* publicó a los dos días una nota en la que informa que la fuerza aérea británica custodió, a raíz de la tensión con Argentina, un jet privado inglés que se dirigió hacia Malvinas.

La Nación 14/02/2012

**Cintillo: 30 años después. El conflicto en el Atlántico Sur**

**Título: Custodiaron un avión en Malvinas**

**Bajada: Dos cazas de la fuerza aérea inglesa acompañaron a un jet privado por la tensión con la Argentina**

Otra fuente oficial es incluida, como actor involucrado, EEUU. *Clarín* destaca que ese país desestimó la denuncia argentina contra la militarización británica en Malvinas, negando esta situación.

Clarín 15/02/2012

**Volanta: Washington desestimó la denuncia sobre la presencia británica.**

**Título: No hay militarización del atlántico Sur, según EE.UU.**

Luego de tres días, *Clarín* incluye una pregunta en su titular y se pregunta acerca de la veracidad de la “versión” de una plataforma petrolera británica cerca de Tierra del Fuego.

Clarín 18/02/2012

**Volanta: ¿Una plataforma petrolera cerca de Tierra del Fuego?**

**Título: Malvinas: los kelpers salen a negar una versión**

Sin continuidad en el tratamiento del tema, día a día el submarino británico enviado por Gran Bretaña a Malvinas se va esfumando de la agenda de los dos diarios argentinos analizados. El 22/02/2012 el cintillo en *Clarín* cambió de “Tensión con el Reino Unido” a “El conflicto del Atlántico Sur”, suavizando el marco del tema.

El titular hace alusión a una fuente oficial documental: un informe del ministro de Defensa británico en el que se argumenta la ausencia de naves británicas en las islas debido a la falta de militarización argentina. Se incluye en el título un textual del gobierno británico que definió al país como que “no es una amenaza militar creíble”.

La ilustración de la pieza periodística consta de un recuadro titulado: “Poderíos militares desbalanceados” y consta de una fotografía del ministro de Defensa británico, saludando sonriente, con el siguiente epígrafe: “Saludo. Para el ministro de defensa británico, Philip Hammond, la Argentina hoy ‘no es una amenaza militar creíble’. Sin embargo dijo que tienen planes militares secretos para reforzar rápidamente las islas”, y bajo el mismo titular, a la derecha de la fotografía, dos columnas comparativas del armamento británico y argentino, que se titula: “Ingleses en Malvinas” (con fotografía de un avión de combate volando) y FF.AA argentinas (con fotografía de un avión en una pista).

Clarín 22/02/2012

**Cintillo: El conflicto del Atlántico Sur**

**Volanta: Informe del ministro de Defensa británico ante la Cámara de los Comunes**

**Título: Malvinas: para Londres, Argentina “no es una amenaza militar creíble”**

**Bajada: Por esa razón, negó haber aumentado su presencia militar en el Atlántico Sur**

En la misma fecha, *La Nación* también cambió una parte de su cintillo, continuó enmarcando el tema en los 30 años de la guerra de Malvinas pero agregó: “La estrategia de Gran Bretaña” para presentar las declaraciones de una fuente oficial británica, el ministro de Defensa, ante la Cámara de los Comunes. La pieza no cuenta con firma, ni ilustraciones ni recuadros informativos.

La Nación 22/02/2012

**Cintillo: 30 años después / La estrategia de Gran Bretaña**

**Título: Malvinas: Londres no ve una "amenaza creíble"**

**Bajada: Lo dijo el ministro de Defensa; descartan un refuerzo militar**

Para concluir podemos observar que las piezas periodísticas de *Clarín* y *La Nación* correspondientes al primer período analizado, año 1982, fueron construidas para su presentación en su mayoría con titulares informativos.

Una de las características de los titulares del diario *Clarín* en este período es que los verbos fueron utilizados en modo potencial, indicando una posibilidad, no un dato certero. En este caso nos referimos a título y bajada ya que los demás elementos de la titulación comenzaron a utilizarse más adelante.

En los primeros artículos en los que se publicó la presencia de submarinos nucleares éstos no aparecieron en los titulares sino en el cuerpo de las noticias. Simultáneamente al cambio del modo potencial de los verbos al modo indicativo en relación a la submarinos nucleares cerca de las islas Malvinas, la información se fue complementando con imágenes que en su epígrafe indicaban: "submarino de propulsión nuclear similar al enviado por Gran Bretaña", otorgando de este modo mayor veracidad al relato.

En este período tanto *Clarín* como *La Nación* publicaron acerca del tema Malvinas tomando como fuente de información a la prensa británica. Esto aparece ya desde la presentación del tema en sus titulares que referencian a los diarios británicos. Por ejemplo, una fecha clave es el 1º de abril de 1982 cuando los dos diarios argentinos reprodujeron, (acompañando con imágenes) los títulos de tapa de los principales diarios británicos.

En el caso de *La Nación* se publicaron en este período un editorial y una columna de opinión firmada. El editorial, en realidad es una traducción de un editorial de un diario británico en el cual se hacía mención a que un submarino nuclear de esa nacionalidad se encontraba en cercanía de las islas Malvinas y la columna opinión firmada fue titulada haciendo un paralelismo entre las "armas y estrategias británicas y argentinas" en el contexto de la guerra entre el imperio británico -atravesado por una profunda crisis económica, y la nación sudamericana en manos de una feroz dictadura cívico militar- y en la época de las Invasiones Inglesas al Virreinato del Río de la Plata: "Submarinos nucleares y aceite hirviente".

En tanto que en los titulares de 2010 observamos nuevos componentes como los cintillos que enmarcan el tema y dan una idea al lector desde dónde el diario presenta el tema, desde qué posición editorial construye las noticias. Un ejemplo es *Clarín* con el cintillo: "Conflicto en el Atlántico Sur" en la pieza (anunciada el 25/02/2010 con titular en tapa y luego sin seguimiento informativo) que se publicó la mención al tema del submarino nuclear británico en cercanía de las islas Malvinas.

Los titulares continúan siendo del tipo informativo en ambos medios gráficos. Se introducen datos de *background* o antecedentes para la presentación del tema y se hace referencia como fuentes a otros medios, la prensa británica. Los verbos de los titulares se utilizan no en modo potencial (a pesar de no contar con el dato certero, debidamente chequeado en la práctica periodística) sino en modo indicativo, aseverando el dato.

En *Clarín* la imagen de un submarino nuclear -ubicada en el centro del artículo y de la página- intenta reforzar la credibilidad de los textos acompañada con el epígrafe: "Conflicto". Además se incluye la información ubicada en un recuadro titulado "Antecedentes" que recuerda el ataque y hundimiento del Crucero argentino General Belgrano el 2/05/1982 por parte del submarino nuclear británico Conqueror.

En los titulares se nombra a las fuentes oficiales argentinas como sujetos de la acción, por ejemplo al canciller Jorge Taiana.

**En este segundo período, por su parte *La Nación* vuelve a recurrir a la traducción de artículos periodísticos de la prensa británica. En este caso, del diario *The Times*. La traducción se publica en el formato de recuadro destacado, titulado: “Más versiones sobre el refuerzo militar”, ubicado en el centro del artículo: “Señal de inquietud en el gobierno británico” publicado el 25/02/2010. El recuadro hace referencia a la consulta a una fuente oficial británica (titular del Ministerio de Defensa) acerca del tema de la veracidad del dato del submarino nuclear británico en cercanía de Malvinas.**

El diario *La Nación* solo suma algunas referencias al tema en artículos posteriores pero no en titulares como sí lo hizo *Clarín*. Por otra parte, *La Nación* incluye una referencia al tema en la respuesta de una entrevista publicada en su suplemento dominical a un experto y asesor argentino del tema Malvinas. La entrevista es titulada con una cita textual del entrevistado.

En 2012, cerca de la fecha del 30 aniversario de la guerra de Malvinas, el 1°/02/2012 *Clarín* incluye en la volanta del titular “Malvinas, en medio de la tensión llega a las islas el príncipe William”, una mención al envío de un “poderoso barco de guerra” y en el cuerpo de la nota una referencia a un submarino nuclear británico como parte de la militarización existente en las islas.

Por su parte *La Nación*, como ya mencionamos anteriormente, introduce en este período del año 2012, el 04/02/2012 su mención al envío a la zona de las Malvinas de un submarino nuclear británico, lo incluye en la bajada de un titular publicado en su edición on line y como fuente de la información de la que proviene ese dato figura la prensa británica. De acuerdo a la clasificación con la que trabajamos, se trata de otros medios.

Al día siguiente, el 05/02/2012, el mismo diario publica en el título de una pieza periodística con un verbo en modo indicativo, en tiempo presente, tercera persona del plural y otro en tiempo futuro. “Afirman que llegará un submarino”. En la bajada se hace referencia, con el verbo en modo potencial, a su tipo nuclear y en línea con ese uso del modo potencial, agrega en la bajada que “Londres no confirma el dato” (en alusión a las fuentes oficiales británicas que más adelante nombra en el cuerpo de la nota).

*Clarín* incluye la mención al submarino nuclear británico en la bajada de un titular del 06/02/2012, a partir de declaraciones de fuente oficial británica. “El funcionario británico no descartó el envío de un submarino a las islas”.

Al constituir, publicándose en las bajadas, los titulares de ambos diarios, el submarino nuclear británico pasó a ocupar un lugar más destacado en la agenda de la prensa argentina y por ende, comenzó a ser objeto de seguimiento periodístico.

El 06/02/2012 la mención se publicó en *La Nación*, con fuente otros medios (tres agencias internacionales de noticias) a partir de declaraciones del canciller británico William Hague, aunque no en el titular sino en el cuerpo de la noticia; lo mismo al día siguiente cuando el diario informa la convocatoria de la presidenta argentina a la Casa Rosada por anuncios acerca de Malvinas.

El tema no se publica en el título pero sí en el cuerpo de la noticia donde se referencia que para el gobierno argentino “la información nunca desmentida por Londres del envío de un submarino nuclear se suma al resto de las medidas anunciadas en los últimos días por el Reino Unido”.

Al día siguiente, el mismo diario, en la crónica del acto de la presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner en la Casa Rosada, titulada: “Denuncian a Gran Bretaña ante la ONU” y con la volanta: “Conflicto con Gran Bretaña”, el tema del submarino nuclear británico fue publicado en un recuadro con el título “En voz alta”.

Se trata de una cronología que con el subtítulo: “La militarización”, se indica con fecha 04/02/2012 bajo el subtítulo “El submarino”: “medios británicos señalan que el Ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial”.

A pesar de que el verbo está en modo indicativo no en potencial, referenciando como fuente de la información a medios británicos (sin identificarlos) luego se aclara que la información no cuenta con confirmación oficial.

**Podemos observar que el diario *Clarín*, luego del acto en la Casa de Gobierno, pasó del cintillo “Clarín en Malvinas” que venía utilizando para enmarcar el tema al cintillo “Tensión con el Reino Unido”. El 09/02/2012 se publica la réplica de fuente oficial británica a la denuncia de militarización de las islas. La mención al submarino nuclear y al destructor británicos se publica en el cuerpo del artículo.**

El mismo día el diario *La Nación* publicó una pieza que tituló con una cita directa del ministro de Defensa argentino, Arturo Puricelli, en el cuerpo de la noticia se nombran a un buque destructor, al viaje a las islas del príncipe William y a “las versiones sobre la llegada de un submarino nuclear,” como los elementos de la militarización británica en el Atlántico Sur.

**El 10/02/2012 *Clarín* expone en modo potencial en la bajada de la noticia titulada: “Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las islas”, la posibilidad de que la presidenta de la Nación basara su denuncia de militarización en una versión de un diario inglés, versión que el mismo diario reprodujo sin verificar a través de consulta a propias fuentes de información.** La bajada anuncia: “Hizo el anuncio en un acto en Casa Rosada. Se habría basado en una versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear”.

*La Nación* publica el mismo día acerca de este tema pero en el cuerpo de noticia titulada “Amplían la denuncia sobre Malvinas”, que lleva el cintillo que ya se venía utilizando: “30 años después” (acompañado de una ilustración del contorno de las islas). Se informa que el expediente de la denuncia que realizará el gobierno argentino “incluira como prueba la versión de que el gobierno de David Cameron enviará a las islas un submarino nuclear, dato que fue publicado por el diario inglés *Daily Mail* y que el ministerio de Defensa no confirmó ni desmintió”.

**Los dos diarios hacen mención en el cuerpo de sus notas del 10/02/2012 a la posición tomada por las fuentes oficiales británicas que no confirmaron ni desmintieron la información, ambos hacen alusión a que se trata de “versiones” en relación al envío de un submarino británico al Atlántico Sur.**

**Una de las diferencias radica en que *Clarín* decide editorialmente publicar el tema “submarino nuclear” como parte del titular, en la bajada de la nota. Mientras que *La Nación* lo nombra en la volanta y en forma más general se refiere con una cita de la presidenta a “armamento nuclear”: “La presidenta acusó a Gran Bretaña de enviar ‘armamento nuclear’ ”.**

**De esta manera vemos cómo tanto *Clarín* como *La Nación* hacen uso de los titulares como herramientas o recursos para lograr sus objetivos, según el texto “La titulación en la prensa gráfica”<sup>71</sup>, como detallamos en la introducción a esta variable.**

---

<sup>71</sup> *Ibíd*em 2.



**Fundamentalmente, los objetivos de: anunciar y resumir la información que va en la noticia, convencer de que lo que se cuenta es interesante, despertar el interés del lector. Luego, el resto tiene que ver con una cuestión estética que es cómo presentar la información en una edición “agradable”.**

Luego de la presentación de la denuncia ante la ONU del canciller argentino Héctor Timerman, el 11/02/2012 la crónica con titular informativo de *Clarín*, se refieren al tema desde su bajada con una cita textual de la fuente oficial argentina como “armamento nuclear”. Mientras que *La Nación* el mismo día enmarca desde un cintillo la denuncia del gobierno argentino “por la militarización en las islas”.

**El término nuclear vuelve a ser utilizado por *Clarín* en su titular, específicamente en el título del 12/02/2012:** “Dos actos en la Rosada y una denuncia sobre armas nucleares”. Y luego en el recuadro que acompaña la noticia titulado “Paso a paso” en el que se recuerda que el “3/02 un diario inglés dice que Gran Bretaña enviaría un submarino nuclear a las islas. Cruce entre los cancilleres de ambos países (...) El jueves Cristina acusa a Gran Bretaña de introducir ‘armamento nuclear’. El viernes el canciller hace la presentación en la ONU”.

**El mismo día, en otra pieza periodística de *Clarín* se vuelve a utilizar desde la volanta el término nuclear:** “Priorizaron la denuncia argentina sobre el envío de armamento nuclear”. La noticia es una crónica que relata los titulares de los diarios británicos y resalta desde su título que “La polémica no mereció la tapa de los diarios ingleses”.

***La Nación*, en cambio, no hace hincapié ni resalta desde sus titulares este aspecto de la denuncia argentina en relación a las armas nucleares británicas en el Atlántico Sur sino más bien utiliza el término “militarización” para referirse al tema.**

*Clarín* utiliza el término “militarización” en una pieza periodística publicada el 15/02/2012 en la que se informa a través de la corresponsal del diario en Washington, Ana Barón, la posición de EE.UU. en el conflicto bilateral. La fuente oficial norteamericana es la vocera del departamento de Estado, Victoria Nuland.

La volanta reza: “Washington desestimó la denuncia sobre la presencia británica” y el título, contundente: “No hay militarización del Atlántico Sur, según EEUU”.

Transcurridos tres días, el 18/02/2012 *Clarín* se hace eco de una “versión” que incluye en forma de pregunta en su volanta: ¿Una plataforma petrolera cerca de Tierra del Fuego? y titula: “Malvinas: los kelpers salen a negar una versión”, en referencia a su fuente de consulta: los kelpers.

Nuestro análisis de los titulares de este período concluye con los artículos publicados por ambos diarios el 22/02/2012. En el diario *Clarín* se exponen los argumentos para negar la militarización británica en las islas Malvinas de una fuente oficial británica, el ministro de Defensa, Philip Hammond.

El artículo, firmado por el periodista Daniel Santoro, es ilustrado con una fotografía, ubicada en el centro de la noticia, de Hammond saludando sonriente y con un recuadro comparativo del armamento británico y el argentino, se titula por un lado: “Ingleses en Malvinas” y por el otro, “FF.AA. argentinas”. La fotografía del ministro como los recuadros comparativos están dentro de un recuadro mayor titulado: **Poderíos militares desbalanceados**.

El diario *La Nación* por su parte, en la misma fecha publicó un artículo que no tiene firma ni ilustraciones ni recuadros, desde el cintillo además de conservar la contextualización en el aniversario nº 30 de la guerra de Malvinas, presenta el tema como una estrategia británica. *La Nación* titula que “Londres no ve una amenaza creíble” en cuanto a Malvinas, a diferencia de *Clarín* que titula que “Para Londres, Argentina no es una amenaza militar creíble”.

**Si bien las dos piezas se construyeron en base al informe y a las declaraciones de la fuente oficial británica, el ministro de Defensa, Philip Hammond, ante la Cámara de los Comunes, *La Nación* enuncia en el segundo párrafo de la noticia como fuente otros medios, la prensa británica, mientras que *Clarín* no hace mención a las fuentes de dónde proviene la información que publicó. Ambos diarios argentinos accedieron, tradujeron la misma información, cada uno lo presentó a sus lectores de acuerdo a su línea, posicionamiento editorial y haciendo uso de los elementos y herramientas de la práctica periodística.**

Para concluir, la titulación de estos dos artículos son dos claros ejemplos que nos permiten -más allá del análisis de los titulares de las tres etapas 1982, 2010 y 2012 en las que fueron publicadas piezas periodísticas en el marco de la temática Malvinas con menciones al submarino nuclear británico navegando hacia las islas, la militarización de las islas, la introducción de armamento nuclear por parte de Gran Bretaña en el Atlántico Sur-, sacar algunas conclusiones, reflexionar en cuanto a la calidad de la práctica periodística de *Clarín* y de *La Nación* y cómo cada medio gráfico busca captar desde la presentación de la información la atención de sus lectores.

Las ilustraciones que acompañan los textos integran el mensaje que los diarios transmiten a sus lectores ya que no es lo mismo una imagen de archivo pequeña y con poca calidad donde se ve un submarino nuclear en el mar que imágenes actuales de buques imponentes británicos navegando -se supone que hacia Malvinas- el impacto es mayor porque instala la idea de naves poderosas como amenaza de militarización británica. El tema de si esas naves son o no nucleares, transportan o no armas nucleares se suma al impacto de esas imágenes.

Además la utilización por parte de los dos diarios de recuadros con líneas de tiempo o cronologías del conflicto bilateral cumplen con el objetivo de “facilitar al lector la búsqueda y encuentro de una cuestión que le interesa”, también es un buen recurso de contextualización cuando no existe, por parte de los diarios, un seguimiento día a día del tema, situación que como observamos sucedió en el año 2010.

#### **4- Variable géneros periodísticos**

El periodista y analista boliviano Raúl Peñaranda define a los **géneros periodísticos** como “formas de expresión escrita que difieren según las necesidades u objetivos de quien lo hace”, desde esta definición vemos que cada género utilizado en la redacción de las piezas periodísticas analizadas tiene relación con la intención u objetivo del periodista y del medio en el cual se publicó.

Los géneros son especies arquetípicas que reúnen mensajes que constituyen una familia, es decir, aquellos mensajes que tienen lazos de parentesco en su esencia y en su entorno y que, precisamente por ello, se diferencian de los demás.

Con la invención de la imprenta de Guttemberg no nació el periodismo, sino la publicidad y la propaganda, cuando se dan ciertas condiciones de libertad económica y de pensamiento a principios de 1700, se puede decir que nace el periodismo.

“Se trataba de un periodismo ligado a la opinión y las ideas políticas y religiosas. Los diarios se referían generalmente a temas políticos y eran usados por distintos grupos de interés como instrumentos de amplificación de las ideas”, asegura Peñaranda. Surge al primer género periodístico o la primera forma de expresión: la opinión.

El relato de orden cronológico fue el rasgo principal del periodismo hasta bien entrado el 1800. En los inicios del periodismo, las noticias eran relatos de temas diversos contados de la manera lo más natural posible, y en estricto modo cronológico.

En el siglo XIX tuvo el signo de la economía y de importantes avances tecnológicos e industriales y es cuando se terminó de afianzar la división entre noticias y opiniones: *news and comments* - que un siglo antes el *Daily Courant* de Inglaterra había introducido tímidamente-. Con la separación entre *news and comments* nace un segundo género, la noticia. Esta separación entre opiniones y noticias, tan propia del periodismo anglosajón, reinó hasta bien entrado el siglo XX y separó al material periodístico en **dos grandes géneros: informativo y opinativo**.

En el primer tercio del siglo XIX, el célebre impresor Emile de Girardin provocó una de las más grandes revoluciones en la prensa, poniendo las bases de una característica que sigue hasta hoy: introdujo el concepto de los avisos pagados, que pasaron a ser rápidamente el sostén de los periódicos. Nació la publicidad y los diarios empezaron a dividirse en opiniones, noticias y publicidad (sin ser considerado un género).

El desarrollo de la prensa desde mediados del siglo XIX hasta nuestros días ha hecho que se incorporen una serie de nuevos géneros:

El **género interpretativo**: surgió a principios del siglo XX especialmente impulsado por la revista norteamericana *Time*. Se conformó una de las más generalizadas divisiones de los **géneros en la actualidad: informativos, opinativos e interpretativos**.

Según el autor “lo que la interpretación busca es dar mayores datos de contexto que expliquen los hechos, no que los califiquen”. Surge en pleno conflicto bélico, en la década de 1940, cuando la victoria de “los aliados contra el régimen nazi no estaba tan clara y la población ya no requería de datos fríos sino de explicaciones”.

En dicha época se recuperan géneros olvidados, como las crónicas y las agencias de noticias internacionales con sede en norteamérica empezaron a dividir su trabajo entre *news and features*, noticias y notas de color.

El Nuevo Periodismo: surgió en EE.UU. y luego su impacto e influencia llegó al resto del mundo occidental. Cercano a la literatura, los autores del Nuevo Periodismo se permitían meterse dentro de la psicología del personaje y reflejar todos los elementos del ambiente, después de hacer varias entrevistas a profundidad a todos los involucrados. En América Latina también se dio este fenómeno, en los trabajos del periodista y escritor colombiano Gabriel García Márquez. “Relato de un Náufrago” fue uno de sus relatos que puede enmarcarse en la técnica o estilo del nuevo periodismo.

Luego de esta breve introducción trabajaremos, analizando las piezas periodísticas, siguiendo la clasificación de géneros periodísticos de Raúl Peñaranda:

**Géneros informativos**: tienen como función básica el relato de los hechos, reflejándolos de la manera más fría posible, sin añadir opiniones y permitiéndose solamente la presencia de algunos datos de consenso. Incluye la nota o noticia, la crónica, la entrevista y el perfil.

**Géneros opinativos**: se utiliza para dar a conocer ideas y opiniones en contraposición con el reflejo de los hechos. Las opiniones pueden estar ancladas en los valores, ideas y sentimientos del autor de los textos, y no necesariamente en los hechos.

Están incluidos en este género los siguientes textos: el editorial, la columna o artículo, la caricatura de opinión, el comentario la crítica o reseña y la carta.

**Géneros interpretativos**: se ubica en posición equidistante entre el género informativo y el opinativo. Si bien no incluye opiniones subjetivas, si presenta enfoques y visiones específicos de los temas. Ofrece una gran cantidad de datos de contexto y visiones contrapuestas para luego ofrecer conclusiones y dar los elementos suficientes para que el lector entienda los hechos. Incluye las siguientes clasificaciones: análisis y reportaje

**Géneros de entretenimiento:** Busca precisamente entretener. Su función la de divertir y distraer. En este género están incluidos las tiras cómicas y las caricaturas (no valoran la actualidad ni a un personaje), además de crucigramas, juegos, horóscopo, etc.<sup>72</sup>

En la base de datos que emerge de las fichas analizadas relevamos que **en la época que surgió el rumor del submarino británico en inmediaciones de las islas Malvinas, antes y durante el conflicto bélico con Gran Bretaña, Clarín recurrió al género informativo, en especial a la reproducción de cables de noticias de agencias internacionales y a las crónicas sin firmas mientras que en La Nación sobresalieron los editoriales, en segundo lugar los cables de noticias de agencias internacionales y notas de opinión.**

La crónica como representativa del **género informativo** fue la más utilizada por ambos diarios en 2010 en las piezas analizadas. *La Nación* recurrió o nombró -ya que como hemos visto en la práctica periodística suele darse que se utilice información expedida por las agencias pero no se nombran los créditos- también a los cables de noticias e incluyó una entrevista.

*Clarín* en lo que hace al género opinativo publicó notas de opinión y la traducción de dos editoriales de diarios estadounidenses: *The Times* de Nueva York y *The Washington Post*.

*La Nación* utilizó más ese género en 2012 cuando fue al que más recurrió luego de las crónicas informativas. Al igual que *Clarín*, las crónicas informativas son los tipos de textos más utilizados y ninguno de los dos diarios reprodujeron –o hicieron mención- en este período a los cables de noticias de agencias.

Dentro del género informativo *Clarín* sumó informes especiales e investigaciones, también entrevistas. Los dos diarios utilizaron **género mixto o interpretativo (entre lo informativo y la opinión)**.

En lo que hace al **género opinión**, las editoriales alusivas al tema o de contexto del tema que estamos analizando fue más utilizado por *Clarín* en 2012 mientras que *La Nación* como dijimos párrafos más arriba recurrió a las notas de opinión.

Siendo el **género informativo** el más utilizado en todas sus variantes de tipo de textos, merece que desarrollemos aquí sus características.

Según lo que relatan Juan Mascioli y Walter Romero Gauna en el apunte de cátedra “Cómo se construye un texto informativo” de la materia Producción Gráfica I de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP: “El auge del periodismo informativo y por ende la supremacía de los textos de estas características se da entre 1870, en forma paralela al periodismo ideológico, y se irá perfilando a partir de 1914, primero en Inglaterra y después en Estados Unidos, como un periodismo que se apoya sobre todo en la narración o en el relato de los hechos. Esta etapa ha sido denominada como “la Edad de Oro de la Prensa”, en la que los hechos se imponen a los comentarios (Periodismo de Opinión o de Sentencia) y comenzará a desdibujarse a partir de la Segunda Guerra Mundial en donde la explicación y la interpretación de los hechos adquieren un mayor protagonismo (Periodismo Interpretativo)”.

Las características de estos textos -surgidos en forma coincidente con la denominada Escuela Tradicional Norteamericana ETN- son un uso denotativo del lenguaje, que admite un solo significado por lo que evita las expresiones afectivas, emotivas y estéticas. El paradigma central de este tipo de textos es la objetividad como actitud narrativa ya que mantiene la divulgación de la información como intención principal del texto.

---

<sup>72</sup> Este último género no será analizado, si bien se observaron algunas caricaturas éstas no fueron entraron dentro de las piezas analizadas.

A través de los textos informativos se busca imprimir al texto la característica de verdadero, la objetividad tiene en este sentido el distintivo de verdad. En síntesis, se es objetivo porque se está diciendo la verdad. “Sin embargo, este paradigma no tiene en cuenta un aspecto: el propio periodista como sujeto. Más allá de que pueda existir una despersonalización en el modo de redacción, los datos que se procesan, se escriben, se ordenan, en definitiva, se seleccionan a partir de decisiones personales a las que se llegan partiendo del bagaje cultural y la historia de cada profesional. Por tanto, el hecho presentado en el texto es sólo un reflejo del hecho ocurrido pero no el mismo hecho”, explican los autores antes mencionados.

En el orden de la teoría de la práctica profesional “se debería hablar de pretensión de objetividad y de honestidad profesional en el sentido de que el periodista debe contar la noticia sin valorar los hechos y más allá de que perjudique o beneficie algún interés personal o empresarial”, agregan.

En cuanto a la estructura estos tipos de texto, que tienen como finalidad conseguir que el lector o receptor reciba el conocimiento de un suceso de la manera más veraz, clara, eficaz y completa posible será de acuerdo a una expresión escrita de ideas ordenadas en cuanto a la noticia y el lenguaje utilizado para esto debe ser perfectamente comprensible por todos. Para ello los textos deben ser claros, concisos, sencillos y breves.

Además otras características son: el uso de la tercera persona, frases cortas y sin subordinadas, con verbos en pasado simple y en futuro – el presente en titulares-, en voz activa, es preferible en afirmativo que en negativo, el uso mínimo de adjetivos. También se utilizan palabras comunes para que el lector lo entienda, evitando los tecnicismos ya que todo apunta a explicar la información de la mejor manera posible al lector.

En su estructura el texto informativo, al igual que otro tipo de textos, consta de una introducción donde se presentan el tema a tratar, un nudo donde se profundizan los distintos aspectos y un desenlace. El relato de seis elementos clave se van planteando y desarrollando en toda su extensión: el hecho o la noticia en sí, el sujeto protagonista, el espacio o lugar donde ocurrió, la manera en que sucedió, el momento y la razón de lo que ocurrió. El desarrollo del texto se realiza en base a lo que se conoce como cabeza y cuerpo del texto.

**La cabeza expone lo más importante** y en el cuerpo están los datos que completan la información, se amplían los enunciados de la cabeza y toda aquella información que complete y aporte al texto. Se redacta la información en orden decreciente de interés. A esta manera de organizar los datos se la conoce como “Pirámide Invertida”.

**La cabeza, es el primer párrafo del texto informativo**, el resumen de lo más importante de la noticia. En ella se establecen los principales elementos de la noticia que se transforman en seis preguntas básicas que por las iniciales de las palabras en inglés se conocen como las “**Seis W’s**”: **What? es el qué sucedió, Who? se refiere a quién es el sujeto protagonista de la noticia; Where? tiene que ver con dónde ocurrió, el lugar, When? cuándo, en qué momento sucedió y Why? por qué, la razón de lo que ocurrió y How? cómo, la manera en que sucedió (aunque esta inicial es una h, es parte de las seis preguntas básicas y se incluyó dentro de las seis W’s).**

Además de responder a estas preguntas esenciales, los primeros párrafos o cabezas de los textos deben atrapar al lector, seducirlo contándole lo más singular, lo de mayor énfasis, el rasgo más interesante, ya que si se logra capturar su interés los lectores continuarán leyendo el resto del texto, de ésta manera las cabezas funcionan como un pantallazo de la información que luego se desarrollará en el cuerpo de los textos.

Las cabezas son **compendiadas**, es decir resumen la totalidad de la información, **de cita** cuando comienzan con una declaración de unos de los actores o protagonistas del hecho –la cita puede

ser directa o textual o indirecta, donde el periodista parafrasea lo que dijo exactamente el protagonista- **o mixta** cuando se mezclan los dos estilos de citas.

En el cuerpo del texto informativo se desarrolla todo lo que se anunció en la cabeza y se agrega información, los cuerpos de los textos informativos también tienen una estructura interna que es: material informativo (ampliación de información expuesta en la cabeza, material de contexto (en inglés *background*, es decir los antecedentes, el fondo de la cuestión, el historial) y los datos o material secundario.

Los párrafos del cuerpo de los textos informativos cierran una idea en cada uno de ellos pero conectan con el anterior para ello se recurre al uso de los conectores como: entonces, asimismo, además, también, igualmente. Le dan cohesión o coherencia a la estructura de los textos para facilitar la comprensión de la idea que se desarrolla.

Finalmente podemos señalar que **la ausencia de adjetivos calificativos fuertes, la utilización de la tercera persona en todas las formas pronominales y la no inclusión de la opinión, son tres de las características centrales en la redacción del texto informativo**. La idea de redactar de esta manera es, precisamente, suministrar la mayor información en el menor tiempo o espacio posible y mostrar el hecho como supuestamente ocurre.

Estas características de las noticias, se han agudizado en las redacciones en la actualidad ya que al existir la competencia de la información publicada en los medios gráficos con la que circula por los medios audiovisuales, internet y las redes sociales; el lector busca informarse en el menor tiempo posible de la mayor cantidad de datos lo que atenta contra la profundidad y el desarrollo de los temas.

Los diarios buscan adaptarse a ello, es por eso que satisfaciendo las necesidades de los lectores, los periodistas apelan a las crónicas que desde el inicio presentan los temas en forma atractiva, “gancho” -como se suele decir en la jerga periodística- con información breve y puntual. Luego, para aquellos lectores que deseen profundizar en los temas incorporaron como por ejemplo podemos ver en las piezas analizadas de *Clarín* en 2012 las investigaciones e informes especiales y en *La Nación* las notas de opinión.

Tanto las investigaciones especiales como los informes, según la clasificación del periodista Raúl Peñaranda que desarrollamos anteriormente, estarían incluidos en el **género interpretativo** que se trabaja en las ediciones impresas de *Clarín*, por lo observado, en 2012 mientras que *La Nación* en el mismo período le da más lugar al **género opinativo**. Lo que no cambia es que los dos apelan al **género informativo** en primer lugar de las estructuras de sus noticias tanto en 1982, 2010 y 2012 aunque los cables de noticias de agencias internacionales ya sea como fuentes de noticias como parte del **género informativo** en su reproducción total dejó de ser un recurso de primera mano como lo fue en 1982.

Esta última observación nos lleva a afirmar que la reproducción de los cables de noticias de las agencias internacionales es lo que propició la difusión del rumor en los diarios *Clarín* y *La Nación* que en 1982 -como lo demuestra en su investigación Lucrecia Escudero- fue creciendo como dice el filósofo italiano, experto en semiótica Umberto Eco autor del prefacio de dicha investigación “el modo en que creció la historia, a partir de un rumor vago, gracias a la colaboración de todos. Cada uno ha participado en la creación de un submarino porque se trataba de un personaje narrativamente fascinante”.

“Esta historia, que es la verdadera historia de cómo se construyó una historia inventada, tiene muchas moralejas. Por un lado nos dice cómo nos sentimos continuamente tentados a dar forma a la vida con el uso de esquemas narrativos. Por otro lado, demuestra la fuerza de las presunciones existenciales. En toda aserción que contenga nombres propios o descripciones definidas, se supone que el destinatario asuma como indiscutible la existencia de los sujetos de los que se predica algo”, analiza Eco.

Así vemos cómo la reproducción de los cables de agencia internacionales y las crónicas que en 1982 dieron forma, estructura de texto informativo (con nombres propios y descripciones definidas como dice Eco) dieron vida a ese rumor que fue el submarino británico en cercanías de Malvinas que más tarde se develó como un *bluff* (en español engaño).

“Una vez puesto en el discurso por el discurso de los medios masivos, el submarino estaba allí, y cómo se supone que los periódicos hacen afirmaciones verdaderas sobre el mundo real, luego cada cual hizo todo lo posible por avistarlo en alguna parte”, introduce Eco al libro de Escudero.

Luego en 2010 se cambió la forma en la que se incluyó la información de agencias internacionales de noticias y de diarios de otros países. *Clarín* reprodujo el rumor de un submarino en inmediaciones de las islas Malvinas publicado por diarios británicos dentro de una crónica de su corresponsal en París, Francia María Laura Avignolo.

Lo que le dio fuerza es que esto se publicó en la portada del diario el 25 de febrero de 2010 con la volanta –como ya vimos en la variable titulación–: “Disputa por el petróleo” y bajo el título: **“Un submarino inglés, rumbo a Malvinas”**, allí mismo en la bajada se anunciaba: La prensa inglesa asegura que ya lo enviaron (...). En su interior en la página 12, en una crónica firmada por la enviada especial a Nueva York, Ana Barón se menciona: **“Londres envió un submarino a la zona** (ver página 13)”.

Luego, en la página 13 se da amplía la cobertura del tema en una crónica de la corresponsal del diario en París, Francia; María Laura Avignolo, que se titula **“Londres refuerza la base militar en las islas con un submarino”** allí en la bajada se afirma: “Salió de su base pero aún no llegó al Atlántico Sur, informó la prensa británica” y recién en el segundo párrafo se aclara la fuente de donde proviene el dato: **“la presencia del submarino** fue anunciada por los diarios británicos *The Times* y *The Daily Telegraph*”. Más adelante como fuente propia se afirma: “cuando *Clarín* preguntó si podía negar o confirmar el envío, un vocero del ministerio de defensa británico dijo el miércoles por la noche: **‘Nosotros no comentamos sobre desplazamientos de submarinos’**”.

Para reforzar el dato, se ilustra la crónica con una foto de la agencia francesa AFP, se trata del primer plano de un submarino asomando a la superficie del mar, con el epígrafe enfático: **“Conflicto: un submarino nuclear como éste Londres envió a Malvinas”**. Además, con el título “Antecedentes” se incluye un recuadro que reza: “(...) **Fue un submarino nuclear, el Conqueror, que el 2 de mayo de 1982 los ingleses hundieron el Crucero argentino General Belgrano**. Fue el primer submarino nuclear de ataque del mundo en hundir un barco durante una guerra”.

En la edición de esta fecha, el diario incluyó una amplia cobertura del tema Malvinas no sólo con textos informativos sino también con notas del **género opinativo** firmadas por el analista internacional Jorge Castro y una columna del diplomático, jefe de gabinete del canciller, Alberto D’Alotto.

Sin embargo, lo destacable es que, luego de esta amplia y llevada al primer plano cobertura del submarino enviado por Gran Bretaña a las islas Malvinas, los días subsiguientes no hubo continuidad en la cobertura de la “noticia”, algo que podría encuadrarse *mala praxis periodística* debido a la falta de seguimiento de un tema que fue nota de tapa del diario *Clarín*.

Por su parte, *La Nación*, hace mención al submarino británico pero le dedica sólo un recuadro dentro de una crónica publicada al día siguiente que *Clarín*, el 25 de febrero de 2010, titulada “Señal de inquietud del gobierno británico” firmada por la corresponsal del diario en Londres, Graciela Iglesias. En el recuadro titulado: “Más versiones sobre el refuerzo militar”, se enuncia: “El matutino londinense *The Times* dio cuenta ayer de que **el gobierno británico ha preparado un submarino ‘para complementar la presencia militar de rutina’ en las islas Malvinas**, en

cuya plataforma una empresa comenzó a explorar la presencia de hidrocarburos. 'No está todavía en las aguas de las Malvinas', aclaró la publicación. El Ministerio de Defensa rehusó confirmar las versiones (...)].

El tema del submarino tampoco tuvo repercusiones ni seguimiento en *La Nación* los días subsiguientes, pero éste sólo había sido mencionado como la versión de un diario británico en un breve recuadro sin mayores despliegues en los espacios de sus páginas donde el tema Malvinas sí contó con una amplia cobertura en textos mayormente informativos.

En 2012 volvió a reflotar el rumor del submarino enviado por Gran Bretaña a las islas Malvinas pero su mención – que también fue como en 2010 en el mes de febrero- circuló de otra manera y tuvo un amplio seguimiento en la cobertura que hicieron los diarios *Clarín* y *La Nación*.

*Clarín* publicó el 2 de febrero de 2012 por primera vez su mención en una crónica mixta del **género interpretativo** firmada por la corresponsal en París, Francia; María Laura Avignolo, titulada: "Malvinas: en medio de la tensión, llega a las islas el príncipe William".

"La artillería verbal angloargentina crece al ritmo de las dificultades por el ajuste en el gobierno de Cristina Kirchner y las divisiones en su partido para el primer ministro David Cameron a causa de Europa y el Euro; todo al borde del 30 aniversario de la guerra. En la pelea ya hay un neto ganador: los militares británicos, que hacen lobby gracias a Malvinas, para impedir más recortes presupuestarios del Ministerio de Defensa", señala el segundo párrafo del artículo.

Luego, sin mencionar como fuentes otros medios, se sostiene en fuentes oficiales propias e incluye un breve reportaje a un comandante terrestre de la guerra de Malvinas, Julián Thompson. En el párrafo sexto de ocho en total, afirma: "Junto al aterrizaje del príncipe se confirmó la llegada en marzo a las Islas de su barco de guerra más sofisticado, el HMS Dauntless, un destructor tipo 45, en una misión que el gobierno británico calificó como una "rotación" para reemplazar a la fragata HMS Montrose que está **actualmente en el áera junto a un submarino nuclear**, cuatro aviones de combate y los dos helicóperos de rescate".

El domingo 5 de febrero como recuadro entre dos notas, una publicada en página ocho titulada: "Los kelpers toman la visita del Príncipe como un gesto de apoyo" y otra publicada en la página nueve: "Dos años de exploración petrolera y resultados inciertos", se incluye la mención al submarino inglés de la siguiente manera, el título es: "**Dicen que viene un submarino nuclear**", el cintillo es: "*Clarín* en Malvinas" y el recuadro se publica junto a una fotografía de la agencia AFP con el epígrafe: "En operaciones. El príncipe William, ayer, hace prácticas con su helicóptero en el complejo de Mont Pleasant, en las islas Malvinas.

El recuadro responde al **género informativo**, no incluye opiniones subjetivas pero presenta datos de contexto para que el lector entienda los hechos. Allí, en la cabeza, se da cuenta de la versión de un diario británico y en el primer párrafo de la nota dice: "**El diario inglés Daily Mail informó que el Reino Unido envió ayer un submarino nuclear Trafalgar a patrullar frente a las islas Malvinas. Según el diario el primer ministro, David Cameron aprobó personalmente la misión. El ministerio de Defensa británico guardó silencio ya que no informa sobre los movimientos de submarinos atómicos**".

Además agrega lo que fue analizado y expuesto en este trabajo que: "En febrero de 2010 ocurrió lo mismo los medios ingleses habían revelado que el gobierno británico había enviado un submarino al archipiélago cuando el gobierno argentino protestaba por la explotación petrolera en las islas".

En el último párrafo agrega que "en esta ocasión, **la noticia sobre el envío del submarino** se difunde en un momento en el que Londres y Buenos Aires mantienen cruces discursivos. Esta semana, Reino Unido confirmó que enviará el destructor HMS Dauntless al archipiélago".



Vemos como el diario reproduce, en cuanto al dato del envío de un submarino a las islas Malvinas por parte de Gran Bretaña, la versión de un diario inglés en 2012 y hace mención que en 2010 ese mismo dato había surgido también de los diarios ingleses. Utiliza el verbo “habían revelado” lo que eleva la información al standard de revelación, de dato preciado que gracias al trabajo de los diarios ingleses tomó estado público y llegó a nuestro conocimiento.

No menos importante es el hecho de que en el último párrafo se contextualiza el momento en las relaciones bilaterales entre Argentina y Gran Bretaña en el que surge el dato que no se comprueba, lo que nos lleva a sostener que se trata de un rumor y lo que también, al provenir de los medios británicos, nos hace pensar en operaciones de la prensa británica o de grupos de poder cercanos a los medios interesados en hacer ver a Gran Bretaña y su poderío naval como una amenaza para la Argentina.

Esto es recepcionado de una especial manera por parte de los lectores argentinos, con la herida abierta de Argentina por el recuerdo de la guerra a la que en 1982 la dictadura militar que detentaba el gobierno llevó al país contra el imperio británico, poniendo como excusa la pelea por la soberanía en las islas Malvinas, siendo su objetivo verdadero permanecer en el Poder.

Al día siguiente, el 6 de febrero de 2012 con el mismo cintillo “*Clarín* en Malvinas”, el diario publica una nota titulada: “Un nuevo cruce entre los cancilleres le suma tensión al conflicto”, el submarino británico enviado por Gran Bretaña es anunciado ya en la bajada: **“El funcionario británico no descartó el envío de un submarino a las islas”**

El submarino fue una vez más protagonista de un texto del **género informativo**, anunciado desde el primer párrafo de la pieza periodística: **“Un submarino militar inglés**, una resolución latinoamericana en respaldo a la Argentina y nuevos cruces entre el canciller Héctor Timerman y su par británico William Hague, sumaron potencia ayer al conflicto por la soberanía de las islas Malvinas”, expresa la cabeza del artículo publicado en página 5. Luego, en el segundo párrafo otra vez *Clarín* usa como fuente un diario británico:

**“El viernes, el diario inglés *Daily Mail* informó que el Reino Unido envió un submarino nuclear a patrullar las islas y la noticia fue tomada en Argentina como una señal más de presión al país (...).”**

En el tercer párrafo: **“Sin confirmar ni negar el envío del submarino, el canciller inglés deslizó: ‘No hay nada provocativo en movimientos militares rutinarios. Y son totalmente rutinarios’. Hague insistió en quitarle trascendencia al posible envío del submarino** que se sumaría al buque de guerra que el gobierno inglés anunció que llegará a las islas (...) **Normalmente no hacemos ningún comentario sobre el despliegue de los submarinos** pero nuestros buques navales visitan regularmente el Atlántico Sur”, definió Hague.

Si bien en todas las variables analizadas: mención al submarino, titulación, espacio y como veremos posteriormente fuentes y actores, se transcriben aquellos pasajes o párrafos en los cuales se hace referencia al objeto de nuestro estudio, consideramos necesario aquí donde estamos analizando la variable **géneros periodísticos** reiterar la forma en la que éstas menciones fueron publicadas ya cómo vimos anteriormente no es lo mismo que la mención sea parte de un titular, se ubique en tapa, se reproduzca a partir de un cable de noticias o de la versión de un diario británico o esté incluida en un texto perteneciente al **género informativo, opinativo o interpretativo**.

Volviendo al análisis de las piezas de *Clarín* en 2012, el 9 de febrero vuelve a publicarse en una nota titulada: “Gran Bretaña replicó y dijo que ‘no militariza’ las Malvinas” con el cintillo: “Tensión con el Reino Unido”, una mención al submarino británico en el último párrafo que transcribimos:

**“Los nuevos movimientos militares del destructor británico y del submarino nuclear no son ‘sólo rutina’ sino una clara advertencia que no permitirán una nueva operación militar argentina.** Los ingleses pueden defender fácilmente Malvinas. Lo que no pueden hacer es recuperarlas si los argentinos consiguieran poner un pie en ellas”. El artículo es firmado por la corresponsal en París, Francia, María Laura Avignolo, se trata de una pieza que corresponde al **género interpretativo** ya que, si bien la nota no es del **género opinativo**, la periodista a lo largo de todo el artículo, incluye declaraciones de funcionarios para luego finalizar con un análisis propio de la situación.

El 10 de febrero en una nota titulada: “Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las islas” anunciada desde la tapa *Clarín* en su página ocho, con el cintillo: “Tensión con el Reino Unido”, nombra al submarino británico en la bajada del artículo y lo complementa asegurando que la versión de la presidenta se habría basado en lo publicado en un diario inglés, lo que para esta investigación es de relevancia.

La bajada de la nota dice: **“Hizo su anuncio en Casa Rosada. Se habría basado en la versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear (...)**”. El artículo firmado por el periodista Juan Cruz Sanz corresponde al **género informativo**. En su cuarto párrafo dice: **“(…) la mención que hizo ayer Cristina se relacionaría con la posible llegada del submarino nuclear HMS Tireless o el HMS Turbulent, una versión que publicó el diario inglés Daily Mail.** Ante estas versiones que no fueron negadas por el gobierno británico, el ministro de Defensa Antonio Puricelli, calificó en su momento la actitud inglesa –que sólo acepto el envío de un moderno buque de combate, el destructor HMS Dauntless- como una “ostentación innecesaria de poder de fuego”.

El día 11 de febrero de 2012, se hizo mención al submarino en dos artículos de *Clarín*, uno titulado “Denuncia por Malvinas: Londres cuadruplicó su poderío naval” y otro “Para Londres la acusación de la Argentina es ‘absurda””.

La primera es una crónica correspondiente al **género informativo** escrita por la corresponsal del diario en Nueva York, Ana Barón, allí en el cuarto párrafo dice **“(…) Lyall Grant dijo que su gobierno nunca brinda información sobre dónde y cuándo despliega su armamento nuclear. Agregó, sin embargo, que es conocido que hay submarinos en patrulla en todo el mundo”.**

Luego, en el sexto párrafo: “Argentina tiene información que el Reino Unido ha introducido armas nucleares”, les dijo Timerman – a los periodistas en la conferencia en la ONU- agregando que **no es la primera vez que Gran Bretaña despliega armamentos nucleares en el Atlántico Sur. Recordó que ya en otra ocasión los servicios secretos le filtraron a la prensa británica la información de la presencia de un submarino nuclear en el área. “Así fue que nos enteramos”, dijo.**

Y dos párrafos más adelante agrega: **“Explicó que fuentes recibidas por Argentina indican que el submarino nuclear desplegado es del tipo Vanguard” y tiene capacidad para disparar misiles Tridents autoguiados.**

En ese artículo se da precisiones como el nombre y las características del submarino enviado por Gran Bretaña como también de los antecedentes en este tema y la versión del canciller en cuanto a de dónde provino la información.

En la página siguiente y bajo el mismo cintillo: “Tensión con el Reino Unido”, en el tercer párrafo del artículo titulado: “Para Londres, la acusación de la Argentina es ‘absurda””, dice: “Tenemos la misma postura defensiva (desde 1982)”, dijo (el embajador británico ante la ONU, Mark Lyall Grant). **Sin confirmar o desmentir la presencia de un submarino nuclear cerca de las Malvinas,** su declaración al respecto fue sin embargo muy ambigua. **‘No hacemos comentarios sobre el despliegue de nuestras armas nucleares, pero es bien conocido que como parte**

**de nuestra postura defensiva hay submarinos patrullando en todo el mundo en todo momento. Por lo tanto no es nada nuevo lo que Timerman está sugiriendo”.**

El texto, que también es autoría de la corresponsal en Nueva York, Ana Barón, corresponde al **género interpretativo** ya que en los últimos dos párrafos de cierre señala:

“Lo que Grant no pudo explicar es porque Gran Bretaña continúa hablando del derecho a la autodeterminación de los pueblos, cuando las Naciones Unidas aprobó la resolución 2065 el 16 de diciembre de 1965 afirmando que lo que está en juego en el caso Malvinas es la soberanía”.

“Si la soberanía viene primero, el derecho a la autodeterminación de un pueblo que vive en un territorio cuya soberanía está en disputa no cuenta. Grant insistió, sin embargo, en que La Carta de las Naciones Unidas ‘defiende el derecho de autodeterminación de los pueblos”.

Luego el domingo 12 de febrero *Clarín* en un texto del **género interpretativo** firmado por el periodista especializado en religiones, Sergio Rubín, titulado: “La iglesia pidió que no haya uso político del reclamo por Malvinas”, vuelve a mencionar el tema del submarino -como una de los ejemplos de la militarización del Atlántico Sur- en el tercer párrafo: “La presidenta Cristina Kirchner, en persona, decidió retomar con fuerza en las últimas semanas el permanente reclamo argentino luego de que el gobierno británico decidiera el envío de un buque de guerra a las islas – y que **según la denuncia del gobierno argentino fue seguida por el envío de un submarino con capacidad de portar armamento nuclear**- y el reciente arribo a las Islas para maniobras de adiestramiento, del príncipe William (...)”

En la misma fecha en tres artículos distintos firmados por el periodista Juan Cruz Sanz, el corresponsal en Montevideo, Guillermo Pellegrino y la corresponsal en París, María Laura Avignolo se nombra al submarino.

1- **Texto del género interpretativo** titulado: “Dos actos en la Rosada y una denuncia sobre armas nucleares” introdujo con la siguiente cabeza periodística: “Cadenas oficiales. Actos. Casa Rosada y tapas de diarios. El Gobierno nacional acaparó todo el escenario político para poner el tema Malvinas en el centro de la discusión”. Y en el cuarto párrafo se hace mención al submarino de la siguiente manera: “**El viernes anterior a la convocatoria de Cristina, el diario londinense Daily Mail afirmó que Gran Bretaña enviaría un submarino nuclear a las islas**”. También se hace mención en un recuadro titulado “Paso a Paso” en el que se puntúan los hechos cronológicamente y el primer punto es: **El 3 de febrero, un diario inglés dice que Gran Bretaña enviaría un submarino nuclear a las islas**. Cruce entre los cancilleres de ambos países.

2- **Texto del género informativo**: “En Uruguay preocupa la militarización de las islas”. En el primer párrafo se afirma que “El canciller de Uruguay, Luis Almagro, manifestó la preocupación del gobierno de su país por la escalada en la tensión entre Argentina y Gran Bretaña, horas después de que **Héctor Timerman, su par argentino, denunciara ante la Organización de Naciones Unidas (ONU) que Londres envió a las islas Malvinas un submarino con capacidad para transportar armas nucleares**”.

3- **Texto del género interpretativo**. “La polémica no mereció la tapa de los diarios ingleses” se titula la pieza periodística que comienza: “La ola de frío, las presiones para que el gobierno abandone la polémica ley de reforma de la salud y el inicio de las vacaciones escolares forzaron ayer al conflicto sobre Malvinas a las páginas interiores de los diarios británicos”. En el tercer párrafo se hace mención a lo publicado por uno de los diarios británicos que se traduce: “**The Daily Telegraph** tituló ‘Argentina acusa a Gran Bretaña de mandar misiles nucleares a las Fackland’. **En su texto sostiene que ‘la Marina Real no confirmó la presencia de ningún submarino cerca de las Fackland’**. Pero ‘que fue reportado que habían enviado un submarino clase Trafalgar, que no puede cargar armas nucleares’. En el cuarto párrafo: “**Fue el tabloide conservador Daily Mail quien había informado la semana pasada que Gran Bretaña había desplazado un submarino tipo Trafalgar con propulsión nuclear, pero que sólo puede portar armas convencionales**”.

Enuncia el quinto párrafo: **“El periódico reporta que ‘el señor Timerman, de todas maneras, insistió, en que un submarino clase Vanguard que porta misiles nucleares tridente estaba operando en la región’ y viola el Tratado de Tlatelolco”**. Y en el sexto párrafo: **“Yo nosé cómo él sabe de los submarinos. Yo ciertamente nosé. El punto sobre los submarinos nucleares es que ellos van alrededor del mundo y usted no sabe dónde ellos están. Es por eso que son un disuasivo”, refutó el embajador británico en la ONU”**.

El 15 de febrero la corresponsal del diario en Nueva York, Ana Barón escribe una nota de **género interpretativo** titulada: “No hay militarización en el Atlántico Sur, según EE.UU.” y comienza: “A EE.UU. no le preocupa la ‘militarización británica del Atlántico Sur’ que el gobierno argentino denunció ante las Naciones Unidas (...)”. En el tercer párrafo dice “(...) **Si bien Nuland (la vocera del departamento de Estado) no se refirió a la presencia de un submarino nuclear cerca de Malvinas** ni la del destructor HMS Dauntless, dos de los elementos más importantes de la queja de Timerman al hablar de la capacidad naval británica, **la vocera incluyó a todas las operaciones navales de Gran Bretaña en la zona de las Islas**. Esto significa que si bien en términos diplomáticos, la posición de EE.UU con respecto a la última escalada angloargentina está más cerca de la posición Argentina que la de Gran Bretaña, a nivel militar es al revés. EE.UU. se alineó con la posición británica”.

*Clarín* en su edición del 16 de febrero de 2012 en un texto del **género informativo** de la periodista Natasha Niebieskikwiat titulado “Malvinas: Piñera ratificó a Cameron su apoyo a Argentina”, en el segundo y largo párrafo señala: “(...) **Ello se suma al envío de un hipersofisticado buque destructor, un submarino nuclear** y la llegada del príncipe William a la base de Mount Pleasant para realizar un entrenamiento militar”.

La misma periodista a los dos días, el 18 de febrero de 2012 con título: “Malvinas: los kelpers salen a negar una versión” publica un texto del **género interpretativo** en el cual en el último párrafo señala: “Lo curioso de ayer es también cómo repicó la noticia de manera diversa en los medios. Ligado al gobierno, Ambito Financiero le dio un despliegue gigante, y consiguió que una fuente del ministerio de Héctor Timerman diera crédito a la denuncia. ‘Fuentes del Palacio San Martín’ consideraron la ubicación de la plataforma como ‘ilícita’ y dijeron que en el pasado hubo ‘otras violaciones’ similares, señaló Ambito en su edición on line. No hubo, sin embargo, comunicados de prensa ni de los británicos de la Cancillería, que en los últimos meses viene rechazando oficialmente sucesivamente **las controvertidas medidas tomadas por Londres en vísperas de los 30 años de la guerra. Como la visita del príncipe William a las Malvinas, el envío de un sofisticado barco de guerra, de un submarino nuclear y de distintos funcionarios del gobierno británico, que son para la Argentina claros gesto de provocación”**.

Luego pasaron varios días en los que ni se mencionó, en las piezas periodísticas de *Clarín*, al submarino como parte de la militarización de Gran Bretaña en las islas Malvinas cuando el 22 de febrero en un artículo publicado en la sección El País, correspondiente al **género interpretativo**, el periodista de investigación Daniel Santoro titula: “Malvinas: para Londres, Argentina no es una ‘amenaza militar creíble’.

En su anteúltimo párrafo escribe: “Sin embargo, el 9 de febrero la presidenta Cristina Kirchner había adelantado que el canciller Héctor Timerman denunciaría la escalada militar británica en las Malvinas y también lo que es la introducción de armamento nuclear en la zona”. **Se refería a las versiones periodísticas británicas según las cuales se iba a enviar al submarino de propulsión nuclear HMS Tireless o el HMS Turbulent. En esta versión se montó la denuncia de Cristina. Sin embargo, desde la disolución de la Unión Soviética en 1992 es muy raro que ese tipo de submarinos lleven misiles con cabezas nucleares como lo hacían durante la guerra fría”**.

Y en el último párrafo: “La declaración de Hammond ante su parlamento es otro indicio que la verdadera escalada es en la exploración petrolera alrededor de las aguas de las Malvinas. Las

compañías inglesas ya invirtieron 1500 millones de dólares y prometen invertir 2000 más para sacar petróleo en 2016”.

Si bien en estos dos últimos párrafos el periodista expone su opinión, el resto del artículo corresponde al **género informativo**, es por ello que lo enmarcamos dentro del **género interpretativo**. Lo que llama la atención es que si bien todo el artículo es una crónica de las declaraciones del ministro de Defensa británico, Philip Hammond, ante la Cámara de los Comunes y se cita las preguntas que le hicieron los parlamentarios británicos acerca de la política de defensa del gobierno hacia Malvinas; en ningún momento el periodista Daniel Santoro hace una referencia a de dónde es extraída la información: es decir, la fuente. Como lectores no sabemos si esto fue publicado por alguna agencia de noticias internacionales o británica, si se trata de traducciones de lo publicado por diarios británicos o transmitido por un canal de TV de Gran Bretaña. No se trata de observación directa porque no se nombra como enviado especial y no hay descripciones del ambiente. Una incógnita.

**Y así tras 20 días de permanencia en las páginas de Clarín**, el submarino que salió a la superficie y fue parte de las noticias redactadas de acuerdo al **género interpretativo e informativo** en el diario, desapareció y ya no fue más nombrado. La falta de herramientas para la comprobación de la ubicación de los submarinos y la negativa de los funcionarios británicos a brindar información acerca de dónde están los submarinos que su país envía a patrullar en forma estratégica las distintas zonas que son de su interés en el mundo, contribuyen a que sea un instrumento -¿rumor?- que aparece en las noticias cuando el gobierno británico necesita amenazar o provocar al argentino para luego ser desmentido y desaparecer de las páginas de los diarios.

El o los submarinos británicos son un recurso que está allí sumergido y a la mano para reflotar cada vez que el contexto en las relaciones bilaterales entre los países se tense, siembra dudas sobre su ubicación: cerca de las islas Malvinas, camino a ellas, y sus fines: movimientos militares de rutina, patrullaje por alguna acción en especial del gobierno británico que afecta la soberanía argentina y sus recursos naturales.

Pasamos ahora a exponer de la manera en que *La Nación* decidió publicar las menciones al submarino británico cercano a las islas Malvinas en 2012. El 4 de febrero de 2012 en su versión digital<sup>73</sup> en un artículo titulado “Puricelli: ‘El Reino Unido hace una ostentación de poder de fuego’”, el diario nombra al submarino en la bajada de la nota que dice: “El ministro de Defensa criticó al gobierno de Cameron; **un día antes un periódico británico publicó que la marina de ese país planea enviar un submarino nuclear a las islas**”.

Luego en el texto del **género informativo** se menciona: “las declaraciones se produjeron un día después de que **el periódico británico Daily Mail publicara que el primer ministro británico, David Cameron, planea enviar a las islas un sofisticado submarino nuclear. ‘La marina real está mandando un submarino nuclear al Atlántico Sur para proteger a las islas Malvinas de la amenaza de una acción militar argentina.** (Cameron) aprobó personalmente planes para que uno de los más sofisticados submarinos zarpe hacia la región”, reza el artículo (se incluye link a la nota del *Daily Mail*). La información no fue desmentida por el gobierno de Gran Bretaña: “Estaría programado que el supuesto arribo del artefacto militar en Port Stanley se produzca en abril, cuando se cumplen treinta años del comienzo de la guerra de 1982”.

Al día siguiente, en la edición dominical el diario hizo una amplia cobertura del tema Malvinas dentro de la cual incluyó una nota titulada: “**Afirman que llegará un submarino**” y en la bajada: “**Sería de tipo nuclear; Londres no lo confirma**”. En la cabeza de la noticia se explica:

---

<sup>73</sup> Si bien nuestro análisis esta abocado a las ediciones en papel de los diarios *Clarín* y *La Nación*, por excepción incluimos esta pieza publicada en la edición on line del diario *La Nación* porque es útil para la investigación.

**“Versiones extraoficiales publicadas ayer en Londres indican que la marina británica enviará un submarino nuclear a la zona de las islas Malvinas”.** Luego, sosteniendo el texto del **género informativo** en la información publicada por el diario británico *Daily Mail* que toma como fuente, agrega : “El dato fue publicado por el diario inglés *Daily Mail*. **El Ministerio de defensa británico evitó confirmar o negar la información y se limitó a responder que la cartera no ofrece datos sobre los movimientos de submarinos nucleares”.**

Y en el tercer párrafo se nombran las características del submarino enviado: **“Según el diario inglés en el submarino viajan técnicos hispanohablantes capaces de escuchar comunicaciones de radio marítimas en la región y que su arribo está previsto para el mes de abril(...)”**

Y se cierra el artículo publicado con el cintillo “30 años después, *La Nación* en Malvinas” con un último párrafo donde se mencionan más características del submarino: **“El submarino nuclear, según la versión periodística, podría ser del tipo Trafalgar, el HMS Tireless con 25 años de antigüedad y tercero de los siete submarinos de su clase o el HMS Turbulent, el más antiguo de su tipo, lanzado el primero de diciembre de 1982, con una capacidad de disparar torpedos Spearfish (...).**

Al día siguiente, conservando el mismo cintillo el diario publica en un texto del **género informativo** titulado: “Gran Bretaña descartó una escalada” allí nombra al submarino como parte de “una serie de operaciones militares” puestas en marcha por Gran Bretaña: **“el probable viaje de un potente submarino nuclear”.** Luego en el anteúltimo párrafo desarrolla la idea y agrega que “A su vez, el periódico *Daily Mail* publicó que el propio primer ministro, **David Cameron, habría aprobado, entre otros planes de contingencia, el envío a las islas de uno de los seis submarinos de propulsión nuclear de clase Trafalgar de que dispone la Marina Real, el HMS Tireless o el HMS Turbulent, equipados ambos con misiles Tomahawk.** Con respecto a esta información, Hague se negó a dar declaraciones aunque la confirmó de manera elíptica y minimizando su importancia. **‘Normalmente no comentamos sobre los despliegues de nuestros submarinos nucleares.** Pero nuestras naves visitan regularmente el Atlántico Sur’, puntualizó el canciller Hague.”

El 7 de febrero de 2012 con el título: “La presidenta convocó a la oposición a la Casa Rosada” y con el subtítulo: “Posibles anuncios” **“(…) Para Balcarce 50, la información nunca desmentida por Londres del envío de un submarino nuclear se suma al resto de las medidas anunciadas en los últimos días por el Reino Unido”.** El artículo es del **género interpretativo** y está firmado por la periodista Mariana Verón.

El 8 de febrero *La Nación* agrega al cintillo de días anteriores: 30 años después, la oración: Cristina Kirchner acusa al Reino Unido de militarizar la zona de Malvinas. Allí en una infografía titulada: “En voz alta” que acompaña el titular de la página ocho: “Denuncian a Gran Bretaña ante la ONU” y otro titular: “El Gobierno intentó mostrar unidad y controlar la difícil agenda interna”, con el subtítulo: “La militarización” que fue acompañado con una foto de un buque de guerra se señala en una línea de tiempo, con la fecha “4 de febrero. **El submarino: medios británicos señalan que el ministerio de Defensa decidió enviar un submarino nuclear a la zona. No hay confirmación oficial”.**

El 9 de febrero en un artículo del **género informativo** titulado: “Si vienen a la Argentina nos vamos a defender”, en el séptimo párrafo se anuncia: “Según aseguró (Puricelli) el ministro, David Cameron, respondió con la militarización del conflicto debido a lo que consideró un acorralamiento diplomático de la Argentina al conseguir apoyos de todos los países del Mercosur para que los buques con bandera de las islas no puedan ingresar en sus puertos. **Y atribuyó a eso el viaje a las islas del príncipe Guillermo, el envío de un buque destructor y las versiones sobre la llegada de un submarino nuclear”.**

El 10 de febrero el submarino es nombrado dos veces en la tapa del diario *La Nación*, la nota comienza en la misma tapa y luego en el interior en la página 6 con el cintillo: 30 años después, la Presidenta acusó a Gran Bretaña de enviar “armamento nuclear”, con el título: “Amplían la denuncia sobre las Malvinas”. Desde la tapa se comenzó a redactar la pieza del **género informativo**: “Sin perder el tiempo, el gobierno presentará hoy mismo su denuncia contra el Reino Unido ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por considerar que existe una amenaza por parte de Londres para la seguridad regional en la zona de las islas Malvinas. **El expediente incluirá como prueba la versión de que el gobierno de David Cameron enviará a las islas, un submarino nuclear, dato que fue publicado por el diario inglés Daily Mail y que el Ministerio de Defensa no confirmó ni desmintió (...)**. La Presidenta anunció ayer que a la denuncia por ‘militarización del Atlántico Sur’ que presentará Timerman se sumará la ‘introducción de armamento nuclear en la zona’ por parte del Reino Unido. **Así, la jefa del Estado dio por ciertas las versiones sobre el envío del submarino que había informado la prensa inglesa (...)**”<sup>74</sup>

El 11 de febrero con el título: “La ONU llamó a ‘evitar una escalada’ por las Malvinas” en una nota de tapa que continúa en la página 14<sup>75</sup>, en el cuarto párrafo se menciona al submarino británico en un texto perteneciente al **género interpretativo** donde el periodista Rafael Mathus Ruiz escribe: “Desde las Malvinas pueden atacar hasta el sur de Brasil”, sorprendió **Timerman. Dijo tener información sobre la movilización de un submarino nuclear en la zona y advirtió que los británicos cuentan con una capacidad ofensiva que alcanza a toda la Argentina, Uruguay y gran parte de Chile (...)** una presentación del canciller con mapas de las bases del Reino Unido en el Atlántico Sur, fotos satelitales de las pistas de aterrizajes en las Malvinas e imágenes de un avión Typhoon, del HMS Dauntless, de misiles **y de un submarino, el Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares**”.

Cinco párrafos más adelante el periodista cita declaraciones del embajador británico ante la ONU, **Lyall Grant: “El diplomático británico no confirmó ni desmintió la presencia del Vanguard en las aguas de las islas: no podía dar información sobre la ubicación de los submarinos nucleares, aunque todos saben, dijo, que estaban desplegados por todo el mundo”**.

El 14 de febrero *La Nación* vuelve a publicar en una nota de la página 6 de la sección Política una mención al submarino británico. El artículo del **género informativo** titulado: “Custodiaron un avión en Malvinas en el cuarto párrafo enuncia: “(...) La semana pasada el canciller Héctor Timerman alertó en la ONU sobre **la creciente ‘militarización’ del Atlántico Sur promovido por Inglaterra que envió a Malvinas el submarino nuclear Vanguard, el destructor HMS Dauntless y aviones Typhoon**”.

Si bien los artículos de la temática Malvinas continuaron publicándose y la reiteración de los reclamos argentinos por la militarización británica en las islas, no se hizo más mención al submarino enviado por Gran Bretaña. La noticia tuvo menos permanencia en *La Nación* que en *Clarín*. Se publicó la mitad del tiempo 10 días en *La Nación* y 20 días en *Clarín* y las menciones fueron en menor cantidad pero se le dio mayor trascendencia al dato ya que fue tema de tapa dos días.

*La Nación*, sin embargo, deja en claro en las ocasiones que nombra al submarino británico cercano o navegando hacia las islas, de qué fuente proviene la información, de una oficial: la presidenta de la Nación, el canciller de la Nación; de otros medios como en este caso los diarios

---

<sup>74</sup> Link al pdf de la tapa del diario *La Nación* del 10/02/2012:  
<http://servicios.lanacion.com.ar/archivo/2012/02/10/001/DT>  
Link a la nota completa:

<http://www.lanacion.com.ar/1447633-amplian-la-denuncia-por-las-malvinas>

<sup>75</sup> Link a la tapa del diario *La Nación* el 11/02/2012: <http://servicios.lanacion.com.ar/archivo/2012/02/11/001/DT>  
Link a la nota completa:

<http://www.lanacion.com.ar/1447875-la-onu-llamo-a-evitar-una-escalada-por-las-malvinas>

británicos o de una fuente oficial que toma como fuente a otros medios. Las piezas, en su mayoría en este período se ajustan a las características del **género informativo**.

## 5- Variable actores y/o referentes Variable fuentes de información

En este ítem desarrollaremos las variables actores y/o referentes y fuentes de información ya que los consideramos los dos pilares sobre los cuales los diarios *Clarín* y *La Nación* construyen las noticias, ya sea en base a declaraciones de los actores y/o referentes surgidas a partir de declaraciones a la prensa, conferencias de prensa, comunicados, consultas telefónicas de los periodistas o la reproducción de las mismas a través de lo publicado por los cables de agencias internacionales de noticias, los diarios, la radio y los canales de televisión.

Estos dos aspectos o variables se relevaron en las 77 fichas en las que se volcaron los **ejes fundamentales** observados para este trabajo en 230 piezas de 94 días correspondientes a los tres períodos en 1982, 2010 y 2012, fueron: **los actores y/o referentes** (funcionarios, ex funcionarios, académicos, especialistas, etc.) **y las fuentes** (funcionarios argentinos, británicos y de otros países, especialistas, medios de comunicación británicos y argentinos y agencias internacionales de noticias) clasificadas como: oficiales o extraoficiales. Para poder analizar cualitativamente esta variable debimos utilizar el criterio cuantitativo para la selección de los actores y fuentes, ya que se hizo foco en aquellos que mayor cantidad de veces hayan sido mencionados o consultados para la construcción de las piezas periodísticas.

En relación a los diarios como actores políticos, Héctor Borrat<sup>76</sup> señala: “si por actor político se entiende todo actor colectivo o individual capaz de afectar el proceso de toma de decisiones en el sistema político, el periódico independiente, de información general ha de ser considerado como un verdadero actor político. Su ámbito de actuación es el de la influencia, no el de la conquista del poder institucional o la permanencia en él”.

Esta definición puede ajustarse en mayor medida al primer período que analizamos (1982) en los diarios *Clarín* y *La Nación* teniendo en cuenta que ambos fueron piezas fundamentales en el sostenimiento de la dictadura cívico-militar que detentó el gobierno de Argentina en 1982. En 2010 y 2012 además de buscar influir en sus lectores, los dos medios se encontraban en una batalla política con el gobierno por mayor concentración y permanencia en el poder.

Con el desarrollo de los sistemas de multimedios, las empresas de medios tienen un rol más político que en el 82 y podemos decir que en 2010 y 2012 el país se encontraba en un contexto político-social de profundos cambios, cuestionamientos y debates en cuanto a la democratización de la difusión de la palabra. Un ejemplo de ello es la sanción en 2009 y reglamentación en 2010 de la Ley n° 26522 de Servicios de Comunicación Audiovisual<sup>77</sup> cuyo espíritu es una comunicación inclusiva, plural, antimonopólica y anticorporativa.

“El periódico pone en acción su capacidad para afectar el comportamiento de ciertos actores en un sentido favorable a sus propios intereses: influye sobre el gobierno, pero también sobre los partidos políticos, los grupos de interés, los movimientos sociales, los componentes de su audiencia. Y al mismo tiempo que ejerce su influencia, es objeto de la influencia de los otros, que alcanza una carga de coerción decisiva cuando esos otros son los titulares del poder político”, describe Borrat.

En la variable actores y/o referentes vemos a quiénes mencionaba *Clarín* en la construcción de las noticias que publicó en 1982, desde los días previos a que se desatara la guerra de Malvinas y cuando se comenzó a mencionar, lo que luego se comprobó como un *bluff*, la presencia del submarino nuclear británico “Superb” en cercanía de las islas Malvinas.

Dentro de las piezas periodísticas seleccionadas como objeto de análisis y que forman parte de la muestra o corpus de estudio cuyos datos se relevaron en fichas –como se explica en el capítulo

---

<sup>76</sup> *Ibidem* 10.

<sup>77</sup> <http://www.afsca.gob.ar/wp-content/uploads/2014/04/Ley-26522-Servicios-de-Comunicacion-Audiovisual.pdf>



de la metodología-, podemos agrupar a estos actores en cinco grandes grupos de acuerdo al grado y reiteración de presencia en las construcciones de las noticias:

- 1) **funcionarios argentinos y británicos, representantes de los dos países y de organismos internacionales (ONU, Mercosur)**
- 2) **instituciones y organismos de gobierno de ambos países e internacionales (ONU, Mercosur)**
- 3) **medios de comunicación británicos, argentinos e internacionales (diarios, radios, noticieros de canales de televisión, agencias de noticias)**
- 4) **naves (rompehielos, submarinos, fragatas, etc.) argentinas, británicas y de otros países**
- 5) **ex funcionarios argentinos y británicos, funcionarios de otros países y especialistas en la temática**

Dada la situación de conflicto bilateral entre Gran Bretaña y Argentina tanto *Clarín* como *La Nación* construyeron las noticias de este período otorgándole una presencia primordial al primer grupo ya que a partir del relato de los movimientos como viajes, reuniones y declaraciones o negativas de declaración de los **funcionarios y representantes, principalmente de los dos países en conflicto y de la ONU**, ambos diarios relataron a sus lectores el curso de los acontecimientos que tenían que ver con la alteración de la paz social.

En ese primer grupo, observamos que quienes tienen mayor presencia en los artículos analizados de 1982 publicados por *Clarín* son (por cantidad de apariciones): el embajador británico en Buenos Aires, Anthony Williams; el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez; el jefe del Estado Mayor Conjunto argentino, vicealmirante Leopoldo Alfredo Suárez del Cerro; el ministro de Defensa argentino, Amadeo Ricardo Frúgoli; el secretario de Defensa británico, John Nott; el director de la oficina Malvinas de Cancillería británica, Brian Frow; el canciller británico, Lord Carrington; el diputado británico de la oposición, Denis Healey; el diputado derechista, Enoch Powell; el embajador argentino en Londres, Carlos Ortiz de Rozas y el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar.

Por su parte, el diario *La Nación* en las piezas analizadas presenta como actores sociales a: el canciller argentino, Nicolás Costa Méndez; el secretario de Relaciones Exteriores británico, Lord Carrington; la primera ministra británica, Margaret Thatcher, el ministro de Defensa británico, John Nott, oficiales norteamericanos, analistas militares, legisladores de la oposición laborista británica y el encargado de negocios de la Argentina en Londres, el ministro Atilio Molteni.

Es para resaltar que los diarios incorporaran como actores importantes a los diputados británicos opositores al gobierno de la entonces primera ministra Margaret Thatcher, además de al representante del país europeo en Buenos Aires, su secretario de defensa y su canciller. En tanto, de parte de Argentina, al gobernar el país una dictadura cívico-militar, los actores que cumplieron un rol importante en el relato de los hechos y fueron consultados por los periodistas de estos dos diarios (o reprodujeron las declaraciones en base a consultas de otros medios) fueron quienes ocupaban el cargo de canciller, Nicolás Costa Méndez, de jefe del Estado Mayor Conjunto; vicealmirante Leopoldo Alfredo Suárez del Cerro; de ministro de Defensa, Amadeo Ricardo Frúgoli y el representante del país en Londres, Carlos Ortiz de Rozas.

Como analizamos en el capítulo cuantitativo, los representantes del gobierno del Reino Unido o funcionarios británicos tienen mayor presencia y son más consultados y publicadas sus opiniones en el diario *La Nación* que el diario *Clarín*. Esto tiene que ver con una línea editorial que el diario ha conservado desde sus orígenes hasta la actualidad. Así como eran consultados mayor cantidad de funcionarios o representantes británicos en 1982, también allí se reproducían y reproducen total o parcialmente notas de opinión y artículos de diarios y revistas extranjeros (como "The Economist") en especial de referentes, periodistas o líderes de opinión de EE.UU o Gran Bretaña con una marcada ideología de derecha.

**Además, debido a la reproducción casi siempre total y a veces parcial de cables de noticias emitidos por las agencias internacionales, es evidente un predominio de los funcionarios británicos y del representante argentino en Londres como actores o fuentes de la información en las construcciones de las noticias publicadas.**

Por otro lado, vale aclarar que tanto **el dictador Leopoldo Galtieri**, teniente general del Ejército argentino y presidente de facto entre 1981 y 1982, designado por la Junta Militar que detentó el gobierno del país en 1976, como **la primera ministra británica, la conservadora Margaret Thatcher**, quien gobernó el Reino Unido entre 1979 y 1990, fueron los protagonistas por excelencia de las decisiones y las noticias de esos días. Sin embargo, **no figuran como actores principales en las piezas que integran el corpus de análisis ya que nos enfocamos en los artículos que hicieron mención a la presencia de un submarino nuclear británico cercano a las islas Malvinas y en otros que fueron útiles para la contextualización del hecho.**

Otros de los actores sociales con presencia en las piezas estudiadas son: el director de la oficina Malvinas de la Cancillería británica, Brian Frow, quien además se habría desempeñado como director de la Falkland Islands Company (que opera desde 1852 hasta la actualidad en las islas), y el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar.

En cuanto al segundo grupo, **las instituciones y organismos de gobierno de ambos países e internacionales** que ocupan su rol de actores político-sociales con mayor participación en las construcciones de las “Noticias Malvinas” analizadas tanto en *Clarín* como en *La Nación* son: el ministerio de Defensa británico, la Armada Argentina, el Foreign Office, la marina real británica, el gobierno argentino, el almirantazgo británico, el gobierno de EE.UU. y las Naciones Unidas.

**Vemos que aquí se suma a los gobiernos de los países en conflicto, una fuerte presencia de un tercer actor: el gobierno de los Estados Unidos y la ONU, una organización internacional** -fundada en 1945 tras la Segunda Guerra Mundial por 51 países y en la actualidad son 193 los estados miembros- que tiene el compromiso de mantener la paz y la seguridad internacionales, fomentar entre las naciones relaciones de amistad y promover el progreso social, la mejora del nivel de vida y los derechos humanos.

En el grupo de los **medios de comunicación** que cumplen la función de actores sociales en estas piezas analizadas, **los de origen británico son:** la cadena British Broadcasting Corporation o Corporación Británica de Radiodifusión, más conocida como *BBC News*; el diario *The Times*; los periódicos conservadores de Londres, *Daily Mail* y *Daily Telegraph*; el diario popular tabloide *Daily Star*; el famoso periódico sensacionalista *The Sun*, el diario británico *Daily Express*, el periódico británico con énfasis en noticias internacionales de negocios y economía, *Financial Times* y de tendencia izquierdista y con mayoría de lectores votantes del partido laborista, el periódico *The Guardian*.

Es destacable la fuerte influencia de los medios de comunicación británicos y de las agencias internacionales para la construcción de las noticias en los diarios argentinos en esta etapa. La presencia de los diarios británicos con diversas líneas editoriales y estilos (como vimos unos párrafos más arriba, el diario *La Nación* con una marcada tendencia a reproducir aquellos con ideología de derecha) fue tal como para considerarlos en este trabajo como un actor más que participa de la escena en estos relatos. (Más adelante ampliaremos este punto en el desarrollo de la variable fuentes de información presente en este mismo ítem).

Al remitirse a 1982, la semióloga Lucrecia Escudero observa una característica de los diarios argentinos y británicos que continúa en la actualidad: “contrariamente al funcionamiento de la prensa italiana o francesa, que tienen una prensa regional importante, en Argentina y en Gran Bretaña los principales diarios están editados en Buenos Aires y en Londres. La prensa regional reproduce la mayoría de sus artículos de los diarios de tiraje nacional o de las agencias internacionales de noticias”.

Es decir, que al hecho de que en *Clarín* y *La Nación*, los diarios británicos ocuparan un lugar destacado como actores en las construcciones de las noticias hay que sumarle la reproducción de esta información en los diarios regionales o provinciales.

“En 1982, el 78% de los británicos leía al menos un diario nacional y este porcentaje, uno de los más altos de Europa junto al de los lectores alemanes, asciende a 85% considerando también que los ingleses compran al menos un periódico regional. En el registro de venta de 1982, la prensa de información nacional inglesa alcanzaba los 14 millones de ejemplares (18 millones con las ediciones dominicales) más 7 millones si se incluyen los ejemplares regionales”, concluyó Escudero<sup>78</sup>.

Allí, también se refirió a los lectores de diarios en la Argentina y afirmó que “las cifras argentinas de la época no son demasiado divergentes de las del público inglés. **Los datos a nivel nacional, relevados por IPSA<sup>79</sup> para el período de la guerra, incluyen 77% de lectores de diarios y un 59,7% de lectores de semanarios, es decir una población básicamente informada desde el punto de vista de la prensa escrita**”.

Estos datos nos aportan un panorama de la cantidad de receptores de aquellas construcciones informativas que se difundían en Gran Bretaña y luego se reproducían en Argentina a partir de que los diarios argentinos otorgaban a los diarios británicos un rol como actores y fuentes de información para la construcción del relato de los hechos.

En lo referente a otro soporte mediático como es la televisión, la cadena *BBC News* -el servicio público de radio, televisión y actualmente de internet del Reino Unido- tuvo un rol y una presencia con gran peso en sociedad argentina de 1982. Los artículos de los diarios británicos y argentinos reproducían la información que allí se transmitía acaso como consecuencia de la trayectoria, alcance masivo<sup>80</sup> y credibilidad del medio.

Un ejemplo de la fuerte presencia de la *BBC* en aquella época es la letra de la canción “No bombardeen Buenos Aires” del músico argentino Charly García<sup>81</sup> del álbum “Yendo de la cama al living” del año 1982 que señala: “Si querés escucharé a la B.B.C. (...)”.

En cuanto a **las naves de guerra** en los artículos seleccionados para el análisis se mencionan: dos naves chilenas, el submarino de propulsión nuclear “Superb”, el rompehielos *Endurance* y la *Fragata Exeter*.

En el último grupo se encuentran los **funcionarios argentinos, británicos y de otros países, como también los especialistas**: Lord Shackleton, redactor de un informe sobre Malvinas; James Callaghan, ex ministro británico; Angel Federico Robledo, dirigente justicialista; Carlos Manuel Muñíz, ex canciller; Rafael Martínez Raymonda, dirigente demoprogresista; Félix Luna, historiador argentino; Manuel Aráoz Castex, ex canciller del gobierno justicialista; Marcelo Levingston, ex presidente argentino; Joao Figueiredo, presidente de Brasil; vicealmirante Juan Lombardo, comandante de Relaciones Navales y diplomáticos latinoamericanos.

**Dos fechas claves son el 1º y 2 de abril de 1982, uno es el día que antecedió al desembarco argentino en Malvinas y el otro, la fecha históricamente recordada como el día en que comenzó la guerra. Dada la importancia de estas fechas es que describimos los actores sociales de estos días por separado del resto de los datos.**

El 1º abril de 1982, los actores sociales fueron: el “Superb”, un submarino impulsado a energía nuclear; el mayor Elliot, del Instituto Nacional de Estudios Estratégicos, naves de guerra

---

<sup>78</sup> *Ibidem* 2.

<sup>79</sup> IPSA, investigadora de mercado Audits & Surveys Argentina S.A, desde 1998 absorbida por IBOPE.

<sup>80</sup> “En el caso de la radio y de la televisión británica 20 millones de familias poseían al menos un televisor y podían recibir programas de las tres redes BBC1, BBC2 e ITV, esta última privada”, dato extraído de *Malvinas: el gran relato*.

<sup>81</sup> <http://www.me.gov.ar/efeme/24demarzo/bombardeen.html>

argentinas; el gobierno de Gran Bretaña y los periódicos británicos: *Daily Mail*, *Financial Times*, *The Guardian*, *The Sun*, *The Times*.

Mientras que el 2 abril de 1982 fueron: la Armada Argentina, la Royal Navy; el rompehielos *Endurance* y el submarino "Superb", el presidente de facto argentino, Leopoldo Galtieri; el vicealmirante, Suárez del Cerro; el embajador Carlos Lucas Blanco; el director del Área Antártica y Malvinas del Ministerio de Relaciones Exteriores, el presidente de la empresa Georgias del Sur, Constantino Sergio Davidoff; la primera ministra británica, Margaret Thatcher; el secretario de Defensa, John Nott y la Fragata *Exeter*.

Por su parte, en *La Nación*, los actores sociales de esas dos fechas fueron: el submarino nuclear "que se supone es el Superb", el secretario del Foreign Office, el secretario de Relaciones Exteriores británico, Lord Carrington; la prensa británica; la primera ministra británica, Margaret Thatcher; el secretario de Defensa británico, John Nott; oficiales norteamericanos y analistas militares.

Pasando a la segunda etapa del análisis, cuando **en el año 2010** los dos diarios argentinos vuelven a publicar la noticia de un submarino británico en inmediaciones de las islas Malvinas, **los actores político-sociales** que integran las piezas periodísticas que se analizaron son además de **funcionarios argentinos, británicos y de EE.UU (como en 1982), funcionarios de países miembros del Mercosur y del gobierno de las islas Malvinas, medios de comunicación británicos, empresas petroleras y consultores en los temas de exploraciones y extracciones de minerales.**

Los que más se destacan en los artículos analizados de *Clarín* son: el canciller argentino Jorge Taiana; el embajador argentino ante la ONU, Jorge Arguello; la presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner; el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki moon; la secretaria de Estado de EE.UU, Hillary Clinton; **el jefe para América latina del gobierno de EE.UU., Arturo Valenzuela; la embajadora de los EE.UU en Argentina, Vilma Martínez; el presidente mexicano Felipe Calderón;** el ex embajador ante la ONU, Philip Crowley, **el presidente brasileño, Ignacio Lula Da Silva** y la responsable en el Consejo legislativo isleño de los temas de petróleo y minerales, Emma Edwards. También, **el diputado de Proyecto Sur, Fernando "Pino" Solanas, el diputado Claudio Lozano<sup>82</sup> y el ex legislador, Mario Cafiero<sup>83</sup>.**

En cuanto al papel que ocuparon los **medios de comunicación** como actores que formaron parte de la construcción de las noticias con temática Malvinas en las piezas periodísticas del año 2010 volvemos a observar la presencia de **los diarios británicos *Daily Mail*, *The Times* y *The Daily Telegraph*.**

El tercer actor a destacar en este período son **las empresas petroleras** nominadas como: "empresas extranjeras asociadas con Gran Bretaña para exploraciones en aguas de Malvinas", "empresas argentinas en Dinamarca y Noruega", "empresa petrolera *Desiré Petroleum*", "empresas petroleras británicas", "la empresa petrolera *Pan American Energy*", "petrolera YPF" y "Repsol (accionista de YPF)". **Además en el terreno de la economía aparecen como actores el Banco británico *Barclays* y el consultor internacional Roger Charles.**

En cuanto a los actores socio-políticos que integran el corpus de las piezas del 2010 del diario *La Nación* analizadas observamos que, al igual que *Clarín* se integran a lo que ya veníamos analizando, actores que tienen que ver con las **empresas con intereses de explotación y/o exploración petrolera** en la zona de Malvinas.

---

<sup>82</sup> Claudio Lozano fue electo diputado en 2007 por el movimiento Buenos Aires para todos aliado al partido Proyecto Sur encabezado por Pino Solanas.

<sup>83</sup> Mario Cafiero fue diputado en 2001 por Buenos Aires por el partido ARI encabezado por Elisa Carrió.

**Actores institucionales, funcionarios y autoridades, representantes de cada país, como:** la presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner; el canciller Jorge Taiana; ; el embajador argentino en EE.UU, Héctor Timmerman; el presidente de México, Felipe Calderón; el vocero del Departamento de Estado de EE.UU. (en representación del gobierno de Barack Obama) Philip Crowley; la embajadora de los EE.UU en la Argentina, Vilma Socorro Martínez; el encargado para América Latina del Foreign Office, Chris Bryant; portavoz de Gordon Brown, Simon Lewis; la jefa de sección de Exterior, Bronwen Maddox; secretaria del departamento de Estado de EE.UU., Hillary Clinton; el canciller David Milliband; el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki moon; la presidenta chilena, Michelle Bachelet; el presidente brasilero Lula da Silva; el embajador de Brasil, Enio Cordeiro; el presidente de la Agrupación campamento TOAS, Tulio Fraboschi; el gobierno español y el Club Político Argentino.

**Los diarios británicos *The Times* y *The Sun*** son otros dos actores político-sociales revelantes en los artículos analizados del diario *La Nación* en 2010, como también las empresas petroleras, sus representantes y funcionarios y ex funcionarios relacionados con la temática de la exploración/explotación petrolera, la soberanía argentina en Malvinas y la economía argentina.

Estos actores adquieren una importante presencia en estas piezas periodísticas teniendo en cuenta que -como mencionamos anteriormente- el segmento de público lector o target al que está dirigido el diario es una clase económica media-alta, empresarial y del sector agrícola-ganadero, lo que se denomina “el campo”.

En el trabajo “*La Nación no debería: los reclamos de los lectores al centenario matutino argentino*”<sup>84</sup>, la licenciada en Ciencias de la Comunicación por la UBA, Flavia Verónica Pauwels, destaca que “si bien el diario *La Nación* estuvo desde sus orígenes (1870) ligado al acontecer político de Argentina. En su primer editorial titulado ‘Nuevos Horizontes’ insistió en marcar que ‘ya fundada la nacionalidad’ era el momento para la prensa de abandonar ‘el combate’ y constituirse en ‘tribuna de doctrina’, o sea, de ‘propagar y defender los principios’ postulados por la Constitución Nacional”.

Al analizar el rol que el diario fue tomando la autora cita a Ricardo Sidicaro en “*La política mirada desde arriba. Las ideas del diario La Nación (1909-1989)*”<sup>85</sup> quien señala que el diario pretendió “situar su mirada por encima de los enfrentamientos con la aspiración de construir así un espacio político pero no partidista” y desde allí “escogió como destinatarios principales a quienes estaban estratégicamente ubicados en las estructuras de poder social, político o económico, a quienes el diario les explicó “la mejor manera de resolver los problemas del país”.

**“Esta relación de *La Nación* con los ‘intereses de los sectores tradicionales’ se mantuvo a lo largo del tiempo, según César Díaz<sup>86</sup>, y aún en la actualidad quienes se encuentran en las posiciones más altas comparten el hábito de la lectura de sus páginas”,** afirma Pauwels.

En este marco, observamos que quienes ocupan este lugar de actores empresariales, en el período 2010, son: Antonio Brufau, presidente de Repsol YPF; la empresa YPF (controlada por la española Repsol y gerenciada por el grupo Eskenazi), las empresas Shell, Esso y Petrobras; el director ejecutivo de Petrobras, Carlos Alberto Costa; el presidente de Shell, Juan José Aranguren; la 2ª empresa productora de petróleo en la Argentina, Pan American Energy (PAE); y el director de Asuntos Públicos de Esso, Tomás Hess.

---

<sup>84</sup> “La Nación no debería: los reclamos de los lectores al centenario matutino argentino”, de Flavia Verónica Pauwels, Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la UBA. El artículo citado fue elaborado en el marco del seminario “Corrientes y Tendencias del Periodismo Argentino” en la Maestría en Periodismo(UBA). [http://perio.unlp.edu.ar/question/numeros\\_anteriores/numero\\_anterior13/nivel2/articulos/informes\\_investigacion/pauwels\\_1\\_informes\\_13verano06.htm](http://perio.unlp.edu.ar/question/numeros_anteriores/numero_anterior13/nivel2/articulos/informes_investigacion/pauwels_1_informes_13verano06.htm)

<sup>85</sup> Sidicaro, Ricardo. *La política mirada desde arriba. Las ideas del diario La Nación (1909-1989)*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1993.

<sup>86</sup> Díaz, César; Gimenez, Mario y Passano, María Marta, “La Nación y la construcción del ‘gran cambio’. Los editoriales de marzo de 1976”, en Díaz, César, *La cuenta regresiva. La construcción periodística del golpe de estado de 1976*, Buenos Aires, La Crujía Libros, 2002.

Así como a nivel institucional y ministerial: la Federación de Estacioneros (Fecra); la Secretaría de Energía de la Nación, el ex secretario de Energía de la Nación (durante el gobierno de Raúl Alfonsín), Gustavo Calleja; el ex secretario de Energía de la Nación, Alieto Guadagni; el ex secretario de Energía de la Nación, Daniel Montamat; el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG); el académico del Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA), Juan Rosbaco; el consultor Gerardo Rabinovich y el secretario de Comercio, Guillermo Moreno.

También interactúan funcionarios argentinos y británicos, organismos de los Estados argentino y británico y la ONU: el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas; el ministro del Interior argentino, Florencio Randazzo; el jefe de la UCR y senador por Mendoza, Ernesto Sanz; el jefe de la bancada de diputados radicales, Oscar Aguad; el jefe de la bancada kirchnerista en el senado, Miguel Pichetto; el primer ministro británico, Gordon Brown, ocho ex secretarios de Energía de la Nación, el Instituto Internacional de Estudios para la Paz de Estocolmo (Sipri) y el embajador de Brasil en Argentina.

Observamos cómo en el diario *La Nación* se integran más y diversos actores, más fuentes periodísticas –como veremos más adelante al analizar dicha variable- tanto argentinas como británicas y de países del Mercosur. También se incluyen más géneros periodísticos –como por ejemplo, las notas de opinión- al relato de la temática Malvinas en los artículos que se publicaron en el contexto en el que se hizo mención a un submarino nuclear británico en inmediaciones de las islas Malvinas.

A diferencia de la primera etapa de este análisis, en los artículos de 2010 *Clarín* y *La Nación* publican una pluralidad de voces de actores argentinos tales como funcionarios y ex funcionarios de distintas extracciones políticas, rango de autoridad, cargos que ocupan y funciones que ejecutan como representantes argentinos en la ONU, funcionarios de EE.UU en ese país, en América Latina y en Argentina, presidentes y representantes de países latinoamericanos, representantes del gobierno británico, del consejo legislativo de las islas Malvinas y veteranos de Malvinas.

*La Nación* suma como actores a los presidentes, directores y ejecutivos de las empresas petroleras y les otorga una presencia importante a las empresas petroleras que operan en Argentina.

Es notorio el cambio en la cobertura del tema Malvinas que hacen los dos diarios argentinos donde hay un predominio de las voces de los funcionarios argentinos como actores principales a los que se suman los representantes de otros países entre ellos, EE.UU., Gran Bretaña y países latinoamericanos como también los empresarios de las empresas petroleras.

El contexto socio-político es radicalmente diferente al de la dictadura militar y la guerra contra Gran Bretaña en 1982, en 2010 Argentina con años de vigencia de su sistema democrático hace un reclamo ante la ONU por la soberanía en las islas Malvinas y los medios tienen acceso directo a los actores ya sea a través de sus enviados especiales, corresponsales o haciendo uso de los avances tecnológicos e internet.

**En el año 2012, *Clarín* y *La Nación* reiteran la información o dato de difícil comprobación de un submarino británico navegando hacia o en cercanía de las islas Malvinas. Los actores que más interactúan en las construcciones de las noticias son los funcionarios argentinos y británicos –también los representantes en Naciones Unidas- pero en esta etapa y trascurridos 30 años de la guerra por Malvinas, comienzan a ocupar un lugar destacado como actores, los kelpers o isleños, autoridades en o de las islas y medios de comunicación de las islas Malvinas como el diario *Falkland Island News Network* y el sitio web *El Malvinense*.**

En el diario *Clarín*, los funcionarios, actores con fuerte presencia en estas piezas son: la presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner; el canciller argentino, Héctor Timerman;

el canciller británico, William Hague; el primer ministro británico, David Cameron; el funcionario del Foreign Office, Jeremy Browne; el príncipe William; el general Julian Thompson, comandante terrestre en la guerra de Malvinas; el ministro inglés de universidades, David Willets; el ministro del Interior argentino, Florencio Randazzo; el vicepresidente argentino Amado Boudou; Julián Domínguez, presidente de la cámara de diputados argentina; el presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Nassir Al Nasser; la vocera del departamento de Estado de EE.UU, Victoria Nuland; el secretario de defensa británico, Philip Hammond; Hugo Moyano, secretario general de CGT; coronel Augusto Rattenbach, hijo del fallecido teniente general Benjamín Rattenbach –autor del informe que lleva su apellido-.

También es importante mencionar a funcionarios no oficialistas argentinos y británicos que tuvieron una actuación menor pero fueron mencionados en las piezas periodísticas de esta etapa: Federico Pinedo, diputado del PRO; Luis Naidenoff, titular del bloque de senadores de la UCR.

Además, fueron actores de los artículos, **funcionarios y organismos de otros países** como los países integrantes del ALBA; el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, el presidente de Ecuador, Rafael Correa; el presidente de Chile, Sebastián Piñera; el canciller de Uruguay, Luis Almagro; el ex asesor de Tony Blair y presidente de la ONG "Proyectos abroad" (con una sede en Córdoba, Argentina), Peter Slowe; el ministro de defensa del gabinete de la oposición laborista, Jim Murphy y el consejero legislativo, Mike Summers.

También se menciona a un grupo de 17 intelectuales, constitucionalistas y periodistas caracterizados como opositores al gobierno de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner quienes presentaron el documento: "Malvinas, una visión alternativa" pidiendo la revisión de la política Argentina respecto de Malvinas, considerando prioritario tener en cuenta los intereses y la opinión de los isleños.

**Y en relación directa con las islas Malvinas, la Comisión de familiares de Caídos; funcionarios y habitantes** como Celia Szusterman, miembro del South Atlantic Council; los isleños; el departamento de Recursos Minerales del gobierno de las islas; el gobernador británico de las islas Malvinas, Nigel Haywood; el director del departamento de Pesca, John Barton; la consejera kelper, Jan Check; el director de RR.HH. de las islas, Stephen Luxton; el Departamento de Turismo de las islas, el titular del Consejo de Seguridad, Kodjo Menam.

En cuanto al **aspecto empresarial** interactúan: la compañía petrolera estadounidense *Anadarko*, la compañía petrolera británica *Rockhopper*, la empresa *Repsol-YPF*, la empresa *Edison Investment Research* y el empresario argentino, titular de la Compañía General de Combustibles (CGC), Eduardo Eurnekian.

En relación a los **medios de comunicación** actúan en esta etapa, los diarios argentinos *Ambito Financiero* y *Página 12*, el diario español *El Mundo*, los diarios británicos *Daily Mail*, *The Daily Telegraph*, *The Guardian*, la cadena de noticias británica *BBC*; medios sensacionalistas británicos y argentinos; el diario de las islas Malvinas *Falkland Island News Network* y sitio *El Malvinense*, en el que escriben veteranos de Malvinas.

En comparación con las piezas de los dos períodos anteriores analizados, en 2012 **nuevos actores socio-políticos** tienen participación en las construcciones de las noticias relacionadas con esta temática. Por un lado, **la iglesia argentina** representada por el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor José María Arancedo, y por el otro **las agrupaciones y representantes de los veteranos y excombatientes de la guerra de Malvinas**. Así, podemos observar que se menciona a: Héctor Ramírez, Claudio Cuvelo y Sergio Clavecino como manifestantes de agrupaciones de veteranos del continente de la guerra de Malvinas; Osvaldo Arrembire, referente de los ex conscriptos, y Alfredo Pucci como dirigente de la agrupación de ex combatientes M28.

**Es importante aclarar que no se trata de que estos actores no estaban representados en las noticias de la temática Malvinas en 1982 y 2010 sino que dentro de las piezas analizadas en el período 2012 que dan marco de referencia y contextualización a la mención del submarino nuclear británico en cercanía de Malvinas, estos actores tienen una presencia destacada.**

En lo relevado en las fichas del diario *La Nación* en el período 2012, los actores sociales y políticos con mayor protagonismo, como en los dos períodos anteriores analizados son los funcionarios argentinos y británicos aunque también interactúan como en *Clarín* en este mismo período, los funcionarios de las islas Malvinas, los ex combatientes y los medios de comunicación británicos.

La presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner; el primer ministro inglés, David Cameron; el responsable para América Latina del ministerio de Asuntos Exteriores británico, Jeremy Browne; el príncipe William; agrupaciones peronistas y aliadas al gobierno (entre ellas, Quebracho y Madres de Plaza de Mayo); la secretaria de Estado adjunta para Asuntos del Hemisferio Occidental, Roberta Jacobson; el presidente del Consejo de Seguridad de EE.UU, Kodjo Menan; el canciller argentino, Héctor Timerman; el comandante de las fuerzas británicas en las islas, Bill Aldridge; el ministro de Defensa, Arturo Puricelli; el secretario de defensa británico Philip Hammond; el ministro británico, William Hague; referentes opositores y presidentes de bloque de ambas cámaras legislativas argentinas; el secretario general de la ONU, Ban ki Moon; el embajador británico Mark Lyall Grant; el secretario general de la OEA, José Insulza y el mayor británico Roderick Mac Donald. El presidente uruguayo, José Mujica y el ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Luis Almagro.

A los especialistas Carlos Escudé, analista internacional, y Vicente Palermo, investigador del Conicet, se suman Juan Recce, director del Centro Argentino de Estudios Internacionales y el analista, Jorge Castro, presidente del Instituto de Planeamiento Estratégico de Argentina.

Como actores secundarios, observamos las menciones al actor y director de cine norteamericano, Sean Penn; a la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados; al jefe de bloque de diputados kirchneristas, Agustín Rossi; al presidente de EE.UU. Barack Obama y a Victoria Nuland, vocera de Hillary Clinton; a Sebastián Piñera, presidente chileno y a Roberta Jacobson, secretaria adjunta para América Latina del departamento de Estado de EE.UU.

**Los funcionarios de las islas Malvinas y habitantes que interactúan en este período son:** Dick Sawle, miembro de la asamblea legislativa de las islas, los isleños; el jefe de relaciones públicas del gobierno isleño, Darren Christie; un integrante de la legislatura local, Mike Summers; funcionarios de la aduana; reverendo Richard, párroco de la iglesia anglicana isleña; Stephen Luxton, director de recursos minerales de la isla; Jan Check, integrante de la asamblea legislativa local; Lewis Clifton, presidente del comité organizador para recordar el 14 de junio y Gavin Short, miembro de la asamblea legislativa local.

**En cuanto al aspecto económico y empresarial** actúan: el presidente de Repsol, Antonio Brufau y el ministro de Economía, Hernán Lorenzino. **También tiene su participación, la iglesia argentina** representada por monseñor José María Arancedo; monseñor Jorge Lozano, titular de la Comisión de Pastoral Social y obispo de Gualeguaychú.

También interactúan en estas piezas: referentes de la oposición al gobierno argentino, gremialistas, empresarios, diputados de la Nación, el secretario general de la CGT, Hugo Moyano; el jefe de la bancada del PRO, Federico Pinedo; el embajador chileno en Buenos Aires, Adolfo Zaldibar; el vocero del gobierno chileno, Andrés Chadwick; el vocero de temas de defensa del laborismo británico, Jim Murphy y Alicia Castro, embajadora argentina en Londres.

**Los diarios británicos**, *The Telegraph*, *The Times* y *The Guardian*, y el semanario *Penguin News* son los actores que en esta etapa representan a la prensa gráfica.



Además, al actor estrella de este trabajo: el submarino nuclear de la marina británica al que se suman otras naves británicas en inmediaciones de Malvinas: dos aviones de la fuerza aérea británica (RAF) y un jet privado británico.

**Los veteranos de Malvinas como actores que cumplen un rol importante en la construcción de estos textos, en su mayoría, informativos:** Roberto Vargas de Asociación de veteranos continentales de Ituzaingó; Osvaldo Rambides, presidente de la Asociación de Veteranos Continentales por Malvinas, y Tulio Fraboschi, del campamento TOAS de Plaza de Mayo.

**Para concluir, vemos que si bien las autoridades, funcionarios y representantes de los gobiernos de Argentina y Gran Bretaña son los principales actores socio-políticos de las tres etapas analizadas en *Clarín* y *La Nación*; los medios de comunicación británicos (en especial, los diarios) ocupan el segundo lugar en 1982.**

A los anteriormente mencionados se suman los ex funcionarios y especialistas tanto de la temática Malvinas como de extracción de petróleo; las empresas petroleras (los empresarios y técnicos) en 2010 y a todos éstos en 2012 se integran: los isleños o “kelpers”, los funcionarios de las islas y los veteranos de Malvinas que son otros actores que cumplen un rol destacado en las piezas construidas en torno a la temática Malvinas y en el contexto de la mención de la presencia de un submarino nuclear británico en las islas Malvinas.

## **Fuentes de Información**

Si bien en el desarrollo de la variable anterior analizamos la presencia de los medios de comunicación (diarios, radios, cadenas de televisión) argentinos, británicos y de otros países como actores del relato de las noticias de nuestro interés, decidimos analizar también como variable a las fuentes de información con las que se construyeron las piezas periodísticas.

En esta variable cobra una especialísima importancia el trabajo que se llevó adelante en las tres etapas 1982, 2010 y 2012 en los diarios *Clarín* y *La Nación* con las agencias internacionales de noticias.

En el primer período analizado su presencia como fuentes e insumo de la información - con el contexto de la guerra que enfrentó a Gran Bretaña y Argentina por las islas Malvinas en 1982 y la falta de recursos tecnológicos de los medios argentinos- es mayor sustancialmente que en los otros dos períodos 2010 y 2012, sin embargo persisten como recurso a la hora de construir las noticias, como afirma el directivo de la agencia EFE, Ignacio Muro Benayas en “Globalización de la información y agencias de noticias. Entre el negocio y el interés general”<sup>87</sup>:

*“Ninguno de los cambios en los procesos editoriales ha quebrado su rol: ni la transformación de lo hábitos de la información por parte del público que ha traído Internet, en el que la profusión de lo instantáneo se conjuga con la eliminación de las distancias geográficas; ni los procesos de trabajo de los periodistas, cuya posibilidad de acceso a las fuentes se ha multiplicado exponencialmente; ni tampoco el desarrollo global de los grandes grupos multimedia”.*

Así vemos como, si bien las agencias internacionales en 1982 tenían un lugar privilegiado en las construcciones de las noticias ya que en el trabajo con los cables recibidos éstos eran reproducidos en forma total y a veces, parcial; luego en 2010 y 2012 se continuó trabajando a partir de lo publicado por ellas aunque en forma decreciente gracias a la incorporación de otros

---

<sup>87</sup> “Globalización de la información y agencias de noticias. Entre el negocio y el interés general”, Paidós, Barcelona, 2006

actores como los corresponsales y los enviados especiales; las cadenas de televisión y radio y las agencias locales y regionales.

En el capítulo cuantitativo analizamos estas presencias y menciones en las construcciones de las noticias en números pero aquí podemos exponer que **la agencia española EFE –vigente desde 1939- cuenta con mayor cantidad de reproducciones por parte del diario *Clarín* en 1982, seguida por la italiana ANSA –vigente desde 1945- y luego por AFP –vigente con este nombre desde 1944 y con su sede central en París, Francia-.**

**En los artículos analizados también hizo lo propio *La Nación*, reproduciendo cables de las agencias ANSA y AP.**

En la publicación de los cables, especialmente el diario *Clarín*, también hace mención en el 82 en el encabezado de las noticias, fechadas en su mayoría en Londres, a otras agencias como Reuters Latinoamérica (por su sigla R-L) -una de las versiones de la agencia Reuters, con sede en Londres, vigente desde 1851-; United Press International – por su sigla UPI, fundada en 1907, con sede en EE. UU- y The Associated Press – por su sigla AP, fundada en 1846, con sede en Nueva York, Estados Unidos-.

En relación al eje mundial norte/sur, Benayas señala: “La distribución desigual de la información (y de los soportes de la información) es un fenómeno social y político que afecta a los equilibrios de Poder en el mundo: confiere poder al que la disfruta y distribuye, excluye de los círculos de Poder al que carece de ella”.

“El eje económico norte/sur ha potenciado y potencia un flujo paralelo de información desde los países del norte hacia los del sur de modo que la mayoría de ellos consumen la información servida por instrumentos ajenos que combinan objetividad y profesionalidad y con un enfoque particular y lejano de las cosas”.

“Muy pocos países disponen de un instrumento reconocido para contar, a su manera, la realidad del mundo”. Si bien el Nuevo Orden Mundial de la Información y Comunicación, conocido como NOMIC, fue un proyecto internacional de reorganización de los flujos globales de información a través de distintas acciones de gobierno y del tercer sector, lanzado en la década de 1970 que en 1980 propuso cambios para redistribuir y balancear los flujos de información entre países ricos y subdesarrollados. Sin embargo, la fuerte oposición por parte de las organizaciones privadas de medios lo terminó dejando en el olvido.

Y en relación a la dependencia de la información suministrada por las agencias instaladas con sus sedes centrales en EE.UU y Europa agrega que **“la lógica de la distribución desigual de la información se mantiene inalterable. Los países más dependientes económicamente consumen información servida de las agencias de noticias y los medios audiovisuales de los países del norte; ese consumo los arrastra a conocer más lo lejano que lo próximo”.**

**“La dependencia informativa genera más dependencia económica porque al dificultar el intercambio de ideas y conocimiento entre los países vecinos facilita las incomprensiones y los recelos históricos que alimentan el aislacionismo”**, cierra la idea Benayas.

Teniendo en cuenta estas reflexiones, podemos ver cómo los diarios *Clarín* y *La Nación* evidenciaron un cambio en 2010 y 2012 en la réplica de esas informaciones suministradas por las agencias de noticias europeas y estadounidenses ya que incorporaron como fuentes de información a agencias de noticias locales y regionales como Télam – agencia oficial Argentina, fundada en 1945 -, DyN – agencia argentina Diarios y Noticias, fundada en 1982- y Mercopress – agencia de noticias on line con base en Montevideo, Uruguay, vigente desde 1996, publica en inglés y en español, cubre información de los países del Mercosur y hace especial énfasis en los

territorios insulares, principalmente en las islas Malvinas<sup>88</sup>-. También incorporaron radios, televisión y otros diarios locales como fuentes de información.

Ninguna de las dos agencias argentinas existentes en el momento de la guerra de Malvinas (Télam y Dyn) fueron mencionadas en los artículos de 1982 como fuentes de información, Lucrecia Escudero<sup>89</sup> en su investigación resalta que “lo verdaderamente llamativo es que ambos diarios prescinden casi completamente de la utilización de las agencias de información gubernamental argentinas, como es el caso de la agencia Télam”. Y cita al periodista italiano Sergio Lepri<sup>90</sup> quien considera la utilización de las fuentes como “elemento diferenciador en la estrategia informativa de un diario”.

En los artículos analizados en 2010 *Clarín* hizo notar su trabajó con sus corresponsales y enviados especiales que utilizaron como fuentes de información a la agencia Mercopress y a los diarios británicos: *The Times*, *Daily Mail* y *Daily Telegraph*.

Los enviados especiales fueron:

- Eleonora Gossman enviada especial a Cancún, México
- Leonardo Míndez, enviado especial a Cancún, México

Los corresponsales fueron:

- Ana Barón, corresponsal en Washington; EE.UU
- María Laura Avignolo, corresponsal en París, Francia

Mientras que *La Nación* en la misma época, triplicó a *Clarín* en cantidad de corresponsales. Ellos utilizaron a la agencias internacionales ANSA, EFE y AFP y las argentinas Télam y DyN, al diario británico *Daily Mail*, a la cadena de televisión estadounidense Cable News Network -conocida por su sigla CNN, fundada en 1980- y las radios argentinas Mitre, El Mundo y FM Milenium.

Los enviados especiales fueron:

- Mariano Obarrio, enviado especial a Playa del Carmen; México

Los corresponsales fueron:

- Silvia Pisani, corresponsal en EE.UU
- Graciela Iglesias, corresponsal en Europa
- Alberto Armendariz, corresponsal en Brasil
- Darío Palavecino, corresponsal en Mar del Plata, Buenos Aires
- Cecilia Scalisi, corresponsal en Berlín, Alemania

Apuntamos aquí el nombre completo, el origen (o lugar de asentamiento de la sede central) y fecha de fundación de las agencias dado que es importante a la hora de tener en cuenta tanto la distribución norte/sur de la información como la antigüedad que impregna de credibilidad a dichos canales como fuentes de información.

Al respecto, Benayas señala en relación a los avances tecnológicos y mayor accesibilidad a la información que si bien “los cambios alteran su papel (el de las agencias) como intermediario entre los hechos y su difusión, su importancia para la credibilidad del sistema se mantiene al mismo nivel que en el pasado”.

---

<sup>88</sup> En wikipedia: MercoPress es una agencia independiente de noticias on-line con base en Montevideo, Uruguay. Opera desde 1996 y cubre información referente a América Latina y al Atlántico Sur en general, y dentro de la región, a los países pertenecientes al bloque del Mercosur en particular. Además, hace especial énfasis en los territorios insulares, principalmente en las islas Malvinas. Desde sus comienzos publica información en inglés, incorporando en 2008 una versión en español.  
<https://es.wikipedia.org/wiki/MercoPress>

<sup>89</sup> Ibídem 2.

<sup>90</sup> Lepri, Sergio. *Le macchine dell'informazione. Ieri, oggi e domani delle agenzie di stampa. La máquina de la información. Ayer, hoy y mañana de las agencias de noticias*, Etas, Milán, 1982.

Es más, el autor simplifica su teoría en la siguiente ecuación en beneficio de la persistencia en el uso de las agencias como fuentes de información: “A mayor accesibilidad del público a la información, mayor trivialización de las noticias y mayor necesidad de fiabilidad, rigor, credibilidad de los ciudadanos”.

Las agencias como mayoristas en el mercado de las noticias cuentan en el imaginario con una idea de “dotadas de imparcialidad y rigor”, mientras que en la práctica “tienen una cosmovisión de acuerdo a elementos culturales y lingüísticos de las comunidades donde se asientan”, según afirma el autor.

Así es como más allá de los cambios – que podemos evidenciar en este estudio que salta en el análisis de las noticias de 1982 a 2010 y 2012- **“las agencias continúan siendo el corazón y el motor que impulsa la distribución mundial de noticias”** y gracias a la circulación de vasta cantidad de datos vía redes sociales, medios on-line y proliferación de vías de comunicación, **“han reforzado su papel como garantes de la credibilidad de los hechos contados”**.

Otro de los aspectos a tener en cuenta es la forma en la que se hace mención en la práctica periodística al uso de la información proveniente de las agencias, mientras en las piezas periodísticas de 1982 vemos que éstas eran nombradas en los encabezados de las noticias en 2010 y 2012 hasta la actualidad existe una tendencia a cada vez ocupar un lugar más relegado en su mención.

Son mencionadas en el cuerpo y en general al pie de las noticias, en un carácter más pequeño, incluso en varias de las piezas analizadas *Clarín* recurre al genérico: **Fuente: Agencias** sin especificar el nombre o los nombres de la/s agencia/s de la/s cual/es proviene la información y si se tratara de varias, qué información dentro de la noticia pertenece a una y cuál pertenece a otra agencia de noticias. Mientras que *La Nación*, las nombra pero al pie de las noticias, fechadas en la ciudad de dónde provino la información. (Ejemplo: Washington.- al comenzar y debajo al pie: **Agencias AP y EFE**).

La forma en la que se menciona a las agencias también cambió por una cuestión de modificaciones y modernizaciones en el diseño de las ediciones impresas de los diarios; la incorporación de la sección El Mundo en *La Nación* y Mundo en *Clarín* destinadas a las noticias internacionales; las coberturas de las noticias internacionales -o que involucran a las relaciones de Argentina con otros países- en manos de corresponsales o enviados especiales de los diarios y el trabajo de inmediatez con las noticias que trajo la era de internet, entre otros.

Benayas analiza esta práctica asegurando que **“las agencias no han encontrado el modo de promocionar su marca a través de una buena gestión de los créditos en la publicación de sus notas. La credibilidad se reconoce y gana día a día en los créditos de las noticias: el mal uso del genérico Agencias aliena un acontecimiento de su narrador y desarraiga a la empresa de su producto, con un único resultado: la apropiación del valor de otros cuando no la depreciación simultánea de la fuente y la noticia”**.

**“Si los medios se acostumbran a ignorar una marca, alimentan un círculo vicioso que hace cada vez más penoso el crédito y acaba por no dar valor a la noticia. Por el contrario, se pierde y debe favorecer la existencia de un círculo virtuoso que haga más agradecido para un medio conceder crédito a una determinada agencia porque su prestigio beneficia también al medio que la recoge”**, analiza Benayas.

Además, observando las crónicas firmadas por los corresponsales y enviados especiales en 2010 y 2012 más las piezas periodísticas sin firma que continúan publicándose y en las que se toman como fuentes a otros medios –según la clasificación de fuentes informativas de Camps y Pazos<sup>91</sup> en “Así se hace periodismo” como diarios británicos, agencias de noticias y radios argentinas,

---

<sup>91</sup> *Ibidem* 23.

citamos a Benayas con su experiencia al frente de la agencia EFE por 18 años y como colaborador de diarios y revistas europeos, entre ellos el diario *El País* de España quien asegura que **“en general el respeto a la propiedad intelectual y al crédito de las fuentes es más riguroso en los países más desarrollados de Europa y EE.UU, por otro lado el periodista anglosajón es más riguroso en el tratamiento de estos temas que el latino”**.

Los corresponsales de *Clarín* en 2012 fueron:

- María Laura Avignolo, corresponsal en París, Francia
- Ana Baron, corresponsal en Nueva York y Washington, EE.UU.
- Guillermo Pellegrino, corresponsal en Montevideo, Uruguay
- Juan Carlos Algañaraz, corresponsal en Madrid, España

Los enviados especiales de *Clarín* en 2012 fueron:

- Natasha Niebieskikwiat, enviada especial a Puerto Argentino, Islas Malvinas

Los corresponsales de *La Nación* en 2012 fueron:

- Graciela Iglesias, corresponsal en Europa
- Carlos Vergara, corresponsal en Chile
- Raphael Mathus Ruiz, corresponsal en Nueva York, EE.UU.
- Silvia Pisani, corresponsal en EE.UU.

Los enviados especiales de *La Nación* en 2012 fueron:

- Gabriel Sued, enviado especial a Puerto Argentino, Islas Malvinas
- Jaime Rosemberg, enviado especial a Montevideo, Uruguay

En relación a la diferencia en el ejercicio del periodismo anglosajón y el latino -específicamente argentino-, cabe agregar que los separan años de experiencia y también que el el modelo sobre el cual se fue formando el periodismo en Argentina fue el periodismo norteamericano. Sin embargo aquí y allá, desde la mirada del lector siempre se prefieren productos con firma de autor, ya que el anonimato en las noticias atenta contra el valor de la credibilidad y posiciona a las crónicas periodísticas al nivel de los datos que circulan por las redes sociales y se postean o suben a internet sin la discriminación y valoración propias del ejercicio de la profesionalidad del trabajo del periodista.

**“Las nuevas tecnologías pueden acentuar la lógica de la exclusión pero también facilitar lo contrario: el acceso de todos a más y mejores fuentes. Depende de si los principales actores evolucionan en uno u otro sentido, si el mundo entero entra en una fase no excluyente o continúa creciendo la economía basada en la marginación”**, reflexiona Benayas.

Con la incorporación en las piezas periodísticas en *Clarín* y *La Nación* en 2010 y 2012 de las agencias argentinas Télam y DyN y la agencia Mercopress con sede en Montevideo como fuentes de información, advertimos un paso adelante hacia la soberanía informativa que como define el autor español es **“la potestad de cada comunidad para ejercer las funciones de recogida, almacenamiento, tratamiento y trasmisión de la información”**.

La multiplicidad de fuentes consultadas es lo que determina el acercamiento de las diversas voces al relato veraz de los hechos. **“La independencia es la pluralidad como el factor esencial de la propia autonomía. También es necesario exacerbar el rigor y la profesionalidad en la elaboración de esa obra colectiva que es la información veraz”** señala Benayas.

También es necesario tomar en cuenta el papel que ocupan en el ejercicio del periodismo las fuentes como pueden ser los gabinetes de prensa estatales, de instituciones y de empresas ya que se trata de áreas integradas por **“periodistas concededores de las necesidades de otros**

**periodistas". Este tipo de fuentes "colocan su mercancía suavemente sin rechazo, ante una redacción aliviada por esa ayuda".**

Esa facilidad en la recepción de la información contribuye con la inmediatez en la captura de los datos que son necesarios para las construcciones noticiosas en los diarios y sustituyen el "estar ahí", el "ser testigo", el "mirar independientemente"; sustituyen las coberturas directas de un acontecimiento por las descargas de contenido proveniente de páginas oficiales, institucionales, empresariales o de comunicados y gacetillas de prensa distribuidos por los correspondientes gabinetes o áreas de prensa y comunicación de dichos organismos, ministerios, organizaciones o empresas.

La dependencia de estos canales de comunicación contribuye a la reproducción de la información proporcionada siempre por los mismos centros de Poder.

Las agencias de noticias también son presas de este fenómeno que luego reproducen los diarios. El siguiente ejemplo es elegido por Benayas para ilustrarlo: *"Algunos de los errores informativos más clamorosos tienen su origen en este nuevo fenómeno: el 2/2/2005 las tres principales agencias de fotografía del mundo, AP; AFP; Reuters, distribuyeron una fotografía de un supuesto marine secuestrado en Irak, "el soldado John Adam", capturado por tropas rebeldes iraquíes (diario El Mundo 3/2/2005). Pero la foto descargada de una página web islamita resultó no ser de ese supuesto marine sino de un "madelman", un muñeco llamado cody. La ametralladora que lo apuntaba tampoco era verdadera: era la que viene como "complemento" en la caja del juguete. La primera en enviar la foto a los medios de comunicación fue la agencia AP, las 18:50 hs. Minutos después, las otras dos rebotaron la imagen, que todos descargaron de la misma página web."*

Podemos concluir que en base a lo relevado en las fichas en las construcciones de las noticias la clasificación como fuente: otros medios, las agencias de noticias, los diarios, radios y canales de tv cumplen un tercer lugar, luego de las fuentes oficiales y extraoficiales en 1982 y 2010, pero un segundo lugar en 2012.

Es decir, a mayor número de crónicas e informes especiales de corresponsales y enviados especiales, aumentó la mención que éstos hicieron -para construir sus relatos de los hechos- de informaciones provenientes de agencias, radios, tv u otros diarios. Estos datos surgen de las piezas analizadas tanto de *Clarín* como de *La Nación*.

Otro aspecto a tener en cuenta es que en 1982, se hizo más utilización de las fuentes extraoficiales y en este contexto se dio por primera vez trascendencia en carácter de noticia al rumor del submarino británico rumbo a las islas Malvinas. Sin embargo en 2010 cuando el rumor reflota en estos dos diarios argentinos, la apelación a las fuentes extraoficiales disminuyó y son las fuentes oficiales las citadas vía otros medios o en forma directa. Lo mismo se repitió en 2012 cuando también se apeló más a las fuentes oficiales que a las extraoficiales pero cuando aumentó el uso de los otros medios en relación a 2010.

En cuanto a la atribución, observamos como el diario *La Nación* hace mayor uso de la apelación a fuentes reservadas en 2010 y 2012 mientras que *Clarín* en los artículos analizados apeló mayor cantidad de veces a las fuentes reservadas en 1982.

También nos interesó relevar en las fichas las frases con las que *Clarín* hacía referencia o aludía a la información provenía de fuentes extraoficiales, así podemos ver las siguientes expresiones utilizadas en 1982:

- "pudo saberse"
- "trascendió"
- "se supo"
- "según trascendió"

- “confirmaron, afirmaron, comprobaron” (sin decir quienes)
- “se dice”, “se insiste”, “se sostiene” (en forma impersonal)
- “informes fidedignos señalaban”, “informaciones de fuentes seguras”.

Mientras que *La Nación* apeló a fuentes oficiales (y reservadas) y se refirió a ellas de este modo, en las piezas analizadas: “esta información no ha sido confirmada ni desmentida por las fuentes oficiales británicas”, “según fuentes oficiales que pidieron no ser identificados”, “según consideran analistas militares”.

En 2010 *Clarín* se refería así a las informaciones aportadas por las fuentes extraoficiales:

- “según confirmaron fuentes consultadas”
- “en los pasillos de la Cumbre circuló el rumor”
- “sabe este diario de altas fuentes locales”
- “según supo este diario”
- “pudo saber este diario”
- “la pesquisa realizada sobre las páginas de internet de las empresas consultadas y también de las publicaciones periodísticas”
- “así pudo saberlo *Clarín* de un rastreo propio”

En la misma etapa analizada *La Nación*, se refería así a las fuentes extraoficiales: “decían las fuentes”, “dicen que”.

En la tercera etapa correspondiente a 2012, *Clarín* introducía a sus fuentes extraoficiales de la siguiente manera:

- “en los pasillos de La Casa señalan que”
- “señalaron a *Clarín* que”
- “según contó”
- “los más flemáticos consideran que las islas”
- “sin embargo, *Clarín* pudo confirmar que no fue así”
- “preguntas ocasionales a los isleños en las calles”
- “miembros del grupo deslizaron a *Clarín*”
- “contaron las fuentes consultadas”
- “dijo otro miembro del grupo”
- “contaron a este diario”

*La Nación*, con su estilo se refería a datos acercados o averiguados en forma extraoficial:

- “fuentes al tanto de las relaciones con Gran Bretaña”
- “algunos funcionarios aseguran”
- “según fuentes de la Casa Rosada”
- “comentó un funcionario del área presidencial”
- “los rumores crecen dentro del gobierno”
- “fue la sensación que transmitieron los participantes de esa reunión”

En resumen, en cuanto a los actores y fuentes de información desarrollados en éste ítem podemos decir que en el año 1982 cuando fueron más utilizadas como fuentes de información las agencias internacionales de noticias, los representantes del gobierno del Reino Unido o funcionarios británicos tuvieron una mayor presencia en ambos diarios, pero en mayor medida en el diario *La Nación* que en el diario *Clarín*. También en esa época se reprodujeron notas de opinión y artículos de diarios y revistas de EE.UU o Gran Bretaña.

Los dos diarios argentinos otorgaban a los diarios británicos un rol como actores y fuentes de información para la construcción del relato de los hechos. Un ejemplo de esto es que en una fecha clave para nuestro estudio que es el 1° abril de 1982, los actores sociales fueron además

del submarino impulsado a energía nuclear “Superb”, los periódicos británicos: *Daily Mail*, *Financial Times*, *The Guardian*, *The Sun*, *The Times*.

Cuando el año 2010 *Clarín* y *La Nación* vuelven a nombrar en sus páginas la presencia de un submarino británico en inmediaciones de las islas Malvinas, a los actores político-sociales: funcionarios argentinos, británicos y de EE.UU, mencionados en 1982 se suman funcionarios de países miembros del Mercosur y del gobierno de las islas Malvinas; los medios de comunicación británicos y las empresas petroleras y consultores en los temas de exploraciones y extracciones de minerales.

La temática del petróleo toma relevancia en este período incorporando como tercer actor a las empresas petroleras y relacionado con ellas: representantes de empresas petroleras, funcionarios y ex funcionarios argentinos relacionados con la temática y consultores internacionales en temas de explotación y extracción de petróleo.

*La Nación* dio mayor espacio a éstos actores dada su línea editorial y su público lector que se caracteriza por pertenecer a la clase alta ligada a los intereses de los sectores tradicionales del país.

La cobertura de la temática por parte de *Clarín* y *La Nación* incorpora otros actores y fuentes en 2010 y 2012, las piezas periodísticas a cargo de corresponsales en el exterior o enviados especiales de los diarios es la razón más importante de esta característica.

Ambos diarios argentinos publican en primer lugar las declaraciones de los funcionarios argentinos como actores principales a los que se suman, en segundo lugar los representantes de otros países entre ellos: EE.UU., Gran Bretaña y países latinoamericanos y en tercer lugar los empresarios de las empresas petroleras.

En 2012 a esos actores se suman los representantes de la iglesia argentina, y las agrupaciones y representantes de los veteranos y excombatientes de la guerra de Malvinas.

Los medios de comunicación británicos (en especial, los diarios) que ocupaban el segundo lugar como actores en 1982 ocupan- aunque siguen siendo citados en 2010 y 2012 - más el lugar de fuentes de información.

En 1982, la agencia española EFE fue de la cual más se reprodujeron cables de noticias en el diario *Clarín*, mientras que *La Nación* eligió a las agencias ANSA y AP con el mismo objetivo.

Esto generó una dependencia informativa de parte de Argentina hacia los países europeos ya que no se transmitía una visión de los hechos propia sino extranjera en relación a un tema que, paradójicamente, tiene que ver con la defensa de la soberanía Argentina y de sus recursos naturales: la cuestión Malvinas.

Por supuesto, que la mayor presencia de los actores británicos en este etapa está netamente relacionada con la reproducción de los cables de agencias internacionales de noticias que citaban, en mayor medida, declaraciones de los funcionarios británicos.

¿Cuál fue la estrategia informativa de los dos diarios argentinos en ese momento si consideramos a la utilización de las fuentes de información como un elemento diferenciador en la estrategia informativa de un diario?

Si bien en los otros dos períodos analizados correspondientes a 2010 y 2012, las agencias de noticias ocuparon otro lugar, continuaron a pesar de los avances tecnológicos con su importancia para la credibilidad en la narración de los hechos. Se produjo un cambio en la forma en la que son citadas en los artículos periodísticos y se recurrió menos a nombrarlas pero aún siguieron siendo una fuente de noticias privilegiada. Además, se incorporaron como fuentes las



agencias nacionales y regionales, lo que dota de una visión más local a la temática, reproduce más las acciones y declaraciones de los funcionarios y actores argentinos y allana el camino hacia una soberanía de la información.

Con la incorporación de enviados especiales y corresponsales como autores de las crónicas o informes las agencias son citadas junto a otros medios como diarios, radios y canales de tv como fuentes de información y ocupan un segundo lugar en 2012. Pero en este dato hay que tener en cuenta que, como describimos en el desarrollo de la variable fuentes, cambió el modo en que los diarios citan y/o difunden la información expedida por las agencias.

Tanto en el material que se seleccionó para analizar de *Clarín* como de *La Nación*, se pudo concluir que los dos diarios aumentaron la mención como fuentes de noticias a la fuentes “otros medios” (agencias, diarios, t.v, y radio).

## Capítulo V: Conclusiones

*"When I used a word, - Humpty Dumpty said, in a rather scornful tone- it means just what I choose it to mean. Neither more, no less".*

*"The question is"- said Alice- "whether you can make words mean so many different things".*

*"The question is"-said Humpty Dumpty- "which is to be master. That's all".*

"Cuando uso una palabra –dijo Humpty Dumpty, con algo de desprecio- significa lo que me da la gana que signifique. Ni más, ni menos".

"El problema –dijo Alicia- es el de si se puede hacer que las palabras signifiquen tantas cosas diferentes".

"El problema –dijo Humpty Dumpty- es el de saber quien manda. Eso es todo".

**Lewis Carroll, Las aventuras de Alicia en el país de las maravillas (1865).**

El planteo que nos propusimos desde el objetivo general del plan de tesis de esta investigación titulada "El submarino amarillo. Una noticia que reflota en la prensa gráfica argentina" fue la realización de un análisis comparativo de las estrategias periodísticas empleadas por los diarios *Clarín* y *La Nación* en tres momentos históricos: 1982, 2010 y 2012, en la construcción y edición informativa de la noticia acerca del envío de un submarino atómico o nuclear, por parte de las fuerzas armadas británicas, a las islas Malvinas.

A lo largo de los cuatro capítulos que integran la investigación hemos introducido al tema a partir de una breve descripción de cómo surgió el interés en el objeto de estudio, luego realizado un recorte y abordado la temática a través de la capitulación como el modo de organización más óptimo para el desarrollo en profundidad de cada uno de los aspectos. La contextualización desde el aspecto histórico y teórico fue necesaria para que el lector luego pudiera adentrarse en los aspectos cuantitativo y cualitativo del análisis del tema.

A través de las herramientas teórico-conceptuales del Plan de Estudios de la Licenciatura en Comunicación Social con orientación en Periodismo de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) pudimos realizar un recorrido que nos permitió alumbrar los cuestionamientos que dieron origen a este trabajo.

En el proceso se reconocieron, identificaron y analizaron en los diarios *Clarín* y *La Nación* los criterios de ubicación temática en las partes y secciones de los diarios; de titulación, de espacio, de selección de los actores políticos, diplomáticos y militares; de jerarquización, de modalidades de uso, atribución y pluralidad de las fuentes informativas, que ambos diarios utilizaron en 1982, 2010 y 2012 en la construcción de la noticia acerca del envío de un submarino atómico o nuclear, por parte de las fuerzas armadas británicas, a las islas Malvinas.

Nuestro interés prioritario a partir de este análisis comparativo fue identificar cómo y cuándo, bajo qué contexto político-social, esta noticia de difícil comprobación volvió a reflotar una y otra vez en las páginas de los dos diarios argentinos más influyentes.

Visibilizar en 2010 y 2012 la noticia, que se descubrió como un *bluff*, propaganda engañosa, noticia inflada o rumor en 1982, nos convocó a estudiarla, desde la mirada de la formación en Periodismo y Comunicación Social, específicamente por dos de sus características principales: su naturaleza de aparición cíclica en la prensa argentina y su carácter de permanencia (o no) en los diarios, a pesar de tratarse de una noticia de difícil comprobación.

Desarrollamos tanto cuantitativamente como cualitativamente cinco variables: mención y descripción del o los submarinos/autoría de las notas; espacio, ubicación, secciones; titulación; ilustraciones; géneros periodísticos; actores y/o referentes y fuentes de información en las que dividimos el análisis de la noticia sin comprobar publicada en los diarios *Clarín* y *La Nación* de la presencia de un submarino enviado por Gran Bretaña a patrullar las aguas cercanas a las islas Malvinas y vigilar la zona.

En cuanto a la autoría de los artículos pudimos comprobar que, a diferencia de 1982, en el período de 2010 analizado hubo mayor presencia de notas firmadas en ambos diarios, en especial en la sección Política -a la que pertenecen, en general, las piezas periodísticas analizadas-. Y comparando los dos diarios, *Clarín* y *La Nación*, en el segundo hubo una mayor tendencia a que los periodistas firmen sus artículos. El 83% de las notas fueron firmadas por un enviado especial o corresponsal del diario mientras que en *Clarín* el 70% se publicaron con firmas.

Que un porcentaje importante de las coberturas se publiquen con firma, más allá de otorgar mayor credibilidad para el lector, y que la temática fuera abordada por corresponsales o enviados especiales, hacía pensar que el acceso a los actores y fuentes de información era más probable que fuera de primera mano o directo, no como ocurrió en 1982 cuando por el contexto de la guerra entre Argentina y Gran Bretaña los diarios argentinos miraron a través de los ojos de lo que publicaban los periodistas europeos ya sea en las agencias internacionales de noticias o en los diarios británicos.

**Sin embargo, el análisis nos demostró que se continuaron priorizando y reproduciendo sin contrastar las versiones difundidas por la prensa europea, especialmente británica.**

Cuando el 25 de febrero de 2010 *Clarín* publicó en su portada el titular: “Un submarino inglés rumbo a Malvinas”, con la volanta: “Disputa por el petróleo”, ya en la bajada adelantaba que la fuente de la información había sido la prensa británica: “La prensa inglesa asegura que ya lo enviaron. Es en el marco de la protesta argentina por la exploración petrolera, que ayer Taiana le llevó al titular de la ONU”.

En la página 13 de la sección Política, *Clarín* desarrolla la versión:

*“Diarios británicos anuncian la presencia de un submarino que ‘ha salido de su base pero aún no ha llegado a las aguas cercanas a las Malvinas’. El submarino se suma a un equipo de las fuerzas armadas especiales británicas que llegaron a las islas antes de que la plataforma petrolera de la empresa Ocean Guardian comenzara las exploraciones a 60 millas de las Malvinas. El Foreign Office expresó no tener dudas sobre la soberanía británica sobre Malvinas y su derecho a ‘desarrollar la industria de hidrocarburos dentro de sus aguas’”.*

*“La presencia del submarino fue anunciada por los diarios The Times y The Daily Telegraph. Cuando Clarín preguntó si podía negar o confirmar el envío, un vocero del ministerio de defensa británico dijo el miércoles por la noche: ‘Nosotros no comentamos sobre desplazamientos de submarinos’”, afirmaba Clarín en su artículo.*

En la misma fecha el diario *La Nación* le dedicó sólo un recuadro a la versión que publicó debajo del artículo en la página 9 de la sección Política con el titular: “Señal de inquietud en el gobierno británico” y en el texto de su bajada: “En Londres admiten preocupación por el respaldo que obtuvo la Argentina en América Latina”. El recuadro titulado: “Más versiones sobre el refuerzo militar” decía: *“El matutino londinense The Times dio cuenta ayer de que el gobierno británico ha preparado un submarino ‘para complementar la presencia militar de rutina’ en las Islas Malvinas, en cuya plataforma una empresa comenzó a explorar la presencia de hidrocarburos. ‘No está todavía en las aguas de las Malvinas’, aclaró la publicación. El Ministerio de Defensa rehusó confirmar las versiones. Aun así, su titular, Bill Rammell, dijo que el gobierno británico ‘está listo a tomar todas las medidas necesarias’ para proteger las islas, las cuales tienen ‘el legítimo derecho’ a desarrollar su industria petrolera”.*

Esta noticia no tuvo seguimiento los días posteriores en ninguno de los dos diarios, lo que significó un aspecto de interés para este trabajo ya que en el diario *Clarín* lo publicó en su portada y como título principal de una nota en su interior; luego la noticia se esfumó y no se volvió a publicar ni en tapa ni en el interior del diario. Si bien el diario *La Nación* no le dio tanta

relevancia, replicó la versión en un recuadro destacado y luego como *Clarín* no volvió a hacer mención en los días subsiguientes.

**La falta de continuidad informativa con un tema que fue seleccionado por decisión editorial de *Clarín* como uno de los temas de la agenda periodística de esa fecha, constituye al menos lo que se puede encuadrar como mala praxis periodística.**

Los dos diarios tomaron como fuente de información a diarios británicos. *Clarín* a *The Times* y a *Daily Telegraph* mientras que *La Nación* a *The Times*. En 2010 se repitió la fórmula que no confirma ni desmiente la información acerca de los submarinos utilizada en 1982. *Clarín* publicó: “(...)un vocero del ministerio de defensa británico dijo el miércoles por la noche: ‘Nosotros no comentamos sobre desplazamientos de submarinos’ y *La Nación*: ‘El Ministerio de Defensa rehusó confirmar las versiones(...)’.

**En 2012** cuando la noticia sin confirmar se volvió a publicar, los dos diarios argentinos hicieron mención desde sus portadas a que el gobierno basaba su denuncia ante la ONU de militarización británica del Atlántico Sur: envío de un submarino nuclear a la zona de Malvinas, en las versiones trascendidas a partir de la publicación del diario inglés *Daily Mail*.

Estas versiones habían sido publicadas oportunamente por *Clarín* y *La Nación*, sin embargo luego, decidieron resaltar dos cuestiones: la falta de confirmaciones, desmentidas o pruebas “concretas” que nieguen o ratifiquen el envío de un submarino nuclear británico a Malvinas como también el hecho de que el gobierno argentino basara su presentación en la ONU en una “versión” publicada por un diario inglés.

**Los dos diarios de mayor envergadura del país transmitieron esta información a los lectores desde un punto de vista crítico a la medida del gobierno de denunciar a Gran Bretaña. El enfoque desde la presentación del tema en las portadas ya fue diferente: *Clarín* puso el acento en la denuncia argentina del poderío naval británico en Malvinas y *La Nación* en el papel mediador de la ONU que llamó a “poner paños fríos” y resaltó lo que llamó “choque” entre el canciller argentino y el embajador británico ante la ONU.**

El contexto del aniversario número 30 de la guerra de Malvinas, así como la “versión” del submarino nuclear británico en boca de dos fuentes oficiales como son la representante máxima del Poder Ejecutivo, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, y del representante diplomático del país, el canciller Héctor Timerman, dio otra trascendencia a la cobertura y al seguimiento periodístico que los dos diarios argentinos hicieron del tema.

**La mención al submarino nuclear británico sobrevivió 20 días en el diario *Clarín* y 10 días en el diario *La Nación*. Durante ese lapso de tiempo, en febrero de 2012, la noticia no pudo ser comprobada. Sin embargo se hizo un seguimiento de casi todos los días en el marco de la denuncia argentina por la militarización británica de las islas Malvinas. Luego, desapareció de las páginas de los diarios. Hasta que el 20 de mayo de 2012<sup>92</sup> reflató la versión: esta vez, *Clarín* tomó como fuente al diario *The Sun* (esta nueva aparición no forma parte de nuestro análisis ya que el período que analizamos de 2012 va del 1º/02/2012 al 2/04/2012).**

En el período de 2012 analizado en el caso del diario *Clarín*, la corresponsal en París, Francia, María Laura Avignolo, fue quién más se dedicó a seguir el tema Malvinas, mientras que en *La Nación*, la periodista de la sección Política, Mariana Verón, fue quien más escribió sobre el tema.

Las fuentes oficiales, los funcionarios británicos, tanto en 1982, 2010 y 2012, reiteraron sus declaraciones en los tres períodos en que se les consultó acerca del envío de un submarino británico a las islas Malvinas. No confirmaron ni negaron las versiones y agregaron que “no

---

<sup>92</sup> [http://www.clarin.com/politica/Islas\\_Malvinas-Inglaterra-submarino\\_nuclear\\_0\\_703729911.html](http://www.clarin.com/politica/Islas_Malvinas-Inglaterra-submarino_nuclear_0_703729911.html)

hacen comentarios sobre el desplazamiento de los submarinos”. En 2012, un funcionario de alto rango admitió la utilización de Gran Bretaña de sus submarinos nucleares como elementos disuasivos.

**En cuanto a la caracterización del submarino observamos cómo en 2012 se publican diversas referencias, nominaciones del submarino británico** como: “HMS Tireless o HMS Turbulent”, “Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares”, “un submarino con capacidad de transportar armas nucleares”, “un submarino clase Trafalgar, que no puede cargar armas nucleares”.

**El hecho de que el submarino haya sido descrito como de naturaleza nuclear/apto para transportar armas nucleares o no y que se lo haya identificado con diferentes nombres y clases da la pauta de la falta de certeza de la información que se difundía. Dato que se diferencia del submarino atómico británico que supuestamente en 1982 navegaba en aguas cercanas a Malvinas –que luego se reconoció como un bluff ya que nunca había partido de su base- que fue identificado en forma unánime y constante como Superb, traducido al español como: soberbio, majestuoso, lujoso.**

En cuanto al espacio que las noticias de la temática Malvinas ocuparon en los diarios analizados, podemos observar que aquello que Lucrecia Escudero en *Malvinas: el gran relato* clasificó como **“Noticias Malvinas” durante la totalidad de la duración de la guerra** en los dos principales diarios argentinos (desde el 2/04/82 al 16/06/82) significó, de acuerdo a su investigación, un porcentaje de 29,50% en *La Nación* y de 53,21% en *Clarín*. Es decir, **una presencia mucho mayor en Clarín donde más de la mitad del diario estuvo dedicado a Malvinas, mientras que La Nación lo hizo una tercera parte.**

En base a lo que observamos en las piezas de los días “claves” que seleccionamos del año 1982, el diario *La Nación* mencionó en un 86% de las notas al submarino británico rumbo a las islas Malvinas mientras que el diario *Clarín* en un 25% de las notas seleccionadas.

En el año 2010 -teniendo en cuenta que se relevaron piezas anteriores y posteriores a la mención al submarino británico rumbo a las islas Malvinas en búsqueda de una continuidad informativa- la mención ocupó el 7,2% de las piezas analizadas en *La Nación* y el 5,9% en *Clarín*. Mientras que en el año 2012, en el diario *Clarín* se mencionó en un 27,3% del total de los artículos analizados y un 18,8% en los del diario *La Nación*.

A lo largo de la tesis se destacó la diferencia en el tamaño del papel de ambos diarios ya que ese factor incidió en los resultados, en especial cuantitativos, del análisis. El tamaño tabloide de *Clarín* y el tamaño sábana de *La Nación* como la cantidad de páginas (mayor en *Clarín*) de cada uno son dos aspectos que se tuvieron en cuenta.

En referencia a 1982, Escudero clasificó como fuerte a la diagramación estable, la jerarquización y la clasificación interna de *Clarín*, y como débil los mismos aspectos en *La Nación*. Además destacó la presencia de noticias en la primera página (tapa) de *La Nación* y de noticias fragmentadas -es decir, noticias que comenzaban en esa primera página y que luego continuaban en el interior- como la ausencia de estas dos características en *Clarín*. Estos rasgos en el diseño de las ediciones impresas continuaron en las dos siguientes etapas de análisis: años 2010 y 2012.

En 1982, el espacio destinado al submarino nuclear británico enviado a las islas Malvinas, estuvo incluido dentro de las notas centrales de aquellos días en los dos diarios estudiados. *La Nación* lo mencionó en el adelanto en tapa de las notas centrales firmadas por el corresponsal Luis Mario Bello, tanto el 1º/04 como el 2/04, día de inicio de la guerra.

El 1º de abril se mencionó dos veces, una vez bajo el subtítulo: “Perplejidad” (de la nota titulada: “Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás”) donde se refirió a que el submarino

nuclear que “se supone es el Superb” fue tema de los diarios británicos e hizo alusión, específicamente, al diario británico *The Times*. La otra de las menciones fue en las traducciones que figuraron en el epígrafe de la imagen de los principales titulares de los diarios británicos de esa jornada. El 2 de abril también se publicó la mención al submarino nuclear británico en un artículo que comenzó en la tapa, bajo el titular: “El giro británico hacia una solución diplomática” y el subtítulo: “Conjetura”.

Con respecto a *Clarín* fue su protagonista principal en un artículo publicado el 31/03, bajo el título: “Londres enviaría submarinos”, ocupando el 20% de la página 10 y luego ocupó un espacio destacado, el 1º de abril en la nota titulada: “Recrudece la crisis con Gran Bretaña, horas decisivas”, publicado en 50% de las páginas 2 y 3. Como también, ocupó un lugar destacado en la misma fecha, en el artículo: “Confirman el envío de naves inglesas a las Malvinas” publicado en el 100% de la página 4.

Ese día se ilustró la nota con una pequeña fotografía para graficar al submarino nuclear británico su epígrafe aclara que es “similar al enviado por Gran Bretaña” y en un recuadro titulado “Absoluto silencio” se publicó que el ministro de defensa británico, John Nott, dijo que “no podía ni confirmar ni desmentir rumores sobre el envío de un submarino atómico hacia el Atlántico Sur”.

El espacio que ocuparon los artículos seleccionados de *Clarín* del período 2010 (del 21/02 al 17/03) fue del 80% al 100% de la página en la mayor parte (en 21 de los 37). Fueron publicados en la sección El País (dedicada a la actualidad política nacional), predominantemente en las páginas 12, 2 y 14.

Teniendo en cuenta la diferencia en el tamaño del papel: tamaño sábana, del diario *La Nación*, podemos decir que las piezas analizadas (publicadas del 23/02 al 14/03 de 2010) ocuparon entre el 20% y el 50% de mayoritariamente las páginas 9, 16 y 17, ubicadas 15 en la sección Política, 5 en Opinión, una en Cultura, una en Exterior, 2 en el suplemento Economía y Negocios y una en el Suplemento Enfoques.

En 2012 las piezas seleccionadas de *Clarín* ocuparon desde el 70 al 100% de la sección El País, de las páginas 10, 14, 4, 8, y en *La Nación* ocuparon el 10% y el 30% de las páginas 14,16 y 6 de la sección Política.

**Con respecto a los titulares, podemos observar que las piezas periodísticas de *Clarín* y *La Nación* correspondientes al primer período analizado, año 1982, fueron construidas para su presentación en su mayoría con titulares informativos.**

**Una de las características de los titulares del diario *Clarín* en este período fue que los verbos fueron utilizados en modo potencial, indicando una posibilidad, no un dato certero. En este caso nos referimos a título y bajada ya que los demás elementos de la titulación comenzaron a utilizarse más adelante.**

**En los primeros artículos en los que se publicó la presencia de submarinos nucleares éstos no aparecieron en los titulares sino en el cuerpo de las noticias. Simultáneamente al cambio del modo potencial de los verbos al modo indicativo en relación a la submarinos nucleares cerca de las islas Malvinas, la información se fue complementando con imágenes que en su epígrafe indicaban: “submarino de propulsión nuclear similar al enviado por Gran Bretaña”, otorgando de este modo mayor veracidad al relato.**

**En este período tanto *Clarín* como *La Nación* publicaron acerca del tema Malvinas tomando como fuente de información a la prensa británica. Esto aparece ya desde la presentación del tema en sus titulares que referencian a los diarios británicos. Por ejemplo, una fecha clave es el 1º de abril de 1982 cuando los dos diarios argentinos**

**reprodujeron (acompañando con imágenes) los títulos de tapa de los principales diarios británicos.**

En el caso de *La Nación* se publicaron en este período un editorial y una columna de opinión firmada. El editorial, en realidad es una traducción de un editorial de un diario británico en el cual se hacía mención a que un submarino nuclear de esa nacionalidad se encontraba en cercanía de las islas Malvinas y la columna opinión firmada fue titulada: "Submarinos nucleares y aceite hirviente".

**En tanto que en 2010 los titulares continuaron siendo del tipo informativo en ambos medios gráficos. Se incorporaron nuevos componentes a los titulares: los cintillos que enmarcan el tema y dan una idea al lector desde dónde el diario presenta el tema, desde qué posición editorial construye las noticias. Se comenzaron a introducir datos de *background* o antecedentes para la presentación del tema y se hizo referencia como fuentes a otros medios, la prensa británica. Los verbos de los titulares se utilizaron no en modo potencial (a pesar de no contar con el dato certero, debidamente chequeado en la práctica periodística) sino en modo indicativo, aseverando el dato.**

En este segundo período, *La Nación* volvió a recurrir a la traducción de artículos periodísticos de la prensa británica, en este caso del diario *The Times*. Lo hizo desde el formato de un recuadro. Este diario sólo sumó algunas referencias al tema en un artículo posterior, se trató de la respuesta de una entrevista publicada en su suplemento dominical a un experto y asesor argentino del tema Malvinas. *Clarín* como vimos anteriormente publicó el 25/02 la mención al submarino británico en su portada con el titular: "Un submarino inglés, rumbo a Malvinas" y luego en el interior del diario dedicó el 80% de la página 13 a un artículo titulado: "Londres refuerza la base militar en las islas con un submarino".

**En los artículos trabajados correspondientes al año 2012 vemos cómo tanto *Clarín* como *La Nación* hicieron uso de los titulares como herramientas o recursos para lograr sus objetivos de: anunciar y resumir la información que va en la noticia, convencer de que lo que se cuenta es interesante, despertar el interés del lector. La cuestión estética también tiene relación con esto último ya que desde la presentación de la información en una edición agradable se busca atraer al lector.**

**En las piezas de 2012 vemos fuertes diferencias entre la titulación que utilizó *Clarín* de la que utilizó *La Nación*. Un ejemplo es el día 10/02 cuando una de las diferencias radica en que *Clarín* decidió editorialmente publicar el tema "submarino nuclear" como parte del titular, en la bajada de la nota. Título: "Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las Islas". Bajada: "Hizo el anuncio en un acto en Casa Rosada. Se habría basado en una versión de un medio inglés sobre el envío de un submarino nuclear". Mientras que *La Nación* hizo referencia en forma más general a "armamento nuclear" desde la volanta: "La presidenta acusó a Gran Bretaña de enviar 'armamento nuclear' ". Título: "Amplían la denuncia sobre Malvinas".**

**En general en los artículos analizados *La Nación* no hizo hincapié ni resaltó desde sus titulares el aspecto de las armas nucleares británicas en el Atlántico Sur de la denuncia argentina sino más bien utilizó el término "militarización" para referirse al tema.**

Otros de los ejemplos en cuanto a las diferencias entre los titulares de *Clarín* y de *La Nación* en 2012 son las piezas correspondientes a la fecha 22/03/2012. Ese día el cintillo en *Clarín* cambió de "Tensión con el Reino Unido" a "El conflicto del Atlántico Sur", suavizando un poco el tratamiento del tema. La volanta señaló: "Informe del ministro de Defensa británico ante la Cámara de los Comunes". El título: "Malvinas: para Londres, Argentina "no es una amenaza militar creíble" y la bajada: "Por esa razón, negó haber aumentado su presencia militar en el Atlántico Sur". La pieza fue firmada por el periodista Daniel Santoro.

Mientras que el diario *La Nación* también cambió una parte de su cintillo, continuó enmarcando el tema en los “30 años de la guerra de Malvinas” pero agregó: “La estrategia de Gran Bretaña” para presentar las declaraciones de una fuente oficial británica, el ministro de Defensa, ante la Cámara de los Comunes. La pieza no contó con firma, ni ilustraciones ni recuadros informativos. El título fue: “Malvinas: Londres no ve una ‘amenaza creíble’” y la bajada: “Lo dijo el ministro de Defensa; descartan un refuerzo militar.

**Si bien las piezas de los dos diarios se construyeron en base al informe y a las declaraciones de la fuente oficial británica, el ministro de Defensa, Philip Hammond, ante la Cámara de los Comunes, *La Nación* enunció en el segundo párrafo de la noticia como fuente otros medios, la prensa británica, mientras que *Clarín* no hizo mención a las fuentes de dónde proviene la información que publicó. Ambos diarios argentinos accedieron, tradujeron la misma información, cada uno lo presentó a sus lectores de acuerdo a su línea, posicionamiento editorial y haciendo uso de los elementos y herramientas de la práctica periodística.**

**Y así tras 20 días de permanencia en las páginas de *Clarín* y 10 días en *La Nación* el submarino que salió a la superficie, reflotó y fue parte de las noticias redactadas de acuerdo, en general, al género informativo en los diarios, desapareció y ya no fue más nombrado.**

**Decíamos en el capítulo cualitativo que la falta de herramientas para la comprobación de la ubicación de los submarinos y la negativa de los funcionarios británicos a brindar información acerca de dónde están los submarinos que su país envía a patrullar en forma estratégica las distintas zonas que son de su interés en el mundo, contribuyeron a que sea un instrumento que apareció en las noticias cuando el gobierno británico necesitó amenazar o provocar al argentino para luego ser desmentido y desaparecer de las páginas de los diarios.**

**Nos preguntábamos si esta falta de confirmación de la noticia definía a los submarinos británicos como un rumor, un recurso que está allí sumergido y a la mano para reflotar cada vez que el contexto en las relaciones bilaterales entre Argentina y Gran Bretaña se tensa. Las dudas que se siembra sobre su ubicación: cerca de las islas Malvinas, camino a ellas, y sus fines: movimientos militares de rutina, patrullaje por alguna acción en especial del gobierno británico que afecta la soberanía argentina y sus recursos naturales. Todos ellos, funcionan como una amenaza de Gran Bretaña sobre la Argentina acerca de su patrimonio territorial, su soberanía y sus recursos naturales.**

**¿A qué fuentes consultaron *Clarín* y *La Nación*? ¿Qué actores tuvieron un espacio destacado en la difusión de la temática Malvinas en la que se enmarca la noticia sin comprobar de un submarino británico enviado a Malvinas?**

En los cuadros por cantidades y porcentajes del capítulo cuantitativo vimos como en la variable actores en los tres períodos (1982, 2010 y 2012) el grupo de **funcionarios tanto argentinos como británicos y de organismos internacionales fue el más referenciado en ambos diarios**. *Clarín* se refirió a ellos en más oportunidades que *La Nación* en 1982 (en las piezas con mención al submarino nuclear británico analizadas) y 2010, mientras que en *La Nación* en 2012 fue cuando los funcionarios argentinos, británicos y de organismos internacionales ocuparon un mayor espacio en comparación con *Clarín*.

**Las declaraciones, reuniones, viajes, conferencias de prensa, participación en cumbres internacionales que los tuvieron como protagonistas, les dieron el lugar de principales actores en la construcción de las noticias de los tres períodos analizados.** Esto se acentuó en 2010 y 2012 cuando ambos diarios trabajaron con corresponsales y enviados especiales y entonces tuvieron un mayor acceso a las declaraciones y movimientos de los funcionarios.



Así, especialmente en el tercer período las piezas contaron con las firmas de sus autores, los corresponsales y enviados especiales de los diarios. Son preferibles los productos con firma de autor, ya que el anonimato en las noticias atenta contra el valor de la credibilidad y posiciona a las crónicas periodísticas al nivel de los datos que circulan por las redes sociales y se postean o suben a internet sin la discriminación y valoración propias del ejercicio de la profesionalidad del trabajo del periodista.

Otra particularidad para tener en cuenta es que los representantes del gobierno del Reino Unido o funcionarios británicos tienen mayor presencia y son más consultados y publicadas sus opiniones en el diario *La Nación* que en el diario *Clarín*. Esto tiene que ver con una línea editorial que el diario ha conservado desde sus orígenes hasta la actualidad.

Así como eran consultados mayor cantidad de funcionarios o representantes británicos en 1982, también allí se reproducían y reproducen total o parcialmente notas de opinión y artículos de diarios y revistas extranjeros (como "The Economist") en especial de referentes, periodistas o líderes de opinión de EE.UU o Gran Bretaña con una marcada ideología de derecha.

**Además, debido a la reproducción casi siempre total y a veces parcial de cables de noticias emitidos por las agencias internacionales que ambos diarios realizaron en 1982, es evidente un predominio de los funcionarios británicos y del representante argentino en Londres como actores o fuentes de la información en las construcciones de las noticias publicadas.**

**La agencia española EFE fue a la que más recurrió el diario *Clarín* a la hora de reproducir cables de noticias. Mientras que la agencia italiana ANSA fue la segunda y la francesa AFP la tercera. Las locales Télam y Dyn ni siquiera fueron nombradas en las piezas correspondientes al año 1982. Es decir que la mirada europea del tema Malvinas es la que más reprodujo *Clarín*.**

**Siendo pocos las piezas analizadas, restringidas a la publicación del rumor del submarino británico Superb rumbo a las islas Malvinas, en ellas vemos que el diario *La Nación* recurrió en mayor medida a la agencia italiana ANSA.**

Con la incorporación en las piezas periodísticas en *Clarín* y *La Nación* en 2010 y 2012 de las agencias argentinas Télam y DyN y la agencia Mercopress con sede en Montevideo como fuentes de información, se avanzó hacia lo que conoce como soberanía informativa, es decir, como la define el periodista Benayas "la potestad de cada comunidad para ejercer las funciones de recogida, almacenamiento, tratamiento y transmisión de la información"<sup>93</sup>.

Los dos diarios argentinos otorgaban un rol muy importante, además de a las agencias internacionales de noticias, a los diarios británicos como actores y fuentes de información para sus construcciones de los relatos de los hechos, construcciones que se difundían en Gran Bretaña y luego se reproducían en Argentina.

**Cuando en el año 2010 los dos diarios argentinos vuelven a publicar la noticia de un submarino británico en inmediaciones de las islas Malvinas, los actores político-sociales que se sumaron a los funcionarios argentinos, británicos y de EE.UU del 82 son los funcionarios de países miembros del Mercosur y del gobierno de las islas Malvinas, medios de comunicación británicos, representantes de empresas petroleras y consultores en los temas de exploraciones y extracciones de minerales.**

---

<sup>93</sup> Muro Benayas, Ignacio. *Globalización de la información y agencias de noticias. Entre el negocio y el interés general*, Paidós, Barcelona, 2006.

**Es de destacar que como tercer actor de relevancia tanto en *Clarín* como en *La Nación* en 2010 encontramos a empresas petroleras extranjeras, la argentina YPF y la accionista Repsol. Además en el terreno de la economía aparecen como actores el Banco británico Barclays y el consultor internacional Roger Charles. Todos actores que tienen que ver con las empresas con intereses de explotación y/o exploración petrolera en la zona de Malvinas.**

**En cuanto al diario *La Nación*, el lugar que ocupan estos actores tiene relación con los intereses de los sectores tradicionales que mantuvo el diario a lo largo del tiempo, ya que como dijimos antes, sus lectores en su mayoría corresponden a la clase AB, es decir, empresarios o quienes se encuentran en las posiciones más altas y de toma o poder decisión de la sociedad.**

A diferencia de la primera etapa de este análisis, en los artículos de 2010 *Clarín* y *La Nación* publican una pluralidad de voces de actores argentinos tales como funcionarios y ex funcionarios de distintas extracciones políticas, rango de autoridad, cargos que ocupan y funciones que ejecutan como representantes argentinos en la ONU, funcionarios de EE.UU. en ese país, en América Latina y en Argentina, presidentes y representantes de países latinoamericanos, representantes del gobierno británico, del consejo legislativo de las islas Malvinas y veteranos de Malvinas. *La Nación* suma como actores a los presidentes, directores y ejecutivos de las empresas petroleras y les otorga una presencia importante a las empresas petroleras que operan en Argentina.

**Es notorio el cambio en la cobertura del tema Malvinas que hacen los dos diarios argentinos donde hay un predominio de las voces de los funcionarios argentinos como actores principales a los que se suman los representantes de otros países entre ellos, EE.UU., Gran Bretaña y países latinoamericanos como también los empresarios de las empresas petroleras.**

Por supuesto que en este cambio mucho incide el contexto socio-político de 2010 que fue radicalmente diferente al de la dictadura militar y la guerra contra Gran Bretaña de 1982. En 2010 Argentina con años de vigencia de su sistema democrático alzó un reclamo ante la ONU por la soberanía en las islas Malvinas y los medios tuvieron acceso directo a los actores ya sea a través de sus enviados especiales, corresponsales o haciendo uso de los avances tecnológicos e internet.

“Las nuevas tecnologías pueden acentuar la lógica de la exclusión pero también facilitar lo contrario: el acceso de todos a más y mejores fuentes. Depende de si los principales actores evolucionan en uno u otro sentido, si el mundo entero entra en una fase no excluyente o continúa creciendo la economía basada en la marginación”, reflexiona Benayas.

**Luego en 2012, se incorporaron dos importantes actores socio-políticos a la cobertura del tema Malvinas. Por un lado, la iglesia argentina representada por el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor José María Arancedo; y por el otro las agrupaciones y representantes de los veteranos y excombatientes de la guerra de Malvinas. Así, más voces integran las construcciones periodísticas que rodean a una nueva mención al submarino británico rumbo a las islas.**

En base a lo relevado en las fichas en las construcciones de las noticias la clasificación como fuente: otros medios; las agencias de noticias, los diarios, radios y canales de tv cumplen un tercer lugar, luego de las fuentes oficiales y extraoficiales en 1982 y 2010, pero un segundo lugar en 2012.

Es decir, a mayor número de crónicas e informes especiales de corresponsales y enviados especiales en *Clarín* como de *La Nación*, aumentó la mención que éstos hicieron -para construir sus relatos de los hechos- de informaciones provenientes de agencias, radios, t.v u otros diarios.

Luego, el submarino británico continuó reflatando en los medios, y hubo nuevas menciones en *Clarín* y *La Nación* sin embargo el recorte que se hizo para esta investigación incluye hasta el período del 1º/02/2012 al 2/04/2012. Por ejemplo: el 20/05/2012 el submarino británico volvió a ser noticia y se publicó en *Clarín* con el titular: “Malvinas: El Reino Unido envía un submarino nuclear a las Islas”<sup>94</sup> y en *La Nación* el 21/05/2012 bajo el titular: “Como es el poderoso submarino nuclear que Londres envía a Malvinas”<sup>95</sup>.

### **Rumor-Noticia**

La palabra relato viene del latín *relātus* y cuenta con dos acepciones según el diccionario de la Real Academia Española (RAE)<sup>96</sup>:

1. m. Conocimiento que se da, generalmente detallado, de un hecho.
2. m. Narración, cuento.

En tiempos en los que en la Argentina relato es una palabra muy utilizada en forma peyorativa para referirse a una determinada mirada de los medios de comunicación acerca de los acontecimientos políticos, en búsqueda de encontrarnos con el origen de su significado y la relación que tiene con el ejercicio del periodismo, vemos que es intrínseca a las construcciones de las noticias, al funcionamiento del proceso periodístico, tanto en su primera como en su segunda acepción.

Ya el filósofo y experto en semiótica Umberto Eco en el prólogo de *Malvinas: el gran relato* de la doctora Lucrecia Escudero había definido al submarino Superb que se descubrió como un *bluff* o noticia engañosa en 1982 como un “personaje narrativamente fascinante” nacido de un “rumor vago” y creado “gracias a la colaboración de todos”.

Si bien, como desarrollamos a lo largo de toda esta investigación el surgimiento y permanencia o no en las páginas de los diarios argentinos del relato de un submarino británico amenazante cerca de nuestras Malvinas, respondió a determinado contexto socio-político, de intereses económicos por la exploración y explotación de recursos naturales, especialmente el petróleo, de alta temperatura en las relaciones bilaterales con Gran Bretaña, de categoría de las fuentes de la información, entre otros; podemos decir que **en los tres períodos analizados 1982, 2010 y 2012 emergió como uno de los personajes dentro del relato de la cuestión Malvinas.**

En 1982 los medios argentinos replicaron la información proveniente de las agencias internacionales de noticias que daban cuenta del envío por parte de Gran Bretaña del submarino Superb a aguas argentinas, esta información comenzó a publicarse el 31/03/1982 (dos días antes del desembarco argentino en Malvinas) y finalizó el 23/04/1982 cuando el periódico escocés *Daily Record*, **después de 24 días de permanencia de la noticia sin verificar, reveló que el submarino Superb nunca había dejado su base en Escocia. Es decir, que se trató de un bluff o noticia engañosa en el marco de las estrategias de la guerra.**

**Se trató de un rumor, que dado el contexto del conflicto bélico y la posibilidad de que se tratara de una filtración de noticias militares ya que no se confirmaba “la versión”, flotó como noticia en ese lapso de 24 días de los 72 que duró la guerra de Malvinas.**

En febrero de 2010 cuando volvió a reflatar el rumor, no tuvo perdurabilidad. Se trató, como en 1982, de un dato que provino de los diarios británicos –en este caso fueron citados *The Daily Mail* y *The Times*- que los diarios argentinos reprodujeron. El submarino reflató en el contexto de una denuncia por militarización del Atlántico Sur y exploración petrolera por parte de Gran Bretaña en Malvinas que realizó el canciller Jorge Taiana ante la ONU. El 25/02/2010, día en el que se publicó en tapa de *Clarín* y en el interior del diario *La Nación* el rumor del submarino

---

<sup>95</sup> <http://www.lanacion.com.ar/1474985-tha-sun-aseguro-que-gran-bretana-envia-un-submarino-nuclear-a-las-malvinas>

<sup>96</sup> <http://lema.rae.es/drae/?val=relato>

británico, también se publicó la noticia de que la petrolera argentina Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), comenzaría su búsqueda de petróleo cerca de las islas Malvinas a fines de ese año.

Es decir, existía un clima de tensión y de intereses en pugna en las relaciones bilaterales con Gran Bretaña y a pesar de que el tratamiento del tema Malvinas continuó en la agenda de los diarios los días siguientes debido a diversas acciones del gobierno para desalentar la exploración de hidrocarburos en la zona de Malvinas, el submarino no se volvió a asomar sobre la superficie.

**Es allí, en la no continuidad, la falta de seguimiento del dato, cuando el rumor surge y muere el mismo día, donde se ve claramente la falta de rigor periodístico y la mala praxis de publicar un dato sin confirmar en la tapa de un diario como lo hizo *Clarín* teniendo como fuente única a los diarios británicos. ¿Qué lo hubiese llevado a ser noticia? ¿Qué circunstancias lo diferencian de sus surgimientos en 1982 y 2012?**

**Como dijimos antes, el seguimiento que tuvo en el contexto de las estrategias de la guerra, donde pasó a ser una pieza más, un personaje más en el relato de los hechos en 1982 y en 2012 las fuentes oficiales, el gobierno argentino, que tomaron esa versión publicada por los diarios británicos como parte de las denuncias por militarización de Gran Bretaña en el Atlántico Sur.**

Cuando nuevamente, en febrero de 2012 reflota el submarino británico en las páginas de los diarios argentinos, el rumor toma otra carácter ya que se mantiene en la agenda durante 20 días en *Clarín* (del 2/02/2012 al 22/02/2012) y 10 días en *La Nación* (del 4/02/2012 al 14/02/2012).

El dato surge, en medio de la tensión diplomática entre ambos países, en el marco de la cercanía del aniversario número 30 de la guerra de Malvinas y el envío de Gran Bretaña del príncipe William, un buque de guerra sofisticado, aviones de combate, helicópteros de rescate y un submarino a la zona de Malvinas. Argentina reaccionó emitiendo comunicados a través de su cancillería en un llamado al diálogo y a la no militarización de la zona.

**Luego, el dato del submarino comenzó a publicarse por separado del resto de las formas de militarización de Gran Bretaña en Malvinas, las fuentes de la información continuaron siendo, como en los anteriores períodos analizados, los diarios británicos.**

Las fuentes oficiales argentinas reaccionaron diferente. Desde el ministerio de Defensa británico se mantuvo la misma lógica de las anteriores ocasiones en las que se les consultó acerca del tema de “no negar ni confirmar la información” y de repetir que “no informan acerca de los movimientos de sus submarinos atómicos”. Sin embargo, las fuentes oficiales argentinas, tomaron una actitud de rápida respuesta y catalogaron a estos movimientos militares de Gran Bretaña como demostraciones del “parámetro colonialista” de Gran Bretaña y consiguieron el apoyo de los países de América Latina y el Caribe en relación a su pedido de no militarización y diálogo con Gran Bretaña por la soberanía en Malvinas.

Pero, la mayor diferencia de este período con los otros dos analizados del surgimiento del dato de el o los submarinos británicos enviados Malvinas, es cuando el dato fue tomado por las fuentes oficiales argentinas. La presidenta argentina, Cristina Fernández de Kirchner en un acto en la Casa de Gobierno el 9/02/2012 anunció la presentación de una denuncia ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por militarización e introducción de armamento nuclear por parte de Gran Bretaña en el Atlántico Sur. Tanto *Clarín* como *La Nación*, publicaron que la denuncia se basó en lo publicado por el diario británico *Daily Mail*.

*La Nación* publicó el 10/02/2012 en un artículo titulado “Amplían la denuncia sobre Malvinas” que “El expediente incluirá como prueba la versión de que el gobierno de David Cameron

enviará a las islas, un submarino nuclear, dato que fue publicado por el diario inglés Daily Mail y que el Ministerio de Defensa no confirmó ni desmintió”, mientras que *Clarín* el mismo día publicó en relación al tema en una nota titulada: “Cristina dijo que Londres mandó armamento nuclear a las Islas”: “La mención que hizo ayer Cristina se relacionaría con la posible llegada a Malvinas del submarino nuclear HMS Tireless o el HMS Turbulent, una versión que publicó el diario inglés Daily Mail. Ante estas versiones que no fueron negadas por el gobierno británico, el ministro de Defensa, Arturo Puricelli, calificó en su momento la actitud inglesa -que solo aceptó el envío de un moderno buque de combate, el destructor HMS Dauntless- como una “ostentación innecesaria de poder de fuego”.

Luego, los submarinos integran la denuncia que presentó ante la ONU el canciller argentino, Héctor Timerman el 10/02/2012. **El 11/02/2012 *Clarín* publicó en una nota titulada: “Denuncia por Malvinas: Londres cuadruplicó su poderío naval” y con el cintillo: “Tensión con el Reino Unido” que:**

*“Timerman presentó una queja formal contra la militarización de las Islas Malvinas en la que acusó a Gran Bretaña de estar desplegando en el Atlántico Sur armamento nuclear y convencional de tanto alcance que podría servir para atacar no sólo a la Argentina, Chile, Uruguay sino que también le permitiría llegar hasta Brasil. El embajador británico ante la ONU, Lyall Grant ofreció una conferencia en el mismo auditorio minutos más tarde que Timerman y dijo que las acusaciones del gobierno argentino son ‘basura’. Frente a múltiples preguntas de los periodistas presentes, incluyendo esta corresponsal, Lyall dijo que su gobierno nunca brinda información sobre dónde y cuándo despliega su armamento nuclear. Agregó, sin embargo, que ‘es conocido que hay submarinos en patrulla en todo el mundo’. ‘Argentina tiene información que el Reino Unido ha introducido armas nucleares’, les dijo Timerman, agregando que no es la primera vez que Gran Bretaña despliega armamentos nucleares en el Atlántico Sur. Recordó que ya en otra ocasión, los servicios secretos le filtraron a la prensa británica la información de la presencia de un submarino nuclear en el área’ (...) El canciller argentino llegó a la conferencia de prensa con un power point con el que demostró porque según él, Gran Bretaña está utilizando la ‘autodeterminación de los pueblos para controlar militarmente el Atlántico Sur. Recientemente han cuadruplicado su poder naval en las islas ¿cuál es el motivo?’ se preguntó y explicó que ‘fuentes recibidas por Argentina indican que el submarino nuclear desplegado es del tipo Vanguard’ y tiene capacidad para disparar misiles Tridents autoguiados. Acusó a Gran Bretaña de violar el Tratado de Tlatelolco que prohíbe el despliegue de armas nucleares en toda Latinoamérica ‘Gran Bretaña firmó el tratado pero no lo cumple’, dijo.*

En estos párrafos que transcribimos del artículo observamos que la temática de la introducción de armamento nuclear en el Atlántico Sur es abordada por otra fuente oficial como es el canciller argentino Héctor Timerman, quien denuncia por ello a Gran Bretaña ante Naciones Unidas. Con respecto a la fuente de dónde proviene esa información dijo por un lado que **“Argentina tiene información de que el Reino Unido ha introducido armas nucleares”, a lo que agregó que no era la primera vez que Gran Bretaña desplegaba armamentos nucleares en el Atlántico Sur. “Recordó que ya en otra ocasión, los servicios secretos le filtraron a la prensa británica la información de la presencia de un submarino nuclear en el área”.** De lo cual se infiere que la denuncia se basa en lo publicado por la prensa británica.

Así, nuevamente en un contexto de tensión bilateral y como símbolo del armamento que estaría desplegando Gran Bretaña en el Atlántico Sur, reflota el submarino británico que en este caso, es descripto como del tipo Vanguard y con capacidad para disparar misiles Trident. El canciller aseguró que “Argentina tiene información” y “recibe fuentes” y trajo a colación una ocasión anterior en la que los servicios secretos habían filtrado, según él, información a la prensa acerca de la presencia de un submarino nuclear en el área de Malvinas. No reveló exactamente la fuente para su denuncia pero se puede inferir, como dijimos más que arriba, que fue la prensa británica.

Por parte de las fuentes oficiales británicas la respuesta, como las anteriores menciones al submarino es ambigua, aceptan que tienen submarinos patrullando las aguas del mundo pero no revelan su localización: **“El embajador británico ante la ONU, Lyall Grant ofreció una conferencia en el mismo auditorio minutos más tarde que Timerman y dijo que las acusaciones del gobierno argentino son ‘basura’. Frente a múltiples preguntas de los periodistas presentes, incluyendo esta corresponsal, Lyall dijo que su gobierno nunca brinda información sobre dónde y cuándo despliega su armamento nuclear. Agregó, sin embargo, que ‘es conocido que hay submarinos en patrulla en todo el mundo’”.**

En cuanto a *La Nación* como quedó asentado en el capítulo cualitativo de este trabajo, en la misma fecha decidió, desde su portada, no poner el acento en la denuncia argentina por introducción de armamento nuclear por parte de Gran Bretaña en la zona del Atlántico Sur cercana a Malvinas, sino en los buenos oficios de la ONU para evitar una escalada entre ambos países. Así, tituló: “La ONU reclama ‘evitar una escalada’<sup>97</sup> bajo el cintillo: “30 años después” y en la volanta de la pieza periodística: “El gobierno presentó su denuncia por la militarización en las islas”.

En cuanto a las armas nucleares y al submarino nuclear que se habría enviado a Malvinas, *La Nación* publicó:

*“Desde las Malvinas pueden atacar hasta el sur de Brasil”, sorprendió Timerman. Dijo tener información sobre la movilización de un submarino nuclear en la zona, y advirtió que los británicos cuentan con una capacidad ofensiva que alcanza a casi toda la Argentina, Uruguay y gran (hasta acá en tapa en la edición impresa) parte de Chile. (...) la presentación del canciller con mapas de las bases del Reino Unido en el Atlántico Sur, fotos satelitales de las pistas de aterrizaje en las Malvinas, e imágenes de un avión Typhoon, del HMS Dauntless, de misiles y de un submarino, el Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares. El gobierno cuenta con información -no dijo de dónde la tomó- de que ese navío ha sido enviado a las islas, violando el Tratado de Tlatelolco que prohíbe la presencia de armas nucleares en la región. “No es la primera vez que han introducido armas nucleares”, advirtió y comparó el arsenal británico en Malvinas con el que Londres envió a Irak, Afganistán y Libia. Ambos gobiernos se han acusado mutuamente de utilizar el conflicto para tapar problemas internos. “Nada ha cambiado en nuestra postura defensiva en los meses recientes”, respondió luego en otra conferencia de prensa, Grant. “Todo esto ha pasado durante los últimos treinta años. Lo único que ha cambiado es la política en la Argentina”, atizó. (...) El diplomático británico ante las Naciones Unidas, Grant ni confirmó ni desmintió la presencia del del Vanguard en las aguas de las islas: no podía dar información sobre la ubicación de los submarinos nucleares, aunque todos saben , dijo, que estaban desplegados por todo el mundo.*

Como observamos *La Nación* hizo alusión como *Clarín* a que el canciller argentino dijo “tener información” acerca del tema armamento nuclear británico en el Atlántico Sur, sólo que este diario especifica que la información es acerca de “un submarino nuclear en la zona” y lo coloca en la tapa.

Párrafos más adelante agrega que Timerman mostró fotos incluso del armamento nuclear, entre el que se encuentra el submarino británico: “fotos satelitales de las pistas de aterrizaje en las Malvinas, e imágenes de un avión Typhoon, del HMS Dauntless, de misiles y de un submarino, el Vanguard, con capacidad para transportar armas nucleares”.

Luego, *La Nación* cita a Timerman asegurando que el gobierno cuenta con información para afirmar el envío por parte de Gran Bretaña de un submarino nuclear pero aclara que el funcionario no expresó la fuente de la información: “El gobierno cuenta con información -no dijo de dónde la tomó- de que ese navío ha sido enviado a las islas,

---

<sup>97</sup> En la edición digital: <http://www.lanacion.com.ar/1447875-la-onu-llamo-a-evitar-una-escalada-por-las-malvinas>

violando el Tratado de Tlatelolco que prohíbe la presencia de armas nucleares en la región. "No es la primera vez que han introducido armas nucleares", advirtió".

*La Nación*, al igual que *Clarín* -los corresponsales de ambos diarios concurren a la presentación de Timerman en la ONU- citó las palabras de Timerman en relación a que no se trata de la primera vez que el gobierno británico introduce armas nucleares en el Atlántico Sur, sólo que *La Nación* no hizo referencia al pasaje que publicó *Clarín* donde el funcionario atribuye la anterior difusión de la noticia a "los servicios secretos" que le "filtraron a la prensa británica la información de la presencia de un submarino nuclear en el área".

Con estas piezas que dan comienzo al seguimiento y publicaciones posteriores del envío de un submarino nuclear o con capacidad para transportar armas nucleares al Atlántico Sur, podemos observar que el dato de nuestro interés al ser abordado por las fuentes oficiales argentinas como son la presidenta y el canciller del país toma otra relevancia. Más allá de la falta de confirmación de la información por parte de las fuentes oficiales británicas y la no revelación explícita del origen del dato, el rumor o noticia sin comprobar pasa a formar parte de las noticias que los diarios difunden en esos días.

Al día siguiente el 12/02/2012 *Clarín* publicó a raíz del anuncio de la presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner de la desclasificación de lo que se conoce como el "**Informe Rattenbach**" -un artículo en el que hace referencia a algunas cuestiones del informe que lleva el nombre de su realizador, el general retirado Benjamín Rattenbach y plantea una autocrítica a las acciones de los militares argentinos durante la guerra de Malvinas con el objetivo de juzgar la acción política y estratégico militar de la guerra-. Allí, los autores, los periodistas Claudio Savoia y Gerardo Young escriben que "**Otra curiosidad del informe es la importancia que le da al "relato" de la guerra en los medios, piezas clave para la "Acción Psicológica".** Hubo "ineficiente control de la información" y un "ambiente excesivamente permisivo" que permitió "desbordes periodísticos con efecto triunfalistas multiplicadores en el público". Se achaca al Estado Mayor Conjunto "no agotar las medidas para investigar el comercio de información que fuera denunciado" y se señala la necesidad de investigar las posibles irregularidades relacionadas con el manejo mediático.

Este pasaje del Informe Rattenbach nos resulta sumamente atinado para relacionarlo con lo que veníamos diciendo del relato en sus dos acepciones; una como: conocimiento que se da, generalmente detallado, de un hecho y otra como narración, cuento, es decir como género literario. Las dos acepciones están presentes en el periodismo y las dos resultan un marco apropiado para que el submarino nuclear británico emerja como parte del relato de la amenaza militar y la demostración de poderío británica sobre la soberanía argentina.

En relación con la presencia de los rumores en la prensa la periodista Luisa Corradini en una nota en *La Nación* del 01/02/2014 titulada "Guerra de nervios: Europa está desbordada por delirantes rumores"<sup>98</sup> clasifica al rumor como "**el medio de comunicación más viejo del mundo**" y asegura que "**en Europa, los nuevos canales de comunicación -redes sociales e internet- le otorgan a los rumores títulos de nobleza y una velocidad insospechada de propagación al punto que han llegado a obsesionar hasta a los principales medios de comunicación tradicionales y a inquietar gobiernos. Mientras más grande es la mentira propagada por el rumor más posibilidades tiene de ser creída**".

"El problema es que el rumor es bulímico, se alimenta de todo lo que le pasa cerca. ¿Cómo identificarlo, controlarlo, canalizarlo? ¿Y en qué reside su irrefrenable poder de seducción? Ése es el verdadero enigma", se pregunta Corradini al finalizar su artículo.

---

<sup>98</sup> <http://www.lanacion.com.ar/1660362-guerra-de-nervios-europa-esta-desbordada-por-delirantes-rumores>

**Un personaje tan fascinante como es un submarino atómico cuya presencia es de difícil comprobación supo filtrarse en los dos diarios de mayor envergadura de Argentina, que como vimos toman como fuente de información a las agencias internacionales de noticias en 1982 y a los diarios británicos en 2010 y 2012. Hasta, como analiza Corradini, inquietó al gobierno, pero ¿de qué se alimenta? ¿por qué resultó seductor?**

### **Intencionalidad Editorial**

Teniendo en cuenta que los dos diarios argentinos que analizamos son actores políticos y juegan un rol muy importante en los sistemas de Poder y toma de decisiones, consideramos relevante citar al **modelo de Intencional editorial** que el periodista Víctor Ego Ducrot en *Intencionalidad editorial. El sigilo y la nocturnidad de las prácticas periodísticas hegemónicas*<sup>99</sup>, plantea como una propuesta de modelo teórico y metodológico para el análisis del proceso periodístico.

**Se trata de “una búsqueda hacia la especificidad de una teoría del periodismo que , sobre sólidas bases filosóficas y teóricas , pueda encontrar en el propio hacer de los periodistas no sólo un incentivo para la reflexión, sino una necesaria articulación entre el oficio y la academia”.**

“Debemos decir que este modelo teórico es un punto de quiebre en el ámbito de las reflexiones contemporáneas sobre comunicación social y periodismo , decididamente enfocado a la disputa teórico-ideológica respecto de los poderes establecidos en los ámbitos académicos , políticos y profesionales argentinos e internacionales”, asegura en el texto.

**Creemos que esta propuesta de la Intencionalidad Editorial se adapta a la evaluación de todos los aspectos analizados en esta tesis de grado ya que nos aporta una perspectiva integral que no deja de lado la disputa por los poderes establecidos en la sociedad.**

En el capítulo “El proceso periodístico en el escenario de la lucha ideológica” del mismo libro , el periodista Ernesto Espeche afirma que “Las Ideologías vehiculizadas por los medios se reafirman por un sistema eficazmente entretelado de agencias distribuidoras de información y de prácticas sociales que se dan por sentadas y terminan impregnando todos los aspectos de la realidad social y cultural. Este proceso de influencia ideológica es la esencia de la Hegemonía . **Las instituciones más arraigadas y poderosas de la sociedad –que por lo demás dependen de un modo u otro de las mismas fuentes de sostén económico – están en el plano ideológico, estratégico, de acuerdo entre sí”.**

Cuando analizamos los actores que cumplen un rol destacado en las piezas analizadas en los tres períodos 1982, 2010 y 2012 pudimos ver cómo, gradualmente se fueron incorporando más actores. Por ejemplo: el grupo de ex funcionarios argentinos y británicos, funcionarios de otros países, especialistas o expertos y representantes de empresas petroleras en cada uno de los períodos tuvo un lugar más destacado como fuentes de información. También se sumaron como actores los ex combatientes y la Iglesia católica.

Los dos diarios incorporaron más y diversas voces al tratamiento de la temática Malvinas. Como observamos en los capítulos cuantitativo y cualitativo: el grupo de los funcionarios británicos, argentinos e internacionales fue el que más apareció en los tres períodos mientras que las instituciones, organismos del Estado argentino, británico e internacionales fueron el segundo grupo que más se publicó como actor en 2010 y 2012 casi en la misma proporción que el grupo de los exfuncionarios, especialistas y representantes de empresas petroleras; es decir, voces del ámbito público seguidas en proporción por las voces de los actores del ámbito privado.

---

<sup>99</sup> Ducrot, Víctor Ego, compilador. Autores: Ernesto Espeche, Fernando López, Carlos Rodríguez Esperón y Víctor Ego Ducrot. *Intencionalidad editorial. El sigilo y la nocturnidad de las prácticas periodísticas hegemónicas*, Centro Cultural de la Cooperación, Buenos Aires, 2009.



“El modelo Intencionalidad Editorial llena un vacío teórico y metodológico , a la vez que brinda herramientas políticas para la confrontación en el espacio simbólico , frente a la maquinaria de propaganda y guerra mediática como diseños estratégicos del actual bloque de poder , al que caracterizamos en una etapa muy especial del sistema capitalista -imperialista de organización global”, afirma Ducrot.

El autor define a “nuestros tiempos” como signados por una “dicotomía de hierro en el plano ideológico: medios de comunicación concentrados en forma oligopólica y en articulación con los espacios más corporativizados y agresivos del orden capitalista-imperialista, o derecho de los pueblos y de los ciudadanos y las ciudadanas a informar y estar informados”.

Aquí no podemos dejar de mencionar que *Clarín* y *La Nación* son accionistas mayoritarios de Papel Prensa S. A. que provee de papel a más de 170 diarios en la Argentina y en la que participa el Estado Nacional. Esta compañía es productora en la Argentina de papel de diario y ha sido acusada de vender el papel a precios altos a los diarios independientes así como de tener el monopolio de la producción nacional de papel de diario que configuraría una competencia desleal en la prensa argentina<sup>100</sup>.

En el año 2010 el gobierno argentino denunció, a partir de una investigación propia y las denuncias de las víctimas, al Grupo Clarín y al diario La Nación de haber obtenido beneficios ilegítimos de la empresa de Papel Prensa, mediante métodos reñidos con la buena fe comercial y presiones ilegales en complicidad con el gobierno de la última dictadura militar, lo cual fue negado por dichos diarios.

En cuanto al Grupo *Clarín* es el conglomerado mediático más grande de la Argentina. Este grupo fue conformado oficialmente en el año 1999, engloba entre otros medios a los diarios *Clarín*, *La Razón*, la empresa Artear -que opera y comercializa el canal de aire El Trece de Buenos Aires- y la señal de cable Todo Noticias (TN), la operadora de televisión por cable Cablevisión, junto con decenas de empresas como editoriales, emisoras de radio, televisión, productoras de televisión, proveedores de Internet, telecomunicaciones, imprentas gráficas, correo tradicional y servicios de tercerización. El conglomerado también controla Patagonik Film Group y numerosos periódicos provinciales (entre los más notables, Los Andes de Mendoza y La Voz del Interior de Córdoba).<sup>101</sup>

Graciela Mochkofsky en el prefacio de su libro *Pecado Original: Clarín, los Kirchner y la lucha por el Poder*<sup>102</sup> asegura: “En el período 2008-2011 el gobierno nacional y el mayor grupo multimediático del país se enfrentaron en una guerra que conmocionó a los argentinos. La sociedad, ya polarizada a favor y en contra de los Kirchner, se dividió otra vez: unos interpretaron que se trataba de un ataque de un poder político autoritario contra la prensa independiente; otros entendieron que un poder monopólico acostumbrado a la impunidad pretendía extorsionar a un gobierno popular”.

“Todo proceso periodístico pertenece, ineludiblemente, a la dialéctica de la lucha por el poder, ya sea para construirlo, conservarlo, deconstruirlo, o para modificar su naturaleza de clase.(...) Entonces el conocimiento -en nuestro caso el conocimiento volcado en y al proceso periodístico- equivale a una actividad, nunca a una actitud pasiva”, analiza Ducrot y concluye en que “no hay proceso periodístico que se produzca y se difunda al margen de la disputa por el poder”.

---

<sup>100</sup> [https://es.wikipedia.org/wiki/La\\_Nación\\_\(Argentina\)](https://es.wikipedia.org/wiki/La_Nación_(Argentina))

<sup>101</sup> [https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo\\_Clar%C3%ADn](https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo_Clar%C3%ADn)

<sup>102</sup> Mochkofsky, Graciela. *Pecado Original. Clarín, los Kirchner y la lucha por el poder*, Editorial Planeta, 2011.

## Malvinas, materia prima para relatos

El reclamo argentino por la soberanía en Malvinas ya lleva 50 años en Naciones Unidas, a partir de la aprobación de la resolución 2065<sup>103</sup> que establece que los gobiernos del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Argentina deben “proseguir sin demora las negociaciones recomendadas por el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales a fin de encontrar una solución pacífica al problema”.

Sin embargo, pese a las acciones de los gobiernos democráticos argentinos y el apoyo recibido a nivel internacional en foros y cumbres -de los países miembros del Mercosur, del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), del Grupo Río, de la Unión de Naciones Sudamericanas (Unasur), de los países participantes en la Cumbre en la Unidad de América Latina y el Caribe, de la República Árabe Siria, de la República Popular de China, del Grupo de los 77 países más China, que especialmente se logró durante la presidencia de Cristina Fernández de Kirchner, Gran Bretaña aún no ha aceptado sentarse a dialogar acerca del tema de la soberanía en las islas Malvinas.

**“En las Islas Malvinas viven 2.800 habitantes y 6.500 soldados, es el lugar más militarizado del mundo, más de dos soldados por habitante. Desde 1983 en adelante, el gobierno británico invirtió medio millón de libras por habitante: son 780 mil dólares por habitante. Es obvio que no es para defender a los isleños”,** expresaba Daniel Filmus, secretario de Asuntos Relativos a Malvinas del Ministerio de Relaciones Exteriores en una entrevista televisiva, el 06/04/2015<sup>104</sup>.

**“Cuando se crearon las Naciones Unidas, había 80 colonias, mientras que hoy hay 17 y, de esas, 10 son británicas. A los ingleses les interesa controlar el Atlántico por varias razones. Por un lado, en el 2040 se vuelve a discutir el Tratado Antártico y, sin lugar a dudas, Malvinas es una puerta al continente”,** explicó, y agregó: “Por otro lado, en estos días llegó una nueva plataforma para exploración de hidrocarburos, con lo cual se demuestra que **el interés no son los isleños sino continuar saqueando el mar y sus recursos naturales”** .

Parte de esos intereses están relacionados con los sectores históricamente ligados a los dos grupos mediáticos que integran los diarios *Clarín* y *La Nación* y que tienen que ver con la línea editorial de ambos diarios.

En el capítulo “Manipulación: Despejar los reduccionismos para reformular el concepto” del libro que ya citamos de Ducrot , Carlos Rodríguez Esperón afirma : **“Reformular el concepto de manipulación, despejando los reduccionismos y partiendo de las nociones de coerción simbólica y circuito manipulador, podría ayudar a retomar la propuesta de investigación que en 1974 realizaba Heriberto Muraro cuando hablaba de la necesidad de una teoría histórica de los medios de comunicación de masa que nos permita explicar de manera sistemática en qué condiciones los hombres son convencidos o persuadidos por ésta y en qué condiciones logran escapar a sus demandas”**.

El rumor o noticia sin confirmar de un submarino o submarinos británicos enviados a las islas Malvinas se difunde bajo condiciones que tienen que ver con una herida abierta para los argentinos como es la “Cuestión Malvinas”, condiciones que como lectores nos colocan en un lugar de mayor vulnerabilidad para ser persuadidos de su veracidad.

Como decíamos en la introducción de esta tesis, de ninguna manera las conclusiones a las que hemos podido arribar, luego de transitar el análisis desde los diversos aspectos, son cerradas

---

<sup>103</sup> <http://www.dipublico.org/5886/resolucion-2065-xx-de-la-asamblea-general-de-las-naciones-unidas-cuestion-de-las-islas-malvinas-falkland-islands/>

<sup>104</sup> En entrevista en Diagonales T.V, programa que se emite por el canal CN23

<http://www.diagonales.com/mas-noticias/218957-masivo-ataque-de-los-kelpers-a-daniel-filmus-por-malvinas.html>

sino, por el contrario, son una puerta abierta a la observación y el debate del desarrollo de la práctica periodística en Argentina. En especial, de los multimedios o grandes medios que respaldándose en cierta antigüedad, trayectoria o costumbre del “lector modelo” diseminan determinadas informaciones sin confirmar, sacando provecho de ciertos contextos que son más permeables a la circulación de información de dudosa procedencia y veracidad.

En *Malvinas: de la guerra sucia a la guerra limpia* el filósofo León Rozitchner<sup>105</sup> afirmaba: “Nada de eso que define a una guerra, pasó aquí con los miles de compatriotas asesinados de espaldas y a traición. De espaldas: no les podían, desarmados, amarrados, solitarios, hacer frente. (...) Enfrentaron a un asesino amarrado y a su asesinato frío lo llaman guerra. Porque no se atreven a utilizar la palabra que corresponde asesinato a sangre fría, homicidio agravado por indefección, alevosía y satisfacción en la tortura: abyección. (...) **“La guerra de Malvinas fue ese intento de pasar de lo uno a lo otro, de la ‘guerra sucia’ a la ‘guerra limpia’; a la guerra que limpie la abyección. Fue lo ilusorio de la salida que venía desde ese planteo el que les dictó la salida, no la realidad de recuperar una soberanía que ellos mismos derrotaron al derrotar desde el vamos a la propia nación.”**

“Es en el tránsito de la comedia a la tragedia, el retorno inesperado a la realidad violenta de los demás, a que el terror impune no los tenía preparados: esa es la clave ilusoria que adquiere realidad en un viraje inesperado. (...) En la comedia todo fue un “como si”: como si fuera una guerra: y así continuaron canchereando al país como valientes. “Que se venga el principito”. **Pero cuando la fantasía del principito vino en realidad, no lo hizo bajo la imagen del petrimetre real: se vino con toda la armada imperial. Entonces se pasó a la tragedia, que como siempre pagaron nuestros jóvenes soldados del interior. Y se rindieron sin decir nada más.(...) Lo que este drama nos muestra es que hay una coherencia profunda, ligada al origen, que liga la representación con la presencia, a la historia con la verdad”.**

Así, en ese pasaje de la comedia a la tragedia que relaciona la representación con la presencia, la historia con la verdad, es que el submarino amarillo, aquel que nunca había zarpado de su base escocesa en 1982 desaparece cuando aparece el cuerpo expedicionario británico con buques de guerra verdaderos y submarinos verdaderos como el submarino nuclear británico HMS Conqueror que el domingo 2 de mayo de 1982 hundió al Crucero argentino General Belgrano<sup>106</sup> causando 323 muertes; y siguieron apareciendo en el relato de los diarios argentinos submarinos británicos en aguas argentinas como una amenaza latente y demostración de poder del imperio colonialista británico sobre las islas Malvinas.

El escritor y periodista Tomás Eloy Martínez expresó en un artículo publicado en el diario La Nación titulado “El periodismo vuelve a contar historias”<sup>107</sup>, entre otros conceptos que “la gente ya no compra los diarios para informarse; los compra para entender, comparar, analizar, confrontar, revisar el revés y el derecho de la realidad”.

Los periodistas, son aquellos mediadores que deben aportar todas las herramientas, en especial, la diversidad de fuentes de información para que los lectores puedan contrastar las declaraciones, los hechos y sacar sus propias conclusiones.

Esta forma de organización triangular: el hecho, el periodista y el lector contrasta con lo que se da en la actualidad que Ignacio Ramonet en *La tiranía de la comunicación* describe como que un triángulo que “se ha transformado en un eje. En un punto está el acontecimiento y en el otro está el ciudadano. A mitad de camino ya no hay un espejo sino simplemente un cristal transparente

---

<sup>105</sup> Rozitchner, León. *Malvinas de la “guerra sucia” a la “guerra limpia”*. Reacciones y matices: caminos para la reconstrucción y reapropiación de la experiencia histórica de Malvinas, Lorenz, Federico (curaduría), Malvinas: Archipiélago de la memoria. Area de Diseño Gráfico de la Biblioteca Nacional de la República Argentina, marzo 2012.

<sup>106</sup> El ataque causó la muerte de 323 argentinos. El hecho generó una polémica en ambos países, al haberse producido fuera del área de exclusión establecida por el gobierno británico alrededor de las islas. Es el único caso de un barco hundido en guerra por un submarino nuclear.

<sup>107</sup> <http://www.lanacion.com.ar/215253-el-periodismo-vuelve-a-contar-historias>

(...) Por tanto, existe la creencia de que uno puede informarse solo. La idea de la autoinformación está abriéndose camino. Es, sin duda, una tendencia peligrosa. Se basa esencialmente en la convicción de que la mejor manera de informarse es la de ser testigo, es decir, que este sistema transforma a cualquier receptor en testigo. Es un sistema que integra y que absorbe al propio testimonio en el acontecimiento”.

“De este modo, el nuevo sistema acredita la ecuación ‘ver es comprender’. Pero la racionalidad moderna, con la Ilustración, se hace contra esa ecuación. Ver no es comprender. No se comprende más que con la razón. No se comprende con los ojos o con los sentidos. Con los sentidos uno se equívoca. Es la razón, el cerebro, es el razonamiento, es la inteligencia, lo que nos permite comprender. El sistema actual conduce inevitablemente o bien a la irracionalidad, o bien al error”, plantea el periodista exponiendo un argumento más que válido para ponderar la importancia de la formación académica de quienes toman el rol de mediadores entre los hechos y el público consumidor de medios.

Ya que antes mencionamos a las fuentes de información y ocupando éstas, en la clasificación como otros medios, un destacado espacio en este trabajo –ya que fueron el origen de la información acerca de un submarino británico rumbo a Malvinas en las tres etapas analizadas 1982, 2010 y 2012- otros dos aspectos que debemos resaltar son: la actual retroalimentación y repetición de la información (inclusive información sin chequear ni contrastar) entre medios (pertenecientes a un mismo multimedios o de distintas empresas mediáticas), la dependencia informativa del eje Norte-Sur.

Ramonet afirma: “El sistema en el que evolucionamos funciona de la manera siguiente: si todos los media dicen que algo es verdad, es verdad. Si la prensa, la radio o la televisión dicen que algo es verdad, eso es verdad incluso si es falso. Los conceptos de verdad y mentira varían de esta forma lógicamente. El receptor no tiene criterios de apreciación, ya que no puede orientarse más que confrontando unos media con otros. Y si todos dicen lo mismo está obligado a admitir que ésa es la verdad”.

Este es un aspecto a resaltar en lo referente a la veracidad o no de lo que se construyó como noticia en torno a la llegada a Malvinas de un submarino británico, tomando como fuentes a las agencias internacionales de noticias y a los diarios británicos, los medios de comunicación argentinos reprodujeron la información, sin dejarle la chance al “lector modelo” de problematizar el relato, no teniendo más que admitir que esa noticia sin confirmar, era verdad.

En relación con la dependencia informativa de los países del sur con los países del norte, si bien sabemos que en los años 70 hubo un proyecto llamado Nuevo Orden Mundial de la Información (NOMIC) que se debatió en la UNESCO en el que se alertaba acerca de que el desequilibrio de información en favor del Norte amenazaba la singularidad y la diversidad de las culturas, en particular las del Sur; que no prosperó; podemos observar que en tiempos de la globalización, cambios en la geopolítica y crecimiento e independencia de los países emergentes, esta dependencia continúa influyendo en las fuentes de información de las que se nutren las construcciones de las noticias de, en este caso, los dos diarios argentinos que analizamos: *Clarín* y *La Nación*.

“Se trata de una cuestión muy importante a la hora de analizar la información que circula en el mundo: en la medida en que los productores de las imágenes son fundamentalmente anglosajones, a la hora de dar importancia a una información, se parte del principio de observar previamente si los intereses occidentales se encuentran o no amenazados”, reflexiona Ramonet.

Así es que, en el cierre de este trabajo, emerge la palabra soberanía; soberanía territorial de Argentina sobre las islas Malvinas, soberanía argentina de la información sin sujeción hacia los medios y agencias internacionales de información estadounidenses y europeas; soberanía de los periodistas y de los profesionales de la comunicación para poder ejercer la práctica periodística

adaptándose a las herramientas de las nuevas tecnologías pero sin olvidar la esencia del periodismo y soberanía de los ciudadanos en el acceso a información confiable y de calidad.

En el capítulo: “¿Sobrevivirán los diarios?” de la *Explosión del periodismo*, Ramonet asegura: “La historia de los medios de comunicación es el relato de una acumulación. No hay duda de que la prensa escrita está buscando la forma de resurgir, pero no por ello los periodistas van a desaparecer; probablemente nunca ha existido un momento más favorable para ser periodista. Hoy el acceso a la información es mayor que nunca en la historia y gracias a las nuevas herramientas que ofrece internet la audiencia también es enorme, es potencialmente infinita. (...) La aclimatación al nuevo ecosistema será difícil, agotadora y funesta, y sin duda un buen número de periódicos desaparecerá pero otros lograrán hacer los ajustes necesarios para sobrevivir (...) Los periódicos que no han traicionado a sus lectores y han sabido conservar su credibilidad y mantener su exigencia de calidad, no sufren ninguna amenaza de extinción. Estos periódicos no desaparecerán”.

## Balance final

Haciendo un balance propio del trabajo, puedo decir que me siento muy gratificada de haber realizado todo el proceso ya que más allá del tiempo que me demandó, en el tramo final pude comprender que así lo requería.

Cada etapa de la tesis: la elección del tema, el director, la asesora, el abordaje, la bibliografía, la confección del plan de tesis, las lecturas de los diarios, el armado del archivo, de las fichas, la capitulación y luego la redacción de cada capítulo de esta tesis tuvo un sentido y un objetivo.

Desde la introducción donde se da un pantallazo del surgimiento del tema, de la contextualización y de la organización sistemática de los capítulos; el capítulo que encara la historia de las relaciones bilaterales entre Argentina y Gran Bretaña; el capítulo del marco teórico en el que se vuelcan textos de autores que a lo largo de las cursadas de las materias de la Licenciatura me proporcionaron herramientas para poder analizar el tema seleccionado; el capítulo cuantitativo con el que se analizaron los números, los porcentajes y cantidades de las variables de análisis que luego aportaron datos sustanciosos para adentrarse en el capítulo cualitativo de esas variables hasta finalmente, las conclusiones donde se volcaron en forma sintética los resultados de todo el análisis.

Opino que la instancia de la tesis fue necesaria en tanto proceso individual de concientización del futuro ejercicio ya sea de la práctica periodística o en el área de prensa o comunicación ya que el hecho de haber mirado con lupa las piezas periodísticas me obliga a poner en la balanza muchos factores a la hora de comunicar, a la hora de formar parte del engranaje de los medios de difusión o de las áreas de comunicación de las organizaciones y/o instituciones.

**Considero que pasar por una institución como es la universidad para adquirir conocimientos acerca de una profesión tan de la práctica como es el periodismo, es de por sí un desafío. Ya que el estudio teórico parecería estar desfasado de lo que ocurre en las redacciones donde el tiempo apremia y la inmediatez de la noticia prima.**

A eso se suman: las nuevas tecnologías, legiones de usuarios que postean “novedades” y las echan a circular vía las redes sociales y que hacen “competencia desleal” bajo el anonimato con aquellos que ejercen el periodismo como profesión. La precarización laboral que hace que las empresas multimediáticas contraten jóvenes sin experiencia o con poca formación que ceden en los requerimientos empresariales, sin cuestionar ni cuestionarse, relegando la ética de la práctica. Asumiendo la información como mercancía y de acuerdo a las reglas del mercado de la oferta y la demanda.

Pero digo “novedades”, no noticias. La palabra *new* en inglés tiene dos traducciones al castellano: nuevo y noticia. Creo que la información que se transmite vía las redes sociales, tomándolas ya como un medio de comunicación encuadra en lo nuevo, la novedad y luego esa información puede ser útil para la construcciones de las noticias. Sin embargo, aunque parecería que el lector de diarios tiende a desaparecer aún hay características propias de los medios tradicionales de comunicación que hacen pensar en que éstos no desaparecerán (como vimos en el capítulo de las conclusiones).

Fue muy difícil tomar envión para hacer la tesis después de transcurridos cinco años de haber rendido la última materia del Plan de estudios 1998. La falta de ritmo de estudio, de lecturas académicas y el no saber por dónde empezar ni a quién consultar dilataron el comienzo.

Aquí uno de los errores que cometí: dejar pasar mucho tiempo entre cursar la última materia y rendir los finales y luego entre el último final y la elaboración de la tesis. La formación académica requiere como todo proceso de una constancia que si no se tiene, luego se hace difícil retomar el ritmo. Sin embargo, en el transcurso de ese tiempo, progresé en experiencias de la

práctica en tareas de campo relacionadas a la comunicación social que me aportaron herramientas que me fueron útiles en este trabajo final.

Un primer tema seleccionado por interés y cantidad de material reunido –a partir de la cobertura de una temática que abordaba en las columnas de dos programas de radio en la ciudad de La Plata- fracasó ya que no hubo manera de coordinar los tiempos con la profesora que había aceptado dirigir esa tesis. Tras una primera reunión luego los tiempos de sus respuestas se dilataron y mi entusiasmo decayó. Después de un tiempo decidí buscar otro tema y otro director o directora que tuviera mayor disponibilidad o con quien pudiera coordinar los tiempos para las reuniones. Debo reconocer que necesitaba un director o directora que pudiera dedicarme bastante tiempo ya que tenía muchas dudas acerca de cómo encarar el trabajo; la persona también tenía que tener disponibilidad horaria para las reuniones ya que actualmente vivo en Buenos Aires, pero esto luego fue salvado gracias a utilidad del intercambio vía internet.

Luego, a partir de un libro sugerido como lectura de contextualización de la anterior temática; pude relacionar el tema con lo publicado en unos artículos periodísticos actuales y comencé a sentir entusiasmo y a avizorar un nuevo rumbo para la tesis, un nuevo tema y nuevos directores.

Empecé por consultar a una periodista en actividad en ese entonces como cronista del diario *Clarín*, Sibila Camps, quien aceptó ser mi asesora y con quien compartí las primeras preguntas, modos de abordajes e intereses que podía despertar el tema. Ella me facilitó el acceso al archivo del diario lo que significó mucho para el comienzo del análisis del primer período correspondiente a los artículos publicados por *Clarín* en 1982. Sin embargo, siendo su formación en Letras, debí buscar un director o directora que tuviese la formación en comunicación y que se encontrara familiarizado con los requerimientos académicos de las tesis en la facultad de periodismo.

Emiliano Albertini, había sido mi profesor en Historia de las Ideas y Procesos Políticos y había sido profesor adjunto en el Taller de producción Gráfica I donde fui ayudante de cátedra desde 1999 hasta 2003. Le consulté y aceptó dirigirme en el proyecto. Fue un trabajo muy arduo para él, su predisposición fue siempre impecable y tras varias reuniones me orientó para ordenar mis ideas y poder acotar el tema de la tesis.

Puedo afirmar que una de las etapas más difíciles del proceso fue esa primera etapa de encuadramiento del tema, de diseño del plan de tesis, de ordenamiento. Luego, una vez aprobado el plan, la recopilación de material de los diarios, el fotocopiado y fotografiado en el archivo del diario *Clarín* y en la hemeroteca de la Biblioteca Nacional fue agotador aunque sin perder la constancia.

La selección y lectura de materiales académicos que figuran en la bibliografía, también demandó su tiempo ya que la lectura integral permitió luego seleccionar lo sustancial y acorde con la tesis. También fueron consultadas otras tesis en la Biblioteca de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP que sumaron ideas acerca de cómo organizar los textos y fueron útiles como ejemplos.

La elaboración del marco teórico fue producto de estas lecturas, resúmenes y análisis como también el capítulo de contexto histórico que enmarcó el tema a partir de las relaciones entre Argentina y Gran Bretaña, necesario para entender cómo se llegó no sólo a la fatídica guerra por las islas Malvinas de 1982 sino también las relaciones políticas, comerciales y culturales desiguales que hasta la actualidad nos vinculan con el imperio británico.

Otras de las etapas más complejas fue todo lo que tuvo que ver con el relevamiento de la información extraída de las piezas periodísticas ya que por un lado, una vez confeccionado el modelo de las fichas, se volcó toda la información de los dos diarios *Clarín* y *La Nación* de las tres etapas 1982, 2010 y 2012 en los ejes ya delimitados -fue un trabajo muy minucioso ya que de que estuviera bien relevada la información dependía luego el análisis cuantitativo y cualitativo-

por otro lado, después se imprimieron las fichas que por su tamaño demandaron realizar un compendio de información, ajuste de márgenes, y demás cuestiones de diseño, luego ya impresas se marcó la información más relevante y luego toda esa información se observó para volcarla en el análisis cuantitativo primero y cualitativo, después.

La selección de las variables enmarcó el trabajo en etapas y focalizado que fue desgranando uno por uno los aspectos que consideré más relevantes. Algunas variables fueron agrupadas de a dos, asociando aquellas que tenían relación como por ejemplo las fuentes informativas con los actores de las piezas.

Cuando llegué al capítulo de las conclusiones, allí reconocí que todas las etapas habían tenido un sentido y un objetivo y que el formato de la capitulación había sido el más apropiado para la organización de todo el trabajo.

La elección de la temática buscó abarcar el conjunto de las herramientas de análisis teórico vistos a lo largo de la licenciatura con el objetivo de tener una idea aproximada de la historia del arte en cuanto a la práctica periodística actual.

Si bien la temática Malvinas es una de las más abordadas en las tesis de la facultad, busqué aportar un ingrediente más en los abordajes, intentando originalidad desde el título hasta la presentación y el contenido. Poner la atención en el submarino británico cercano a Malvinas, fue mirar desde lo micro las prácticas macros en el ejercicio del periodismo.

Por otro lado, la dependencia y el flujo informativo proveniente de otros países y los cambios que han experimentado los diarios en relación a la mayor recepción acceso y publicación de información proveniente de medios extranjeros me interesó en cuanto diagnóstico de la producción propia que debido a la proliferación de medios periodísticos y, aparentemente, fuentes laborales, hacía pensar en una mayor independencia informativa. La relación de los diarios con otros medios como fuentes. La falta de contrastación de la información fueron algunas de las cuestiones que fueron emergiendo del análisis.

Mi intención es que este trabajo pueda ser útil y se una a los demás trabajos de la temática Malvinas con los que ya cuenta la Facultad de Periodismo; así como presenta una continuidad con el trabajo de la semióloga Lucrecia Escudero en *Malvinas: el gran relato*; éste podría ser un disparador para estudiar otros aspectos en profundidad como podrían ser el rol las agencias internacionales de noticias o el rol de los medios de Estados Unidos o países de Europa (como Italia, Francia y España) en la prensa argentina actual. También la naturaleza de la proliferación del rumor en los medios y el papel de las redes sociales en esa proliferación.

Así, este estudio, a nivel personal, significó mucho tiempo de trabajo y mucho esfuerzo pero entiendo que abre puertas para futuros estudios. Este no es el cierre de un círculo es una espiral que busca siempre retornar al centro y vuelve a empezar en la búsqueda de la verdad.



# **Anexo**

## Bibliografía

- Armentia Vizuet, José Ignacio y Caminos Marcet, José María. *Fundamentos de periodismo impreso*, Editorial Ariel, Barcelona, 2003.
- Albertini, Emiliano y Ruiz, Adela. *Fuentes de información: concepto, clasificación y modos de atribución*, Apunte de cátedra. Taller de Producción Gráfica I. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, La Plata, 2006.
- Aller, Eduardo Andrés. *Las fuentes de información en el discurso del periodismo político argentino. El caso de los diarios Clarín, Página 12 y La Nación*, Tesis de grado, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata, 2008.
- Alsina, Miguel Rodrigo. *La construcción de la noticia*, Paidós Comunicación, Barcelona, 1989.
- Borrat, Héctor. *El periódico, actor político*, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 1989.
- Canal Encuentro. *Malvinas, historia de una usurpación y Malvinas la causa americana*, Ministerio de Educación de la Nación, Occidente Producciones, Buenos Aires, 2012.
- Camps, Sibila y Pazos, Luis. *Así se hace periodismo. Manual práctico del periodista gráfico*, Editorial Paidós, 1992.
- Cibotti, Ema. *Queridos enemigos. De Beresford a Maradona, la verdadera historia de las relaciones entre ingleses y argentinos*, Editorial Aguilar, 2006.
- Cardoso, Oscar Raúl, Kirschbaum, Ricardo, Van Der Kooy, Eduardo. *Malvinas: la trama secreta*, Arte Gráfico Editorial Argentino S.A, 2007.
- Del Río Reynaga, Julio. *Teoría y práctica de los géneros periodísticos informativos*, Editorial Diana, México, 1991.
- Díaz, César, Gimenez, Mario y Passano, María Marta. "La Nación y la construcción del 'gran cambio'. Los editoriales de marzo de 1976", en Díaz, César. *La cuenta regresiva. La construcción periodística del golpe de estado de 1976*, La Crujía Libros, Buenos Aires, 2002.
- Ducrot, Víctor Ego (compilador). Víctor Ego Ducrot, Ernesto Espeche, Fernando López, Carlos Rodríguez Esperón. *Intencionalidad editorial. El sigilo y la nocturnidad de las prácticas periodísticas hegemónicas*, Centro Cultural de la Cooperación, Buenos Aires, 2009.
- Eco, Umberto. *Cómo se hace una tesis*, Biblioteca de Educación. Herramientas universitarias, Editorial Gedisa, Barcelona, 2001.
- Escudero, Lucrecia. *Malvinas: El gran relato. Fuentes y rumores en la información de guerra*, Editorial Gedisa, 1996.
- Fontcuberta, María del Mar. *La noticia, pistas para percibir el mundo*, Editorial Paidós, Barcelona, 1993.
- Gomiz, Lorenzo. *Teoría del Periodismo, cómo se forma el presente*, Editorial Paidós, España, 1991.

- Groussac, Paul. *Las Islas Malvinas*. Ediciones Argentinas, Buenos Aires, junio 1982. (traducción del original *Les Iles Malouines* publicado en 1936, editado por la Comisión Protectora de las Bibliotecas Populares).
- Halperín, Jorge. *Mentiras verdaderas*, Editorial Atlántida, Buenos Aires, 2000.
- Langlois, Janet. "El impacto social del rumor y la leyenda" en *Rumor Mills*, colección de ensayos, Universidad Autónoma de México, Unidad Xochimilco (UAM-X), México, 2009.
- López, Manuel. *Cómo se fabrican las noticias. Fuentes, selección y planificación*, Editorial Paidós Ibérica, Barcelona, 2003.
- Martini, Stella. *Periodismo, noticia y noticiabilidad*, Editorial Norma, Buenos Aires, 2000.
- Martini, Stella y Luchessi, Lila. *Los que hacen la noticia, información y poder*, Editorial Biblos, Buenos Aires, 2004.
- Mochkofsky, Graciela. *Pecado Original. Clarín, los Kirchner y la lucha por el poder*, Editorial Planeta, 2011.
- Muro Benayas, Ignacio. *Globalización de la información y agencias de noticias. Entre el negocio y el interés general*, Editorial Paidós, Barcelona, 2006.
- Orozco Gómez, Guillermo. *La investigación de la Comunicación dentro y fuera de América Latina. Tendencias, perspectivas y desafíos del estudio de los medios*, Ediciones de Periodismo y Comunicación N° 4, La Plata, 2007.
- Orozco Gómez, Guillermo. *La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa*, Ediciones de Periodismo y Comunicación N° 1, Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, La Plata, 1996.
- Orione, Julio. *Introducción al periodismo. El oficio de informar. Periodismo en Internet*, Ediciones de la Flor, Buenos Aires, 2006.
- Ramonet, Ignacio. *La tiranía de la comunicación*, Editorial Debate, Madrid, 1986.
- Ramonet, Ignacio. *La explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales*, Ediciones Le Monde diplomatique "El Dipló", Capital Intelectual, Buenos Aires, 2011.
- Rodríguez, Pepe. *Periodismo de investigación: técnicas y estrategias*, Editorial Paidós, Barcelona, 1994.
- Rozitchner, León. *Malvinas de la "guerra sucia" a la "guerra limpia". Reacciones y matices: caminos para la reconstrucción y reapropiación de la experiencia histórica de Malvinas*, Lorenz, Federico (curaduría), Malvinas: Archipiélago de la memoria. Area de Diseño Gráfico de la Biblioteca Nacional de la República Argentina, Buenos Aires, 2012.
- Sidicaro, Ricardo. *La política mirada desde arriba. Las ideas del diario La Nación (1909-1989)*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1993.
- Steimberg, Oscar. *Semiótica de los medios masivos*, Atuel, Buenos Aires, 1993.

- Steimberg, Oscar. "Prensa amarilla/prensa blanca: notas sobre una conocida y no definida oposición de géneros" en Rivera Jorge y Eduardo Romano, *Claves del Periodismo Argentino Actual*, Tarso, Buenos Aires, 1987.
- Verón, Eliseo. *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*, Editorial Gedisa, México, 2004.
- Verón, Eliseo. *Ideología y comunicación de masas*, Editorial Nueva Visión, Buenos Aires, 1971.
- Verón, Eliseo. *Construcción el acontecimiento*, Editorial Gedisa, Barcelona, 1983.
- Wiñazky, Miguel. *La noticia deseada. Leyendas y fantasmas de la opinión pública*, Editorial Marea, Buenos Aires, 2004.